



# ZFORCE 800 Trail

# ZFORCE 950 Trail

# ZFORCE 950 Sport

# ZFORCE 950 Sport-4

---

## Owner's Manual

## Guide du propriétaire

### **READ THIS MANUAL CAREFULLY**

It contains important safety information  
This ROV should not be ridden by anyone under 16  
years of age. Passenger under 12 are prohibited.

### **VEUILLEZ LIRE CE GUIDE ATTENTIVEMENT**

Il contient des informations importantes sur la sécurité et l'utilisation  
de ce véhicule. Utilisation non recommandée pour toute personne âgée  
de moins de 16 ans et interdite à tout passager âgé de moins de 12 ans.

# TABLE OF CONTENTS

<b>Foreword</b> .....	<b>7</b>
Welcome .....	7
EVAP System (Evaporative Emission Control System) .....	8
Catalytic Converter.....	8
Signal Words.....	9
Introduction .....	12
Vehicle Identification Numbers and Key Information.....	13
ZFORCE 800 Trail Specifications .....	14
ZFORCE 950 Trail / ZFORCE 950 Sport Specifications .....	20
ZFORCE 950 Sport-4 Specifications .....	26
<b>Operator Safety</b> .....	<b>32</b>
General Safety Precautions .....	32
Owner Responsibilities.....	36
Safe Riding Gear.....	40
<b>Safety Labels, Locations and Warnings</b> .....	<b>41</b>
Occupants Protector .....	74
Hitch and Winch .....	78
Primary Controls .....	84
Secondary Controls.....	89

Other Functions.....	96
CVT System .....	97
Dashboard Indicators and Warnings .....	102
Indicators and Warnings.....	103
<b>Operating Your Vehicle .....</b>	<b>110</b>
Break-In Period .....	110
Recommended Engine Oil Viscosity .....	111
Pre-Ride Inspection.....	112
Throttle .....	112
Foot Brake.....	113
Starting the Engine.....	113
Shifting the Transmission .....	114
Responsibilities of the Operator .....	118
Practice Exercises.....	121
Operating Your Vehicle.....	124
Hauling and Towing Loads .....	129
Winch Operation .....	135
<b>Maintenance.....</b>	<b>145</b>
Severe Use Definition .....	145
Pre-Ride Maintenance Checklist.....	147
Break-In Maintenance Checklist .....	149

Periodic Maintenance Schedule.....	151
Inspection and Service Record .....	158
<b>Maintenance Procedures .....</b>	<b>160</b>
Air Filter .....	160
Inspect The Engine Oil Levels.....	163
Engine Valve Clearance Adjustment .....	169
Engine Idle Speed .....	169
Front and Rear Gear Case.....	170
Front and Rear Axle Boots .....	172
Cooling System .....	173
Spark Plug(s) .....	177
Battery.....	182
Brakes .....	186
Suspension Lubricating and Adjustment.....	189
Shock Absorber Adjustment - ZFORCE 800 Trail .....	190
Shock Absorber Adjustment - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport - 4.....	191
Wheels .....	194
Electrical .....	197
<b>Cleaning and Storage .....</b>	<b>201</b>
Washing the Vehicle .....	201
Waxing the Vehicle .....	201

Perform Repairs .....	202
Check the Tires .....	202
Oil and Filter .....	202
Air Filter/ Air Box .....	202
Check Fluid Levels .....	203
Stabilize the Fuel.....	203
Battery Storage .....	203
Lubricate .....	203
'Fog' the Engine .....	203
<b>Transporting the Vehicle .....</b>	<b>205</b>
<b>Vehicle Issue Diagnosis .....</b>	<b>206</b>
Engine Doesn't Turn Over .....	206
Engine Pings or Knocks .....	206
Engine Stops or Loses Power .....	207
Engine Turns Over, Fails to Start .....	208
Engine Backfires .....	209
EFI Malfunction Indicator Light .....	210
EPS Malfunction Indicator Light .....	211
Electronic Power Steering (EPS) Fault Diagnosis and Solution .....	212
<b>Warranty Information .....</b>	<b>213</b>

Change of Ownership .....	213
CFMOTO Warranty Terms & Conditions .....	214
U.S.A. EPA and CARB Emissions Control Limited Warranty .....	221
Noise Control System and Tampering .....	224

# Foreword

## Welcome

Thank you for purchasing a CFMOTO vehicle, and welcome to our world-wide family of CFMOTO enthusiasts. Be sure to visit us online at [www.cfmoto.com](http://www.cfmoto.com) for the latest news, new product introductions, upcoming events, and more.

CFMOTO is an international company that specializes in the development, manufacture, and marketing of all-terrain vehicles, utility vehicles, large displacement motorcycles, and their core components. Founded in 1989, CFMOTO is devoted to the development of independent brand cultivation and R&D innovation. CFMOTO products are currently distributed through more than 2000 companions worldwide in more than 100 countries and regions. CFMOTO is edging into the advanced ranks in the world of powersports, and aims to supply superior products to dealers and fans globally.

For safe and enjoyable operation of your vehicle, be sure to follow the instructions and recommendations in this owner's manual. Your manual contains instructions for minor maintenance. Information about major repairs is outlined in the CFMOTO Service Manual. Your CFMOTO dealer knows your vehicle best and is interested in your total satisfaction. Be sure to return to your dealership for all of your service needs during, and after, the warranty period.

Due to constant improvements in the design, quality, or configuration of production components, some minor discrepancies may result between the actual vehicle and the information presented in this manual. CFMOTO reserves the right to change features, specifications and components without notice or incurring obligation to the purchaser. Depictions and/or procedures within are intended for reference use only. The most current version of this manual may be available on CFMOTO consumer website of the market you reside in.

This manual applies to the following models: CF800SU-2 CF800SZ-2 CF1000SU-3 CF1000SZ-3 CF1000SU-3A CF1000SZ-3A CF1000SU-3L CF1000SZ-3L CM800SZ-2 CM1000SZ-3 CM1000SZ-3A CM1000SZ-3L.

## Foreword

### WARNING

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

## EVAP System (Evaporative Emission Control System)

(If equipped)

When required by environmental emissions regulations, this vehicle is manufactured with a fuel evaporation system (EVAP) to prevent fuel vapors entering the atmosphere from the fuel tank and fuel system. During routine maintenance, visually inspect all hose connections for leaks or blockage. Ensure the hoses are not clogged or kinked, which could damage the fuel pump or distort the fuel tank. No other maintenance is necessary.

Contact your dealer if repair is required. Do not modify the EVAP system. Modifying any part of this system will violate environmental emissions regulations.

## Catalytic Converter

**CAUTION: Please pay attention to the following to protect your catalytic converter:**

- Use only unleaded gasoline. Even gasoline that contains a little lead could damage the reactive metals contained in the catalytic converter and disable it.
- Never add rust preventive oil or engine oil into the muffler. Doing so could damage the catalytic converter.

## NOTE

Some features described within this manual may not apply to models sold in North America.

All descriptions and directions given are from the operator's perspective when properly seated.

## Foreword

### Signal Words

A signal word calls attention to a safety message or messages, a property damage message or messages, and designates a degree or level of hazard seriousness. The standard signal words in this manual are WARNING, CAUTION and NOTE or NOTICE.

The following signal words and symbols appear throughout this manual and on your vehicle. Your safety is involved when these words and symbols are used. Become familiar with their meanings before reading the manual:

#### **DANGER**

This safety alert and icon indicates a potential hazard that may result in serious injury or death.

#### **WARNING**

This safety alert and icon indicates a potential hazard that may result in minor or moderate personal injury and/or damage to the vehicle.

#### **CAUTION**

This safety alert without an icon indicates a situation that may result in damage to the vehicle.

#### **NOTE or NOTICE**

A note or notice will alert you to important information or instructions.

## Foreword



### NEVER:

- Operate without proper training or instruction.
- Operate on public roads. A collision can occur with another vehicle.
- Operate on paved roads. Pavement may seriously affect handling and control.
- Operate at speeds too fast for your skill, conditions, or the terrain.
- Use ALCOHOL or DRUGS before or while driving this vehicle.

### ALWAYS:

- Avoid paved surfaces, which may adversely affect the handling and control.
- Use proper driving techniques to avoid vehicle overturn on hills, rough terrain, and when turning.
- Wear eye protection, helmet and protective clothing.

**Foreword**  
**READ THE OWNER'S MANUAL**  
**FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS**

** WARNING**

**Read, understand, and follow all of the instructions and safety precautions in this manual and on all product labels. Failure to follow the safety precautions could result in serious injury or death.**

** WARNING**

**The engine exhaust gas from this product contains CO, which is deadly gas and could cause headaches, giddy, or lose consciousness, even death. Always avoid starting the vehicle in areas with poor ventilation.**

## Introduction

Thank you for purchasing a CFMOTO vehicle, and welcome to our world-wide family of CFMOTO enthusiasts.

For safe and enjoyable operation of your vehicle, be sure to follow the instructions and recommendations in this owner's manual. Information about major repairs are outlined in the CFMOTO Service Manual, and should only be performed by a CFMOTO service dealer and technician. Be sure to return to your dealership for all of your service needs during, and after, the warranty period.

If you have questions or concerns about your vehicle

All questions or concerns related to your vehicle should be directed to your local CFMOTO dealer first. Your dealer knows your vehicle best and is interested in your total satisfaction. In the event your local dealer is unable to resolve a product issue or concern, you can reach a CFMOTO customer service representative depending on the market you reside in:

For USA: Please contact CFMOTO POWERSPORTS, INC. TEL: 763-398-2690, by e-mail: [info@cfmotousa.com](mailto:info@cfmotousa.com), or online: <https://cfmotousa.com/customer-care/customer-care-contact>. Please note that customer service does not have authority to approve or deny warranty, and cannot provide technical repair data, diagnosis, or instructions.

For CANADA: Please contact CANADA MOTOR IMPORT INC. TEL: 1-418-227-2077, or online: <https://www.cfmoto.ca/en/customer-care/>.

For a safety concern related to your Canadian vehicle, you may report your concern to Transport Canada Defect Investigation and Recalls Division by mail, telephone, or online using the contact information below:

Mailing address: Transport Canada - ASFAD, 330 Sparks Street, Ottawa, ON, K1A 0N5

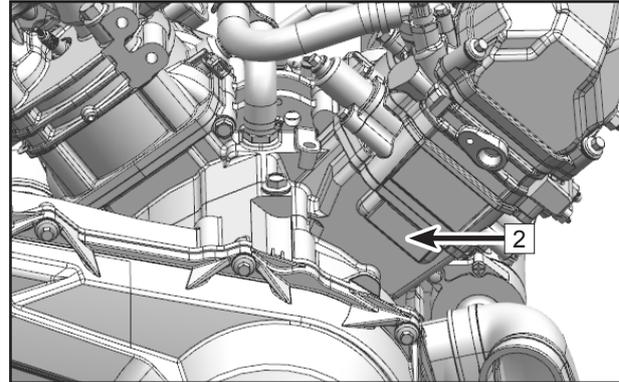
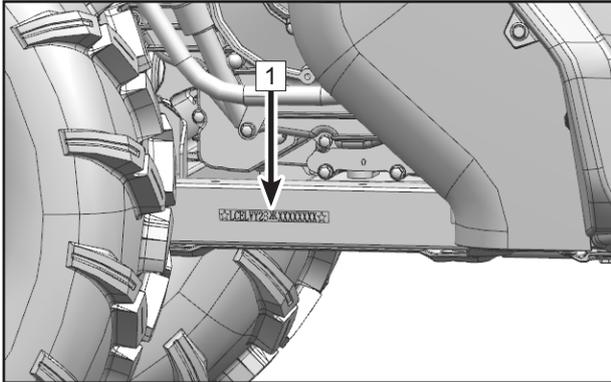
TEL: 819-994-3328 (Ottawa-Gatineau area or international) or toll-free: 1-800-333-0510 (In Canada)

Online: <http://www.tc.gc.ca/recalls>

## Introduction

### Vehicle Identification Numbers and Key Information

Record your vehicle's identification numbers in the spaces provided. Remove the spare key and store in a safe place. Your key can be duplicated only by mating a key blank with one of your existing keys. If both keys are lost, the complete lock assembly must be replaced.



1. Vehicle Identification Number: \_\_\_\_\_

2. Engine Serial Number: \_\_\_\_\_

## Specifications

### ZFORCE 800 Trail Specifications

Item	ZFORCE 800 Trail
Overall Length	120.6 in. (3065 mm)
Overall Width	54.5 in. (1385 mm)
Overall Height	71.6 in. (1820 mm)
Wheel Base	90 in. (2286 mm)
Ground Clearance	10 in. (254 mm)
Minimum Turning Radius	179 in. (4550 mm) with differential rear gearcase 185 in. (4700 mm) with non-differential rear gearcase
Basic Weight	1433 lb. (650 kg)
Rear Cargo Box Weight Capacity	330.6 lb. (150 kg)
Maximum Vehicle Load Allowed	694.4 lb. (315 kg)
Recommended Towing Capacities:	
Towing Hitch Weight (Non-bracket)	150 lb. (68 kg)
Trailer and Cargo Weight	1500 lb. (680 kg)
Engine Model And Type	2V91W-B
Type	V-twin, 4-stroke, liquid-cooled, 8 valves, SOHC

## Specifications

Item	<b>ZFORCE 800 Trail</b>
Bore × Stroke	3.5 in. × 2.4 in. (91 mm × 61.5 mm)
Displacement	800 cc
Compression Ratio	10.3 : 1
Starting Type	Electric start
Lubrication Type	Pressure / Splash lubrication
Engine Coolant:	Commercially available – Safe for aluminum engines
Type	
Capacity	
Mix Ratio	4.33 qt. (4.1 L)
Engine Oil:	50% coolant / 50% distilled water
Type	SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40 (See page 111 for oil viscosity chart)
Engine Oil Volume:	2.75 qt. (2.6 L)
Capacity Change / Oil Filter	2.64 qt. (2.5 L)
Transmission	SAE 75W-90 GL-5
Type	
Engine oil volume	
	0.63 qt. (0.6 L)

## Specifications

Item	ZFORCE 800 Trail
Front gear case Oil:	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume:	
Periodic Oil Change	8.5 oz. (250 mL)
Rear gear case Oil:	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume	
Periodic Oil Change	13.5 oz. (400 mL)
Air Filter	Paper type
Fuel Type	89 or higher unleaded gasoline
Fuel Tank Capacity	9.77 gal. (37 L)
Fuel Reserve Amount At Fuel Gauge 'Flash' (Approximate)	1.6 gal. (6.2 L)

## Specifications

Item		ZFORCE 800 Trail	
Spark Plug Type		DCPR8E (NGK)	
Spark Plug Gap		0.031 in. ~ 0.035 in. ( 0.8 mm ~ 0.9 mm )	
Transmission	Transmission		CVT + Gearbox
	Gear Shift/Order		Manual / P-R-N-H-L
	CVT Ratio		0.70 ~ 2.88
	Gear Ratio	Low Gear	6.585
		High Gear	2.975
Reverse		5.807	
Chassis Frame	Steel tube		
Tires:			
Type		Tubeless	
Front		26×8.00-14 6PR(59K)	
Rear		26×9.00-14 6PR(66K)	
Wheel Bolt Pattern		4x110 mm	

## Specifications

Item	ZFORCE 800 Trail
Tire Pressure:	
Front	Recommended tire pressure: 80 kPa Full-load tire pressure: 80 kPa
Rear	Recommended tire pressure: 100 kPa Full-load tire pressure: 100 kPa
Brake System:	Front axles: Double-disc / Rear axles: Double-disc
Foot Brake Type / Operation	Foot operated Four wheel disc
Brake Fluid Type	DOT 4
Suspension:	
Front Suspension	Double A-arm independent
Rear Suspension	Double A link rod suspension

## Specifications

Item	ZFORCE 800 Trail
Shock Absorber:	
Front Shock Absorber	Oil
Rear Shock Absorber	Oil
Wheel Travel:	
Front Wheel Travel	10.03 in. (255 mm)
Rear Wheel Travel	12 in. (305 mm)
Electrical System:	
Ignition	Electronic
Charging	Rectified A/C 600 Watt @ 5000 rpm
Battery	12 Vdc / 30 Amp Hr

## Specifications

### ZFORCE 950 Trail / ZFORCE 950 Sport Specifications

Item	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Overall Length	120.6 in. (3065 mm)	
Overall Width	54.5 in. (1385 mm)	60 in. (1524 mm)
Overall Height	71.6 in. (1820 mm)	73.6 in. (1870 mm)
Wheel Base	90 in. (2286 mm)	
Ground Clearance	10 in. (254 mm)	12 in. (305 mm)
Minimum Turning Radius	179 in. (4550 mm) with differential rear gearcase 185 in. (4700 mm) with non-differential rear gearcase	207 in.(5250mm)
Basic Weight	1455.1 lb. (660 kg)	1510.2 lb. (685 kg)
Rear Cargo Box Weight Capacity	330.6 lb. (150 kg)	
Maximum Vehicle Load Allowed	694.4 lb. (315 kg)	
Recommended Towing Capacities:		
Towing Hitch Weight (Non-bracket)	150 lb. (68 kg)	
Trailer and Cargo Weight	1500 lb. (680 kg)	
Engine Model And Type	2V91Y-D	
Type	V-twin, 4-stroke, liquid-cooled, 8 valves, SOHC	

## Specifications

Item	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Bore × Stroke	3.5 in. × 2.9 in. (91 mm × 74 mm)	
Displacement	963 cc	
Compression Ratio	10.8 : 1	
Starting Type	Electric start	
Lubrication Type	Pressure / Splash lubrication	
Engine Coolant:	Commercially available – Safe for aluminum engines 4.33 qt. (4.1 L) 50% coolant / 50% distilled water	
Type		
Capacity		
Mix Ratio	50% coolant / 50% distilled water	
Engine Oil:	SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40 (See page 111 for oil viscosity chart) 2.75 qt. (2.6 L) 2.64 qt. (2.5 L)	
Type		
Engine Oil Volume:		
Capacity Change / Oil Filter		
Transmission	SAE 75W-90 GL-5 0.63 qt. (0.6 L)	
Type		
Engine oil volume		

## Specifications

Item	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Front gear case Oil:		
Type	SAE 80W-90 GL-5	
Volume:		
Periodic Oil Change	8.5 oz. (250 mL)	
Rear gear case Oil:		
Type	SAE 80W-90 GL-5	
Volume		
Periodic Oil Change	13.5 oz. (400 mL)	
Air Filter	Paper type	
Fuel Type	89 or higher unleaded gasoline	
Fuel Tank Capacity	9.77 gal. (37 L)	
Fuel Reserve Amount At Fuel Gauge 'Flash' (Approximate)	1.6 gal. (6.2 L)	

## Specifications

Item		ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Spark Plug Type		CR8EK (NGK)	
Spark Plug Gap		0.026 in. ~ 0.030 in. (0.65 mm ~ 0.75 mm)	
Transmission	Transmission		CVT + Gearbox
	Gear Shift/Order		Manual / P-R-N-H-L
	CVT Ratio		0.70 ~ 2.88
	Gear Ratio	Low Gear	6.585
		High Gear	2.975
Reverse		5.807	
Chassis Frame	Steel tube		
Tires:			
Type	Tubeless		Tubeless
Front	26×8.00-14 6PR(59K)	27 × 9.00 - 14 8PR (60L) / 27 × 9.00R14 8PR (60L)	
Rear	26×9.00-14 6PR(66K)	27 × 11.00 - 14 8PR (66L) / 27 × 11.00R14 8PR (66L)	
Wheel Bolt Pattern		4 x 110 mm	

## Specifications

Item	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Tire Pressure:		
Front	Recommended tire pressure: 80 kPa Full-load tire pressure: 80 kPa	Recommended tire pressure: 100 kPa Full-load tire pressure: 100 kPa
Rear	Recommended tire pressure: 100 kPa Full-load tire pressure: 100 kPa	Recommended tire pressure: 100 kPa Full-load tire pressure: 120 kPa
Brake System:	Front axles: Double-disc / Rear axles: Double-disc	
Foot Brake Type / Operation	Foot operated Four wheel disc	
Brake Fluid Type	DOT 4	
Suspension:		
Front Suspension	Double A-arm independent	
Rear Suspension	Double A link rod suspension	

## Specifications

Item	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Shock Absorber:		
Front Shock Absorber	Airbag	
Rear Shock Absorber	Airbag	
Wheel Travel:		
Front Wheel Travel	10.03 in. (255 mm)	12.1 in. (307 mm)
Rear Wheel Travel	12 in. (305 mm)	13.1 in. (334 mm)
Electrical System:		
Ignition	Electronic	
Charging	Rectified A/C 600 Watt @ 5000 rpm	
Battery	12 Vdc / 30 Amp Hr	

## Specifications

### ZFORCE 950 Sport-4 Specifications

Item	ZFORCE 950 Sport -4
Overall Length	150.7 in. (3827mm)
Overall Width	60 in. (1524 mm)
Overall Height	74 in. (1880 mm)
Wheel Base	120 in. (3048 mm)
Ground Clearance	12 in. (305 mm)
Minimum Turning Radius	236 in. (6000 mm) with differential rear gearcase 246 in. (6250 mm) with non-differential rear gearcase
Basic Weight	1752 lb. (795 kg)
Rear Cargo Box Weight Capacity	330.6 lb. (150 kg)
Maximum Vehicle Load Allowed	1047.2 lb. (475 kg)
Recommended Towing Capacities:	
Towing Hitch Weight (Non-bracket)	150 lb. (68 kg)
Trailer and Cargo Weight	1500 lb. (680 kg)
Engine Model And Type	2V91Y-D
Type	V-twin, 4-stroke, liquid-cooled, 8 valves, SOHC

## Specifications

Item	<b>ZFORCE 950 Sport -4</b>
Bore × Stroke	3.5 in. × 2.9 in. (91 mm × 74 mm)
Displacement	963 cc
Compression Ratio	10.8 : 1
Starting Type	Electric start
Lubrication Type	Pressure / Splash lubrication
Engine Coolant:	Commercially available – Safe for aluminum engines
Type	
Capacity	
Mix Ratio	5.1 qt. (4.8 L)
Engine Oil:	50% coolant / 50% distilled water
Type	
Capacity Change / Oil Filter	
Engine Oil Volume:	SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40 (See page 111 for oil viscosity chart)
Capacity Change / Oil Filter	2.75 qt. (2.6 L)
Transmission	2.64 qt. (2.5 L)
Type	
Engine oil volume	
Transmission	SAE 75W-90 GL-5
Type	0.63 qt. (0.6 L)
Engine oil volume	

## Specifications

Item	ZFORCE 950 Sport -4
Front gear case Oil:	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume:	
Periodic Oil Change	8.5 oz. (250 mL)
Rear gear case Oil:	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume	
Periodic Oil Change	13.5 oz. (400 mL)
Air Filter	Paper type
Fuel Type	89 or higher unleaded gasoline
Fuel Tank Capacity	9.77 gal. (37 L)
Fuel Reserve Amount At Fuel Gauge 'Flash' (Approximate)	1.6 gal. (6.2 L)

## Specifications

Item		<b>ZFORCE 950 Sport -4</b>	
Spark Plug Type		CR8EK ( NGK )	
Spark Plug Gap		0.026 in. ~ 0.030 in. ( 0.65 mm ~ 0.75 mm )	
Transmission	Transmission	CVT + Gearbox	
	Gear Shift/Order	Manual / P-R-N-H-L	
	CVT Ratio	0.70 ~ 2.88	
	Gear Ratio	Low Gear	6.585
		High Gear	2.975
Reverse		5.807	
Chassis Frame		Steel tube	
Tires:			
Type		Tubeless	
Front		27 × 9.00 - 14 8PR (60L) / 27 × 9.00R14 8PR (60L)	
Rear		27 × 11.00 - 14 8PR (66L) / 27 × 11.00R14 8PR (66L)	
Wheel Bolt Pattern		4x110 mm	

## Specifications

Item	ZFORCE 950 Sport -4
Tire Pressure:	
Front	Recommended tire pressure (2 person): 120 kPa When fully loaded, front pressure(4 person): 150 kPa
Rear	Recommended tire pressure (2 person): 120 kPa When fully loaded, front pressure(4 person): 150 kPa
Brake System:	Front axles: Double-disc / Rear axles: Double-disc
Foot Brake Type / Operation	Foot operated Four wheel disc
Brake Fluid Type	DOT 4
Suspension:	
Front Suspension	Double A-arm independent
Rear Suspension	Double A link rod suspension

## Specifications

Item	ZFORCE 950 Sport -4
Shock Absorber: Front Shock Absorber Rear Shock Absorber	Airbag Airbag
Wheel Travel: Front Wheel Travel Rear Wheel Travel	12.1 in. (307 mm) 13.1 in. (334 mm)
Electrical System: Ignition Charging Battery	Electronic Rectified A/C 600 Watt @ 5000 rpm 12 Vdc / 30 Amp Hr

# Operator Safety

## General Safety Precautions

### **WARNING**

Failure to heed the warnings contained in this manual can result in serious injury or death. This vehicle is not a toy and can be hazardous to operate. This vehicle handles differently from other vehicles, such as cars. A collision or rollover can occur quickly, even during routine maneuvers like turning or driving over obstacles, if you fail to take proper precautions.

Read this owner's manual. Understand all safety warnings, precautions and operating procedures before operating this vehicle.

### **Age Restrictions**

This vehicle is an **ADULT VEHICLE ONLY**. Driver must be at least 16 years old with a valid driver's license to operate. No passengers under age 12 are allowed on CFMOTO vehicles designed to carry passengers.

### **Know Your Vehicle**

As the operator of the vehicle, you are responsible for your personal safety, the safety of others, and the protection of the environment. Read and understand your owner's manual, which includes valuable information about all aspects of your vehicle, including safe operating procedures.

## Operator Safety

### Equipment Modifications

CFMOTO is concerned with the safety of our customers and for the general public. Therefore, we strongly recommend that consumers do not install on a vehicle, any equipment that may increase the speed or power of the vehicle, or make any other modifications to the vehicle for these purposes. Any modifications to the original equipment of the vehicle create a substantial safety hazard and increase the risk of body injury. The warranty on your vehicle is terminated if any unapproved accessory equipment has been added to the vehicle, or if any modifications have been made to the vehicle that increase its speed or power.

### NOTE:

The addition of certain accessory equipment which may change the handling and performance characteristics of the vehicle include, but are not limited to; mowers, plow blades, oversize tires, sprayers, large racks, lift kits and trailers. Use only approved accessories, and familiarize yourself with their function and effect on the vehicle.

### Avoid Carbon Monoxide Poisoning

All engine exhaust contains carbon monoxide, a deadly gas. Breathing carbon monoxide can cause headaches, dizziness, drowsiness, nausea, confusion and eventually death.

Carbon monoxide is a colorless, odorless, tasteless gas that may be present even if you do not see or smell any engine exhaust. Deadly levels of carbon monoxide can collect rapidly, and you can quickly be overcome and unable to save yourself. Also, deadly levels of carbon monoxide can linger for hours or days in enclosed or poorly ventilated areas.

To prevent serious injury or death from carbon monoxide:

- Never run the vehicle in poorly ventilated or partially enclosed areas.
- Never run the vehicle outdoor where engine exhaust can be drawn into a building through openings such as windows and doors.

## Operator Safety

### Avoid Gasoline Fires and Other Hazards

Gasoline is extremely flammable and highly explosive. Fuel vapors can spread and be ignited by a spark or flame many feet away from the engine. To reduce the risk of fire or explosion, follow these instructions:

- Use only an approved gasoline container to store fuel.
- Never fill the gasoline container in the vehicle cargo box or on the vehicle. An electrical static discharge may ignite the fuel.
- Strictly adhere to proper fueling procedures.
- Never start or operate the engine if the fuel cap is not properly installed. Gasoline is poisonous and can cause injury or death.
- Never siphon gasoline by mouth.
- If you swallow gasoline, get any in your eye (s), or inhale gasoline vapor, see a doctor immediately.
- If gasoline spills on you, wash with soap and water and change your clothes.

### Fuel Minimum Octane Rating and Safety Warnings

The recommended fuel for your vehicle is 89 Octane minimum, premium or mid-grade fuel (a maximum blend of 10% ethanol is allowed). Non-oxygenated (ethanol-free) fuel is recommended for best performance in all conditions.

## Operator Safety

### **WARNING**

Gasoline is highly flammable and explosive under certain conditions.

Allow the engine and exhaust system to cool before filling the tank.

Always exercise extreme caution whenever handling gasoline.

Always refuel with the engine stopped, and outdoors or in a well ventilated area.

Never carry a plastic container with gasoline in the cargo area while riding. Static electricity between the cargo area and container could cause a spark.

Do not smoke or allow open flames or sparks in or near the area where refueling is performed, or where gasoline is stored.

Do not overfill the tank. Do not fill to the tank neck.

If gasoline spills on your skin or clothing, immediately wash it off with soap and water and change clothing.

Never start the engine or let it run in an enclosed area. Engine exhaust fumes are poisonous and can cause loss of consciousness or death in a short time.

The engine exhaust from this product contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Operate this vehicle only outdoors or in well-ventilated areas.

### **Avoid Burns from Hot Parts**

The exhaust system and engine become hot during operation. Avoid contact during and shortly after operation to avoid burns.

## Operator Safety

### Owner Responsibilities

#### Be Qualified and Responsible

Read this Owner's Manual and the warning decals on this vehicle carefully. Take a safety training course on open areas if available. Practice at low speeds. Higher speeds require greater experience, knowledge and suitable riding conditions. Become completely familiar with the operational controls and the general operation of the vehicle.

This vehicle is an ADULT VEHICLE ONLY. Driver must be at least 16 years old with a valid driver's license to operate. Operators must be tall enough to be properly seated back against the backrest with the seat belt fastened, to hold the steering wheel with both hands and still be able to reach the full stroke of brake and throttle pedals with the right foot, and able to firmly plant their left foot on the footrest.

Operators may be required to have a proper driver's license in accordance with local laws.

#### Carrying a Passenger

- Only carry one passenger (For ZFORCE 950 Sport-4, only 3 passengers are allowed), The passenger must be properly seated in the passenger seat.
- The passenger must be at least 12 years old and tall enough to always be properly seated against the backrest with the seat belt fastened, holding handhold, and feet firmly planted; right foot on the footrest and the left foot on the vehicle floor.
- Never carry a passenger who has used drugs or alcohol, or is tired or ill. These slow reaction time and impair judgment.
- Instruct the passenger to read the vehicle's safety labels.
- Never carry a passenger if you judge their ability or judgment is insufficient to concentrate on the terrain conditions and adapt accordingly. More specifically for side-by-side vehicles, the passenger must also pay constant attention to the terrain ahead and be able to brace for bumps.

## Operator Safety

### Riding Carefully

- This vehicle is not a toy and can be hazardous to operate. This vehicle handles differently from other vehicles such as motorcycles or cars. A collision or rollover can occur quickly, during abrupt maneuvers such as sharp turns, acceleration or deceleration, and driving on hills or over obstacles if you fail to take proper precautions.
- Never operate at excessive speeds. Always operate at a speed that is proper for the terrain, visibility, and operating conditions, and your experience.
- Never attempt jumps, side slides, donuts, or any other stunts.
- Never attempt rapid acceleration or deceleration when performing a sharp turn. This may result in a rollover.
- Never attempt skidding or sliding. If vehicle starts to skid or slide, counter steer in the direction of skidding or sliding. On extremely slippery surfaces, such as ice, go slowly and be very cautious in order to reduce the chance of skidding out of control.
- Always be sure there are no obstacles or people behind the vehicle when reversing. Pay attention to blind spots. When it is safe to proceed in reverse, go slowly.
- Never exceed the stated load limits for this vehicle. Cargo must be properly secured. Reduce speed, allow for greater braking distance and follow other instructions in this manual.
- Ensure that cargo is well distributed in the cargo box. Otherwise, it could change the center of gravity and may result in rollover.

## Operator Safety

### Roll Over Protection System (ROPS)

- The ROPS on this vehicle meets the performance requirements of ISO 3471:2008. The ROPS can limit intrusions of outside objects and reduce your risk of injury in rollovers.
- Always follow all safe operating practices outlined in this manual to avoid vehicle rollover.
- Do not put your hands and/or feet outside of the vehicle when driving. The ROPS will not protect you from injury in all rollovers.
- Always have your authorized CFMOTO dealer thoroughly inspect the ROPS if it ever becomes damaged in any way.

### Occupant Restraint System

- This vehicle is designed to carry one driver and one passengers (For ZFORCE 950 Sport-4, one driver and three passengers are allowed), both wearing proper protective gear.
- The driver and passenger must latch the side doors or side nets and wear the seat belts at all times when riding.

### Terrain Conditions

- Avoid sharp turns, abrupt acceleration and sudden braking when passing public roads.
- Always go slowly and be extra careful when operating on unfamiliar terrain. Always be alert to changing terrain conditions when operating this vehicle. Take the time to learn how the vehicle performs in different environments.
- Never operate on excessively rough, slippery or loose terrain until you have learned and practiced the skills necessary to control this vehicle on such terrain. Always be especially cautious on these kinds of terrain.
- Never operate this vehicle on hills too steep for the vehicle or your abilities. Practice on small inclines.

## Operator Safety

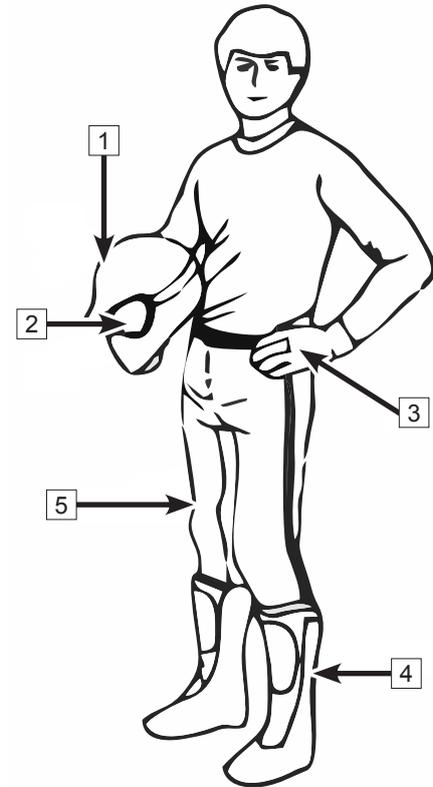
- Always follow proper procedures for climbing or going down hills. Never go over the top of any hill at high speed.
- Never attempt steep hills or side hilling when pulling a trailer.
- Always check for obstacles before operating in a new area. Always follow proper procedures when operating over obstacles or fallen trees.
- Never operate this vehicle in deep water or fast flowing water. Remember that wet brakes may have reduced stopping ability. Test your brakes after leaving water. If necessary, apply them several times while driving slowly to let friction dry out the brakes.
- Always ensure to properly park the vehicle on the flattest terrain section available. Put the shift lever in PARK, stop the engine, and remove the key before leaving the vehicle.
- Never assume that the vehicle will go everywhere safely. Sudden changes in terrain caused by holes, depressions, banks, softer or harder ground, or other irregularities may cause the vehicle to topple or become unstable. To avoid this, slow down and always observe the terrain ahead. If the vehicle begins to topple or rollover, please hold the steering wheel tightly with both hands and cling your back to the seat back.
- Never attempt to prevent a rollover with your arms or legs. Always keep limbs inside the ROPS cage.

## Operator Safety

### Safe Riding Gear

Always wear clothing suited to the type of riding. Operating this vehicle requires wearing special protective clothing for comfort and to reduce the chance of injury:

1. A helmet is the most important piece of protective gear for safe riding. An approved helmet can prevent a severe head injury.
2. Eye protection. A pair of goggles or a helmet face shield offers the best protection for your eyes. They should be kept clean and be a shatter-proof design. Do not depend on sunglasses for proper eye protection.
3. Off-road style gloves with knuckle pads are the best for comfort and protection.
4. The best footwear is a pair of strong over-the-calf boots with heels.
5. Always wear long pants and long sleeve shirts to protect arms and legs. Riding pants and a jersey that have kneepads and shoulder pads provide the best protection.

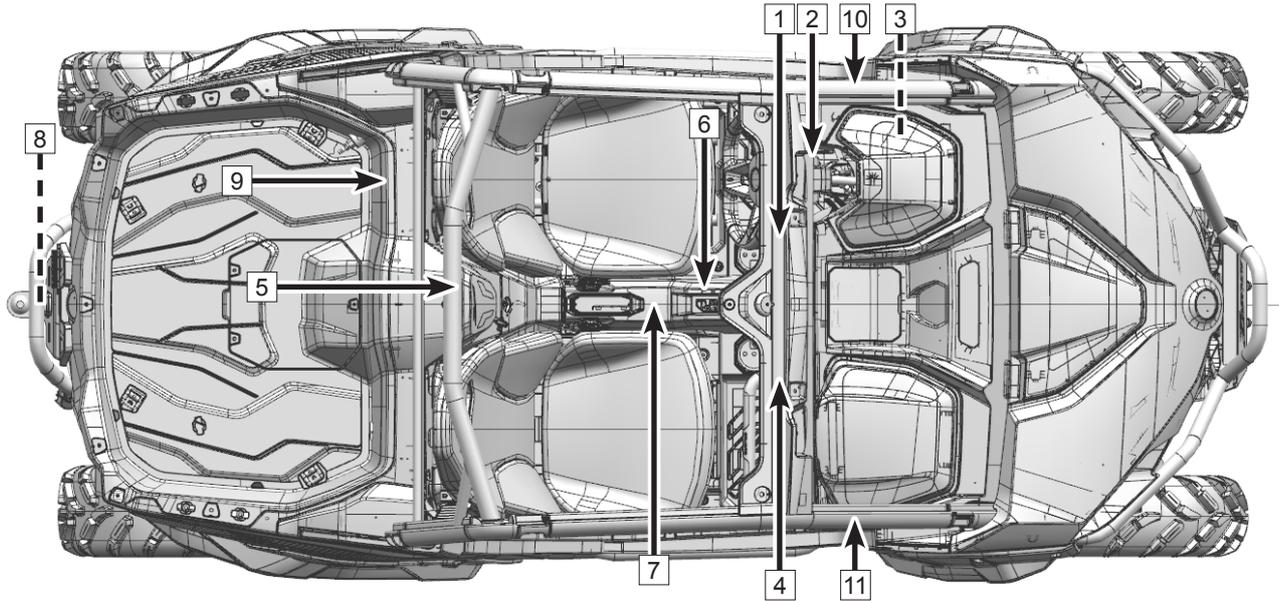


## Operator Safety

### Safety Labels, Locations and Warnings

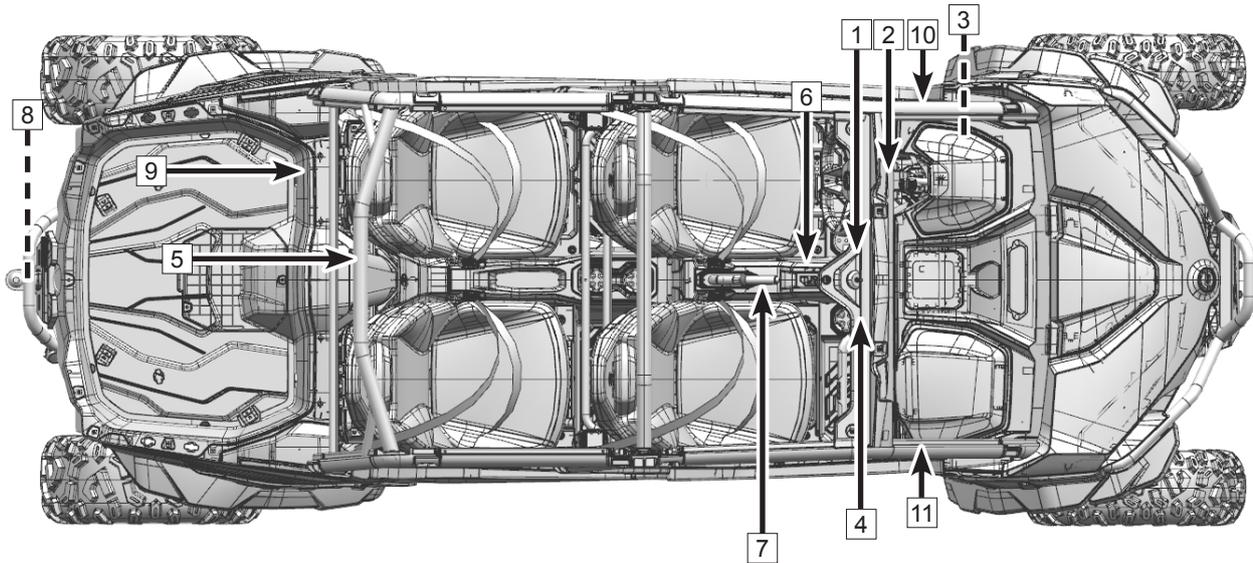
Warning labels have been placed on the vehicle for your protection. Read and follow the instructions on each decal carefully. If a decal becomes illegible or comes off, contact your dealer to purchase a replacement. Read and follow the safety warnings in this manual.

ZFORCE 800 Trail ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport



# Operator Safety

ZFORCE 950 Sport - 4



# Operator Safety

## Safety Labels - ZFORCE 800 Trail

1

**⚠ WARNING**

**Improper Use of Off-Highway Vehicles Can Cause Severe Injury or Death Be Prepared**

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, foot flat on the floor or on footrest, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

**Drive Responsibly**

Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding or fishtailing, and never do donuts.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Slow down before entering a turn.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain. Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).

**Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.**

**Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead**

If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk of injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.
- NEVER attach to the cage to pull a load. This can cause the vehicle to tip over.

  Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5BYV-190001-A500 US228

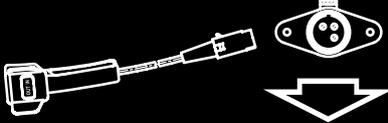
2

CFMOTO Powersports, Inc. certifies that this Recreational Off-Highway Vehicle complies with the current voluntary and applicable American National Standards for ANSI/ROHVA safety standards of the U.S. Consumer Product Safety Commission.

5HY0-190009-1 US189

3

**WINCH CONTROL HANDLE OUTLET**



5HY0-190021 US182

# Operator Safety

## Safety Labels - ZFORCE 800 Trail

4

**⚠ WARNING**

**Require Proper Use of Your Vehicle**  
Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operator holds a valid driver license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operatin on public roads-collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity:1 occupants.
- Never operate with a passenger under the age of 12.All riders must be able to sit with backs against the seat.

Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.

**Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video.Follow All Instruction and Warnings.**



Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:  
Front: **11.6psi(80kPa)**  
Rear: **14.5psi(100kPa)**
- Maximum weight capacity:  
**838 lbs.(380kg)**



**Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.**

5BWV-190011-5000 US219

5



**The ROPS meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.**  
**Vehicle model: CF800SU-2**  
**CF800SZ-2**  
**m=700 kg for ISO 3471: 2008**

5BWV 190015 5000 US219



**The ROPS meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.**  
**Vehicle model: CM800SU-2**  
**CM800SZ-2**  
**m=700 kg for ISO 3471: 2008**

5BWV-190015-5300 US234

## Operator Safety

### Safety Labels - ZFORCE 800 Trail

6

**NOTICE**

**Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)**  
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

8

**⚠ WARNING**

Improper loading of a trailer may cause loss of vehicle control, resulting in severe injury or death.

- Maximum unbraked towing mass **1500 lbs. (680 kg)**.
- Maximum unbraked tongue mass **150 lbs. (68 kg)**.

5BWV-190013-5000 US219

7

**⚠ WARNING**

**Ⓟ**  
**R**  
**N**  
**H**  
**L**

- To avoid transmission damage, shift only when vehicle is stationary and at idle.

**APPLY BRAKE TO START**

- When this vehicle is not in operation or unattended, place shift in the park position.
- Stop the vehicle and apply the Brake before using the Shift Lever, the 2WD/4WD Switch and the Diff Lock Switch.

5BWV-190014-5000 US219

# Operator Safety

## Safety Labels - ZFORCE 800 Trail

9

**⚠ WARNING**

Severe **INJURY** or **DEATH** can result if you ignore the following:

- Maximum Load in Cargo Bed: **330lbs(150kg)**.
- Never carry passengers in cargo bed.
- Cargo can affect handing and stability. Read Owner's Manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer: Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured a loose load could change handing unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible. Top heavy loads increase the risk of overturn.



5BWV-190012-5000 US219

10

**⚠ WARNING**





Be prepared in case of rollover  
If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

**NEVER** hold the cage while riding.  
**NEVER** try to stop a rollover using your arm or leg.

5AS0-190021-6000 US209

11

**⚠ WARNING**





Be prepared in case of rollover  
If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

**NEVER** hold the cage while riding.  
**NEVER** try to stop a rollover using your arm or leg.

5AS0-190022-6000 US209

# Operator Safety

## Safety Labels - ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport

1

**⚠ WARNING**

**Improper Use of Off-Highway Vehicles Can Cause Severe Injury or Death**

**Be Prepared**

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, foot flat on the floor or on footrest, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

**Drive Responsibly**

Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding or fishtailing, and never do donuts.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Slow down before entering a turn.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain.
- Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).

**Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.**

**Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead**

If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk of injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.
- NEVER attach to the cage to pull a load. This can cause the vehicle to tip over.




Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5BYV-190001-A400 US228

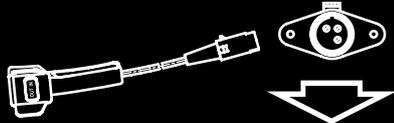
2

CFMOTO Powersports, Inc. certifies that this Recreational Off-Highway Vehicle complies with the current voluntary and applicable American National Standards for ANSI/ROHVA safety standards of the U.S. Consumer Product Safety Commission.

5HY0-190009-1 US189

3

**WINCH CONTROL HANDLE OUTLET**



5HY0-190021 US182

# Operator Safety

## Safety Labels - ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport

### 4 ZFORCE 950 Sport

**⚠ WARNING**

**Require Proper Use of Your Vehicle**  
Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operator holds a valid driver license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operatin on public roads-collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity:1 occupants.
- Never operate with a passenger under the age of 12.All riders must be able to sit with backs against the seat.

Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.

**Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video.Follow All Instruction and Warnings.**

**DRIVER UNDER 16**

Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:  
Front:14.5psi(100kPa)  
Rear:14.5psi(100 kPa)
- Maximum weight capacity:  
838 lbs.(380kg)

**Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.**

5BYV-190002-7000 US229

### 4 ZFORCE 950 Trail

**⚠ WARNING**

**Require Proper Use of Your Vehicle**  
Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operator holds a valid driver license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operatin on public roads-collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity:1 occupants.
- Never operate with a passenger under the age of 12.All riders must be able to sit with backs against the seat.

Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.

**Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video.Follow All Instruction and Warnings.**

**DRIVER UNDER 16**

Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:  
Front:11.6psi(80kPa)  
Rear:14.5psi(100kPa)
- Maximum weight capacity:  
838 lbs.(380kg)

**Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.**

5BWV-190011-5000 US219

# Operator Safety

## Safety Labels - ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport

5

 **CFMOTO**  
The ROPS meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.  
Vehicle model: CF1000SU-3, CF1000SZ-3, CF1000SU-3A, CF1000SZ-3A  
m=700 kg for ISO 3471:2008  
5BYV-190015-7000 US229

 **CFMOTO**  
The ROPS meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.  
Vehicle model: CM1000SU-3, CM1000SZ-3, CM1000SU-3A, CM1000SZ-3A  
m=700 kg for ISO 3471:2008  
5BYV-190015-7300 US234

6

**NOTICE**

**Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)**  
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

7

**⚠ WARNING**

 • To avoid transmission damage, shift only when vehicle is stationary and at idle.

**APPLY BRAKE TO START**

- When this vehicle is not in operation or unattended, place shift in the park position.
- Stop the vehicle and apply the Brake before using the Shift Lever, the 2WD/4WD Switch and the Diff Lock Switch.

5BWV-190014-5000 US219

8

**⚠ WARNING**

Improper loading of a trailer may cause loss of vehicle control, resulting in severe injury or death.

- Maximum unbraked towing mass **1500 lbs. (680 kg)**.
- Maximum unbraked tongue mass **150 lbs. (68 kg)**.

5BWV-190013-5000 US219

# Operator Safety

## Safety Labels - ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport

9

⚠ **WARNING**

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following:

- Maximum Load in Cargo Bed: **330lbs(150kg)**.
- Never carry passengers in cargo bed.
- Cargo can affect handling and stability. Read Owner's Manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer: Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured a loose load could change handling unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible. Top heavy loads increase the risk of overturn.



5BWV-190012-5000 US219

10

⚠ **WARNING**



Be prepared in case of rollover  
 If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

**NEVER** hold the cage while riding.  
**NEVER** try to stop a rollover using your arm or leg.

5ASV-190021-6000 US226

11

⚠ **WARNING**



Be prepared in case of rollover  
 If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

**NEVER** hold the cage while riding.  
**NEVER** try to stop a rollover using your arm or leg.

5ASV-190022-6000 US226

# Operator Safety

## Safety Labels - ZFORCE 950 Sport-4

1

**⚠ WARNING**

**Improper Use of Off-Highway Vehicles Can Cause Severe Injury or Death**  
**Be Prepared**

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, feet flat on floor or on foot rests, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

**Drive Responsibly**  
Avoid loss of control and rollovers:

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding, or fishtailing, and never do donuts.
- Slow down before entering a turn.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain. Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).

**Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead**  
If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk to injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.





**Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.**

**Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video. Follow All Instruction and Warnings.**

5BYV-190002-6200 US234

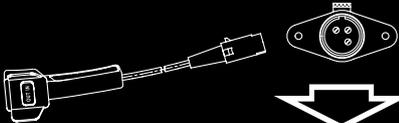
2

CFMOTO Powersports, Inc. certifies that this Recreational Off-Highway Vehicle complies with the current voluntary and applicable American National Standards for ANSI/ROHVA safety standards of the U. S. Consumer Product Safety Commission.

5HY0-190009-1 US189

3

WINCH CONTROL HANDLE OUTLET



5HY0-190021 US182

## Operator Safety

### Safety Labels - ZFORCE 950 Sport-4

4

**⚠ WARNING**

**Require Proper Use of Your Vehicle**  
Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operators are 16 or older with a valid driver's license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operation on public roads (unless designated for off-highway vehicle access) - collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity: 3 passengers.





Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:

	2 OCCUPANTS	4 OCCUPANTS
Front	17 psi (120kPa)	22 psi (150kPa)
Rear	17 psi (120kPa)	22 psi (150kPa)
Maximum weight capacity	838 lbs. (380kg)	1190 lbs. (540kg)

Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video. Follow All Instruction and Warnings.

5BYV-190011-6200 Us234

5



The ROPS meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.

Vehicle model: CF1000SZ-3L  
CF1000S U-3L, CM1000S Z-3L, CM1000S U-3L  
m=900 kg for ISO 3471: 2008

5BYV-190015-6200 US232

## Operator Safety

### Safety Labels - ZFORCE 950 Sport-4

6

**NOTICE**

Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)  
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

7

**WARNING**

 • To avoid transmission damage, shift only when vehicle is stationary and at idle.

**APPLY BRAKE TO START**

- When this vehicle is not in operation or unattended, place shift in the park position.
- Stop the vehicle and apply the Brake before using the Shift Lever, the 2WD/4WD Switch and the Diff Lock Switch.

5BWV-190014-5000 US219

8

**WARNING**

Improper loading of a trailer may cause loss of vehicle control, resulting in severe injury or death.

- Maximum unbraked towing mass **1500 lbs. (680 kg)**.
- Maximum unbraked tongue mass **150 lbs. (68 kg)**.

5BWV-190013-5000 US219

# Operator Safety

## Safety Labels - ZFORCE 950 Sport-4

9

### ⚠ WARNING

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following:

- Maximum Load in Cargo Bed: **330lbs(150kg)**.
- Never carry passengers in cargo bed.
- Cargo can affect handing and stability. Read Owner's Manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer: Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured a loose load could change handing unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible. Top heavy loads increase the risk of overturn.



5BWV-190012-5000 US219

10

### ⚠ WARNING





Be prepared in case of rollover. If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

**NEVER** hold the cage while riding.  
**NEVER** try to stop a rollover using your arm or leg.

5ASV-190021-EG00 US226

11

### ⚠ WARNING





Be prepared in case of rollover. If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

**NEVER** hold the cage while riding.  
**NEVER** try to stop a rollover using your arm or leg.

5ASV-190022-EG00 US226

## Operator Safety

### Potential Hazard Warnings

#### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Operating this vehicle without proper instruction.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

The risk of an accident is greatly increased if the operator does not know how to operate the vehicle properly in different situations and on different types of terrain.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Beginning and inexperienced operators should complete a safety training course if offered by dealer. Operators should regularly practice the skills learned in the course and the operating techniques described in the owner's manual.

#### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Failure to follow the age recommendations for this vehicle.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Severe injury and/or death could occur if a child under the minimum age recommendation operates this vehicle. Even though a child may be within the recommended age group for operating, he/she may not have the skills, abilities, or judgment needed to operate safely and could be susceptible to accident or injury.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Driver must be at least 16 years old with a valid driver's license to operate.

## Operator Safety

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Carrying more passengers than the rated capacity.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

A passenger not seated in the vehicle could be ejected from the vehicle unexpectedly or make contact with moving components, both of which can result in severe injury or death.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Never allow carrying more than one passengers (For ZFORCE 950 Sport-4, only 3 passengers are allowed).

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Operation on paved surfaces such as sidewalks, trails, parking lots, or public highways and streets.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

All-terrain tires are designed for off-road use. Driving on paved surfaces greatly affects how a vehicle handles, which can result in loss of control and/or an accident.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Never drive on paved surfaces. If it is unavoidable, slow down and do not make sudden turning or braking maneuvers.

Never operate on public highways or streets if it is not allowed by law. Check local laws to determine if it is legal to do so.

## Operator Safety

### **⚠️ WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Operating this vehicle without wearing approved helmet, eye protection, and protective clothing.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Operating without an approved helmet increases the risk of a severe head injury or death in the event of an accident. Operating without eye protection could result in an accident and could increase the chance of a severe eye injury in the event of an accident. Operating without protective clothing could increase the chance of a severe injury.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Always wear an approved helmet that fits properly. Always wear eye protection (goggles or face shield), gloves, long-sleeved shirt or jacket, long pants, and over-the-calf boots.

### **⚠️ WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Operating the vehicle after consuming alcohol or drugs.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Consumption of alcohol and/or drugs could seriously affect operator judgment. Reaction time may be slower and operator balance and perception could be affected. Consumption of alcohol and/or drugs before or while operating a vehicle could result in an accident causing severe injury or death.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Never consume alcohol or drugs before or while operating the vehicle.



## Operator Safety

### WARNING

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Operating at excessive speeds.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Excessive speed increases the operator's chance of losing control, which can result in an accident.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Always operate at a speed that's proper for the terrain, visibility and operating conditions, and your experience.

### WARNING

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Attempting slides, jumps, and other stunts.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Attempting stunts increases the chance of an accident, including an overturn.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Never attempt slides, jumps, or other stunts.

## Operator Safety

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Failure to inspect the vehicle before operating. Failure to properly maintain the vehicle.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Poor maintenance increases the possibility of an accident or equipment damage.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Always inspect your vehicle before each use to make sure it's in safe operating condition.

Always follow the inspection and maintenance procedures and schedules described in the owner's manual.

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Extending arms, hands, or legs outside the ROPS bars of the vehicle during operation.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Severe injury can occur to arms, hands, or legs if the vehicle overturns or rolls over in an accident.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Always keep arms, hands, or legs inside the vehicle, hands on the steering wheel or hand grip, and keep both feet on the footrests of the vehicle during operation.

## Operator Safety

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Failure to use extra caution when operating on unfamiliar terrain.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Unfamiliar terrain may contain hidden rocks, bumps, or holes that could cause loss of control or overturn.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Travel slowly and use extra caution when operating on unfamiliar terrain. Always be alert to changing terrain conditions.

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Turning improperly.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Improper turns could cause loss of control and lead to a collision or overturn.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Always follow proper procedures for turning as described in the owner's manual. Practice turning at slow speeds before attempting to turn at faster speeds. Never turn at excessive speed.

## Operator Safety

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Failure to use extra caution when operating on excessively rough, slippery or loose terrain.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Operating on excessively rough, slippery or loose terrain could cause loss of traction or loss of control, which could result in an accident or overturn.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Do not operate on excessively rough, slippery or loose terrain until you've practiced and learned the skills necessary to control the vehicle on such terrain. Always use extra caution on rough, slippery or loose terrain.

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Climbing excessively steep hills or climbing hills improperly.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Improper hill climbing could cause loss of control or overturn.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Never operate on hills too steep for the vehicle or for your abilities. Practice on smaller hills before attempting large hills. Always check the terrain carefully before ascending any hill. Never climb hills with excessively slippery or loose surfaces. Never increase the throttle suddenly while traveling uphill. The vehicle could flip over backwards. Never go over the top of any hill at high speed. An obstacle, a sharp drop, another vehicle, or person could be on the other side of the hill.

## Operator Safety

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Traveling down excessively steep hills.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Improper downhill travel could cause loss of control or overturn.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Never operate on hills too steep for the vehicle or for your abilities. Practice on smaller hills before attempting large hills. Always check the terrain carefully before attempting any hill. Never descend hills with excessively slippery or loose surfaces.

#### **NOTE:**

Always check the terrain carefully before descending a hill. Never travel down a hill at high speed. Avoid traveling down a hill at an angle. Travel straight down the hill when possible.

## Operator Safety

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Improperly crossing hills and turning on hills.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Improperly crossing or turning on hills could cause loss of control or overturn.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Use extra caution when turning on any hill. Avoid crossing the side of a steep hill.

#### **WHEN CROSSING THE SIDE OF A HILL:**

Always follow proper procedures as described in the owner's manual. Avoid hills with excessively slippery or loose surfaces.

## Operator Safety

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Stalling, rolling backwards while climbing a hill.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

The vehicle could overturn.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Maintain a steady speed when climbing a hill.

#### **IF ALL FORWARD SPEED IS LOST:**

Close the throttle. Apply the brake. When fully stopped, shift the gear selector to the park position.

#### **IF THE VEHICLE BEGINS ROLLING:**

Never apply engine power. Carefully apply the foot brake while rolling backwards. When fully stopped, keep the brake applied, shift the gear selector to the parking position, and determine the best way to safely change direction.

## Operator Safety

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Improperly operating over obstacles.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Operating over obstacles could cause loss of control or overturn.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Before operating in a new area, check for obstacles. Avoid operating over large obstacles such as rocks and fallen trees when possible. If unavoidable, use extreme caution and always follow proper procedures as outlined in the owner's manual.

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Skidding or sliding.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Skidding or sliding can cause loss of control. If the tires regain traction unexpectedly, the vehicle could overturn.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

On slippery surfaces such as ice, travel slowly and use extra caution to reduce the chance of skidding or sliding out of control.

## Operator Safety

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Overloading the vehicle or carrying/towing cargo improperly.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Overloading and towing can cause changes in vehicle handling, which could lead to loss of control or an accident.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Never exceed the stated load capacity for this vehicle.

Cargo should be properly distributed and securely attached. Reduce speed and always use low gear when carrying cargo or pulling a trailer. Allow a greater distance for braking. Always follow the instructions in the owner's manual for carrying cargo or pulling a trailer.

## Operator Safety

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Operation the vehicle through deep or fast-flowing water.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Tires may float, causing loss of traction and loss of control, which can lead to an accident or overturn.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Avoid operating through deep or fast-flowing water. If it is unavoidable to enter water that exceeds the recommended maximum depth, travel slowly, balance your weight carefully, avoid sudden movements, and maintain a slow and steady forward motion. Do not make sudden turns or stops, and do not make sudden throttle changes. Wet brakes may have reduced stopping ability. Always test the brakes after leaving the water. If necessary, apply the brakes several times while driving slowly to dry out the pads.

## Operator Safety

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Improperly operating in reverse.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

The vehicle could collide with an obstacle or person, resulting in severe injury.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Before shifting into reverse gear, always check for obstacles or people behind the vehicle. When it's safe to proceed, back slowly.

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Operating this vehicle with improper tires, or with improper or uneven tire pressure.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Use of improper tires, or operation of the vehicle with improper or uneven tire pressure, could cause loss of control or an accident.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Always use the size and type of tires specified in the owner's manual. Always maintain proper tire pressure.

## Operator Safety

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Operating the vehicle with improper modifications.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Improper installation of accessories or modification of the vehicle may cause changes in handling which could lead to an accident.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Never modify the vehicle through improper installation or use of accessories. All parts and accessories added to the vehicle must be genuine parts or equivalent components designed for use on this vehicle, and they should be installed and used according to approved instructions. Consult your dealer for more information.

### **WARNING**

#### **POTENTIAL HAZARD:**

Operating on frozen bodies of water.

#### **WHAT CAN HAPPEN:**

Severe injury or death can result if the vehicle falls through the ice.

#### **HOW TO AVOID THE HAZARD:**

Never operate the vehicle on the frozen water.

## Operator Safety

### **WARNING**

Leaving the keys in the ignition can lead to unauthorized use of the vehicle, resulting in serious injury or death. Always remove the ignition key when the vehicle is not in use.

### **WARNING**

After any overturn or accident, have an authorized dealer inspect the entire vehicle for possible damage, including (but not limited to) brakes, throttle and steering systems.

### **WARNING**

Safe operation of this vehicle requires good judgment and physical skills. Persons with cognitive or physical disabilities who operate this vehicle have an increased risk of overturn and loss of control, which could result in severe injury or death.

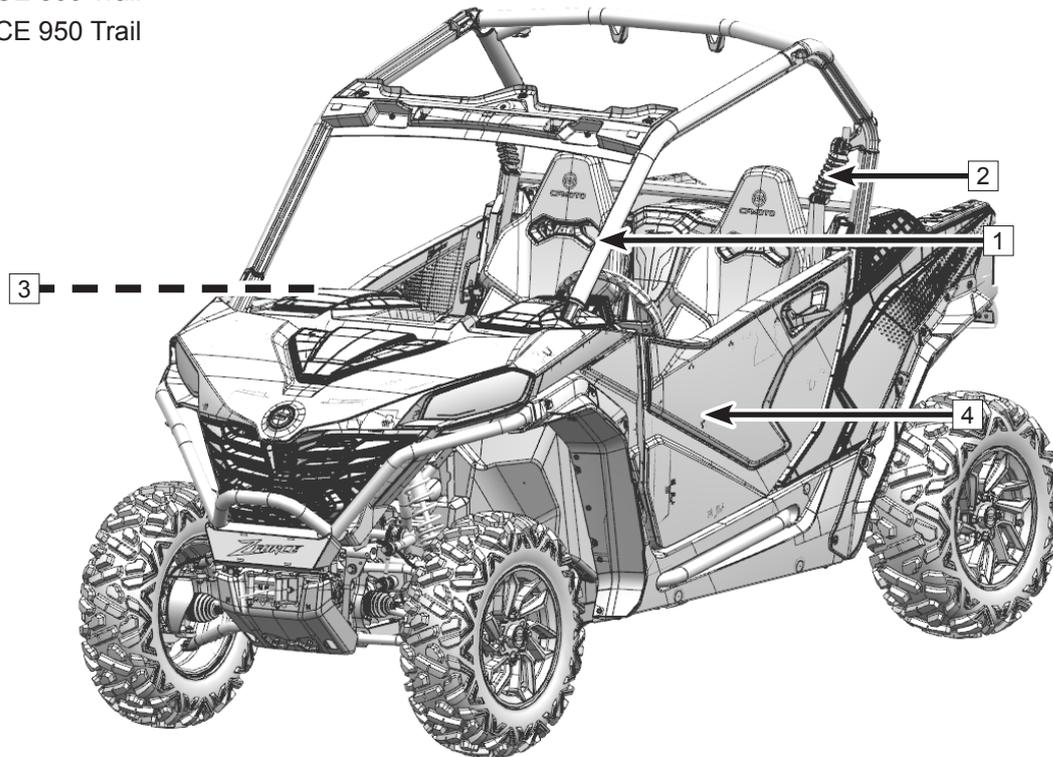
### **WARNING**

Exhaust system components are very hot during and after use of the vehicle. Hot components can cause serious burns and fire. Do not touch hot exhaust system components. Always keep combustible materials away from the exhaust system. Use caution when traveling through tall grass, especially dry grass.

## Controls and Features

ZFORCE 800 Trail

ZFORCE 950 Trail



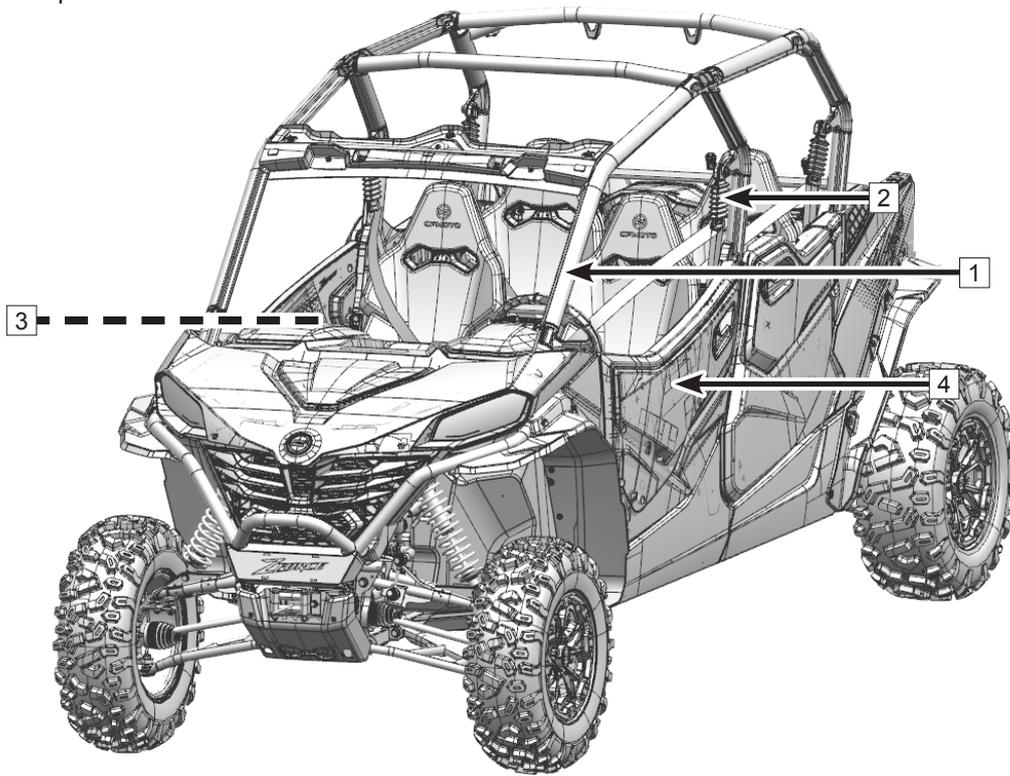
## Controls and Features

ZFORCE 950 Sport



## Controls and Features

ZFORCE 950 Sport-4



## Controls and Features

### Occupants Protector

#### **Cab Frame - (1)**

This vehicle is equipped with cab frame to help to protect the occupants from injury in case of a rollover or other dangerous situation. Never place any body part outside of the cab frame while the vehicle is moving.

#### **Safety Belt - (2)**

This vehicle is equipped with seat belts to help keep occupants in the cab and protect the driver and passenger in the event of a collision, rollover or tip-over. A seat belt indicator light will flash if seat belt is not fastened during driving.

#### **Passenger Handrail - (3)**

A handrail is provided in the front of the passenger seat. Holding the handrail allows the passenger to brace against the movement of the vehicle and keep the hands and body inside the cab in case of rollover.

#### **NOTE:**

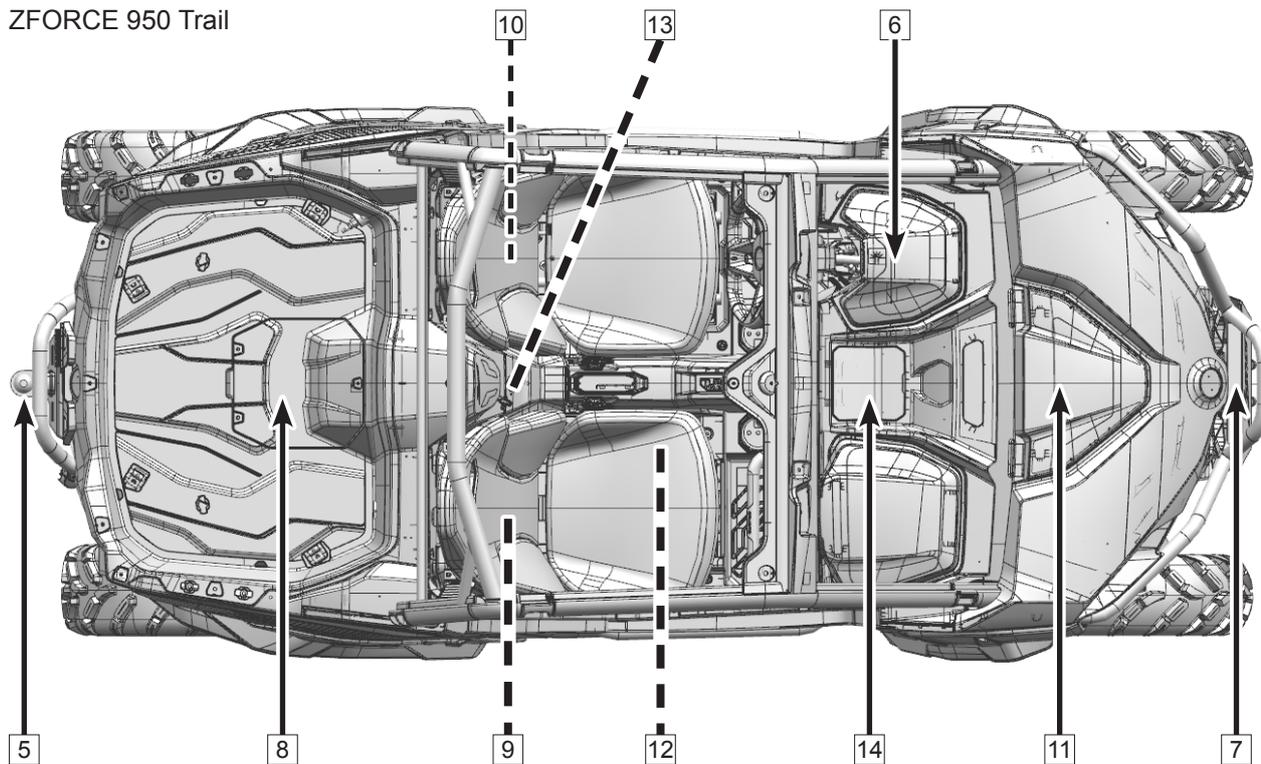
**When carrying a passenger, the operator should instruct the passenger to hold the handrail tightly at all times.**

#### **Side Door\* / Side Net\* - (4)**

Depending on market, this vehicle is equipped with two side doors or side nets that help to keep arms, legs and shoulders inside the vehicle to prevent possible injury. Always latch side nets or side doors when driving the vehicle. Make sure the side net mounting points are fixed securely on the vehicle and buckle the latch into the lock connector (\*Vehicles are equipped with side nets or side doors as standard equipment according to selected market).

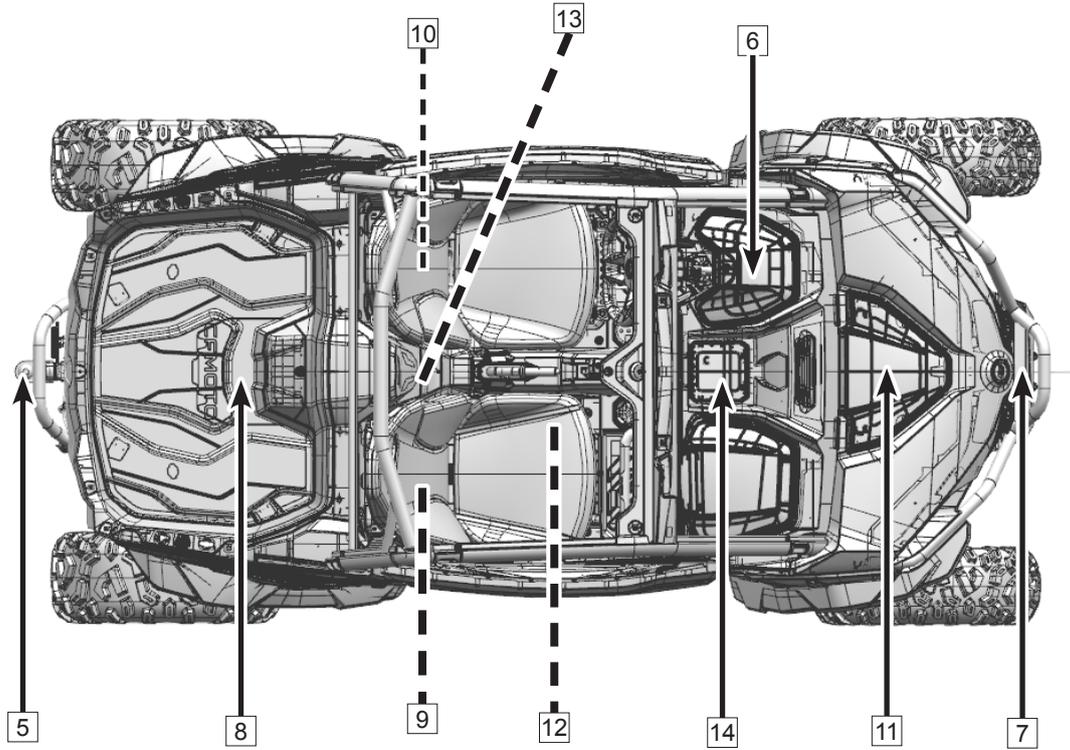
## Controls and Features

ZFORCE 800 Trail  
ZFORCE 950 Trail



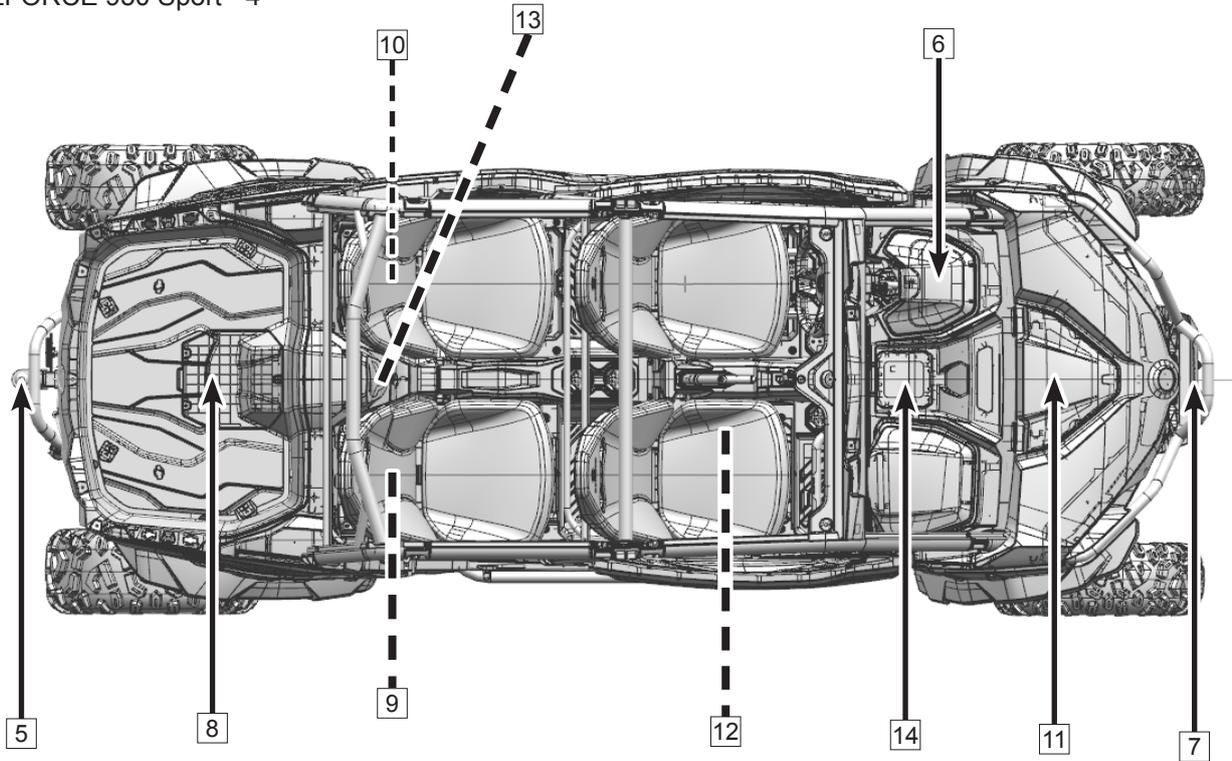
## Controls and Features

ZFORCE 950 Sport



## Controls and Features

ZFORCE 950 Sport - 4

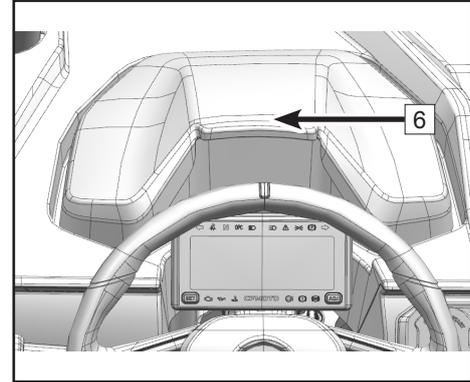


## Controls and Features

### Hitch and Winch

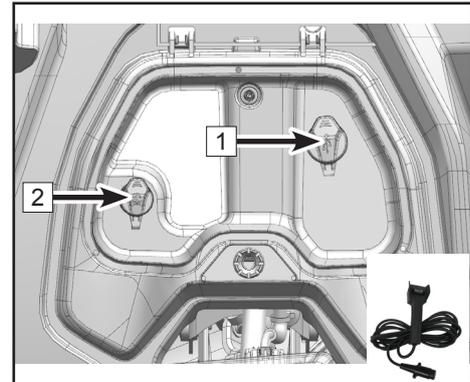
#### Hitch - (5)

This vehicle is equipped with a standard size 2 in. × 2 in. (51 mm × 51 mm) hitch receiver. Please consult with your dealer about hitch use and how to use a trailer before operating the vehicle.



#### Front Storage Box / Winch Control Socket - (6)

The winch control socket [2] and USB port [1] are located in the front storage box [6]. Connect the wired winch controller to the winch control switch socket to operate the winch.



## Controls and Features

### Winch - (7) (If equipped)

This vehicle is equipped with a 3500-lb. winch (For ZFORCE 950 SPORT-4, it is a 4500-lb winch), with a standard wired controller that is typically stored inside the front storage box. Only operate the winch when engine is running to keep the battery capacity. Read the winch operation section in this manual before operating or consult with your dealer on proper winch use.

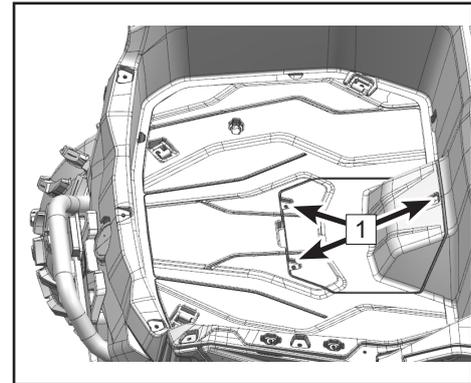
### Rear Access Cover - (8)

If cargo box cover and mat are equipped, please open the cover and take the mat first.

A rear access cover is provided for inspection of the area at the rear of the engine. With the rear access cover removed, certain parts around the rear of the engine can be inspected or repaired.

Removal: Remove the three bolts **1** on the access cover, pull upward and remove.

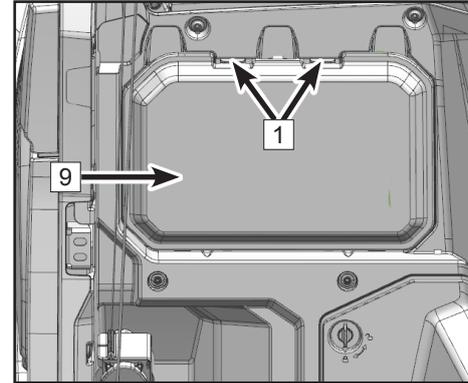
Install: Align the cover with the holes, and install the bolts.



## Controls and Features

### Air Filter Access Cover - (9)

The air filter access cover is located behind the passenger seat (For ZFORCE 950 SPORT-4, it is behind the right passenger seat in the second row.). Take off the clasps **1**, take out the air filter access cover and the air filter cover, then air filter can be cleaned and serviced.

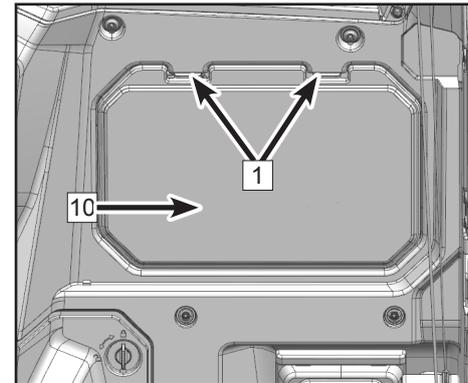


### ECU Cover and Service Cover - (10)

The ECU access cover is located behind the driver seat (For ZFORCE 950 SPORT-4, it is behind the left passenger seat in the second row.). With the ECU access cover removed, the ECU, ECU diagnostic port and fuse /relay box can be serviced.

Removal: Move the driver seat forward, pull the seat latch upward and take out the driver backseat (For ZFORCE 950 SPORT-4 vehicles, lift and take out the left passenger backseat in the second row.), then take off the clasps **1**, and remove the ECU cover.

Installation: Align the tabs under the ECU access cover into the holes, press on the clasps **1** upward to secure the ECU access cover.



## Controls and Features

### Front Access Cover - (11)

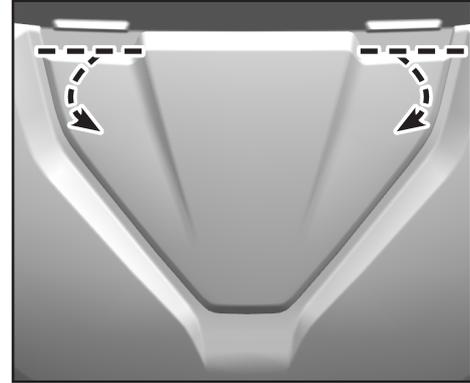
A front access cover is provided for inspection and maintenance of the radiator assembly, reservoir tank, and brake fluid reservoir.

**Removal:** Grasp the cover edge, then pull upward to release the grommet pins and remove.

**Installation:** Insert the cover tabs into the corresponding holes on the body, then align the grommet pins and press down.

#### **NOTE:**

Maintain easy cover removal by applying a small amount of lubricant to the grommet pins occasionally.

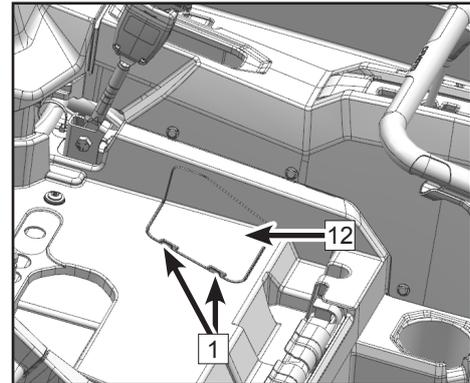


### Transmission Access Cover - (12)

When adjustment shift cable adjustment is required for the transmission, remove the passenger seat and transmission access cover (For ZFORCE 950 SPORT-4, remove the passenger seat in the first row and transmission access cover.).

**Removal:** Remove the passenger seat, take off the clasps **1**, pull upward the transmission access cover.

**Installation:** Insert the cover tabs into the corresponding holes on the body, then press down the clasps **1** on the transmission cover.



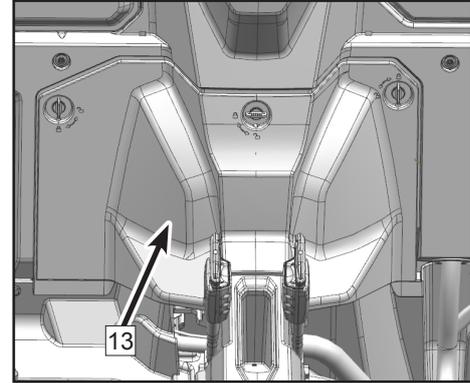
## Controls and Features

### Front Engine Access Cover - (13)

A front engine access cover is provided for inspection and maintenance of the front engine area and components.

Removal: Remove driver and passenger seat (For ZFORCE 950 SPORT-4, remove two passenger seats in the second row), screw out the knobs on the access cover, then pull up and remove the access cover.

Installation: Insert the cover tabs into the corresponding holes, then install the knobs on the access cover and secure them tightly.



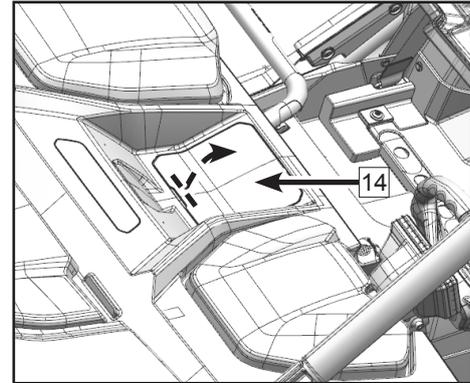
### Switch Access Cover - (14)

Switch access cover is located at the middle position between the two front storage boxes. Remove the cover to service switches on the switch panel.

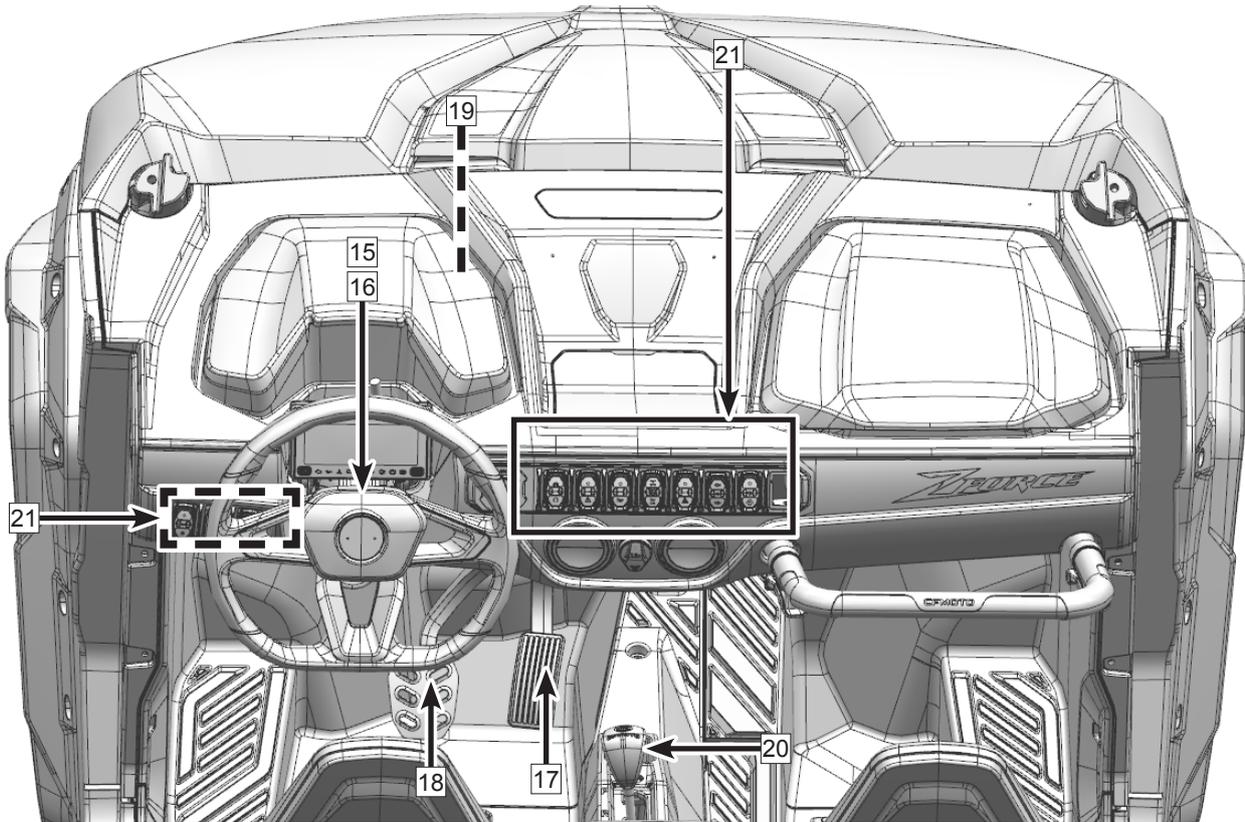
Removal: Pull upward to release the grommet pins, then remove the switch access cover.

Installation: Align and insert the tabs under the access cover into the holes, then align the grommet pins and press.

Maintain easy cover removal by applying a small amount of lubricant to the grommet pins occasionally.



## Controls and Features

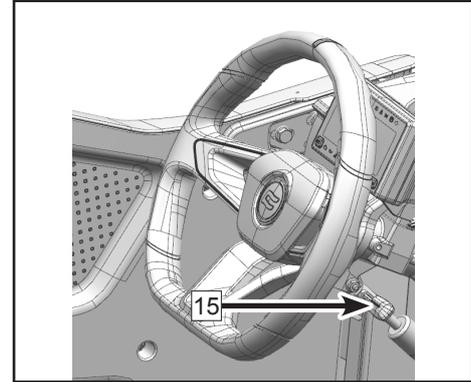


## Controls and Features

### Primary Controls

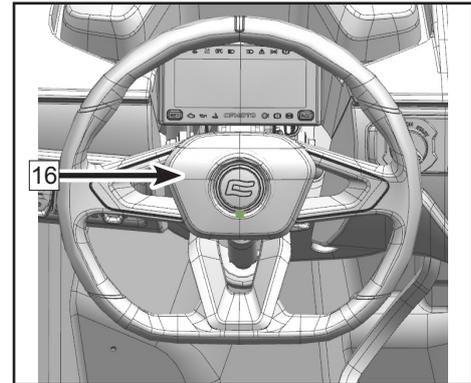
#### Tilt Lever and Steering Wheel Lock - (15)

A tilt lever feature allows the steering wheel to be adjusted to fit the operator. Pull up the lever and adjust the steering wheel tilt angle for comfort. Push down the lever to lock the steering wheel tilt angle.



#### Steering Wheel - (16)

The steering wheel is located in front of the driver's seat. Use the steering wheel to turn the vehicle left or right to the desired direction of travel.



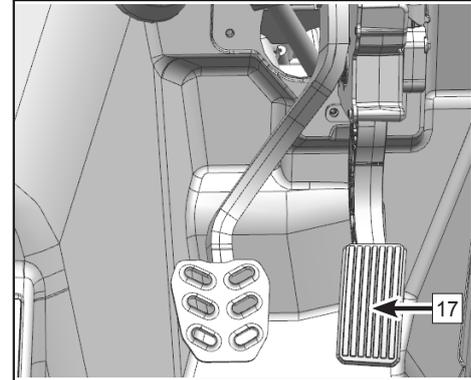
## Controls and Features

### Electronic Throttle Pedal - (17)

The electronic throttle pedal is located to the right of the brake pedal. The throttle pedal controls engine rpm and vehicle speed by pressing the pedal with your right foot. Always check the pedal function before driving.

The electronic throttle system has the following functions:

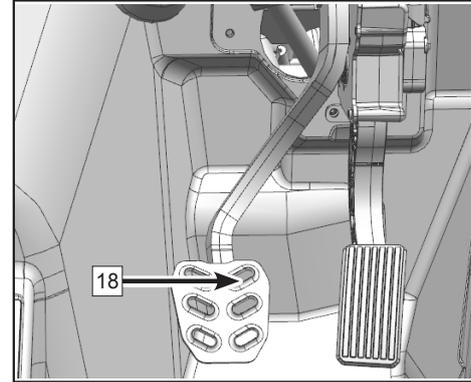
1. Start-in-gear protection function: The vehicle engine can start directly in Neutral and Park, The foot brake must be applied to start the engine if the transmission is in Low or High gear.
2. Reverse speed limit function: The vehicle speed is limited to 15 mph (25km/h) while operating in reverse gear.
3. Idling function: When the vehicle is in Neutral, engine RPM is limited to 5000rpm.
4. Brake priority function: When the driver applies both brake pedal and throttle pedal at the same time, the electronic throttle body will close. The engine returns to idle automatically until the brake and/or throttle are released.
5. Limp home function: If a fault of the electronic throttle body or throttle pedal is detected, the system will enter into torque limitation or limp home mode. If a fault occurs in the electronic throttle body, the engine will enter into torque limitation and RPM return to idling state. If a fault occurs in the electronic throttle pedal, the vehicle will enter into limp home mode and top engine speed will be less than 5000 rpm.



## Controls and Features

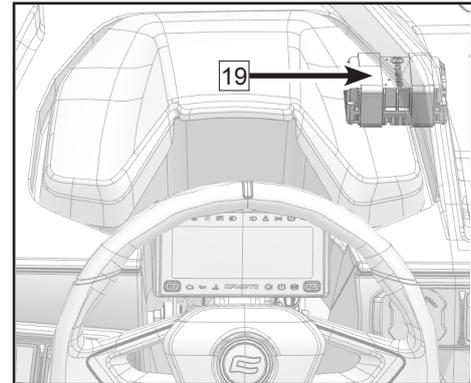
### Brake Pedal - (18)

The brake pedal is located at the left side of throttle pedal. Release throttle pedal and apply brake pedal to reduce speed or stop the vehicle.



### CFMOTO RIDE App and Intelligent Vehicle Terminal Box - (19) (If equipped)

CFMOTO vehicle is equipped with an intelligent vehicle terminal box located at the rear of the front storage box. It builds a communication bridge between the owner and vehicle through the CFMOTO RIDE APP installed on the owner's cell phone. Please contact your dealer about the availability of the CFMOTO RIDE APP in the market you reside.



## Controls and Features

### Gear Shift Lever - (20)

The gear shift lever is located to the right of the driver seat. It is used for changing the transmission gear selection:

When shifting gear, the throttle should be closed and the vehicle should be stopped. Please do not shift gear when the vehicle is running.

L – Low Gear. The low speed range of the gearbox. It allows the vehicle to move slowly with maximum torque at the wheels. Use when constant driving speeds will be under 19 mph (30 km/h)

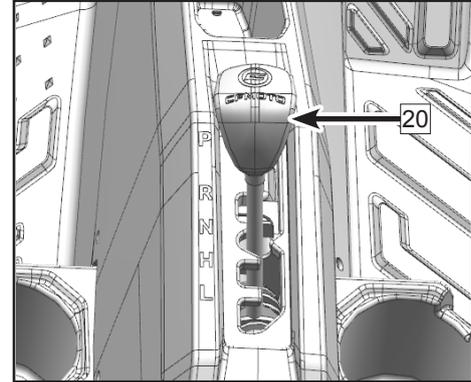
**CAUTION:** To avoid damage to the CVT system, always use low gear for constant slow speed travel, to pull a trailer, to carry heavy cargo, to go over obstacles, or to drive up and down hills.

H – High Gear. The high speed range of the gearbox. It allows the vehicle to reach its maximum speed. Use when constant driving speeds will be over 19 mph (30 km/h).

N – Neutral. In neutral position the engine power output is disengaged.

R – Reverse. The reverse gear position allows the vehicle to go backwards. The top speed is limited to 15 mph (25km/h) in reverse.

P – Park. The park position locks the gearbox to help prevent vehicle movement.



## Controls and Features

### NOTE:

In reverse operation, the engine's RPM is limited, thus limiting the vehicle speed to approximately 15 mph (25 km/h).

 <b>WARNING</b>
--

Use extreme caution driving downhill in reverse. Gravity can increase the vehicle speed above the set limited reverse speed.
--

 <b>WARNING</b>
--

Always shift to the PARK (P) position when the vehicle is not in operation. The vehicle can roll if the shift lever is not set to 'P'. Avoid parking on steep slopes or inclines, which can lead to difficulty shifting the transmission.
---

## Controls and Features

### Secondary Controls

#### Switch Panel - (21)

##### Dimmer Switch

Dimmer switch consists of two positions, apply the related switch according to following function selection:

	When the switch is on this position, high beam activates.
	When the switch is on this position, low beam activates.

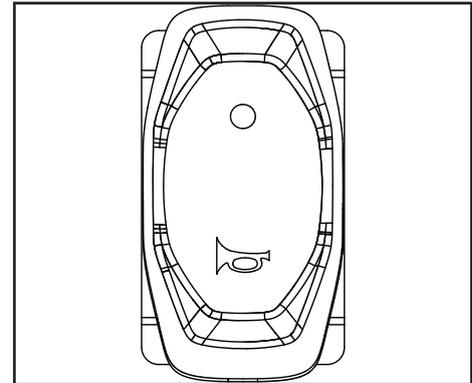
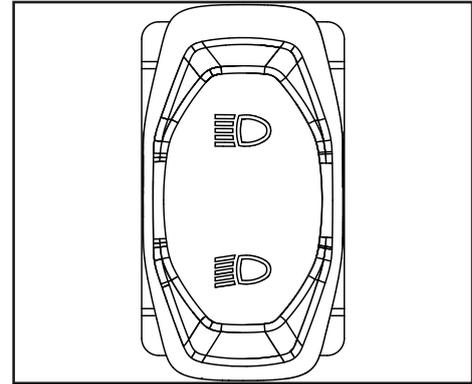
#### CAUTION

Do not use the headlights with the engine turned off for more than 15 minutes. The battery may discharge to a point that the starter motor will not operate properly. If this should happen, remove the battery and recharge it.

#### Horn Switch

(If equipped, available only in select countries)

	Press and hold the momentary switch to sound the horn.
	When the switch rebounds back to this position, the horn will not sound.

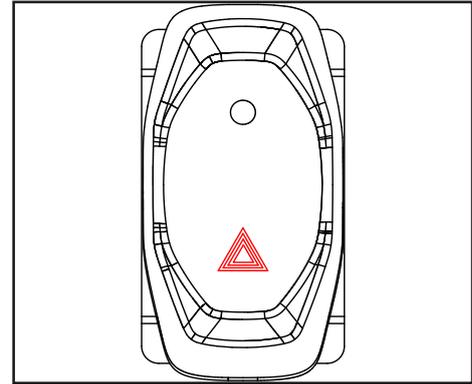


## Controls and Features

### Hazard Switch

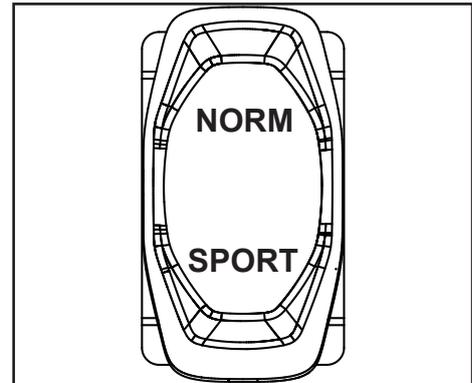
(If equipped, available only in select countries)

	<p>When the switch is on this position, front and rear turning light will flash. The hazard switch indicator light in the dashboard will be on.</p>
	<p>When the switch is on this position, front and rear turning light will stop flashing. The hazard switch indicator light in the dashboard will be off.</p>



### Mode Switch:

<p><b>NORM</b></p>	<p>When the switch is on this position, the vehicle is in 'NORM' mode. The dashboard display also shifts to 'NORM' mode. The vehicle will have a less aggressive throttle response for smooth starts and is intended for flat trails, hard pack ground, etc. Use for light-duty riding.</p> <p><b>NOTE: Do not use this mode for driving situations that place high load on the CVT belt. Damage may occur.</b></p>
<p><b>SPORT</b></p>	<p>When the switch is on this position, the vehicle is in 'SPORT' mode. The dashboard display also shifts to 'SPORT' mode. The vehicle will have a faster throttle response, use for sport riding in sand, mud, or hilly terrain. This mode is the default mode of this vehicle.</p>



## Controls and Features

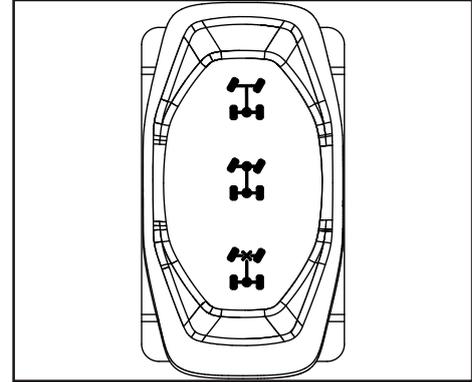
### 2WD / 4WD Switch

This vehicle is equipped with an on-command “2WD”/“4WD” and front diff-lock “LOCK”/“4WD” switch on the dashboard. Select the appropriate drive mode according to terrain and conditions:

	2WD - When the switch is on this position, power is supplied to the rear wheels only.
	4WD - When the switch is on this position, power is supplied to the rear wheels, and to the front wheels.
	4WD-LOCK - When the switch is on this position, power is supplied to the rear and front wheels and the front differential is locked. Unlike 4WD mode, all the wheels turn at the same speed.

### CAUTION

The vehicle must be stopped to engage or disengage 2WD/ 4WD and 4WD-LOCK. Mechanical damage may occur if the switch is engaged or disengaged while driving.



## Controls and Features

### NOTE: 4WD-LOCK OPERATION:

Steering will require greater effort in 4WD-LOCK mode.

When the switch is set to “LOCK”, the front diff-lock indicator light will flash until the front differential is locked. If the indicator light is flashing, turning the steering left and right will help the front gear locking mechanism to engage.

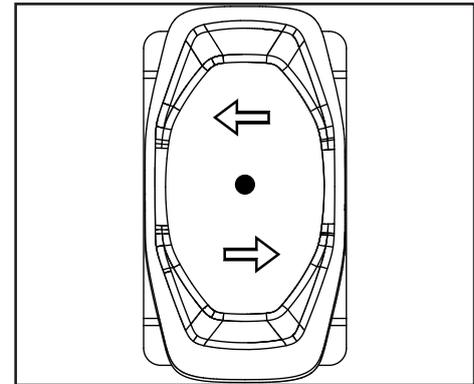
Riding before the front differential lock is properly engaged (including when the indicator light is flashing) will cause damage for differential locking device, and unable to transmit power properly.

### Turning Light Switch

(If equipped, available only in select countries)

Turning light switch consists of 3 positions, choose the related switch according to below functions:

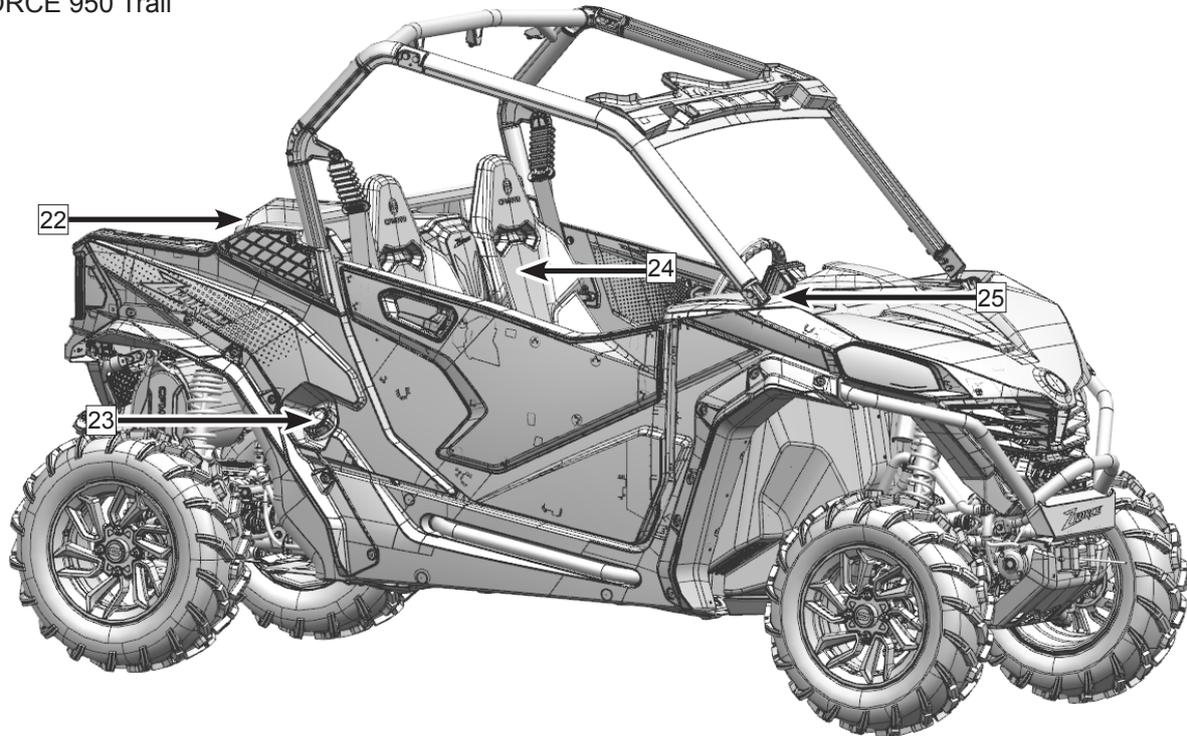
	When the switch is on this position, left turning light flashes.
	When the switch is in this position, right turning light flashes.
	When the switch is in this position, turning light is off.



## Controls and Features

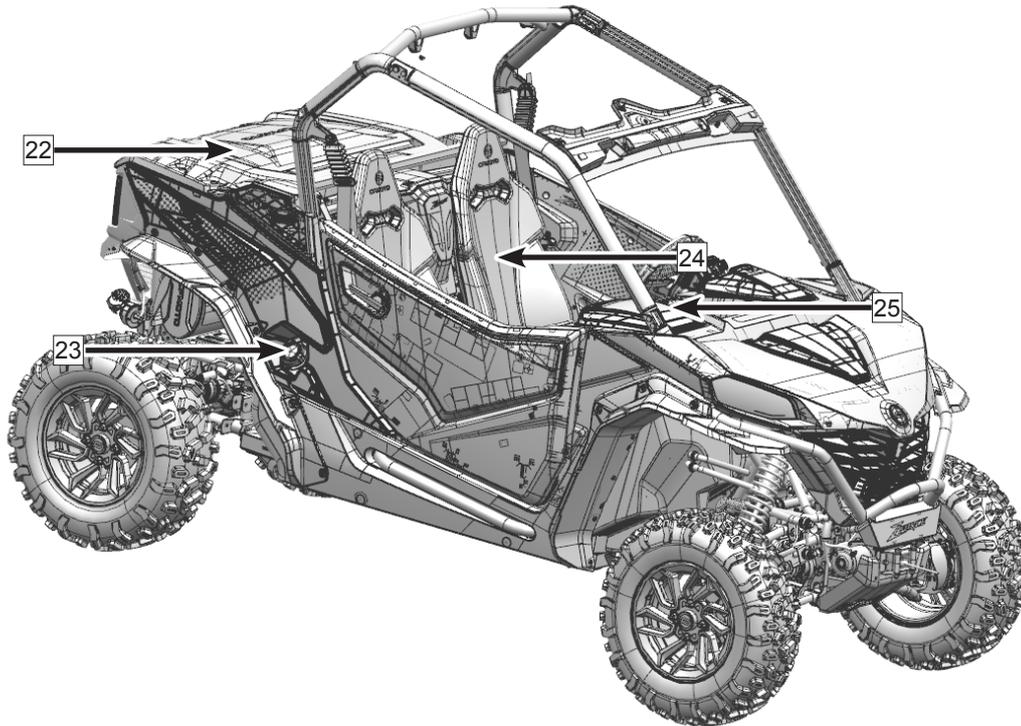
ZFORCE 800 Trail

ZFORCE 950 Trail



## Controls and Features

ZFORCE 950 Sport



## Controls and Features

ZFORCE 950 Sport-4



## Controls and Features

### Other Functions

#### Cargo Box- (22)

This vehicle is equipped with a cargo box for drivers to carry a few objects which can be tightened by straps or ropes.

ZFORCE 950 Sport and ZFORCE 950Sport-4 vehicles have a cargo box cover which can reduce the impacts on cargo brought by severe climate and prevent cargo from being lost on bumpy roads.

#### Fuel Filling Cap - (23)

The fuel filling cap is located at the side of passenger seat, near the seat. Before filling with fuel, grip and turn the cap in anticlockwise direction to remove it. Reinstall the fuel filling cap after filling fuel. Fuel tank volume is 9.77 gallons (37 L).

#### Driver Seat - (24)

The driver's seat offers fore and aft adjustment. To adjust the seat, turn the lever to unlock it. Release the lever to lock the seat into the desired position.

Passenger's seats can be removed easily (For ZFORCE 950 SPORT-4 vehicles, only the passenger's seats in the second row can be removed in a fast way.) There is a handle at the back of the cushion bottom, and pull the handle will cause the cushion to be released and then the seat can be removed.

The driver's seat can not be removed in a fast manner, and when there is a need to check ECU, the driver's backseat can be removed (For ZFORCE 950 SPORT-4 vehicles, the left passenger's backseat in the second row can be removed.) Release the grommet pin from the rubber structure, then pull up to remove the backrest.

#### Tool Kits - (25)

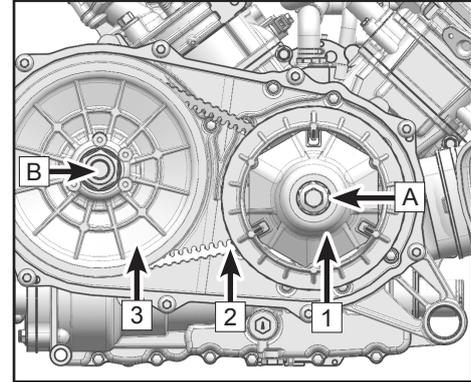
The tool kits are located at the storage box in front of the passenger seat. Use for vehicle daily maintenance and service.

## Controls and Features

### CVT System

This vehicle has a Continuously Variable Transmission (CVT) system that utilizes a drive belt and clutch pulleys to automatically vary transmission drive ratios, allowing infinite variability between the highest and lowest vehicle speeds with no discrete steps or shifts.

The CVT system consists of a primary clutch (1), which is an advanced form of centrifugal clutch that is mounted to the engine crankshaft (A).



The secondary clutch (3) is mounted to the input shaft of the transmission (B) and serves two functions. As a “slave” pulley to the primary clutch, and to provide a torque sensing element that shifts drive ratios. The drive belt (2) is a heavy duty V-belt that connects the engine and transmission clutch pulleys.

A CVT housing and cover encloses the clutches and belt assembly. There are inlet and outlet cooling ducts that route air to cool the components, and they should be regularly inspected. The CVT components do not contain any user maintenance items. Contact your dealer for service.

## Controls and Features

### Avoiding CVT Drive Belt and Clutch Failures

CVT clutch and belt life can be dramatically extended by avoiding these common operating mistakes:

<b>Causes CVT damage:</b>	<b>Solution:</b>
Attempting to load the vehicle onto a truck bed or tall trailer in high gear.	Shift transmission to low gear during loading of the vehicle to prevent belt burning.
Starting out on a steep incline in high gear.	When starting out on steep inclines, use low gear.
Constant driving at low RPM, driving at just above clutch engagement RPM, or at low speed (approximately 3mph ~ 7mph [5km/h ~ 10km/h]) in high gear.	Low gear is highly recommended for cooler CVT operating temperatures and longer component life. Drive at a higher speed or use low gear more frequently.
Insufficient warm-up of CVT exposed to low ambient temperatures.	Warm the engine before driving, the CVT drive belt will become more flexible and prevent belt burning.
Slow throttle and easy CVT engagement.	Use the throttle with purpose and effectively for efficient CVT clutch engagement.
Towing / pushing at low RPM/low ground speed.	Use low gear only.
Utility use / plowing snow, dirt, etc.	Use low gear only.
Heavy vehicle load operating at low speed	Use low gear only.

## Controls and Features

Causes CVT damage:	Solution
Stuck in mud or snow.	Shift the transmission to low gear, and carefully use fast, aggressive throttle application to engage CVT. <b>⚠️WARNING:</b> Excessive throttle may cause loss of control and vehicle overturn.
Climbing over large objects from a stopped position.	Shift the transmission to low gear, and carefully use fast, brief, aggressive throttle application to engage the CVT. <b>⚠️WARNING:</b> Excessive throttle may cause loss of control and vehicle overturn.
Belt slipping from water or snow ingestion into the CVT system.	Drain the water from the CVT housing and dry the CVT if possible, or contact your dealer.
Overheating of the CVT components causes malfunction.	Contact your dealer for inspection and repair of the CVT components.

**Note:**

Low gear is the preferred transmission gear selection for following situation:

- Constant driving at speed lower than 19 mph (30 km/h).
- Driving in level ground with cargo load or towing load higher than 584 lb. (265 kg)
- Driving in rough or muddy ground with cargo load or towing load higher than 430 lb. (195 kg).

## Controls and Features

### What to do if water collects in the CVT housing

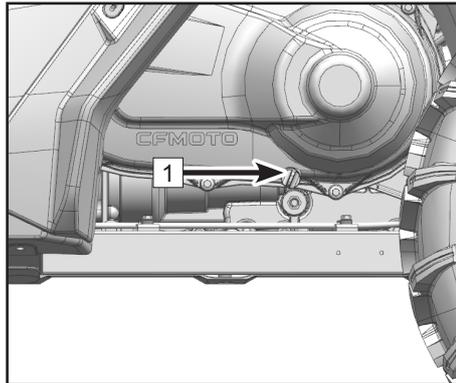
If the vehicle was submerged in water deep enough that water has entered the CVT housing, remove the drain bolt (1) at the bottom of the housing to drain the water from the case.

#### CAUTION

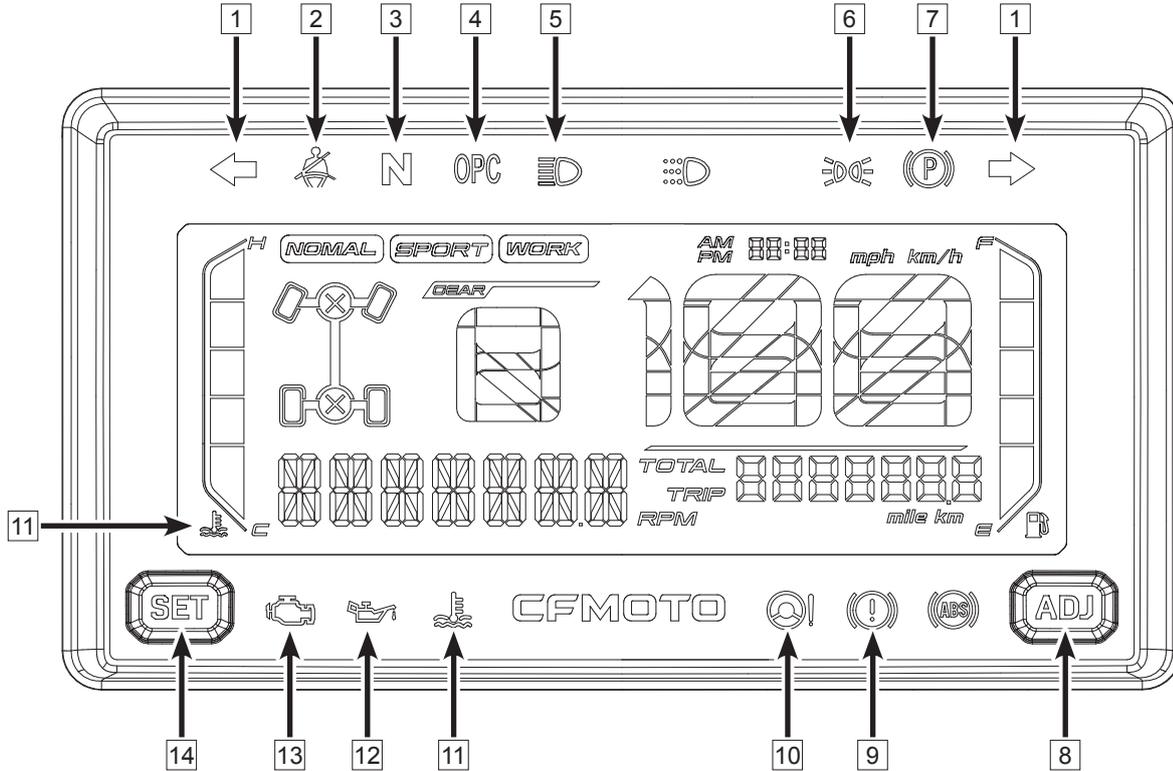
If water drains from the CVT housing after removing the bolt, have your dealer inspect the vehicle, as water may have affected the CVT system and other engine parts.

### Drying a Wet CVT System

If the CVT system was submerged and the drive belt is slipping, any remaining moisture inside the CVT housing after draining can be expelled by running the engine above 2000 RPM in Park or Neutral for (30~60) seconds, then testing for proper CVT function in low gear. Repeat as necessary. If the CVT system continues to slip or have poor performance, contact your dealer.



# Controls and Features



## Controls and Features

### Dashboard Indicators and Warnings

1	Turning light (If equipped, available only in select countries)	6	Position Light Indicator	11	Coolant temp. warning indicator
2	Seat belt warning indicator	7	Parking brake indicator (If equipped, available only in select countries)	12	Oil pressure indicator
3	Neutral indicator	8	ADJ - mode adjust button	13	EFI fault indicator
4	OPC indicator (If equipped, available only in select countries)	9	Brake fault warning indicator	14	SET - mode select button
5	High beam Indicator	10	EPS indicator		

**NOTE :**

Turning light is available only in select countries.

## Controls and Features

### Indicators and Warnings

#### 1. Turning Light (If equipped, available only in select countries)

When switch turns to right turning light position, the right turning indicator will be on.

When switch turns to left turning light position, the left turning indicator will be on.

#### 2. Seat belt Warning Indicator

Seatbelt Reminder. This indicator displays when the seat belt is not fastened. When latch plate is not pushed into the buckle, indicator on the dashboard will be on and engine RPM is restricted within 3700 for ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport-4 and within 4250 for ZFORCE 800 Trail; When the latch plate is pushed into the buckle, indicator on the dashboard will be off and vehicle speed limiting feature is disabled.

#### 3. Neutral indicator

This indicator displays when the transmission is in neutral.

#### 4. OPC Indicator (If equipped, available only in select countries)

When the driver leaves the seat without shifting to the parking position, this indicator will be on and alarm sounds.

#### 5. High Beam Indicator

This indicator illuminates when the headlight switch turns to high beam position.

#### 6. Position Light Indicator

This indicator illuminates when the vehicle is powered on.

## **Controls and Features**

### **7. Parking Brake Indicator (If equipped, available only in select countries)**

This indicator displays when parking brake function is activated.

### **8. ADJ - Mode Adjust Button**

Use this key together with SET key to set the information on dashboard.

### **9. Brake Fault Warning Indicator**

This indicator displays when brake fluid level is very low. Add DOT4 brake fluid and contact your dealer. Low brake fluid level may lead to air in the brake system, causing brake fault and lead to serious accident.

### **10. EPS Indicator**

The indicator will be on when a fault occurs in the Electronic Power Steering system. Please stop the vehicle and contact your dealer to eliminate the fault soon. Continue to operate may lead to permanent damage to the EPS system and increasing the turning force.

### **11. Coolant Temperature Warning Indicator**

Both over-low and over-high of the coolant temperature are abnormal. Idle the vehicle to warm the engine when it's too cold, and park the vehicle when it's too hot to prevent the coolant from boiling. Keep the coolant temperature in a normal range.

### **12. Oil Pressure Indicator**

The oil pressure indicator is on when the oil pressure is very low. Please have your vehicle stopped safely at once when the indicator is on, and contact your dealer.

## Controls and Features

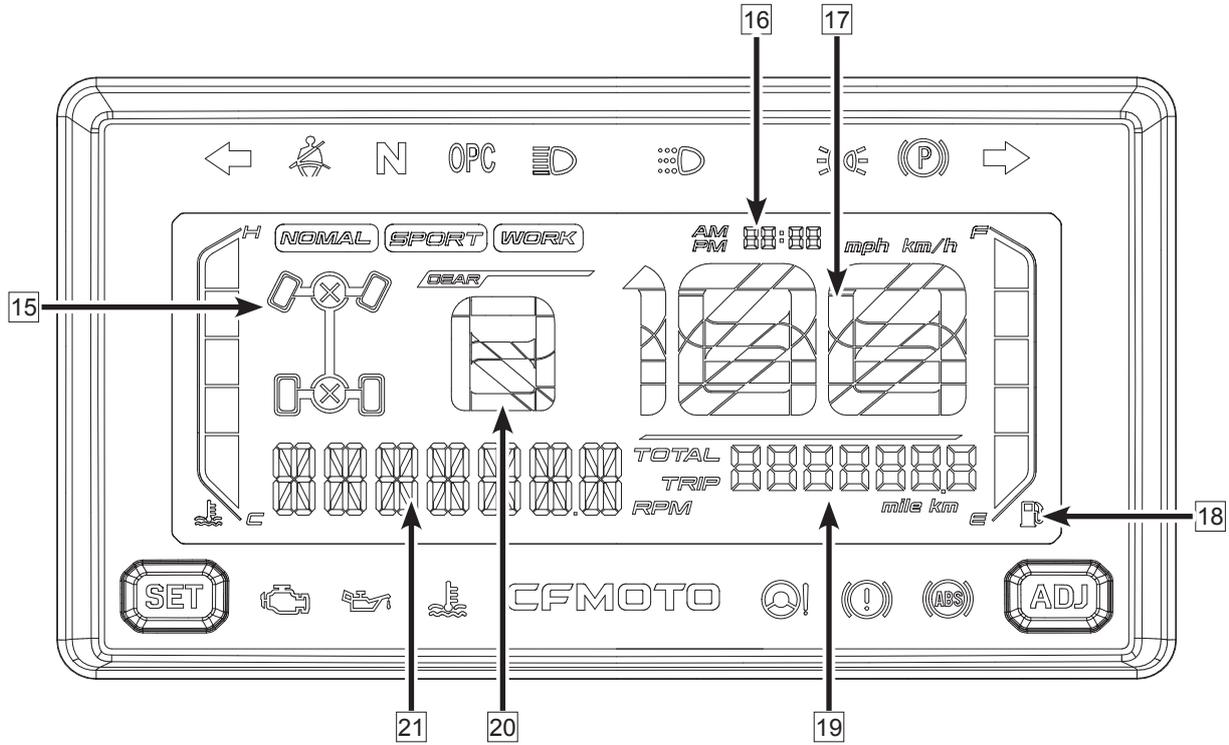
### 13. EFI Fault Indicator

This indicator displays when a fault occurs in the Electronic Fuel Injection system. Please stop the vehicle and contact your dealer to eliminate the fault. Continue to operate the vehicle may lead to serious damage to the engine.

### 14. SET - Mode Adjust Button

Use together with “ADJ” key to adjust functions on the dashboard.

# Controls and Features



## Controls and Features

### Dashboard Indicators and Warnings

15	Drive Mode	18	Fuel gauge / Low fuel indicator	21	Engine RPM
16	Clock	19	Rider Information Center		
17	Speed display	20	Gear position display		

## Controls and Features

### 15. Drive Mode

Displays the current drive mode, there are three modes, 2WD, 4WD and 4WD-LOCK.

### 16. Clock

Display the current time. This dashboard section can be adjusted to correct time by using the “ADJ” and “SET” button.

### 17. Speedometer

Display the current vehicle speed. Speedometer section can be toggled to display the vehicle speed in Kilometers per hour (km/h) or Miles Per Hour (MPH) by the “ADJ” and “SET” keys.

### 18. Fuel Gauge / Low Fuel Indicator

Display the fuel level in the fuel tank.

### 19. Rider Information Center

This dashboard section can be toggled using the ‘SET’ button to display: ‘ODO’ -The accumulated vehicle distance traveled in miles/kilometers, ‘TRIP’ - The trip distance traveled, ‘H’ - The accumulated engine run time, - EFI fault code, ‘V’ - Battery voltage, ‘Brightness’ - Set the dashboard display brightness using the ‘ADJ’ button, - EPS fault code.

### 20. Gear Position Display

Display the current vehicle gear position.

### 21. Engine RPM

Indicate the engine current RPM, keep the RPM away from the red area.

## Controls and Features

### Dashboard Navigation / Settings / Adjustments

Item	Display	SET	ADJ	Operation	Result
Odometer	TOTAL	Short press		Shift to trip	TRIP
Trip	TRIP	Short press		Shift to engine hour	Engine hour
Trip	TRIP		Long press	Trip resets to be zero	TRIP
Engine hour	Engine hour H	Short press		Shift to be fault code	EFI fault code
EFI fault code	EFI fault code	Short press		Shift to voltage	Voltage
Voltage	Voltage U	Short press		Shift to dashboard brightness	Brightness
Dashboard brightness	Dashboard brightness	Short press		Odometer	Odometer
Home interface	Home interface	Long press		Shift to time format setting	Hour setting interface
			Short press	Adjust dashboard brightness	Home interface
Time setting, time format shifting, speed unit shifting	Hour setting	Short press		Shift into time setting	Minutes setting interface
			Short press	Hour number adds 1 by every press	Hour setting interface
			Long press	Hour number increases	Hour setting interface
	Minute unit	Short press		Shift to time unit	12/24 time unit interface
			Short press	Minute number adds 1 by every press	Minute setting interface
			Long press	Minute number increases	Minute setting interface
	12/24 time unit interface	Short press		Shift to unit setting interface	Speed unit setting interface
			Short press	Shift to time format	12/24 time unit interface
	Unit setting interface	Short press		Back to main interface	Home interface
			Short press	Shift to speed unit	Speed unit interface

# Operating Your Vehicle

## Break-In Period

The break-in period for a new engine is very important. Careful treatment of a new engine at the beginning of ownership will result in more efficient performance and longer life. Perform the following procedures carefully:

1. Select an open area that allows room to familiarize yourself with vehicle operation and handling.
2. Place the vehicle on a level surface.
3. Fill the fuel tank with gasoline.
4. Check the engine oil level. Add the recommended oil if necessary to maintain the oil level between the minimum and maximum indicators on the dipstick.
5. Position yourself in the operating position on the vehicle, fasten the seatbelt and safety nets or side doors, and start the engine. Allow the engine to idle for a short period before operating.
6. Press the foot brake, select the desired gear, and then release the foot brake.
7. Apply throttle. Drive slowly at first, varying throttle positions not more than  $\frac{1}{2}$  throttle for 10 hours or 100 miles, then another 10 hours or 100 miles of not more than  $\frac{3}{4}$  throttle (whichever interval arrives first). Do not operate at sustained idle or sustained wide open throttle.
8. Do not pull or carry any heavy loads during the break-in period.
9. Periodically check coolant level, controls, etc. Along with the items outlined in the periodic maintenance chart.
10. At the end of the break-in period, change the oil and filter (20 hours or 200 miles / 320 km).

## Operating Your Vehicle

### ⚠ CAUTION

During the 20-hour break-in period:

- Do not operate at sustained full throttle. Damage to engine parts or decrease engine life may result if excessive wide open throttle is used during the first 20 hours of use.
- Do not run engine with throttle over 1/2 open during the first 10 hours (or 100 miles/160km) of use.
- Do not run engine with throttle over 3/4 open during the first 10 to 20 hours (or the second 100 miles/160km) of use.
- Do not haul or tow heavy cargo.
- Use of any oil other than those recommended may cause serious engine damage. CFMOTO recommends the use of 10W-40 for 4-stroke engines. Changing engine oil viscosity to 5W-40 due to extreme cold environments or 15W-40 due to hot environments is acceptable. Reference the chart below for ambient temperature and viscosity choice.

### Recommended Engine Oil Viscosity

Oil Viscosity				15W-40				
				10W-40				
				5W-40				
F°	-22	-4	14	32	50	68	86	104
C°	-30	-20	-10	0	10	20	30	40

## Operating Your Vehicle

### Pre-Ride Inspection

Before each use of the vehicle, a best practice is to check the vehicle according to the “Perform daily before operating the vehicle” checklist in the maintenance section of this manual.

 <b>WARNING</b>
--

<b>If a proper inspection is not done before each use, severe damage to the vehicle, severe injury, or death could result. Always inspect the vehicle before each use to ensure it is in proper operating condition.</b>
--

### Throttle

Before starting the engine, check the throttle pedal to be sure it is operating smoothly. Make sure it returns to the idle position as soon as the pedal is released. Regulate the speed of the vehicle by varying the throttle position. Because the throttle pedal is an electrically operated mechanism controlled by an ECU, the vehicle will decelerate and the engine should return to idle speed any time your foot is removed from the throttle pedal.

## Operating Your Vehicle

### Foot Brake

Before operating the vehicle, push down on the pedal to apply the front and rear brakes. When pressed, the lever or pedal should feel firm. A soft brake pedal would indicate a possible fluid leak or low master cylinder fluid level, which must be corrected before riding. Contact your dealer for proper diagnosis and repairs.

### Starting the Engine

 <b>WARNING</b>
--

<b>Never run an engine in an enclosed area. Engine exhaust contains poisonous carbon monoxide and can cause loss of consciousness, resulting in severe injury or death.</b>
---

### Starting a Cold Engine

1. Verify the gear selector is shifted to the Parking or Neutral position.
2. Apply the foot brake.
3. Press the engine stop switch and main key switch to “” (ON).
4. Verify the throttle is completely closed, then turn the key start switch.
5. Once the engine starts, continue to warm the engine for a short period before operating the vehicle.

## Operating Your Vehicle

### NOTE:

Do not activate the starting system more than 10 seconds on each attempt. If the engine fails to start, release the start switch, pause a few seconds before the next attempt, then try the start switch again. Each attempt should be as short as possible to preserve battery energy.

The engine can only be started when the vehicle is at the neutral gear or parking gear. If the neutral indicator light on the dashboard does not come on when the gear selector is in the neutral position, contact your dealer to inspect the indicator electrical circuit or adjust the gear shifting system.

### CAUTION

**Allow the engine to warm up for a short period before operating the vehicle. Operating the vehicle immediately after starting could cause engine damage.**

## Shifting the Transmission

### CAUTION

**To avoid transmission damage, return the throttle to the closed position, stop the vehicle, and apply the foot brake before shifting.**

### NOTE:

Low gear is the preferred transmission gear selection for all forward motion other than prolonged high speed travel.

## Operating Your Vehicle

### **Shifting Out of Park**

1. Verify the throttle is closed.
2. Apply the foot brake and press the gear selector button.
3. Shift to the desired gear by moving the gear selector along the shift guide.

### **Shifting: Neutral to High Gear**

1. Verify the throttle is closed and the vehicle is stopped completely.
2. Apply the foot brake.
3. Shift to 'H' by moving the gear selector along the shift guide.

### **Shifting: High Gear to Low Gear**

1. Verify the throttle is closed and the vehicle is stopped completely.
2. Apply the foot brake.
3. Shift to 'L' by moving the gear selector along the shift guide.

## Operating Your Vehicle

### **Shifting: Low Gear to High Gear**

1. Verify the throttle is closed and the vehicle is stopped completely.
2. Apply the foot brake.
3. Shift to 'H' by moving the gear selector along the shift guide.

### **Shifting: to Reverse Gear**

1. Verify the throttle is closed and the vehicle is stopped completely.
2. Apply the foot brake and press the gear selector button.
3. Shift to 'R' by moving the gear selector along the shift guide.
4. Check behind you for people or obstacles, then release the rear brake pedal.
5. Apply the throttle lever gradually and continue to watch behind you while moving backward.

## Operating Your Vehicle

### **WARNING**

**Before shifting into reverse, make sure there are no obstacles or people, and the area is safe behind you. When it is safe to proceed, go slowly.**

**Avoid excessive throttle operation while in speed limit mode, as it may cause fuel to build in the exhaust, resulting in engine popping and/or engine damage.**

#### **Shifting: to Park**

1. Verify the throttle is closed and the vehicle is stopped completely.
2. Apply the foot brake and press the gear selector button.
3. Shift to 'P' by moving the gear selector along the shift guide. Shake the vehicle forward and backward to verify that parking is engaged.

#### **NOTE:**

- The gear shift indicators should display corresponding to the actual gear position, if the indicator does not display, ask your dealer to inspect the vehicle electrical circuit or adjust the gear shifting system.
- Due to the synchronizing mechanism in the engine, an indicator may not display until the vehicle starts moving.
- Do not use high gear for continuous slow speed travel or towing, as this can lead to excessive heating of the clutch system, which may damage components.

## **Safe Operation - Driving Safely**

### **Responsibilities of the Operator**

As the operator of this vehicle, your common sense, judgment, and abilities are the only factors that will prevent injury to yourself, to others around you, and/or damage to the vehicle or environment.

### **Recreational, Group, and Distance Riding**

One of the benefits of this vehicle is that it can take you off-road away from most communities. Stay away from areas designated for other types of off-road use unless it is specifically allowed. This includes snowmobile trails, equestrian trails, cross-country ski trails, mountain bike trails, etc. Join a local UTV or SSV club. A club can provide you with a map and advice, or inform you about areas where you can ride.

Always keep a safe distance from other riders ahead of you and behind you when riding in a group. Never operate carelessly or make unexpected maneuvers with other vehicles close by. Stay on designated trails and riding areas, and discourage others from operating in unauthorized locations.

### **Avoiding Accidents, Rollovers and Tip-overs**

Side-by-side vehicles handle differently from other vehicles. Side-by-side vehicles are designed to handle off-road terrain (for example, the wheel base and track width, ground clearance, suspension, drive train, tires, etc.) and as a result, can overturn in situations where vehicles designed for use primarily on paved or smooth terrain may not.

#### **A rollover or other accident can occur quickly during abrupt maneuvers such as:**

- Sharp turns or hard acceleration.
- Deceleration when turning.
- When driving on hills or over obstacles.

## Safe Operation - Driving Safely

Abrupt maneuvers or aggressive driving can cause rollovers or loss of control even in flat open areas. If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed and trapped by the cage or other parts of the vehicle. You can also be injured by impact with the ground, cab, or other objects.

### To reduce the risk of rollovers:

- Use care when turning.
- Adjust steering inputs accordingly to your speed and environment.
- Slow down before entering a turn.
- Avoid hard braking during a turn.
- Avoid sudden or hard acceleration when turning, even from a stop or low speed.
- Never attempt donuts, skids, slides, fishtails, jumps, or other stunts.
- If vehicle starts to skid or slide, steer in the direction of the skid or slide.
- Never slam the brakes and lock the wheels.
- This vehicle is built primarily for OFF-ROAD purposes. Riding on paved surfaces may seriously affect vehicle handling and control. If you must drive on paved surfaces for a short distance, reduce speed and avoid abrupt inputs to steering wheel, accelerator and brake pedals.

### This vehicle can roll over sideways, or tip over forward or backwards on slopes or uneven terrain:

- Avoid side hilling (driving along the slope rather than up or down a hill). When possible, drive straight up and down inclines rather than across them. If you must side hill, use extreme caution and avoid slippery surfaces, objects, or depressions. If you feel the vehicle start to rollover or slide sideways, steer downhill if possible.
- Avoid steep hills and follow procedures in this manual for climbing and descending hills.

## Safe Operation - Driving Safely

- Sudden changes in terrain such as holes, depressions, banks, softer or harder ground or other irregularities may cause the vehicle to tip or become unstable. Observe the terrain ahead and slow down in areas of uneven terrain.

### **This vehicle will handle differently when carrying or pulling a load:**

- Reduce speed and follow instructions in this manual for carrying cargo or pulling a trailer.
- Avoid hills and rough terrain.
- Allow more distance to stop.

### **Be prepared in case of rollover:**

- Latch side doors or side nets and fasten seat belts to help you avoid sticking out arms or legs.
- Never grab the cage while riding. Hands can be crushed between the cage and the ground in a rollover. Keep hands on the steering wheel or handhold.
- Never try to stop a rollover using your arms or legs. If you think that the vehicle may tip or roll, the driver should keep both hands on the steering wheel and both feet firmly planted on the floor. The passenger should keep both hands on the handhold and both feet firmly planted on the floor.

### **Avoiding Collisions**

At higher speeds, there is an increased risk of losing control, particularly in challenging off-road conditions, and the risk of injury in a collision is greater. Never operate at excessive speeds. Always operate at a speed that is proper for the terrain, visibility, and operating conditions, and your experience. This vehicle does not have the same kind of protection for collisions as a car. For example, there are no air bags, the cab is not fully enclosed, and it is not designed for collisions with other vehicles. Therefore, it is particularly important to fasten seat belts, latch side doors or side nets, and wear proper riding gear.

## Safe Operation - Driving Safely

### Environment

Off-road recreation is a privilege. Maintain your privilege by respecting the environment and the rights of others to enjoy it:

- Chasing wildlife is illegal. Wildlife can die of exhaustion if chased by a motorized vehicle.
- Never purposely damage the terrain unless the operating area is designated for that type of activity.
- Observe the rule... "what you take in, carry out". Do not litter.

### Practice Exercises

Before you go out for a ride, it is very important to familiarize yourself with the handling of your vehicle by practicing in a controlled environment. Find a suitable area to practice and perform the following exercises. It should be at least 147 ft × 147 ft. (45 m × 45 m), and free of obstacles like trees and large rocks.

Remember: Avoid higher speeds until you are thoroughly familiar with the operation of your vehicle.

#### **NOTE:**

Low gear is the preferred transmission gear selection for all forward motion other than prolonged high speed travel. Do not use high gear for continuous slow speed travel or towing, as this can lead to excessive heating of the clutch system, which may damage components.

### Turning Exercise

Turning is one of the most frequent causes of accidents. It is easier for the vehicle to lose traction or rollover if you turn too sharply, or go too fast. Slow down when you approach a turn.

Practice turning:

- First, learn how to perform slight right turns at very low speeds. Release the throttle before turning and slowly reapply the throttle.

## Safe Operation - Driving Safely

- Repeat the turning exercise, but this time maintain the throttle at the same level while turning.
- Finally, repeat the turning exercise while accelerating slowly.
- Practice exercises turning to the left.

Note how your vehicle reacts in these different exercises. CFMOTO recommends releasing the throttle before entering a turn to help initiate directional change. You will feel the lateral force increasing with the speed and with your steering input. The lateral force should be maintained as low as possible to make sure it does not cause the vehicle to roll over.

### U-turn Exercise

Practice doing U turns:

- Accelerate slowly and while remaining at low speed, gradually turn the steering wheel to the right until you have completed the U-turn.
- Repeat U-turn exercise with different steering inputs and always at a very low speed.
- Repeat U turn exercise to the left.

As mentioned before in this manual, do not ride on paved surfaces. The vehicle behavior will not be the same, increasing the risk of rollover.

### Braking Exercise

Practice braking to get familiar with the brake response:

- Practice braking at low speed first, then increase the speed.
- Practice braking in straight line at different speeds and different braking forces.
- Practice emergency braking. Optimal braking is obtained in straight line, with high force applied, without locking the wheels.

## **Safe Operation - Driving Safely**

Remember, braking distance depends on vehicle speed, load and the type of surface. Also, the tires and brakes conditions play a major role.

### **Reverse Exercise**

Practice using the reverse:

- Place 1 cone marker on both sides of the vehicle beside each rear wheel.
- Move the vehicle forward until you can see the cone markers behind you, then stop the vehicle. Acknowledge the distance required to see obstacles behind you.
- Learn how the vehicle handles in reverse and reacts with steering inputs.
- Always perform this reverse exercise at slow speeds.

### **Emergency Engine Stopping Exercise**

Learn how to stop your engine quickly in an emergency situation:

- While running at low speed, simply turn the ignition key to the off position. This is to familiarize you with the vehicle's reaction when the engine is turned off while driving and to develop this reflex.

## Safe Operation - Driving Safely

### Operating Your Vehicle

#### Off-Road Operation

The very nature of off-road operation is dangerous. Any terrain which has not been specially prepared to carry vehicles presents an inherent danger where terrain substance, shape, and steepness are unpredictable. The terrain itself presents a continual element of danger, which must be knowingly accepted by anyone venturing over it.

An operator who takes a vehicle off-road should always exercise the utmost care in selecting the safest path and keeping close watch on the terrain ahead. This vehicle should never be operated by anyone who is not completely familiar with the driving instructions applicable to the vehicle, nor should it be operated on steep or treacherous terrain.

#### General Driving Tips

Care, caution, experience and driving skill are the best precautions against the hazards of vehicle operation. Whenever there is the slightest doubt that the vehicle can safely negotiate an obstacle or a particular piece of terrain, always choose an alternate route. In off-road operation, power and traction, not speed, are important. Never drive faster than visibility and your ability to select a safe route permit. Never operate the vehicle if the controls do not function normally. See your dealer.

#### Operating in Reverse

When operating in reverse, check that the path behind the vehicle is free of people or obstacles. Pay attention to blind spots. When it is safe to proceed in reverse, go slowly and avoid sharp turns.

 <b>WARNING</b>
--

Steering inputs in reverse operation increase the risk of rollover.
---

## Safe Operation - Driving Safely

### WARNING

**When driving downhill in reverse, gravity can increase the vehicle speed above the set limited reverse speed. Failure to use caution when operating in reverse can result in serious injury or death.**

#### **NOTE:**

This vehicle is equipped with a reverse speed limiter function. In reverse operation, the engine RPM is limited, thus limiting the vehicle reverse speed. Do not operate at wide open throttle. Open the throttle just enough to maintain a desired speed.

#### **Crossing Paved Roads**

If you have to cross a paved road, ensure to have complete visibility on both sides for incoming traffic and decide on exit point on other side of road. Drive in a straight line toward that point. Do not make sharp direction changes or abrupt accelerations as it may result in a rollover situation. Do not travel on sidewalks or bicycle trails, as they are designated specifically for those uses.

#### **Riding on Paved Surfaces**

Avoid paved surfaces. This vehicle is not designed to operate on paved surfaces and is more likely to roll over. If you must drive on pavement, turn gradually, go slowly, and avoid abrupt acceleration and braking.

#### **Shallow Water Crossing**

Water can be a unique hazard. If it is too deep the vehicle may “float” and topple. Check the water depth and current before you attempt to cross any water. Water depth should not exceed the bottom of the floorboard to safely cross the obstacle.

## **Safe Operation - Driving Safely**

Beware of slippery surfaces such as rocks, grass, logs, etc., both in the water and on its banks. A loss of traction may occur. Do not attempt to enter the water at high speed. Water will affect the braking ability of your vehicle. Make sure you dry the brakes by applying them several times while driving slowly after the vehicle leaves the water.

### **What to Do If Vehicle is Submerged**

If the vehicle becomes immersed, it will be necessary to have it transported to your dealer as soon as possible. Do not attempt to re-start the engine, as water may have been ingested into the cylinders, which can cause internal damage.

### **Riding in Mud, Ice or Snow**

When performing a pre-ride inspection, pay special attention to locations on the vehicle where mud, ice and/or snow accumulations may obstruct visibility of the tail lamps, clog ventilation openings, block the radiator and fan, and interfere with the movement of controls. Before starting with your vehicle, check the steering, throttle and brake pedals for interference-free operation.

Whenever this vehicle is driven on a snow or ice covered path, the tire grip is generally reduced, causing the vehicle to react differently to control inputs from the operator.

### **Riding on Sand**

Sand and riding on sand dunes is a unique experience, but there are some basic precautions that should be observed. Wet, deep, or fine sand may create a loss of traction and cause the vehicle to slide, drop off or become “bogged” down. If this occurs, look for a firmer base. Again, the best advice is to slow down and be watchful of the conditions.

When riding on sand dunes, it is advisable to equip the vehicle with an antenna-type safety flag. This will help make your location more visible to others over the next sand dune. Proceed carefully should you see another safety flag ahead.

## **Safe Operation - Driving Safely**

### **Riding on Gravel, Loose Stones, or Other Slippery Surfaces**

Riding on gravel or loose stones is very similar to riding on ice. They affect the steering of vehicle, possibly causing it to slide and tip over especially at high speeds. In addition, braking distance may be affected. Remember that “gunning” the throttle or sliding may cause loose stones to be ejected rearwards which could hit other people.

### **Crossing Obstacles**

Obstacles on the trail should be traversed with caution. This includes rocks, fallen trees, and depressions. You should avoid them whenever possible. Remember that some obstacles are too large or dangerous to cross and should be avoided. As a guideline, never attempt to cross an obstacle higher than the ground clearance of the vehicle. Small rocks or small fallen trees may be safely crossed. Approach obstacles at low speed and to as much a right angle as possible. Adjust speed without losing momentum and do not accelerate abruptly. The passenger must grasp handhold firmly and brace feet on the floor.

### **Hill Driving Conditions**

When driving on hills or slopes, two things are highly important: be prepared for slippery surfaces or terrain variations, obstacles, and brace yourself properly inside vehicle. If you climb or descend a hill that is too slippery or has too loose a surface, you can lose control. If you go over the top of a hill at high speed, you may not have time to prepare and react to conditions on the other side.

Avoid parking on a steep slope or incline. Placing the transmission in Park on a steep slope or incline places pressure on the parking gear, making it difficult to shift out of Park into another gear. If you must park on a steep slope or incline, block the wheels on the downhill side using rocks or other suitable material.

## Safe Operation - Driving Safely

### Uphill Driving

Use the low gear (L) for uphill driving. Due to its configuration, this vehicle has very good traction even while climbing, so much so that tip-over is possible before traction is lost. For example, it is common to encounter terrain situations where the top of the hill has eroded to a point that the hill peak rises very sharply. This vehicle is not designed to negotiate such a condition. Take an alternate route.

If you feel that the slope is getting too steep to climb, apply the brakes to immobilize the vehicle. Put the shift lever in reverse (R), and back straight down the hill, barely releasing brakes to remain at low speed. Do not attempt to turn around. Never coast downhill while the vehicle is in neutral. Do not perform hard braking, as it increases the risk of tip-over.

### Downhill Driving

This vehicle can climb steeper slopes than it can descend safely. Therefore, it is essential to assure that a safe route exists to descend a slope before you climb it. Decelerating while negotiating a slippery downhill slope could “toboggan” the vehicle, causing it to slide. Maintain steady speed and/or accelerate slightly to regain control. Never slam the brakes and lock the wheels.

## Safe Operation - Driving Safely

### Hauling and Towing Loads

Your vehicle can help you perform a number of different light tasks ranging from snow removal, to pulling wood, or carrying cargo. This can change the vehicle handling. To prevent possible injury, follow the instructions and warnings in this manual and on the vehicle.

Always respect the load limits of the vehicle. Overloading the vehicle can over-stress the components and cause failure.

### Carrying Loads

The load limit of the vehicle including the weight of operator, passenger, cargo, accessories and trailer towing hitch weight:

ZFORCE 800 Trail ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport : 694.4 lb. (315 kg).

ZFORCE 950 Sport-4 : 1047.2 lb. (475 kg)

Following is an example of suitable total vehicle load distribution:

<b>EXAMPLE OF SUITABLE VEHICLE TOTAL LOADS</b>				
<b>Models</b>	<b>Operator and Passenger</b>	<b>Cargo Box Load (Maximum Permissible Vertical Load On The Coupling Point)</b>	<b>Accessories Storage</b>	<b>Total Vehicle Load</b>
ZFORCE 800 Trail ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport	352.7 lb. (160 kg)	330.6 lb. (150 kg) 150 lb. (68kg)	11 lb. (5 kg)	694.4 lb. (315 kg)
ZFORCE 950 Sport-4	705.5 lb. (320 kg)	330.6 lb. (150 kg) 150 lb. (68kg)	11 lb. (5 kg)	1047.2 lb. (475 kg)

## Safe Operation - Driving Safely

### **WARNING**

- Driving in level ground with cargo load or towing load higher than 584 lb. (265 kg), use low gear and the vehicle speed should be lower than 19 mph (30 km/h).
- Driving in rough or muddy ground with cargo load or towing load higher than 430 lb. (195 kg), use low gear and the vehicle speed should be lower than 19 mph (30 km/h).

### **Vehicle Settings When Carrying Loads**

If the total load approaches 694.4 lb. (315 kg) (ZFORCE 800 Trail / 950 Trail / 950 Sport), 1047.2 lb. (475 kg) (ZFORCE 950 Sport-4), including weight of operator, passenger, cargo, accessories and trailer Towing Hitch Weight:

- Inflate the tires to maximum pressure.
- Readjust the suspension coil spring pre-load accordingly.
- Operate with the shift lever in L (low gear) when carrying heavy loads in the cargo box and/or pulling a trailer.

## Safe Operation - Driving Safely

### Load Distribution

Your vehicle has been designed to carry or tow a certain amount of load. Always:

- Read and understand the load distribution warnings listed on the warning labels.
- Never exceed the specified weights.
- Cargo weight should be mounted as low as possible.
- When operating over rough or hilly terrain with loads or towing, reduce speed and cargo to maintain stable driving conditions.

### Pulling or Towing

Your vehicle is equipped with a hitch receptacle and winch (if installed) for towing or pulling.

### Pulling a Load

- Never pull a load by attaching it to the cage. This can cause the vehicle to tip over. Use only the trailer hitch or winch (if installed) to pull a load.
- When pulling loads with a chain or cable, ensure that there is no slack before starting and maintain tension while pulling.

## Safe Operation - Driving Safely

### **WARNING**

**Slack can cause a chain or cable to break and snap back, possibly causing injury.**

- When pulling a load, respect the maximum hauling capacity.
- If pulling another vehicle, be sure that someone is controlling the pulled vehicle. They must brake and steer to prevent the vehicle from going out of control.
- Reduce your speed when pulling a load and turn gradually to avoid chains, straps, ropes or cables from catching on the rear wheels. Avoid hills and rough terrain. Never attempt steep hills. Allow more distance for braking, especially on inclined surfaces. Be careful not to skid or slide.
- Before pulling loads with (if installed) a winch, refer to the winch section in this owner's manual.

### **Towing a Load**

If a trailer is used behind the vehicle, make sure that its hitch is compatible with the one on the vehicle. Make sure the trailer is horizontal with the vehicle. Use safety chains or cables that keep the trailer secured to the vehicle in the event of a hitch failure.

Improperly loading a trailer may cause loss of control. Respect the recommended maximum hauling capacity and maximum tongue load. Make sure there is at least some weight on the tongue. Follow these guidelines for hauling and towing of cargo:

### **WARNING**

Overloading the vehicle, carrying or towing cargo improperly, can alter the vehicle handling and may cause loss of control or braking instability.

## Safe Operation - Driving Safely

- Always use low gear while towing to avoid clutch wear and belt issues.
- Reduce speed when hauling or towing loads.
- Never exceed the stated load capacity for this vehicle.
- All loads must be secured before operation. Unsecured loads may shift and create unstable operating conditions, which could result in loss of control of the vehicle.
- When operating over rough or hilly terrain, reduce speed and cargo to maintain stable driving conditions.
- Use extreme caution when applying brakes with a loaded vehicle. Avoid terrain or situations that may require backing downhill.
- Load weight distribution should be as low as possible. Carrying a high load raises the center of gravity and creates an unstable operating condition. Reduce load weight when the cargo center of gravity is high.
- When handling off-centered loads that cannot be centered, secure the load and operate with extra caution.
- When operating with loads extending beyond the cargo area, stability and maneuverability may be adversely affected, causing the machine to overturn.
- Towing a load while carrying cargo may cause an imbalanced condition that increases the possibility of vehicle overturn. Balance loads proportionally, but do not exceed the stated load capacity.
- Always attach to the tow using the hitch point and hardware specifically made for towing. Never exceed the recommended Towing Hitch Weight.
- Using chains, straps, rope or other materials to tow objects is not recommended, as these items could get caught in the rear wheels, resulting in vehicle damage or personal injury.

## Safe Operation - Driving Safely

- While towing, the vehicle should never exceed 10 mph (16 km/h) towing a load on a level surface. Vehicle speed should never exceed 5 mph (8 km/h) when towing loads in rough terrain, while cornering, or while ascending or descending a hill.
- When stopped or parked, block the vehicle and trailer wheels from possible movement.
- Use caution when disconnecting a loaded trailer; it or its load may topple on you or others.

<b>MAXIMUM HAULING CAPACITY</b>			
<b>Type of Attachment</b>	<b>Trailer Load Allowed</b>	<b>Trailer Hitch Weight Allowed</b>	<b>Note</b>
2 in. (51 mm × 51 mm) hitch ball support	1500 lb. (680 kg)	150 lb. (68 kg)	Includes trailer and trailer load

## Safe Operation - Driving Safely

### Winch Operation

(Select Markets) Your vehicle may be equipped with a winch that can pull certain capacities and types of loads. It is useful for vehicle self-recovery when stuck, assisting another vehicle in recovery, moving fallen trees, removing brush, etc.

Consider practicing the operation and use of your winch before you actually need to use it.

The safety warnings, operating precautions and instructions in this section apply if your vehicle came equipped with a winch, or if you choose to install an accessory winch on your vehicle:

### Winch Safety Warnings

These safety warnings apply if your vehicle is equipped with a winch, or if you choose to install an accessory winch on your vehicle:

- Read and understand all sections of this manual.
- Improper winch use or failure to correctly follow the winch guidelines, instructions, and warnings in this manual can result in SEVERE INJURY or DEATH.
- Improper or lack of winch maintenance and service could lead to SEVERE INJURY or DEATH.
- Always keep body, hair, clothing, and jewelry clear of the winch cable, fairlead, and hook during winch operation.
- Always keep the area around the vehicle, winch, winch cable and load clear of people, pets, and distractions during winch operation.
- Always wear eye protection and heavy gloves during winch operation.
- Never use alcohol or drugs before or while operating the winch.
- Never allow children under 16 years of age to operate the winch.
- Never attempt to “jerk” a load attached to the winch by moving the vehicle.

## **Safe Operation - Driving Safely**

- Never winch up or down, or to the sides at sharp angles. This can destabilize the winching vehicle and possibly cause it to move without warning.
- Never attempt to winch loads that weigh more than the winch capacity rating.
- Never touch, push, pull, or straddle the cable while winching a load.
- Never let the winch cable run through your hands, even if wearing heavy gloves.
- Never release the drum on the winch when the winch cable is under load.
- Never use the winch for lifting or transporting people.
- Never use the winch to hoist or suspend a vertical load.
- Never retract the hook fully into the winch. This can cause damage to system components.
- Never operate the winch or the vehicle if they are in need of repair or service.
- Always turn the ignition switch OFF and unplug the remote control (if equipped) to prevent inadvertent activation or unauthorized use when the vehicle or winch are not being used.

### **Winch Operating Precautions**

These operating precautions should always be followed if your vehicle is equipped with a winch, or if you choose to install an accessory winch on your vehicle:

- Always inspect your winch and winch cable before each use.
- Always use the provided hook strap when pulling cable out or guiding cable in. Never grab the hook.
- Always align the load directly in front of the vehicle and winch as much as possible. Avoid winching with the cable at a sharp angle to the winching vehicle's centerline whenever possible.

## Safe Operation - Driving Safely

- If winching at an angle is unavoidable, follow these precautions while operating:
  - A. Look at the winch drum occasionally. Never let the winch cable “stack” or accumulate at one end of the drum. Too much cable at one end of the drum can damage the winch and cable.
  - B. If cable stacking occurs, stop winching. Follow the ‘Winch Cable Spooling Guidelines’ section in this manual to redistribute the cable evenly before continuing.
- Always apply the vehicle’s park brake and/or park mechanism to hold the vehicle in place during winching. Use wheel chocks when necessary.
- Always maintain at least five full turns of cable wrapped around the winch drum at all times. The friction provided by the wrapped cable allows the drum to pull on the winch cable and move the load.
- Never grease or oil the winch cable. This will cause the winch cable to collect debris that will shorten the life of the cable.
- The winch motor and relay connector may become hot during continuous use. When winching for more than 45 seconds, or if the winch stalls during operation, stop and allow the winch components to cool for a minimum of 10 minutes before using it again.
- Never operate the winch without running the engine. The engine’s charging system helps keep the battery maintained. Battery reserve capacity can be quickly exhausted by heavy winch use, rendering the starting system inoperable.
- Always operate with concern for the environment. Do not purposely damage trees, etc.

### Basic Winch Operation

Follow these operating instructions if your vehicle is equipped with a winch, or if you choose to install an accessory winch on your vehicle. Read *Winch Safety Warnings and Winch Operating Precautions* on the preceding pages before using your winch.

## Safe Operation - Driving Safely

BEFORE YOU BEGIN - Realize that each winching situation is unique:

- Take your time to think through the winch operation you are about to perform.
  - Proceed slowly and deliberately.
  - Never hurry or rush during winching.
  - Always pay attention to your surroundings.
  - Be prepared to change your winching strategy if it is not working.
  - Remember that although your winch is very powerful, there are simply some situations that you and the winch will not be able to deal with. Do not be afraid to ask others for help when necessary.
1. Always inspect the vehicle, winch, cable and controls for signs of damage or parts in need of repair before each use. Pay particular attention to the first 3 feet (1 meter) of winch cable if the winch is used (or has been used) for lifting a plow. Promptly replace any worn or damaged cable.
  2. Apply the vehicle's park brake and/or park mechanism to hold the vehicle in place during winching. Use wheel chocks when necessary.
  3. Release the winch drum and pull out the required length of cable. Always use the hook strap to handle the hook. Never remove the hook strap from the hook.

**CAUTION: Always maintain a minimum of five (5) full turns of cable around the winch drum at all times. The friction provided by wrapping cable allows the drum to pull on the cable and move the load.**

4. Attach the hook onto the load, or use a tow strap or chain to secure the load to the winch hook. Never hook the winch cable back onto itself. This can damage the winch cable and result in cable failure.

## Safe Operation - Driving Safely

**WARNING: Never use a 'recovery strap' for winching. Recovery straps are designed to stretch and could release excessive energy that can result in SEVERE INJURY or DEATH if the strap or winch cable breaks. Use only undamaged tow straps or chains that do not stretch.**

5. Re-engage the winch drum.
6. Slowly winch in slack of the winch cable until it is gone, then stop and follow the instructions for 'winch damping' to ensure safe operation:
  - A. Place a damper on the mid-point of winch cable length to absorb energy that could be released by a winch cable failure. A damper can be a heavy jacket, tarp, or other soft, dense object. A damper can absorb much of the energy released if the cable breaks during winching. Even a tree limb can help as a damper if no other items are available to you.
  - B. Lay the damper on top of the mid-point of the winch cable length.
  - C. On a long pull, it may be necessary to stop winching so the damper can be repositioned to a new mid-point. Always release the tension on the winch cable before repositioning the damper.
  - D. Avoid being directly in line with the winch cable whenever possible. Also, never permit others to stand near or in line with the winch cable during winch operation.
7. Stop winching as soon as the job is completed or the load can be moved without the help of the winch.
8. Detach the winch hook, then rewind the cable evenly back onto the drum following the instructions in this manual.

## Safe Operation - Driving Safely

### Vehicle Recovery Methods

#### Vehicle Self-Recovery:

- A. Release the winch drum and pull out the required length of cable.
- B. Whenever possible, pick an anchor point that aligns the winch cable to the vehicle's centerline as close as possible. This will help the spooling of the winch cable and reduce the load on the fairlead.
- C. Attach the winch hook to an anchor point. NOTE: If freeing a stuck vehicle by attaching to a tree, use an item such as a tow strap to avoid damaging the tree during winch operation. Sharp cables and chains can damage and even kill trees. Always respect the environment.
- D. Re-engage the winch drum.
- E. Slowly winch in any slack in the winch cable, then damper it.
- F. Shift to the lowest gear available that will propel the vehicle in the direction of winching.
- G. Carefully apply winch power and throttle together to free the vehicle.

**CAUTION: Using the vehicle throttle and winching at the same time has risk and is optional. Place the vehicle in neutral and use only the winch if unsure of your operating abilities.**

- H. Stop winching as soon as the stuck vehicle is able to propel itself without the help of the winch.
- I. Detach the winch hook, then rewind the cable evenly back onto the drum following the instructions in this manual.

**CAUTION: The ONLY time a winch-equipped vehicle should be moving and using the winch is for self-recovery. The winch-equipped vehicle should NEVER use motion to “shock-load” the winch cable in an attempt to recover a second stuck vehicle. See ‘Winch Shock Loading’ section in this manual for more information.**

## Safe Operation - Driving Safely

Recovery of Another Vehicle:

- A. Release the winch drum and pull out the necessary length of cable.
- B. Attach the winch hook to the vehicle. Whenever possible, pick an anchor point on the stuck vehicle that aligns the winch cable to the winching vehicle's centerline as close as possible. This will help the spooling of the winch cable and reduce the load on the fairlead.

**CAUTION: Never attach the winch hook to a suspension component, brush guard, bumper or cargo rack. Vehicle damage may result. Always attach the hook to the strongest available portion of the vehicle frame or hitch.**

- C. Re-engage the winch drum.
- D. Slowly winch in any slack in the winch cable, then damper it.
- E. Shift to the lowest gear available on the stuck vehicle that will propel it in the direction of winching.
- F. Carefully apply winch power and the stuck vehicle's throttle together to free it.
- G. Stop winching as soon as the stuck vehicle is able to propel itself without the help of the winch.
- H. Detach the winch hook, then rewind the cable evenly back onto the drum following the instructions in this manual.

### Winch Cable Care

Always inspect your winch cable before each use for worn or kinked winch cable. Never use a cable that is damaged. Follow these guidelines for inspection and use:

- A winch cable made of wire rope that is kinked, deformed, or bent is permanently and severely damaged. Promptly discontinue use of a winch cable in this condition.

## Safe Operation - Driving Safely

- A kinked winch cable made of wire rope that has been “straightened out”, even though it may look usable, has been permanently and severely damaged. It can no longer achieve its load capacity rating. Promptly discontinue use of a winch cable in this condition.
- A winch cable made of synthetic rope should be inspected for signs of fraying. Replace the cable if fraying is observed. Promptly discontinue use of a winch cable in this condition.
- Replace synthetic winch cable if fused or melted fibers are discovered. The synthetic rope will be stiff and appear smooth or glazed in the damaged section. Promptly discontinue use of a winch cable in this condition.
- Never replace a synthetic winch cable with consumer-grade polymer rope. Only use cable that is specifically designed for winch use.
- Never grease or oil a wire rope winch cable. This will cause the cable to collect debris that will shorten the life of the cable.
- Never operate the winch with a damaged hook or latch. Always replace damaged parts before using the winch.

**WARNING: Replace the winch cable and components at the first sign of damage to prevent SEVERE INJURY or DEATH in the event of failure.**

### Winch Cable Spooling Guidelines

After winching is complete, especially if winching at an angle, it may be necessary to respool the winch cable evenly across the drum. This reduces the chances of the winch cable “wedging” itself between lower layers of cable. You will need an assistant to perform this task:

- A. Release the winch drum.

## Safe Operation - Driving Safely

- B. Pull out the winch cable that is wrapped unevenly onto the drum.
- C. Re-engage the winch drum.
- D. Have an assistant pull the winch cable hook strap tightly to apply about 100 lbs. (45 kg) of tension.
- E. Slowly winch the cable in while the assistant moves the end of the cable back and forth horizontally to evenly distribute it onto the drum.

### Winch 'Shock Loading'

Your winch (if equipped) is designed and tested to withstand the loads produced when operated from a stationary vehicle. Always remember that the winch, cable and components are NOT designed for shock loading. Follow these guidelines:

- Never attempt to “jerk” a load with the winch. For example, never take up cable slack by moving the winching vehicle in an attempt to move an object. This is a dangerous practice that generates high loads which may exceed the strength of the components. Even a slow moving vehicle can create a large shock load which can cause damage.
- Never quickly turn the winch ON and OFF repeatedly (“jogging”). This is a form of shock loading. This puts extra load on the winch components, the cable, and generates excessive heat in the motor and relay assembly.
- Never tow a vehicle or other object with your winch. Towing with a winch produces shock loading even when towing at slow speeds. Towing from the winch also positions the towing force high on the vehicle, which can cause vehicle instability and the possibility of an accident.

## **Safe Operation - Driving Safely**

- Never use recovery straps with your winch. This is a form of shock loading. Recovery straps are designed to stretch and can store energy. Stored energy in the recovery strap is released if a failure occurs, making the event even more hazardous. Similarly, never use elastic “bungee” cords for winching.
- Never use the winch to tie down the vehicle to a trailer or other transporting unit. This is a form of shock loading that can cause damage to the winch components, the cable, or the transporting unit.

## Maintenance

Careful periodic maintenance will help keep your vehicle in the safest, most reliable condition. Inspection, adjustment, and lubrication of important components are explained in the maintenance schedule.

Inspect, clean, lubricate, adjust, and replace parts as necessary. When inspection reveals the need for replacement parts, always use genuine parts available from your dealer.

### NOTE:

Periodic service and adjustments are critical. If you are not familiar with performing safe service and adjustment procedures, have a qualified dealer perform the required maintenance for you.

Pay special attention to the engine oil level during cold weather operation. A rise in engine oil level can indicate contaminants collecting in the oil sump or crankcase. Change oil immediately if the oil level begins to rise. Monitor the oil level, and if it continues to rise, discontinue use and determine the cause, or see your dealer.

### Severe Use Definition

CFMOTO defines severe vehicle use as:

- Frequent immersion in mud, water or sand
- Racing or race-style high RPM use
- Prolonged low speed, heavy load operation
- Extended engine idle
- Short trip cold weather operation
- Vehicles used in commercial operations

If your vehicle use matches any of these definitions, decrease the service intervals by 50%.

## Maintenance

### KEY POINTS OF LUBRICATION SCHEDULE:

Check all components at the intervals outlined in the Periodic Maintenance Schedule. Items not listed in the schedule should be lubricated at the general lubrication interval.

- Change lubricants more often under severe use, such as wet or dusty conditions.
- Use All Season Grease on pivot points.
- Lubricate every 500 miles (800 km), before long periods of storage, after pressure washing, or after submerging drive system.

Item	Lubricant	Method
Engine oil	SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40 (See page 111 for oil viscosity chart)	Screw off, clean, insert and pull out dipstick to check oil level
Transmission oil (1000 Engine)	SAE 75W-90 GL-5	Screw off, clean, insert and pull out dipstick to check oil level
Brake fluid	DOT4	Keep level between upper and lower lines
Front gear case oil	SAE 80W-90 GL-5	Oil capacity: 8.5 oz. (250mL)
Rear gear case oil	SAE 80W-90 GL-5	Oil capacity: 13.5 oz. (400mL)
Suspension pivots and drive train	All Season Grease	Grease gun-Pump grease until it begins to flow from the pivot point

## Maintenance

### Pre-Ride Maintenance Checklist

Perform these inspections before operating the vehicle:

Item		Maintenance before operation			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
■	Steering system	-	Pre-Ride	-	Visually inspect, test, or check components. Make adjustments and/or schedule repairs when required.
■	Throttle return	-	Pre-Ride	-	
	Front suspension and axles	-	Pre-Ride	-	
	Rear suspension and axles	-	Pre-Ride	-	
	Tires	-	Pre-Ride	-	
	Brake fluid level	-	Pre-Ride	-	
	Brake lever / foot brake function	-	Pre-Ride	-	
	Brake system function	-	Pre-Ride	-	
	Wheels / fasteners	-	Pre-Ride	-	
	Engine oil level	-	Pre-Ride	-	
▶	Air filter / Air box and connections	-	Pre-Ride	-	Visually inspect. Replace filter when dirty.

▶ = Severe Use Item. Inspect frequently on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

## Maintenance

Item		Maintenance before operation			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶	Air box sediment tube	-	Pre-Ride	-	Inspect. If deposits are visible, clean intake tubes, air box, and replace air filter.
▶	CVT sediment tube	-	Pre-Ride	-	Inspect. If deposits are visible, drain / clean the CVT or have it serviced by a dealer.
■	Headlight aim / General lighting and turn indicators (if equipped)	-	Pre-Ride	-	Inspect. Adjust or replace lights when necessary.
▶	Radiator	-	Pre-Ride	-	Inspect for mud or debris blocking airflow. Clean surfaces when necessary.

▶ = Severe Use Item. Inspect frequently on vehicles subjected to severe use

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

## Maintenance

### Break-In Maintenance Checklist

Perform these maintenance items when the 20-hour vehicle break-in is completed:

Item		Break-in Maintenance (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
	General lubrication	20	-	200 (320)	Lubricate all grease points, pivots, cables, etc.
	Engine oil / oil filter / oil strainer	20	-	200 (320)	Change oil and filter. Clean oil strainer.
▶	Engine air filter	20	-	200 (320)	Inspect; replace if dirty; do not clean
■	Engine valve clearance	20	-	200 (320)	Check and adjust as necessary.
	Front / Rear gear case oil	20	-	200 (320)	Check level. Inspect for leaks.
	Coolant	20	-	200 (320)	Check level. Inspect for leaks.
	Transmission oil	20	-	200 (320)	Inspect level.
	Engine hoses, gaskets and seals	20	-	200 (320)	Inspect for leaks.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

## Maintenance

Item		Break-in Maintenance (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶	Brake pads	20	-	200 (320)	Inspect pad thickness.
	Battery	20	-	200 (320)	Check terminals, clean, test battery condition if required.
■	Idle condition	20	-	200 (320)	Inspect for proper rpm. See dealer for service if out of spec or erratic.
■	Steering / Wheel Alignment	20	-	200 (320)	Inspect steering system. See dealer for service if wheel alignment is required.
▶	Foot brake	20	-	200 (320)	Inspect function. Adjust as necessary.
	Gear cases, CV shafts, Propshafts	20	-	200 (320)	Inspect for leaks.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

## Maintenance

### Periodic Maintenance Schedule

Perform maintenance at the interval that arrives first after the 20-hour break-in period:

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶	Brake pads, Brake disc	10h	Monthly	100 (160)	Inspect brake pad and thickness of the brake disc.
	Battery	20	-	200 (320)	Check terminals. Clean and test battery condition as necessary.
	Engine hoses, gaskets and seals	20	-	200 (320)	Inspect for leaks.
▶	Air filter	50h	-	500 (800)	Always inspect pre-ride. Inspect frequently if subjected to severe use. Replace if dirty. Do not clean.
▶	CVT air intake filter screen / filter	50h	-	500 (800)	Clean filter screen or filter, replace with new one if necessary.
▶	General lubrication	50h	3M	500 (800)	Lubricate all grease points, pivots, cables, etc.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

## Maintenance

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶	Front gear case oil	100h	12M	1000 (1600)	Inspect level. Change yearly if hours or distance interval is not met.
▶	Rear gear case oil	100h	12M	1000 (1600)	Inspect level. Change yearly if hours or distance interval is not met..
▶	Engine oil / oil filter / oil strainer	100h	12M	1000 (1600)	Inspect for color change. Change if dirty and clean strainer. Change yearly if hours or distance interval is not met.
	Cooling system	50h	6M	500 (800)	Test coolant strength. Pressure test system yearly.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

## Maintenance

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶	Radiator	50h	6M	500 (800)	Inspect; clean external surfaces. Clean more frequently if subjected to severe use.
■	Steering system	50h	6M	500 (800)	Inspect. Lubricate.
▶	Front suspension	50h	6M	500 (800)	Lubricate. Check fasteners and A-arm bushings. Replace A-arm bushings if worn or loose.
▶	Rear suspension	50h	6M	500 (800)	Lubricate. Check fasteners and A-arm bushings. Replace A-arm bushings if worn or loose.
▶	Gear shift	50h	1M	500 (800)	Inspect, lubricate, adjust as necessary.
▶ ■	Throttle body / throttle cable	50h	6M	500 (800)	Inspect. Clean carbon deposits. Inspect cable and lubricate frequently if subjected to severe use.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

## Maintenance

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶ ■	CVT drive belt	100h	12M	1000 (1600)	Inspect. Replace as necessary. See dealer for service.
■	CVT drive and driven pulleys	100h	12M	1000 (1600)	Clean and Inspect pulleys. Replace worn parts. See dealer for service.
	Fuel filter and hoses	100h	24M	2000 (3200)	Inspect routing and condition. Replace filter and high-pressure hoses every 4 years.
	Cooling hoses	100h	-	1000 (1600)	Inspect routing and condition.
▶	Valve clearance	100h	-	2000 (3200)	Inspect and adjust as necessary. See dealer for service.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

## Maintenance

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
●	Fuel system	100h	12M	500 (800)	Inspect fuel tank, cap, fuel pump and fuel pump relay.
	Spark plug	100h	24M	2000 (3200)	Inspect; Replace if worn or fouled.
■	Engine mounts	100h	12M	1500 (2400)	Inspect condition.
	Exhaust pipe and spark arrestor	100h	12M	500 (800)	Inspect. Clean spark arrestor.
■	Graphite seal ring on the exhaust pipe	100h	24M	2000 (3200)	Inspect; Replace if worn or corroded.
▶	Wiring, fuses, connectors, relays, and cables	100h	12M	1000 (1600)	Inspect wire routing for wear, security. Apply dielectric grease as necessary to connectors subjected to water, mud, etc.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

## Maintenance

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶ ■	Wheel bearings	100h	12M	1500 (2400)	Inspect for noise or looseness. Replace as necessary.
▶	Safety Belts	100h	12M	2000 (3200)	Visually inspect belts and test latches. Clean latch mechanism more often if used in severe conditions. Replace as necessary.
▶	Transmission oil	200h	12M	2000 (3200)	Inspect level. Change yearly if hours or distance interval is not met.
	Coolant	200h	24M	4000 (6400)	Change coolant every 2 years if hours or distance interval is not met.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

## Maintenance

Item		Periodic Maintenance Intervals (Perform at the interval that arrives first)			
		Hour	Calendar	Miles (km)	Remarks
▶	Brake fluid	200h	24M	1000 (1600)	Inspect fluid for color change. Change fluid every two years.
	Idle condition	-	12M	-	Inspect for proper rpm. See dealer for service if out of spec or erratic.
■	Steering / Wheel Alignment	-	12M	-	Inspect steering system. See dealer for service whenever steering parts or wheel alignment are required.
▶	Foot brake height	-	12M	-	Inspect. Replace brake pads or adjust height as required.

▶ = Severe Use Item. Reduce interval by 50% on vehicles subjected to severe use.

■ = Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

● = Emissions related components. Have an authorized dealer perform repairs that involve this component or system.

## Maintenance

### Inspection and Service Record

INSPECTION AND SERVICE RECORD	SERVICING MUST BE CARRIED OUT ACCORDING TO THE SCHEDULE DEFINED IN THIS OWNER'S MANUAL					
Inspection Number	1	2	3	4	5	6
Date						
Miles / Kilometer						
Dealer Stamp and/or Signature						

## Maintenance

INSPECTION AND SERVICE RECORD	SERVICING MUST BE CARRIED OUT ACCORDING TO THE SCHEDULE DEFINED IN THIS OWNER'S MANUAL					
Inspection Number	7	8	9	10	11	12
Date						
Miles / Kilometer						
Dealer Stamp and/or Signature						

## Maintenance Procedures

### Air Filter

Check and change the air filter at the intervals outlined in the Maintenance Schedule. The air filter element should be cleaned or replaced more often if the vehicle is used in extremely dusty or wet areas. Each time air filter maintenance is performed, check the air inlet of the air filter box for obstructions and debris. Check the air filter housing rubber joint to the throttle body and manifold fittings for an airtight seal. Check that all fittings are secure to avoid the possibility of unfiltered air entering the engine.

### Air Filter Housing Inspection

Inspect the air filter periodically according to the maintenance schedule. Inspect or clean the air filter more frequently when driving in severe condition.

### NOTE:

Do not use high pressure air to clean the air filter, which may destroy the paper fibers and reduce the filter function. If the air filter is dirty and hard to clean, replace it with a new one.

If a large amount of water is present in the air filter, have your dealer check for water entering the engine crankcase.

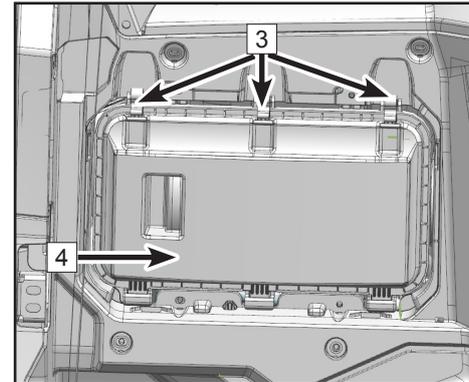
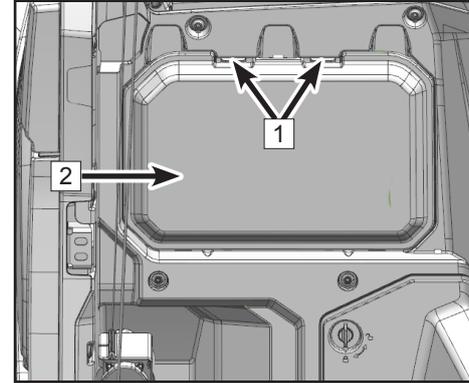
## Maintenance

### Air Filter Maintenance

1. Remove passenger seat (For ZFORCE 950 SPORT-4, remove the right passenger seat in a second row.), take off the clasps (1).
2. Pull up and remove the air filter access cover (2).
3. Release the three clasps (3) and remove the air filter cover (4).
4. Remove the filter.
5. Inspect the paper filter element and confirm it could be reinstalled, then brush away accumulated dust gently. Replace with new filter element if necessary.

NOTE
Never attempt to wash the filter.

6. When reinstalling the air filter, inspect the sealing ring for dirt, oil or water deposits, and wipe with clean cloth.
7. Apply a layer of lubricating oil on the diameter of air filter rubber sealing ring, and install it.
8. Install air filter cover (4), verify proper installation and proper sealing.
9. Install air filter access cover (2).



## Maintenance

### Drying the Air Filter Housing after Submersion

If water has been ingested into the air filter housing, Drain the air filter housing, remove the air filter, and thoroughly dry the components. Do not use compressed air on the paper air filter. Contact your dealer if vehicle performance issues exist.

**⚠ CAUTION**

**Do not operate the engine without an air filter element. Unfiltered air entering into the engine can cause engine wear and damage. Driving without an air filter will also decrease performance and can lead to engine overheating.**

**⚠ CAUTION**

**Major engine damage can result in the vehicle if water has been ingested into the air filter housing, and engine. Have the vehicle serviced by your dealer promptly if your vehicle becomes immersed or stalls in water that exceeds the footrest level. It is important to contact your dealer for service before starting the engine, as water may have been ingested in the air box and engine.**

## Maintenance

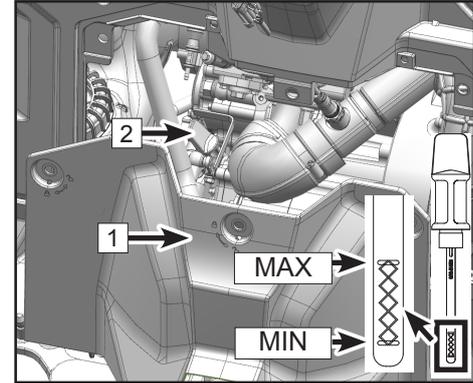
### Inspect The Engine Oil Levels

Inspect and replace the engine oil and transmission oil according to the maintenance schedule.

1. Place the vehicle on the level ground and park the vehicle. Start the engine and idle for 30 seconds, then stop the engine. Wait for a few minutes to allow the engine oil to settle down inside the engine.

### Transmission Oil Level

2. Remove the passenger seat (For ZFORCE 950 SPORT-4, two passenger seats in the second row should be removed.) and front engine service cover (1).
3. Remove the transmission oil dipstick (2) and clean it.
4. Insert the dipstick back into the dipstick hole, make the dipstick threads contact the hole surface without screwing it in.
5. Remove the oil dipstick and verify the oil level is between the upper and lower mark.
6. Reinstall the oil dipstick and tighten it, and reinstall the front service cover and passenger seat.

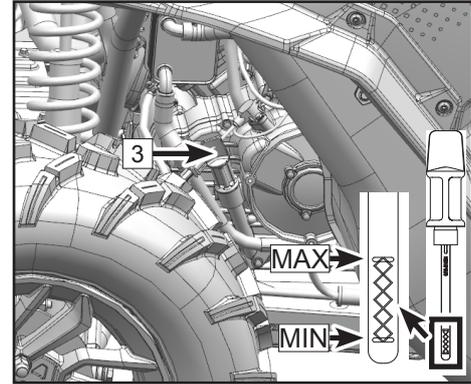


## Maintenance

### Crank Case Oil Level

1. Remove the crank case oil dipstick (3) and clean it.
2. Insert the dipstick back into the dipstick hole, make the dipstick threads contact the hole surface without screwing it in.
3. Remove the oil dipstick and verify if the oil level is between the upper and lower mark.
4. Reinstall the oil dipstick and tighten it.

Reinstall the engine front access cover and passenger seat.



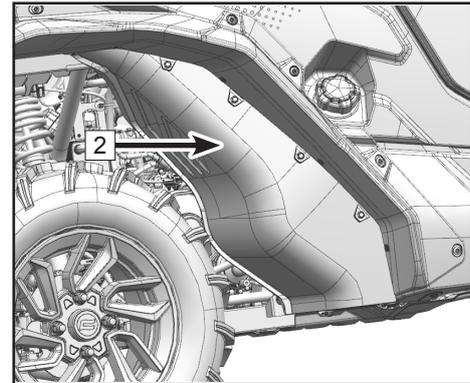
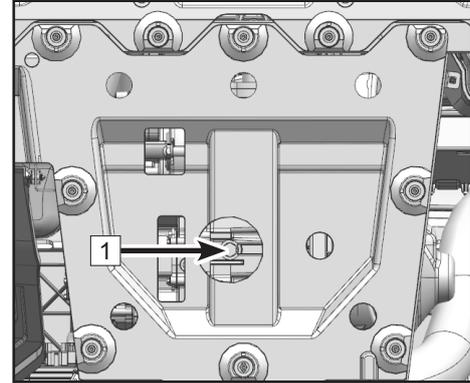
## Maintenance

### Change the Crankcase Oil

1. Place the vehicle on the level ground and park the vehicle.
2. Start the engine and warm for (2~3) minutes, then stop the engine.
3. Remove the dipstick and wipe it clean.
4. Place a pan under the engine drain hole (1) to store the engine oil.
5. Remove the crankcase magnetic drain bolt and washer to drain out the oil.
6. Confirm the crankcase is drained completely.
7. Remove rear right inner fender panel (2).
8. Remove the three oil filter cover bolts (3) with T-type wrench, then remove the oil filter cover (4).
9. Inspect the O-ring (5), to ensure it is in good condition. Replace with a new one if damaged.
10. Mount O-ring (5) into the oil filter cover and apply a thin coating of fresh engine oil to lubricate it.
11. Install a new oil filter (6).
12. Mount oil filter cover (4), then install and tighten the cover bolts to the specified torque.

### Oil Filter Cover Bolt Torque: 7.3 ft-lb.(10N·m)

13. Clean any debris or contaminants from the magnetic drain bolt. Replace the washer with new one if damaged.
14. Install the magnetic drain bolt and washer.



## Maintenance

### Drain Bolt Torque: 18.5 ft-lb. (25 N·m)

15. Use a dry and clean cloth to wipe the area around magnetic drain bolt.
16. Add the recommended type of oil into oil dipstick hole using the funnel, funnel extension tube and tube adapter supplied with the vehicle. Keep oil level in the specified range.
17. Remove the funnel assy, verify the oil level is between the upper and lower mark with the dipstick, and adjust the oil level accordingly.

#### CAUTION

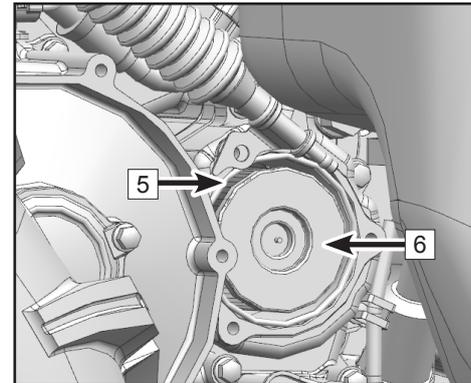
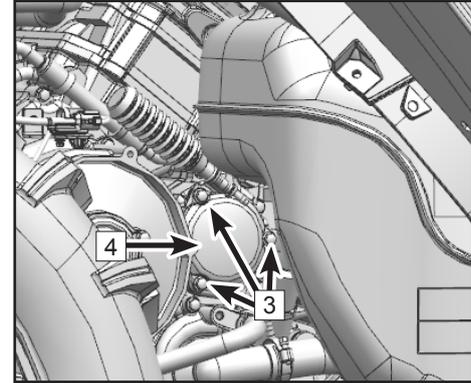
Too much or too little oil will have an impact on the normal operation of the engine. Make sure the oil is maintained between the upper and lower marks of the dipstick.

18. Install and tighten the oil dipstick.
19. Verify the vehicle is in parking state, then start and idle the vehicle for 30 seconds.
20. Inspect the engine for leaks after turning off engine. Contact your dealer if leaks are found.

#### WARNING

Before changing the engine oil, turn off the vehicle, allow it to cool, and keep it in parking position to avoid any injury or death.

21. Dispose the used oil and filter properly.



## Maintenance

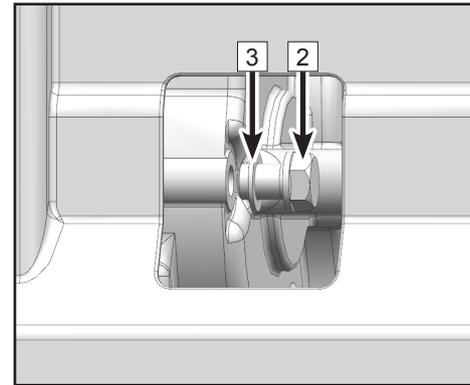
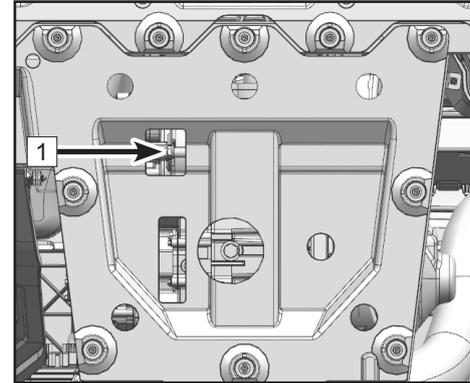
### Change Transmission Oil

1. Park the vehicle on the level ground.
2. Start the engine and warm for (2~3) minutes, then stop the engine.
3. Place a pan under the transmission drain hole (1) to store the oil.
4. Remove the dipstick and wipe it clean.
5. Remove the transmission magnetic drain bolt (2) and washer (3) to drain out the oil.
6. Wait until the transmission is drained completely.
7. Clean any debris or contaminants from the magnetic drain bolt (2). Replace the washer (3) with new one if damaged.
8. Install the magnetic drain bolt (2) and washer (3).

### Drain Bolt Torque: 14.7 ft-lb. (20 N·m)

9. Use a dry and clean cloth to wipe the area around magnetic drain bolt.

Add the recommended type of oil (SAE 75W-90 GL-5) into oil dipstick hole using the funnel, funnel extension tube and tube adapter supplied with the vehicle. Keep oil level in the specified range.



## Maintenance

10. Remove the funnel assembly. Verify the oil level is between the upper and lower mark with the dipstick, and adjust the oil level accordingly.

<b>⚠ CAUTION</b>
------------------

Too much or too little oil will have an impact on the normal operation of the engine. Make sure the oil is maintained between the upper and lower marks of the dipstick.
--

11. Install and tighten the oil dipstick.
12. Verify the vehicle is in parking state, Then start and idle the vehicle for 30 seconds .
13. Inspect the engine for leaks after turning off engine. Contact your dealer if leaks are found.

<b>⚠ WARNING</b>
------------------

Before changing the engine oil, turn off the vehicle, allow it to cool, and keep it in parking position to avoid any injury or death.
---

14. Dispose the used oil and filter properly.

## Maintenance

### Engine Valve Clearance Adjustment

The intake and exhaust valve clearances change with use of the vehicle, which can result in improper fuel/air supply or engine noise. To prevent this, the valve clearances must be adjusted according to the maintenance schedule. This adjustment should be performed by a professional service technician. Contact your dealer for service.

#### NOTE:

Intake valve clearance (cold engine): **0.0024 in ~ 0.0055 in. (0.06mm ~ 0.14mm)**

Exhaust valve clearance (cold engine): **0.0043 in ~ 0.0075 in. (0.11mm ~ 0.19mm)**

### Engine Idle Speed

This vehicle is equipped with an electronic fuel injection system. The throttle body is a vital part of the fuel system which requires very sophisticated adjustment, and was set at the factory. There are no consumer provisions to adjust engine idle speed. If the settings are disturbed, poor engine performance and damage may result. Check the engine idle speed for stability or an abnormal engine idle condition and contact your dealer for service if necessary.

## Maintenance

### Front and Rear Gear Case

Inspect the front and rear gear case for any leaks before operating the vehicle, if found any leaks, stop operating the vehicle and contact with your dealer for inspection and service.

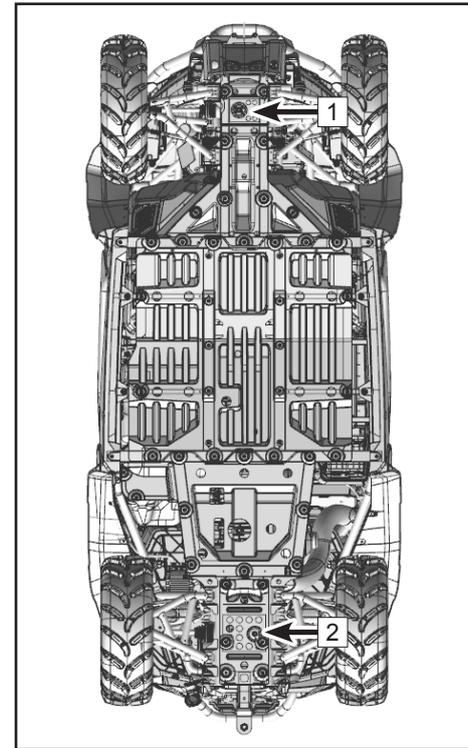
### Change the Front and Rear Gear Case Oil

1. Place the vehicle on a level ground, stop the vehicle, turn off the battery and then park the vehicle.
2. Place an oil pan under the gear case to collect the used oil.
3. Remove the magnetic drain bolt and washer at the bottom of gear case.
4. Clean any debris or contaminants from the magnetic drain bolt. Replace the washer with new one if damaged.
5. Wait for several minutes until the gear case is completely drained.
6. Install magnetic drain bolt and washer.

### Drain Bolt Torque : 18.4 ft-lb. (25 N·m)

7. Remove filling bolt and washer (3).
8. Add the recommended type of oil (SAE 80W-90 GL-5) by specified volume using the funnel, funnel extension tube and tube adapter supplied with the vehicle.

**Front gear case oil volume: 8.5 oz. (250mL)**



1	Drain hole, front gear case	2	Drain hole, rear gear case
---	-----------------------------	---	----------------------------

## Maintenance

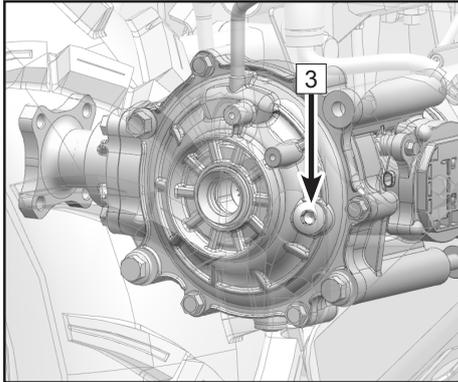
**Rear gear case oil volume: 13.5 oz. (400 mL)**

9. Mount the filling bolt and washer (3).

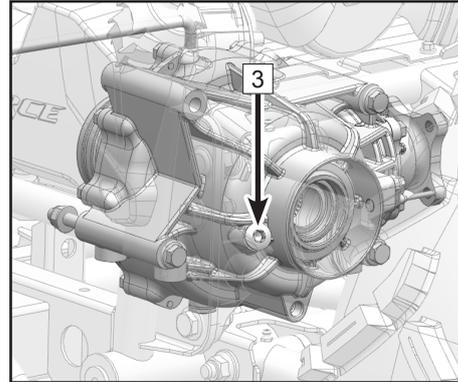
**Torque for filling bolt: 18.4 ft-lb. (25 N·m)**

10. Dispose the used oil in a proper way.

11. The oil replacement method is the same for both front and rear gear cases.



Front Gear Case Oil Filler

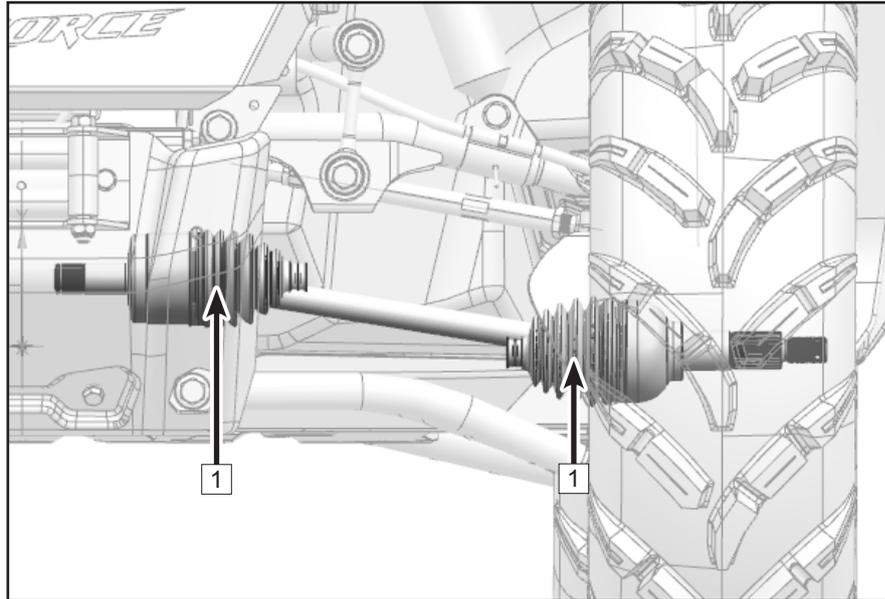


Rear Gear Case Oil Filler

## Maintenance

### Front and Rear Axle Boots

The front and rear axle boots (1) must be checked for holes or wear before driving. If any damage is found, have your dealer repair the vehicle.

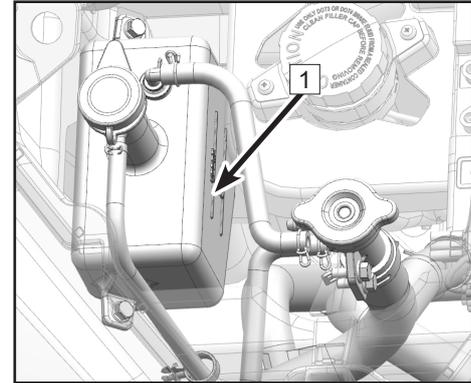


## Maintenance

### Cooling System

#### Inspect coolant level

1. Place the vehicle on the level ground, stop the vehicle, turn off the battery, and then park the vehicle.
2. Wait for the engine cooling down to ambient temperature, then inspect the coolant level.
3. Remove the front service cover.
4. Verify coolant level is between upper and lower marks at the side of the coolant reservoir (1).
5. Reinstall the front service cover.

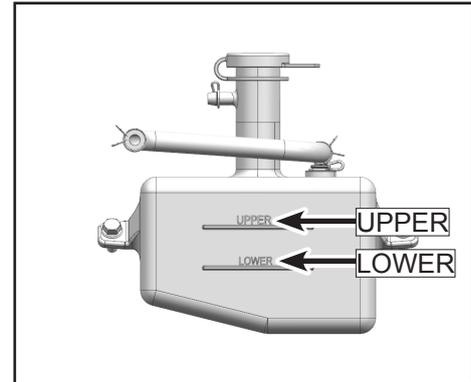


#### **⚠ CAUTION**

If coolant level is increased, contact your dealer to inspect the antifreeze content of the coolant as soon as possible.

Distilled water can be used for short time if coolant is not available, softened tap water could be the second choice. Never add hard water or salt water, as it is harmful to the engine.

The radiator fan operation is automatically switched on or off according to the coolant temperature in the radiator during operation.



## Maintenance

### Change the Coolant

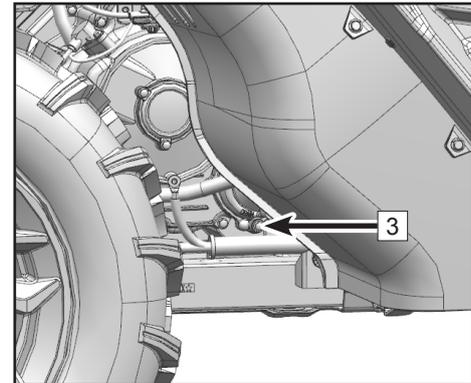
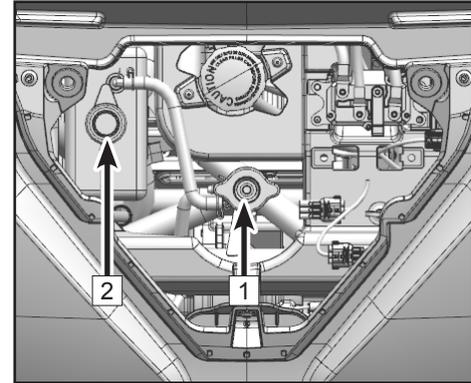
**⚠ WARNING**

Never remove the radiator cap if the engine is hot. Wait for the engine to cool down before removing the radiator cap. Hot coolant can cause serious burns.

1. Place the vehicle on a level ground, stop the vehicle, turn off the battery and then park the vehicle.
2. Wait for the engine cooling down to ambient temperature, then inspect the coolant level.
3. Remove the front access cover.
4. Remove radiator cap (1) and coolant reservoir cap (2).
5. Place a container under the front of engine coolant drain bolt (3), then remove the drain bolt and washer.
6. Wait until coolant has drained completely, then install the coolant drain bolt and washer. Replace with new one if washer is damaged. Do not fully tighten the drain bolt at this time.
7. Remove the coolant reservoir hose and allow it to drain completely, then install the coolant reservoir hose.
8. Fill coolant into the radiator using the funnel supplied with the vehicle.

**NOTE:**

The funnel should be cleaned completely of any oil or other substance that may contaminate the coolant.



## Maintenance

9. During filling coolant, unscrew the coolant drain bolt to release residual air inside the coolant hose until only fluid flows out, then screw back in and tighten the drain bolt.

### **Drain Bolt Torque: 7.4 ft-lb. (10 N·m)**

10. Install radiator cap after full filling the coolant.
11. Start the engine and idle for several minutes until the cooling fan turns on, then turn off the engine.
12. Inspect the coolant level after engine cool-down. Add additional coolant into the top of radiator if coolant level is low.
13. Fill coolant into reservoir until the level is between the upper and lower mark.
14. Install coolant reservoir cap.
15. Start the engine and idle for several minutes to inspect for leaks, contact your dealer to inspect the cooling system if any leaks are found.
16. Install front access cover.
17. Dispose the used coolant in a proper way.

## Maintenance

### NOTE:

#### Recommended antifreeze:

Any high quality ethylene glycol antifreeze containing corrosion inhibitors for aluminum engines. CFMOTO recommended coolant freeze protection level: -35°C.

Antifreeze and water mixing ratio: 1: 1

ZFORCE 800 Trail ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport :

Coolant capacity (without coolant reservoir): 4.3 qt. (4.1 L)

Coolant change (without coolant reservoir): 4.2 qt. (4 L)

ZFORCE 950 Sport -4 : Coolant capacity (without coolant reservoir): 5.1 qt. (4.8 L)

Coolant change (without coolant reservoir): 5 qt. (4.7 L)

Coolant reservoir capacity: 0.32 qt. (0.3 L) ~ 0.62 qt. (0.59 L)

(Lower mark: 0.3 L, upper mark: 0.59 L)

#### Cleaning the Radiator

Cleaning the external surfaces of the radiator if it is covered with mud or debris will ensure it continues to efficiently cool the engine. Use only low pressure water to clean the radiator. High pressure washers can damage components. Ensure that water can flow freely through the radiator fins. This is a sign that cooling air will be allowed to pass through.

 <b>WARNING</b>
--

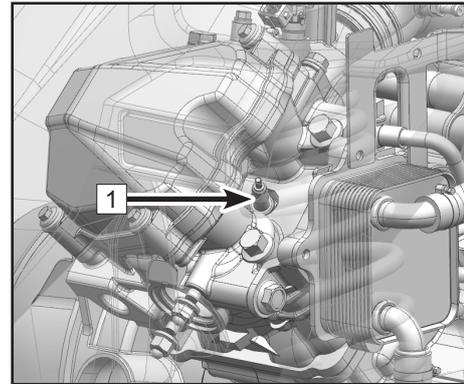
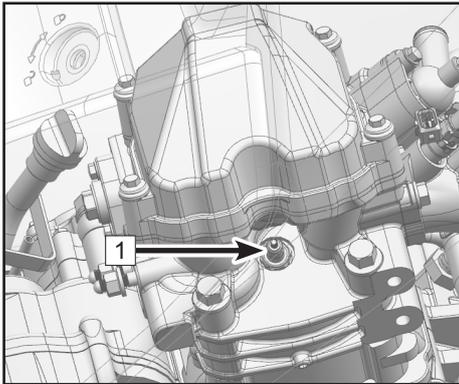
If replace with different coolant, please contact with your dealer to drain out completely the residual coolant. Different coolant mixture may lead to engine failure.
--

## Maintenance

### Spark Plug(s)

The spark plug (1) is an important engine component that is easy to inspect. The color and condition of the spark plug can indicate the condition of the engine. The ideal color on the insulator around the center electrode is a medium-to-light tan color for an engine that is being operated normally. If electrode erosion becomes excessive, or if carbon and other deposits are excessive, you should replace the spark plug with the specified plug.

Periodically remove and inspect the spark plug(s) for heat damage and deposits that will cause them to break down and erode. Do not attempt to diagnose spark plug color or engine problems yourself. Instead, take the vehicle to your dealer for service.



## Maintenance

### Spark Plug Removal and Inspection

1. Place the vehicle on a level ground, stop the vehicle, turn off the battery and then park the vehicle.
2. Remove the spark plug cap(s). (Please firstly remove the front or rear engine's service cover and then the corresponding front or rear spark plug cap.)
3. Use the spark plug socket and wrench from the tool kit to remove the spark plug.
4. Check the spark plug gap (A) using a thickness gauge. Adjust the gap if necessary.

#### NOTE:

**ZFORCE 800 Trail Spark plug: DCPR8E (NGK)**

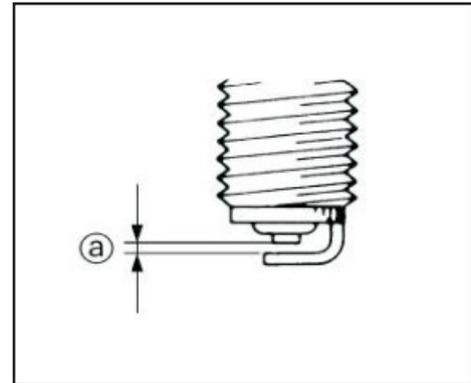
**ZFORCE 800 Trail Spark plug gap: 0.031 in ~ 0.035 in (0.8 mm ~ 0.9 mm)**

**ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport - 4 Spark plug: CR8EK (NGK)**

**ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport - 4 Spark plug gap: 0.026 in ~ 0.030 in (0.65 mm ~ 0.75 mm)**

5. Clean the gasket surface. Wipe off any grime from the threads.
6. Install spark plug and tighten to specified torque.

**ZFORCE 800 Trail Spark Plug Torque: 14.8 ft-lb. (20 N•m).**



## Maintenance

**ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport ZFORCE 950 Sport - 4 Spark Plug Torque: 11.05 ft-lb. (15N•m).**

**NOTE:** If a torque wrench is not available when you are installing a spark plug, a good estimation of the correct torque is to tighten the spark plug by finger first, then use tool to tighten 1/4 to 1/2 turn.

7. Install the spark plug cap(s).
8. Install the access cover(s).

## Maintenance

### Spark Plug Removal to Expel Water from the Engine

If water has been ingested into the engine, it is important to remove the water as soon as possible by removing the spark plug(s) and using the starter system to rotate the engine for a short period to expel water out of the cylinder(s). Verify that the air box has been drained of water before attempting to expel water. Have a dealer service the engine immediately.

#### CAUTION

**Major engine damage can result in the vehicle if water is ingested into the engine. Have the vehicle serviced by your dealer promptly if your vehicle becomes immersed or stalls in water that exceeds the footrest level. It is important to contact your dealer for service before starting the engine if water has been ingested. Water inside the engine can cause a 'hydraulic lock' effect that can damage the starter and engine components. The engine oil should be checked for water contamination. Drain and refill with new engine oil if water is found in the crankcase.**

## Maintenance

### Exhaust Pipe Spark Plug Arrestor

Clean the carbon deposits from the spark arrestor periodically. Blocked spark arrestor will decrease the engine power. After driving through mud or water, inspect the spark arrestor and clean it if necessary.

#### **WARNING**

The exhaust system temperature is very high just after operation. Touching the pipe may lead to serious injury. Make sure the exhaust system is cooled, and then proceed with inspection and cleaning.

Remove the cap nuts and washers (1).

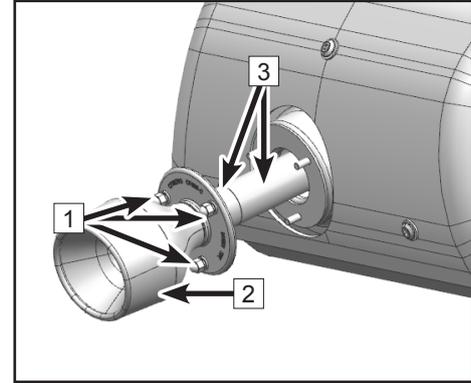
Remove spark arrestor (2).

Use a steel brush to clean any carbon deposits from the steel screen (3) of the spark arrestor.

Clean inside the spark arrestor with compressed air.

Inspect for damage or wear to the steel screen of the spark arrestor. Replace with a new spark arrestor if damaged or worn.

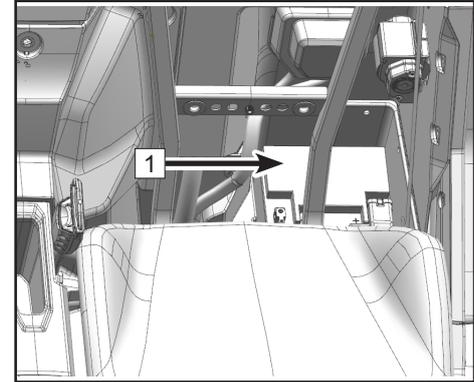
Reinstall the spark arrestor, washers and cap nuts onto the muffler. Torque: **7.4 ft-lb. (10 N•m)**.



## Maintenance

### Battery

This vehicle is equipped with a 12 volt / 30 Amp-hour, sealed low maintenance battery (1). The battery is located at the lower position behind the driver seat (For ZFORCE 950 SPORT-4, it is at the lower position behind the left passenger seat in the second row.). It is not necessary to check the electrolyte or add distilled water into the battery. If the battery seems to be discharged, cover is damaged, or other problem exists, contact your dealer.



#### **⚠ CAUTION**

**Do not idle the vehicle engine for more than 20 minutes. If the engine idles for a long time, the battery may discharge to a point that the starter motor will not operate properly. If this should happen, please remove the battery and charge it.**

## Maintenance

### Battery Removal

Park the vehicle on the level ground.

Turn the key to the OFF position to power off the ignition system.

Remove driver seat backrest (For ZFORCE 950 SPORT-4, remove the left seat backrest in the second row.).

Remove front access cover.

Remove the black negative wire ( - ).

Remove the red positive wire ( + ).

Remove the battery belt.

Take out the battery.

### Battery maintenance

Apply a mixture of baking soda and water with a soft brush to clean the battery top and terminals.

Clean away dirt and any corrosion on positive and negative wire terminals with a stiff brush.

A special battery charger (constant low voltage / ampere) is required for recharging low-maintenance batteries. Using a conventional battery charger may shorten the battery life.

If the vehicle will not be used for a month or longer, take out the battery and store it in a cool, dry place. Completely recharge the battery before re-installation. When charging the battery, it should be taken out from the vehicle.

## Maintenance

### Battery Installation

Park the vehicle on the level ground.

Turn the key to the OFF position to power off the ignition system.

Place the battery.

Install the battery belt.

Install the red positive wire ( + ).

Install the black negative wire ( - ).

### WARNING

**Avoid contact with skin, eyes or clothing, and always shield eyes when working near batteries. Keep out of reach of children. Keep batteries away from sparks, flames, cigarettes or other sources of ignition. Ventilate the area when charging or using in a closed space.**

**Battery acid antidote:**

**EXTERNAL:** Flush with water.

**INTERNAL:** Get prompt medical attention.

**EYES:** Flush with water for 15 minutes and get prompt medical attention.

**NOTE:** Wrong operating sequence for installation and disassembly may lead to short circuit between battery and the vehicle.

## Maintenance

### Battery Charging

Remove battery.

Connect the charger with the positive and negative terminals of battery.

Switch on the charger.

**NOTE:** It's recommended to charge the battery with current amperage that is 10% of the battery amp-hour capacity.

Disconnect the charger after finishing charging.

**NOTE:** If the vehicle will not be used for a long time, the battery should be recharged by every three months.

## Maintenance

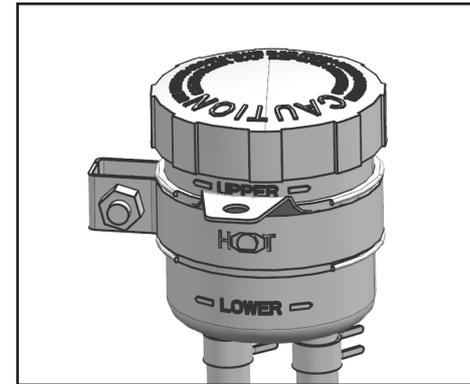
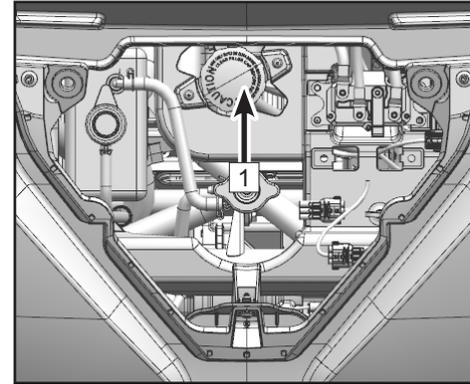
### Brakes

#### Brake Fluid Level Inspection

Before driving, check that the brake fluid level is above the low mark and replenish whenever necessary. The brake fluid reservoir **1** is located under the front service cover. Insufficient brake fluid may let air enter the brake system, possibly causing the brakes to become ineffective.

Observe These Precautions:

- When checking the fluid level, make sure the vehicle is on a level surface.
- Use only the designated quality brake fluid. Otherwise, the rubber seals may deteriorate, causing leaks and poor brake performance.
- Recommended brake fluid: DOT 4.
- Refill with the same type of brake fluid. Mixing fluids may result in a harmful chemical reaction and may lead to poor brake performance.
- Be careful that water does not enter the master cylinder reservoir. Water will significantly lower the boiling point of the fluid and lead to poor brake performance.
- Brake fluid may deteriorate painted surfaces or plastic parts. Always clean up spilled fluid immediately.



## Maintenance

- As the brake pads wear, it is normal for the brake fluid level to gradually go down. A low brake fluid level may indicate worn brake pads or brake system leakage. Therefore, be sure to check the brake pads for wear before checking the brake system for leakage.
- Have your dealer check the cause if the brake fluid level goes down unexpectedly.

### Brake Pad Inspection

Inspect the front and rear brake pads and discs for damage and wear. If the pad thickness (A) is less than 008 in. (2.0 mm) or the disc thickness (B) is less than .16 in. (4.0 mm), have your dealer replace them. Replacement of brake components requires professional knowledge, and should be performed by your dealer.

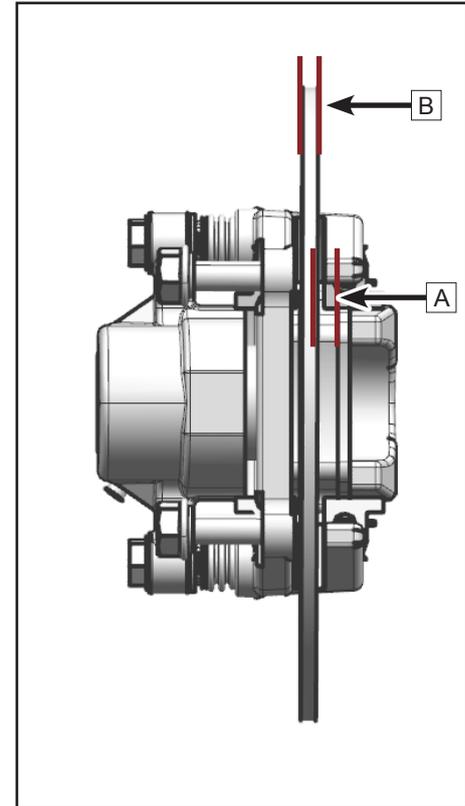
### NOTE:

Wheels must be removed to check brake pads.

### CAUTION

After servicing:

- Make sure the brakes operate smoothly and that the lever free play is correct.
- Make sure the brakes do not drag and the brake operation is not spongy.
- All air is bled from the brake system.



## Maintenance

### Brake Fluid Change

Complete brake system fluid replacement should be performed only by trained service personnel. Have your dealer replace the following components during periodic maintenance, or when they are damaged or leaking:

- Replace the brake hoses every four (4) years.

 <b>WARNING</b>
--

An over-full master cylinder may cause brake drag or brake lockup, which could result in an accident causing serious injury or death. Maintain brake fluid at the recommended level. Do not overfill.
---

 <b>WARNING</b>
--

Never store or use a partial bottle of brake fluid. Brake fluid is hygroscopic, meaning it rapidly absorbs moisture from the air. The moisture causes the drop of boiling temperature of the brake fluid, which can lead to early brake fade and the possibility of accident or severe injury. After opening a bottle of brake fluid, always discard any unused portion.
--

### Brake Light Operation

The brake light is activated by foot brake pedal pressure, and is properly working when the brake light comes on just as braking takes effect. Check that the switch assembly or the electrical circuit is working properly in case of brake light failure.

### Suspension

Some front suspension components of the vehicle do not require maintenance or lubrication. Ensure these components are cleaned regularly, and are not loose or damaged before operating the vehicle.

## Maintenance

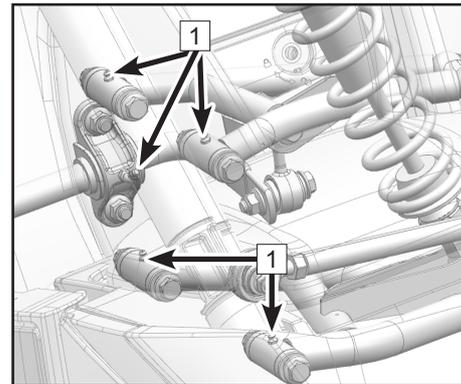
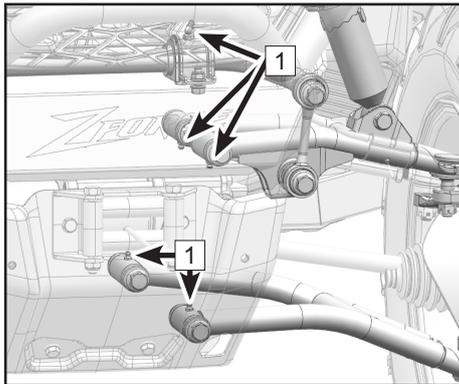
### Suspension Lubricating and Adjustment

Lubricating swing arm bushings and rear stabilizer bar.

Add lubricating grease into grease nipple (1) with a grease gun until it begins to flow from the bushing.

#### NOTE

The grease nipples on the swing arms and stabilizer bar are symmetrical in left and right. There are a total of 20 grease nipples.



## Maintenance

### Shock Absorber Adjustment - ZFORCE 800 Trail

When riding on rough terrain conditions, using the hitch to tow, or carrying the maximum weight of people and cargo, increase the spring preload to get firmer riding. Decrease the spring preload as necessary for rough or soft terrain to get smooth riding.

Proper spring preload setting is a personal preference, and changes with rider weight, riding style and conditions.

**NOTE:** Elevating the vehicle with the tires off the ground assists with adjustments.

#### Increase spring preload:

Turn adjuster **1** in direction **a** with special tool **2** from the kit.

#### Decrease spring preload:

Turn adjuster **1** in direction **b** with special tool **2** from the kit.

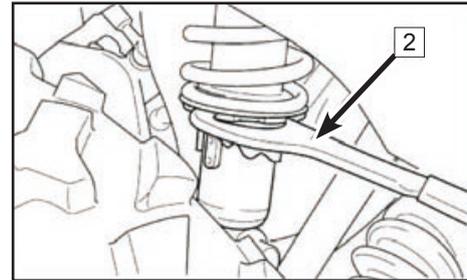
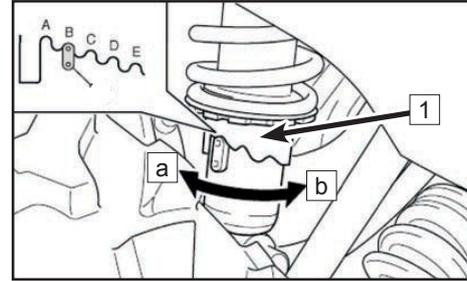
NOTE
Wrenches are included in the tool kit for adjusting shock absorber spring preload. If not, please contact your dealer to make adjustment.

Standard preload position: B

Direction A: Minimum (soft)

Direction E: Maximum (Hard)

**NOTE:** Keep the left and right preload the same setting.



## Maintenance

### Shock Absorber Adjustment - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport - 4

When riding on rough terrain conditions, using the hitch to tow, or carrying the maximum weight of people and cargo, increase the spring preload to get firmer riding.

Decrease the spring preload as necessary for rough or soft terrain, to get smooth riding.

Proper spring preload setting is a personal preference, and changes with rider weight, riding style and conditions.

Elevating the vehicle with the tires off the ground assists with adjustments. Use a suitable device to measure the spring length, keeping the left and right preload the same.

**Increase spring preload:** Loosen the lock nut (1). Then turn the adjuster clockwise to shorten the spring length (2).

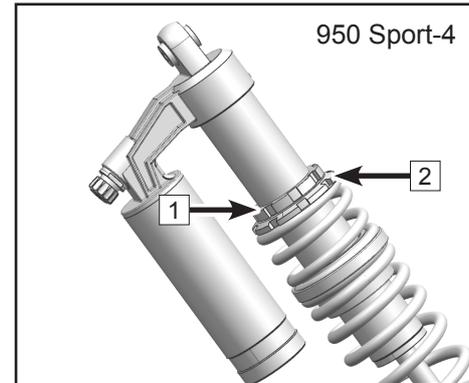
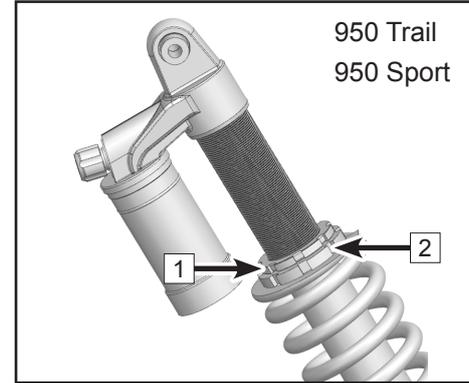
Re-tighten the lock nut (1).

**Decrease spring preload:** Loosen the lock nut (1), then turn the adjuster counter-clockwise to increase the spring length (2).

Re-tighten the lock nut (1).

#### NOTE

Wrenches are included in the tool kit for adjusting shock absorber spring preload.

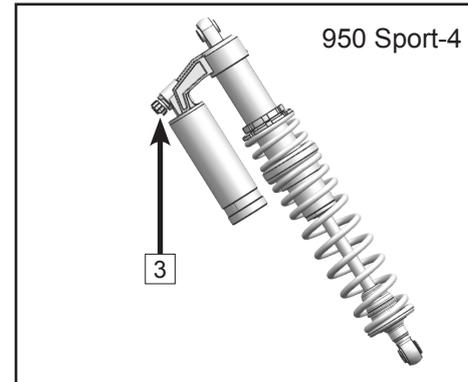
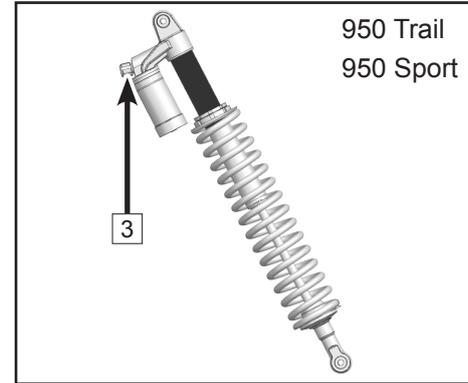


## Maintenance

### Compression Damping Adjustment

Compression damping (3) controls the suspension compression velocity. The higher the compression damping setting is, the slower the suspension compression velocity is. And the lower the compression damping setting is, the quicker the suspension compression velocity is.

Compression damping adjustment can reduce shaking during turns, and maintains stability to avoid imbalance of the vehicle center of gravity. The shock absorber can absorb impacts and maintain vehicle's stability during a high-speed drive, and the performance is most obvious during continuous bumps.



## Maintenance

### Compression damping adjustment (3):

Compression damping (ZFORCE 950 Trail / 950 Sport): Total 3 clicks and the factory setting is the 1st click.

Compression damping (ZFORCE 950 Sport-4): Total 7 clicks and the factory setting is the 4th click.

Turn the adjuster in "HARD" direction, the damping is increasing and please record the click number.

Turn the adjuster in "SOFT" direction, the damping is decreasing and please record the click number.

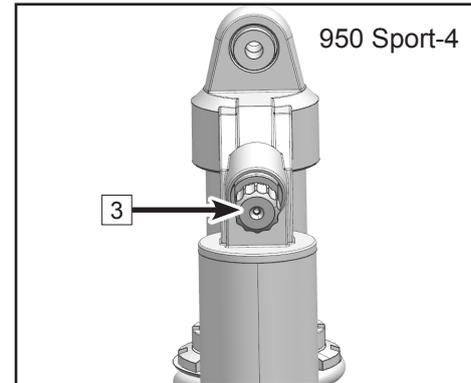
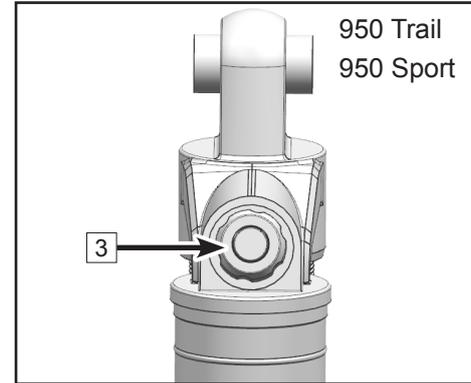
### To restore compression damping to the factory setting:

ZFORCE 950 Trail / 950 Sport:

According to the record click number, turn back the same number of clicks to restore factory setting, or turn the adjuster counter-clockwise ("SOFT" direction) to the end, and then turn clockwise ("HARD" direction) to the 1st click for front and rear shock absorbers.

ZFORCE 950 Sport-4:

According to the record click number, turn back the same number of clicks to restore factory setting, or turn the adjuster counter-clockwise ("SOFT" direction) to the end, and then turn clockwise ("HARD" direction) to the 4th click for front and rear shock absorbers.



## Maintenance

### Wheels

#### Tire Pressure

**Before operating the vehicle, use tire pressure pen to inspect the tire pressure:**

ZFORCE 800 Trail / ZFORCE 950 Trail:

Front tire: 11.6 PSI (80 kPa)

Rear tire: 14.5 PSI (100 kPa)

When fully loaded, front pressure: 11.6 PSI (80 kPa)

When fully loaded, rear pressure: 14.5 PSI (100 kPa)

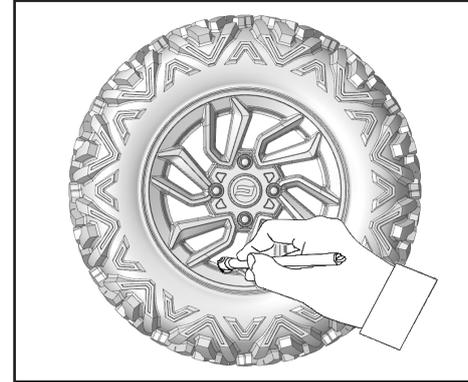
ZFORCE 950 Sport:

Front tire: 14.5 PSI (100 kPa)

Rear tire: 14.5 PSI (100 kPa)

When fully loaded, front pressure: 14.5 PSI (100 kPa)

When fully loaded, rear pressure: 17.4 PSI (120 kPa)



## Maintenance

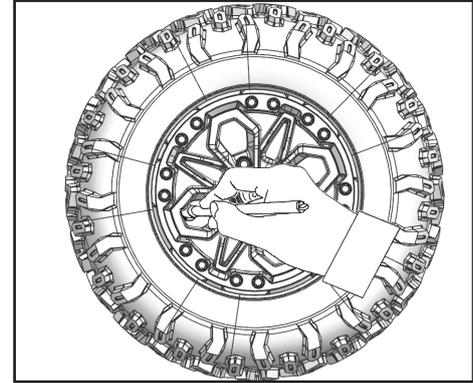
ZFORCE 950 Sport - 4:

Front tire (2 person): 17.4 PSI (120 kPa)

Rear tire (2 person): 17.4 PSI (120 kPa)

When fully loaded, front pressure (4 person): 21.8 PSI (150 kPa)

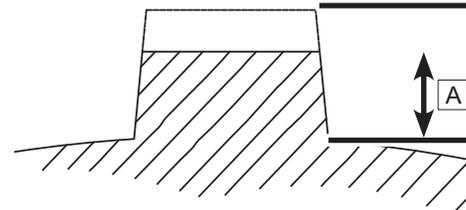
When fully loaded, rear pressure (4 person): 21.8 PSI (150 kPa)



### Tread Depth

Inspect the tread depth regularly and replace the tires if the minimum tread depth (A) is less than:

Minimum tread depth: **3 / 32 in. (3.0 mm)**



### Wheel Bearings

- Lift the vehicle and support it securely under the frame with the tires off the ground.
- Push and pull the wheels at the outer edges to feel for side play or looseness. See your dealer if there is any side play or looseness.

## Maintenance

### Change the Wheel

#### Removal

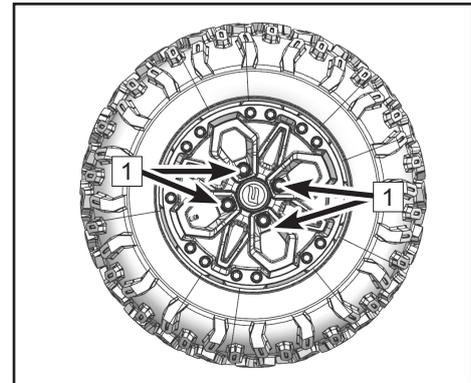
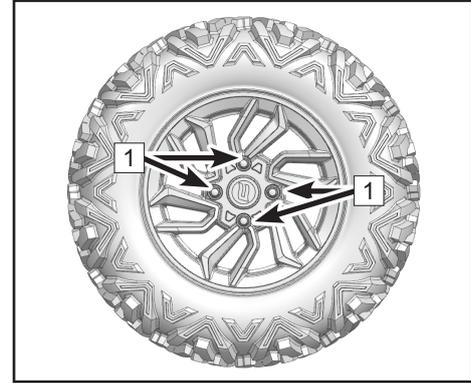
1. Place the vehicle on a level ground.
2. Lift the vehicle and support the vehicle securely under the frame using a jack or other suitable tool so the wheel is off the ground.
3. Remove the wheel nuts (1).
4. Remove the wheels.

#### Installation

1. Install the wheels onto the wheel hub and secure with wheel nuts.
2. Torque the wheel nuts to specification.

**Wheel Nut Torque: 81 ft-lb ~ 88 ft-lb. (110 N·m ~ 120 N·m)**

3. Remove the vehicle support and place vehicle on the ground.



# Maintenance

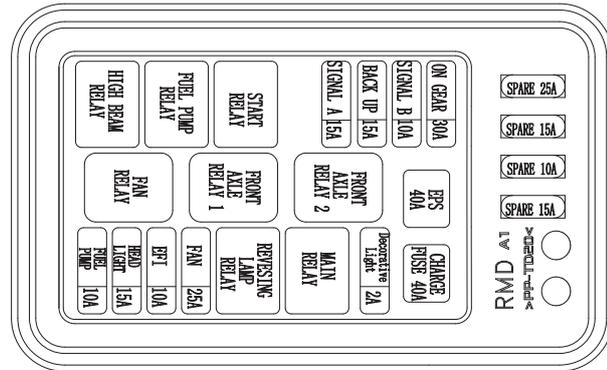
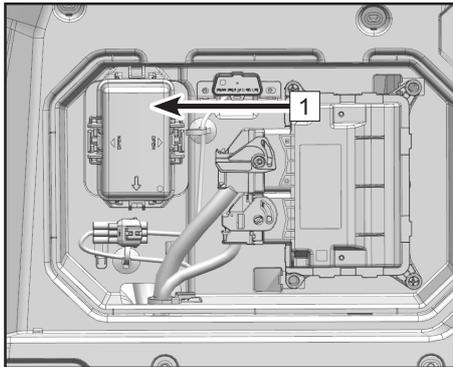
## Electrical

### Fuse Box / Main Fuse / EPS fuse

The fuse box **1** is located behind the driver seat (For ZFORCE 950 SPORT-4, it is behind the left passenger seat in the second row.), near the ECU. If a fuse is blown, turn off the main switch and install a new fuse with specified amperage. Turn on the main switch. If the fuse blows again immediately, contact your dealer. Electronic relays mounted in the fuse box operate certain system functions of the vehicle. If a relay fails to operate or replacement or diagnostic of a relay is required, please contact your dealer.



**To prevent an accidental short-circuit, turn off the main switch before checking or replacing fuses. Always use a fuse with the correct specified rating. Never use conductive material in place of the proper fuse. Using an improper fuse can cause damage to the electrical system and may lead to a fire.**



## Maintenance

### Headlight Adjustment

To adjust the headlight:

Adjust the high beam adjustment screw (1) to adjust the high beam direction vertically.

Adjust the low beam adjustment screw (2) to adjust low beam direction vertically.

#### **WARNING**

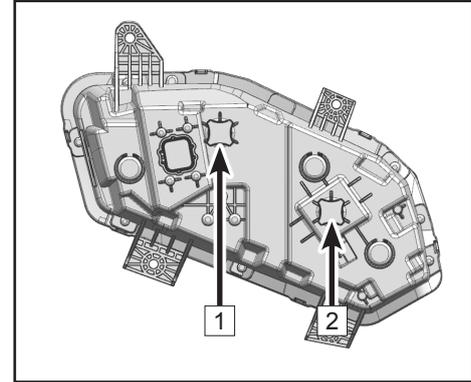
It is advisable to have your dealer perform headlight adjustments. Improper adjustment could lead to an accident resulting in serious injury or death.

#### **NOTE**

Dirt and/or debris can collect underside between the headlights and the front hood, especially after driving in muddy terrain. When washing and cleaning the vehicle, a best practice is to occasionally remove the front hood panel and storage compartment to clean collected debris from the headlight areas with low-pressure water.

### LED lamps for the vehicle

All lamps for this vehicle are LED structure which cannot be repaired if damaged or failed, have your dealer replace the entire assembly if an LED is damaged or has failed.



## Maintenance

### Safety Seat Belt

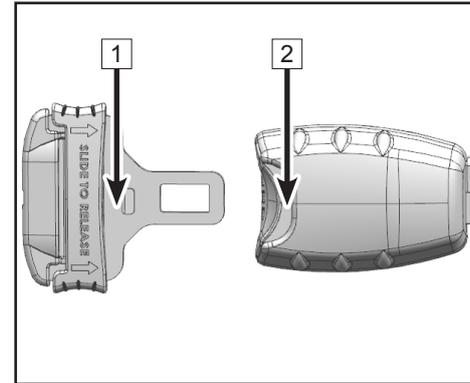
This vehicle is equipped with 3-point seat belts to help protect the driver and passenger in the event of collisions, rollovers or tip-overs and to help keep occupants in the cab. Make sure the seat belt is firmly fastened before operation.

**⚠ WARNING**

Falling from the moving vehicle could lead to an accident resulting in serious injury or death. Always verify the seat belts are latched securely before operating the vehicle.

Follow the below steps to fasten the seat belt:

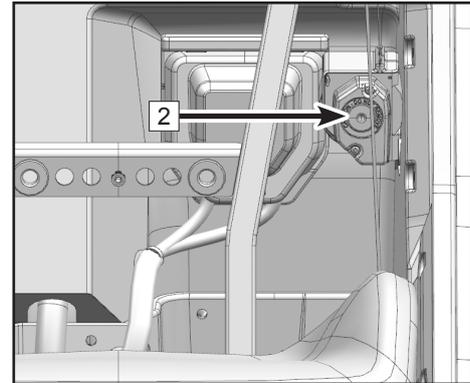
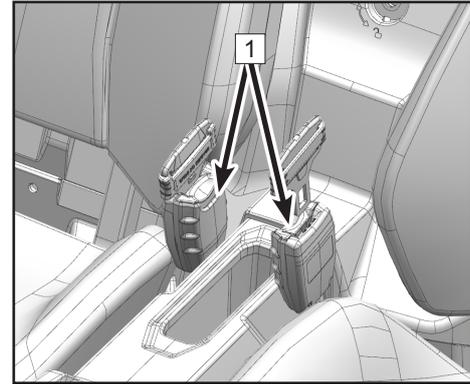
- Pull the latch plate **1** down and route the belt over the chest and lap. Make sure there is no distortion or twist in the safety belt.
- Insert latch plate **1** into the buckle **2** until there is click sound.
- Release more seat belt if required and adjust fit as necessary, then let it retract automatically.
- To release the seat belt, press the red button in the center of buckle.



## Maintenance

Inspect all the seat belts before every operation:

- Insert latch plate into the buckle and verify there is click sound. The latch plate should move smoothly and the click sound means it is safety locked.
- Press the red button on the buckle to make sure the belt could be released smoothly.
- Pull out all the safety belt and inspect for any damage, including cuts, wear or stiffness. If any damage is found or the belt cannot be used, please contact an authorized CFMOTO dealer for service or replacement.
- Clean the belt with soft soapy water. Do not use bleach, dyes or harsh household detergents. Flush the whole belt, buckle 1 and retractor cover 2 with clean water and allow to air dry.



## **Cleaning and Storage**

### **Washing the Vehicle**

Keeping your vehicle clean will not only improve its appearance, but it can also extend the life of various components. With a few precautions, your vehicle can be cleaned much like an automobile:

- The best and safest way to clean your vehicle is with a garden hose and a pail of mild soap and water. Harsh detergents may deteriorate rubber components.
- Use a professional type washing mitten, cleaning the upper body first and the lower parts last.
- Pay special attention that the cooling system radiator and axle boots are thoroughly cleaned of all dirt and debris.
- Rinse with water frequently and dry the vehicle with a chamois to prevent water spots.
- Lubricate all pivot points immediately after washing.
- Allow the engine to run for a while to evaporate any water that may have entered the engine air intake or exhaust system.

CFMOTO does not recommend the use of a high pressure-type car wash system for washing your vehicle, as water can be forced past seals and damage decals. If a high pressure system is used, exercise extreme care to avoid water damage to the decals, wheel bearings, transmission seals, body panels, brakes, warning labels, air filter intake system and electrical system. Ensure water is not allowed to enter into the air filter or CVT housing. If warning and safety labels are damaged, contact your dealer for a replacement.

### **Waxing the Vehicle**

Your vehicle can be waxed with any non-abrasive automotive paste wax. Avoid the use of harsh cleaners since they can scratch the body finish.

## Cleaning and Storage

### CAUTION

Certain products, including insect repellent and other chemicals, will damage plastic surfaces. Use caution when using these products near plastic surfaces.

### **Perform Repairs**

Make necessary repairs to your vehicle before storing to prevent further damage the next time you operate it.

### **Check the Tires**

Inspect the tire treads and overall condition. Set the tires to the specified air pressure.

### **Oil and Filter**

Warm the engine, then stop the engine and change the oil and filter.

### **Air Filter/ Air Box**

Inspect and clean or replace air filter. Clean the air box and the sediment tube.

## Cleaning and Storage

### Check Fluid Levels

Inspect the following fluid levels and change if necessary:

- Front gear case
- Rear gear case
- Brake fluid (change every two years or as required if fluid looks dark or contaminated)
- Coolant (change every two years or as required if coolant looks contaminated)
- Fuel Level (add fuel stabilizer according to the product label directions)

### Stabilize the Fuel

Fill the fuel tank with fresh fuel that has been treated with fuel stabilizer according to the product label directions. Do not allow untreated fuel to remain in the tank longer than 30 days, as the fuel begins to degrade and can cause damage to the fuel system components.

### Battery Storage

- Remove the battery from the vehicle and ensure that it is fully charged before placing it in storage. Protect the battery from freezing temperatures, which can damage the battery.

### Lubricate

Inspect all cables and lubricate with cable lubricant according to the product label directions. Grease the vehicle lubricating points with all season grease.

### ‘Fog’ the Engine

- Remove the access covers to access the spark plug(s).

## Cleaning and Storage

- Remove the spark plug(s), rotate the piston to the bottom of its stroke, and pour approximately 0.6 oz. (15mL ~ 20mL) of engine oil into the opening.

### NOTE:

Do this carefully! If you miss the spark plug hole, oil will drain from the spark plug cavity, and appear to be an oil leak. To access the spark plug hole, use a section of clean hose and a small plastic squeeze bottle filled with the pre-measured amount of oil.

- Reinstall the spark plug(s). Torque the spark plug to specification.
- Turn engine over several times slowly. Oil will be forced in and around the piston, piston rings and the cylinder will be coated with a protective film of fresh oil.
- Reinstall the spark plug(s), cap(s), and side panel.

### NOTE:

Starting the engine during the storage period will disturb the protective film created by fogging. Corrosion could occur. Never start the engine during the storage period.

### Storage Area And Covering

Support the vehicle with stands under the frame with the tires 30 ~ 40mm (1.2 ~ 1.6 in.) off the ground. Be sure the storage area is well ventilated, and cover the machine with an approved cover.

### NOTE:

Do not use covers made of plastic or coated materials. They do not allow enough ventilation to prevent condensation, and may promote corrosion and oxidation.

## Transporting the Vehicle

Follow these procedures when transporting the vehicle:

- Turn off the engine and remove the key to prevent loss during transporting.
- Ensure the fuel cap is installed correctly and secure.
- Ensure the seats are installed correctly and secure.
- Place the gear selector into any position except the parking position, and block the front and rear wheels to prevent the vehicle from moving.

<b>⚠ CAUTION</b>
------------------

<b>Never transport with the gear selector in the parking position.</b>
--

<b>Damage to the engine and transmission may result.</b>
--

- Secure both the front and rear of the vehicle frame to the transport to prevent the vehicle from sliding or moving.

## Vehicle Issue Diagnosis

This section is intended to guide an average owner to simple items that could cause operating problems. Diagnosis of vehicle issues may require the experience of a dealership technician. Please contact your dealer if a solution is not apparent.

### Engine Doesn't Turn Over

Possible Cause	Solution
Blown fuse	Reset or replace the fuse
Low battery voltage	Recharge battery to 12.8 Vdc – Confirm battery state of health
Loose battery connections	Check all connections and tighten if necessary
Loose starter system electrical connections	Check all connections and tighten if necessary
Engine stop switch	Check function
Start circuit not complete – transmission in gear	Press foot brake or shift transmission to neutral or parking position.

### Engine Pings or Knocks

Possible Cause	Solution
Poor quality or low octane fuel	Replace with minimum 89 octane unleaded fuel
Incorrect ignition timing.	See your dealer
Incorrect spark plug gap or heat range	Set spark plug gap to specs or replace plugs

## Vehicle Issue Diagnosis

### Engine Stops or Loses Power

Possible Cause	Solution
Overheated engine	Clean radiator screen and external core. Clean engine exterior. See your dealer
Out of fuel	Refuel with minimum 89 octane unleaded fuel
Kinked or plugged fuel tank vent line	Inspect and replace. See your dealer
Water present in fuel	Replace with new fuel
Fouled or defective spark plugs	Inspect and clean or replace spark plug
Worn or defective spark plug wires	See your dealer
Incorrect spark plug gap or heat range	Set gap to specs or replace plug
Loose ignition connections	Check all connections and tighten
Low battery voltage	Recharge battery to 12.8 Vdc; check charging system - Confirm battery health
Clogged air filter	Inspect and replace as necessary
Reverse speed limiter malfunction	See your dealer
Electronic throttle control malfunction	See your dealer
Other mechanical failure	See your dealer

## Vehicle Issue Diagnosis

### Engine Turns Over, Fails to Start

Possible Cause	Solution
Engine turns over, Fails to start	Refuel
Clogged fuel filter	Inspect and replace as necessary
Water is present in fuel	Replace with 89 minimum octane unleaded fuel
Fuel pump is inoperative	Inspect pump and fuse; Replace as necessary
Old or non-recommended fuel	Replace with 89 minimum octane unleaded fuel
Possible Cause	Solution
Fouled or defective spark plugs	Inspect spark plugs, replace if necessary
No spark to spark plug	Inspect spark plugs, verify stop switch is on
Crankcase filled with water or fuel	Immediately see your dealer
Clogged air filter	Inspect and replace as necessary; Replace spark plugs as necessary
Clogged fuel injector	See your dealer
Low battery voltage	Recharge battery to 12.8 Vdc. Confirm battery health
Mechanical failure	See your dealer
Worn or defective spark plug wires	See your dealer
Incorrect spark plug gap or heat range	Set gap to specs or replace plugs
Loose electrical connections	Check all connections and tighten
Kinked or plugged fuel tank vent line	Inspect and replace
Incorrect fuel	Replace with 89 minimum octane unleaded fuel
Reverse speed limiter malfunction	See your dealer
Electronic throttle control malfunction	See your dealer

## Vehicle Issue Diagnosis

### Engine Backfires

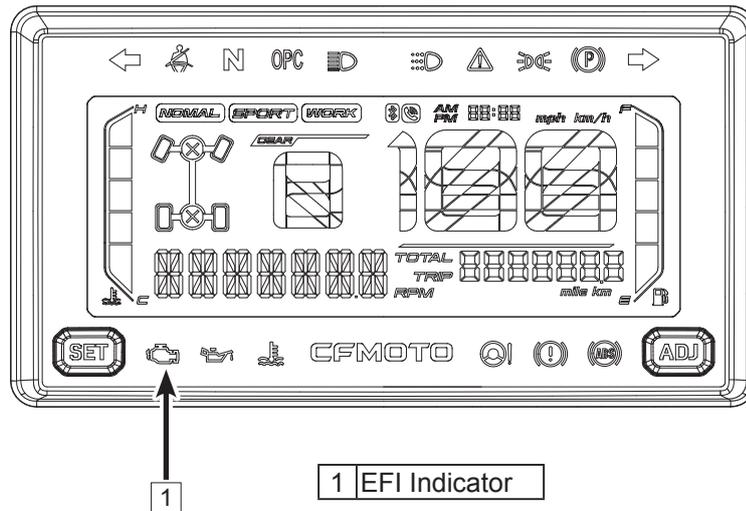
Possible Cause	Solution
Weak spark from spark plugs	Inspect and replace spark plugs as necessary
Incorrect spark plug gap or heat range	Set gap to specs or replace plugs
Old or non-recommended fuel	Replace with minimum 89 octane unleaded fuel
Incorrectly installed spark plug wires	See your dealer
Incorrect ignition timing	See your dealer
Mechanical failure	See your dealer
Speed limiter malfunction	See your dealer
Other mechanical failure	See your dealer
Possible Lean or Rich fuel mixture	See your dealer
Low or contaminated fuel	Add or change fuel, clean the fuel system
Low octane fuel	Replace with minimum 89 octane unleaded fuel
Clogged fuel filter	Replace filter
Fuel is very high octane	Replace with minimum 89 octane unleaded fuel

## Vehicle Issue Diagnosis

### EFI Malfunction Indicator Light

The Electronic Fuel Injection system on your vehicle contains a self-diagnostic feature that will illuminate the Malfunction Indicator Light (MIL - 1) if it detects a problem. When this indicator is on, a fault code will display on the dashboard directly. Record the fault code and contact your dealer for diagnosing. Your dealer has the EFI tool required to diagnose, repair and clear trouble codes.

During normal operation, the EFI indicator will be off.

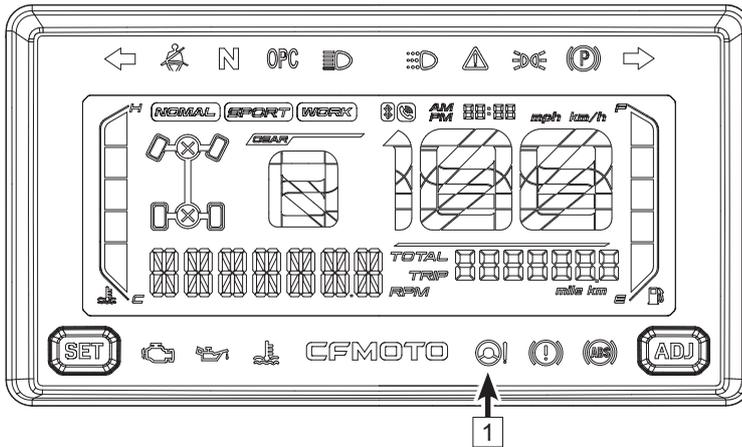


## Vehicle Issue Diagnosis

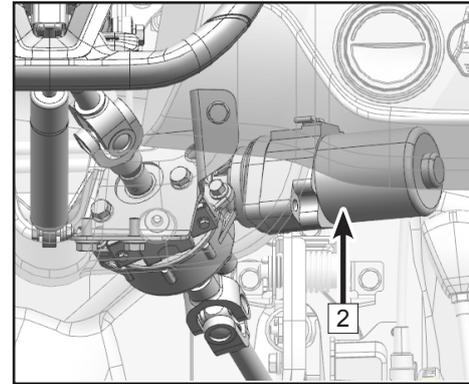
### EPS Malfunction Indicator Light

The Electronic Power Steering system on your vehicle contains a self-diagnostic feature that will illuminate the Malfunction Indicator Light (MIL - 1) if it detects a problem. When this indicator flashes, please contact your dealer. During normal operation, the EPS indicator will be on after the ignition switch is turned to ON, but EPS will not work. When the engine is started, the indicator will be off and the EPS starts to function.

A fault code will display on the dashboard directly. Record the fault code and contact your dealer for diagnosing. Your dealer has the special tool required to diagnose, repair and clear trouble codes.



1 | EPS Indicator



2 | EPS

## Vehicle Issue Diagnosis

### Electronic Power Steering (EPS) Fault Diagnosis and Solution

Steering without assistance	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wire connectors have bad contact or are disconnected</li> <li>2. The fuse blew out</li> <li>3. Relay damage</li> <li>4. The controller, motor, or sensor is damaged</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check whether wire connectors and pins are fully inserted</li> <li>2. Replace the fuse (40A)</li> <li>3. Contact your dealer</li> <li>4. Contact your dealer</li> </ol>
Power assist doesn't weigh the same for left and right	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The median output voltage has deviation</li> <li>2. Controller, motor or sensor is damaged</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contact your dealer</li> <li>2. Contact your dealer</li> </ol>
When system is 'ON', the steering swings to both sides	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor is mounted backwards</li> <li>2. Controller or sensor is damaged</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contact your dealer</li> <li>2. Contact your dealer</li> </ol>
Steering becomes heavy	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Battery has power loss</li> <li>2. Air pressure of the tires (front) is insufficient</li> <li>3. Motor damage (power reduction)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Charge the battery</li> <li>2. Inflate the tires</li> <li>3. Contact your dealer</li> </ol>
System has noise	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor damage</li> <li>2. Gap of lower steering shaft assembly or mechanical steering assembly is too large</li> <li>3. Installation of lower steering shaft assembly or mechanical steering assembly is loose</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contact your dealer</li> <li>2. Contact your dealer</li> <li>3. Contact your dealer</li> </ol>

## CFMOTO Limited Warranty for USA Warranty Information

### Change of Ownership

If you sell your vehicle, any valid remainder of the warranty can be transferred to the new owner. Please record the details of the exchange below and inform an authorized CFMOTO dealer:

Change of Ownership	Original Purchaser	2nd Owner	3rd Owner	4th Owner
Owner Name				
Address				
City				
State / Zip Code				
Telephone				
E-mail				
Date of Purchase				
Odometer Reading				
New Owner Signature				

**NOTE:**

If a completed Change of Ownership form does not include the required details or is inaccurate, CFMOTO reserves the right to investigate the actual ownership of the product, the service history, and possibly refuse the application for warranty transfer if the requirements have not been fulfilled.

## CFMOTO Limited Warranty for USA

Dear Customer,

Thank you for purchasing a CFMOTO product, if any component on your vehicle is found to be defective in materials or workmanship within the terms and conditions of this Limited Warranty, the defective component will be repaired or replaced (at the option of CFMOTO) without charge for parts and/or labor at any authorized dealer located within the United States. The CFMOTO Limited Warranty is subject to the following terms and conditions:

### CFMOTO Warranty Terms & Conditions

- 1. WARRANTY DURATION:** The duration of the warranty period is one (1) year from the date of the new vehicle purchase from an authorized CFMOTO POWERSPORTS, Inc., Dealer. This warranty coverage is invoked from the purchase and use of CFMOTO vehicles only within the continental United States. During the warranty period, CFMOTO POWERSPORTS, Inc. will cover parts and labor costs incurred by an authorized CFMOTO POWERSPORTS, Inc. Dealer arising from a defect in material and/or workmanship of a CFMOTO vehicle. Any vehicles used for commercial purposes will have their warranty period reduced to six (6) months. If CFMOTO POWERSPORTS, Inc. covers a full engine replacement or a complete vehicle replacement under this warranty, the warranty period does not get extended and remains the same as the original purchase date of the vehicle at issue.
- 2. WARRANTY LIMITATIONS:** CFMOTO POWERSPORTS, Inc. provides warranty coverage for one (1) year on all parts and labor for all of its new CFMOTO ATVs. However, the following coverage, exceptions, and limitations apply to all CFMOTO vehicles:

## **CFMOTO Limited Warranty for USA**

A. A 30-DAY WARRANTY coverage period applies to all new CFMOTO vehicles in relation to the vehicle's:

- Battery
- Spark Plugs
- Air Filters
- Oil and Fuel Filters

B. A 90-DAY WARRANTY coverage period applies to all new CFMOTO vehicles in relation to the vehicle's:

- Drive Belt
- Gear Shift, CVT, and Wet Clutch
- Throttle and Brake Cables
- Front/Rear Rims
- Front/Rear Tires
- Front/Rear Brake Pads or Shoes
- Front/Rear Brake Discs or Drums
- Wheel or Steering Stem Bearings and Seals
- Rubber Parts/Engine Mounts/Grips/Boots
- Brake or Clutch Levers
- Floor Boards or Pegs
- ATV Winch (if equipped)
- Light Bulbs/Fuses
- Body Plastics and Cosmetic Defects

## CFMOTO Limited Warranty for USA

3. **EXCLUSIONS FROM WARRANTY COVERAGE:** Any Damage resulting from the following acts or circumstances is not covered by the CFMOTO POWERSPORTS, Inc., Limited Warranty:
  - Fire
  - Collision
  - Theft
  - Unavoidable natural disasters
  - Improper storage or transportation
  - Failure or negligence in the performance of periodic vehicle maintenance
  - Improper or negligent use or operation
  - Unauthorized repair or adjustment
  - Unauthorized modifications or performance upgrades
  - Use of vehicle as a rental vehicle
  - Use of vehicle in competitive or racing events
4. **VEHICLE CARE AND MAINTENANCE:** The vehicle's owner must properly use, maintain, and care for the vehicle as outlined in the CFMOTO POWERSPORTS, Inc., Owner's Manual. Any warranty repairs must be performed exclusively by CFMOTO POWERSPORTS, Inc., authorized Dealers. Any warranty work performed by anyone other than an authorized CFMOTO Dealer will not be covered under the CFMOTO POWERSPORTS, Inc., Limited Warranty policy.
5. **TRANSFER OR CONTINUATION OF WARRANTY:** This warranty is transferable only under the following conditions:
  - Transfer information must be provided to an authorized CFMOTO POWERSPORTS, Inc. dealer, who will then forward the information to CFMOTO POWERSPORTS, Inc.;

## CFMOTO Limited Warranty for USA

- The complete model and serial number as shown on the original warranty document must be provided.
  - The name and address of the existing and new owners must be provided.
  - The original delivery date of the vehicle must be provided.
  - The new owner must indicate in writing that he/she has received and read the vehicle's Owner's Manual and the CFMOTO POWERSPORTS, Inc. Warranty Policy.
6. **WARRANTY REGISTRATION:** The Dealer must complete a PDI form and warranty register the vehicle online and provide the completed registration form to CFMOTO POWERSPORTS, Inc., within seven (7) days of completing the sale of the vehicle. Please note that NO warranty claims will be processed unless the product warranty online registration form is completed and the form is received by CFMOTO POWERSPORTS, Inc., from the Dealer.
  7. **DEALER RESPONSIBILITIES:** A CFMOTO authorized Dealer must perform warranty coverage repairs at no charge to the customer, even if they are not the dealer that sold the CFMOTO vehicle to the customer, and must use CFMOTO OEM parts for all warranty repairs. All vehicles sold by the dealer must be inspected and tested by the dealer to ensure proper performance and operation prior to delivery to the customer. No vehicles may be delivered to a customer without first passing a dealer inspection and an operational test.
  8. **CUSTOMER ASSISTANCE:** Any questions regarding your CFMOTO vehicle or related products should be directed to an authorized CFMOTO dealer. However, if a dealer is not available to answer customer concerns or address a technical issue with a CFMOTO vehicle or product, CFMOTO POWERSPORTS, Inc., customer representatives can be contacted directly at (763) 398-2690 or by e-mail: info@cfmotousa.com. Please note that Customer Service cannot approve or deny warranty, and cannot provide technical repair data, diagnosis, instruction, or other information beyond what is provided in the Owner's Manual.

## CFMOTO Limited Warranty for USA

9. **COMMERCIAL USE.** The duration of the warranty for commercial use shall be limited to a period of six (6) months instead of one year for recreational use. All other conditions and limitations shall apply.
10. **TIRES PROVIDED AS ORIGINAL EQUIPMENT:** Other than provided herein, vehicle tires supplied as original equipment are warranted separately by the individual tire manufacturer or its representatives.
11. **DISCLAIMER:** NO EXPRESS WARRANTY IS PROVIDED BY CFMOTO POWERSPORTS, INC. WITH RESPECT TO CFMOTO VEHICLES EXCEPT AS SPECIFICALLY SET FORTH HEREIN. ANY IMPLIED WARRANTY, WARRANTY OF MERCHANTABILITY, WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND ALL IMPLIED WARRANTIES ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE OF TRADE, BY STATUTE OR OTHERWISE, ARE HEREBY STRICTLY LIMITED TO THE TERMS OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY.
12. **INTEGRATION:** This limited warranty supersedes any and all oral, express, or written warranties, statements, or undertakings that may previously have been made, and contains the entire agreement of the parties with respect to the warranty of CFMOTO vehicles. Any and all warranties not contained in this Agreement are specifically excluded. This warranty extends to each original (and subsequent) owner of any CFMOTO ATV, for the term of the original warranty period. This limited warranty shall be the sole and exclusive remedy available to the customer with respect to the covered CFMOTO vehicle. In the event of any alleged breach of any warranty or any legal action brought by the customer based on alleged negligence or other conduct by CFMOTO POWERSPORTS Inc., or its related parties, the customer's sole and exclusive remedy will be repair or replacement of defective components as stated above, unless otherwise provided by law. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply if they are deemed inconsistent with the controlling state law.

**CFMOTO Limited Warranty for USA  
CALIFORNIA EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL  
WARRANTY STATEMENT  
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS**

**INTRODUCTION:**

The California Air Resources Board (CARB) and CFMOTO Powersports, Inc. (CFMOTO) are pleased to explain the evaporative emissions control system warranty on your 2020 and later-model year off-highway recreation vehicles (OHRVs). In California, new off-highway recreational vehicles must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. CFMOTO must warrant the evaporative emissions control system on your OHRV for the periods of time listed below, provided there has been no abuse, neglect, improper maintenance, or unapproved modification of your OHRV.

Your evaporative emissions control system may include parts such as: fuel injection systems, electronic control systems, fuel tanks, fuel lines, fuel caps, valves, carbon canisters, filters, vapor hoses, belts, clamps, connectors, and other evaporative emissions-related components. Where a warrantable condition exists, CFMOTO will repair your OHRV at no cost to you, including diagnosis, parts and labor.

**MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:**

The warranty period for this OHRV is 30 months, or 2500 miles, or 250 hours, whichever comes first, except for "high-priced" warranty parts, which are covered for 60 months, or 5000 miles, or 500 hours, whichever comes first. If any evaporative emissions-related part on your OHRV is defective, the part will be repaired or replaced by CFMOTO.

**OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:**

As the OHRV owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. CFMOTO recommends that you retain all receipts covering maintenance on your OHRV, but CFMOTO cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of a scheduled maintenance.

## CFMOTO Limited Warranty for USA

As an owner, you are responsible for presenting your OHRV to a CFMOTO dealer as soon as a problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

As an OHRV owner, you should also be aware that CFMOTO may deny you warranty coverage if your OHRV or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

### WARRANTY PARTS:

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such coverage if CFMOTO demonstrates that the OHRV has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse, neglect, or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment-limiting device is still eligible for warranty coverage. The following emission warranty parts list are covered:

- Fuel Tank<sup>\$</sup>
- Fuel Cap
- Fuel Lines
- Fuel Lines Fittings
- Clamps
- Pressure Relief Valves\*
- Control Valves\*
- Control Solenoids\*
- Electronic Control\*<sup>\$</sup>
- Electronic Control Module\*<sup>\$</sup>
- Vacuum Control Diaphragms\*
- Control Cables\*
- Control Linkages\*
- Purge Valves
- Vapor Hoses
- Liquid/Vapor Separator
- Carbon Canister
- Canister Mounting Brackets

\*Parts that relate to the installed vehicle Evaporative Control System; \$High-Priced warranty parts.

**THE REMOVAL OR MODIFICATION OF EVAPORATIVE EMISSION-RELATED PARTS ON THIS OHRV IS ILLEGAL. VIOLATORS MAY BE SUBJECT TO CIVIL AND/OR CRIMINAL PENALTIES AS PROVIDED UNDER CALIFORNIA AND FEDERAL LAW.**

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact CFMOTO at 763 398-2690; 555 Holly Lane N. Suite #30 Plymouth, MN 55447 or the California Air Resources Board at 9528 Telstar Avenue, El Monte, CA 91731.

## **CFMOTO Limited Warranty for USA**

### **U.S.A. EPA and CARB Emissions Control Limited Warranty**

This emissions limited warranty is in addition to the CFMOTO Powersports, Inc. standard limited warranty for your vehicle. CFMOTO Powersports, Inc. warrants that at the time it is first purchased, this emissions-certified vehicle is designed, built and equipped so it conforms to applicable U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and the California Air Resource Board (CARB) emission regulations. CFMOTO Powersports, Inc. also warrants that the vehicle is free from defects in materials and workmanship that would cause it to fail to meet these regulations.

The warranty period for this emissions-certified vehicle starts on the date the vehicle is first purchased and continues for a period of 500 hours of engine operation, 5000 kilometers (3,100 miles) of vehicle travel, or 30 calendar months from the date of purchase, whichever comes first. This emissions limited warranty covers components whose failure increases the vehicle's regulated emissions, and it covers components of systems whose only purpose is to control emissions. Repairing or replacing other components not covered by this warranty is the responsibility of the vehicle owner. This emissions limited warranty does not cover components whose failure does not increase the vehicle's regulated emissions.

For exhaust emissions, emission-related components include any engine parts related to the following systems:

- Air-induction system (excludes filters)
- Ignition system (excludes spark plugs)
- Fuel system (excludes filters)
- Exhaust gas recirculation systems

The following parts are also considered emission-related components for exhaust emissions:

- After treatment devices
- Sensors
- Crankcase ventilation valves
- Electronic control units

## **CFMOTO Limited Warranty for USA**

The following parts are considered emission-related components for evaporative emissions:

- Fuel Tank
- Fuel Cap
- Fuel Line
- Fuel Line Fittings
- Clamps\*
- Pressure Relief Valves\*
- Control Valves\*
- Electronic Controls\*
- Vacuum Control Diaphragms\*
- Control Cables\*
- Control Linkages\*
- Purge Valves
- Vapor Hoses
- Liquid/Vapor Separator
- Carbon Canister
- Carburetor Purge Port Connector

\* As related to the evaporative emission control system.

The exclusive remedy for breach of this limited warranty shall be, at the exclusive option of CFMOTO Powersports, Inc., repair or replacement of any defective materials, components or products.

THE REMEDIES SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY ARE THE ONLY REMEDIES AVAILABLE TO ANY PERSON FOR BREACH OF THIS WARRANTY. CFMOTO POWERSPORTS, INC. SHALL HAVE NO LIABILITY TO ANY PERSON FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES OF ANY DESCRIPTION, WHETHER ARISING OUT OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR ANY OTHER CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORT OR OTHERWISE. THIS EXCLUSION OF CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, AND SPECIAL DAMAGES IS INDEPENDENT FROM AND SHALL SURVIVE ANY FINDING THAT THE EXCLUSIVE REMEDY FAILED OF ITS ESSENTIAL PURPOSE.

## **CFMOTO Limited Warranty for USA**

ALL IMPLIED WARRANTIES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD DESCRIBED HEREIN. CFMOTO POWERSPORTS, INC. DISCLAIMS ALL EXPRESS WARRANTIES NOT STATED IN THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply if it is inconsistent with the controlling state law. This limited warranty excludes failures not caused by a defect in material or workmanship. This limited warranty does not cover damage due to accidents, abuse or improper handling, maintenance or use. This limited warranty also does not cover any engine that has been structurally altered, or when the vehicle has been used in racing competition. This limited warranty also does not cover physical damage, corrosion, or defects caused by fire, explosions or other similar causes beyond the control of CFMOTO Powersports, Inc. Owners are responsible for performing the scheduled maintenance identified in the owner's manual. CFMOTO Powersports, Inc. may deny warranty claims for failures that have been caused by the owner's or operator's improper maintenance or use, by accidents for which CFMOTO Powersports, Inc. has no responsibility, or by acts of God. Any qualified repair shop or person may maintain, replace, or repair the emission control devices or systems on your vehicle. CFMOTO Powersports, Inc. recommends that you contact an authorized CFMOTO Powersports, Inc. dealer to perform any service that may be necessary for your vehicle. CFMOTO Powersports, Inc. also recommends that you use only genuine CFMOTO Powersports, Inc. parts. It is a potential violation of the Clean Air Act if a part supplied by an aftermarket parts manufacturer reduces the effectiveness of the vehicle's emission controls. Tampering with emission controls is prohibited by federal law. If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact CFMOTO Powersports, Inc. at 888-823-6686.

## CFMOTO Limited Warranty for USA

### Noise Control System and Tampering

Warranty time period: **1,865 miles (3000 km)**

Federal law prohibits the following acts or causing thereof:

1. The removal or rendering inoperative by any person other than for purposes of maintenance, repair, or replacement, of any device or element of design incorporated into any new vehicle for the purpose of noise control prior to its sale or delivery to the ultimate purchaser or while it is in use or;
2. The use of the vehicle after such device or element of design has been removed or rendered inoperative by any person.

AMONG THOSE ACTS PRESUMED TO CONSTITUTE TAMPERING ARE THE ACTS LISTED BELOW:

These acts include tampering with the following systems; i.e., modification, removal, etc.

Exhaust system

- Muffler
- Exhaust
- Silencer

Intake system

- Air cleaner case
- Air cleaner element
- Intake duct



## TABLE OF CONTENTS

<b>Avant-propos .....</b>	<b>231</b>
Avant-propos .....	231
Bienvenue .....	231
Système EVAP (système de contrôle des émissions par évaporation).....	232
Convertisseur catalytique .....	233
Mentions d'avertissement.....	234
Introduction .....	237
Numéros d'identification du véhicule et informations clés.....	238
Spécifications ZFORCE 800 Trail .....	239
ZFORCE 950 Trail / ZFORCE 950 Sport Spécifications .....	245
ZFORCE 950 Sport-4 Spécifications .....	251
<b>Sécurité de l'opérateur.....</b>	<b>257</b>
Précautions générales de sécurité.....	257
Responsabilités du propriétaire.....	263
Équipement de conduite sécuritaire.....	268
<b>Étiquettes de sécurité, emplacements et avertissements.....</b>	<b>269</b>
Protection des occupants .....	305
Attelage et treuil .....	310

Commandes principales.....	316
Commandes secondaires .....	321
Autres fonctions .....	328
Système CVT .....	329
Indicateurs et avertissements du tableau de bord .....	334
Indicateurs et avertissements .....	335
<b>Conduite de votre véhicule.....</b>	<b>342</b>
Période de rodage .....	342
Viscosité recommandée de l'huile moteur .....	343
Inspection avant la conduite .....	344
Accélérateur .....	344
Frein à pied .....	345
Démarrage du moteur .....	345
Changement de vitesse .....	346
Responsabilités de l'opérateur .....	350
Exercices pratiques .....	354
Conduite de votre véhicule.....	358
Transport et remorquage de charges.....	364
Fonctionnement du treuil.....	370

<b>Entretien .....</b>	<b>381</b>
Définition d'usage intensif .....	382
Liste d'entretien pré-randonnée .....	384
Liste d'entretien de la période de rodage .....	386
Liste d'entretien périodique .....	388
Registre d'inspection et d'entretien .....	395
<b>Procédures d'entretien .....</b>	<b>397</b>
Filtre à air .....	397
Inspecter les niveaux d'huile moteur .....	400
Réglage du jeu des soupapes du moteur .....	407
Régime de ralenti du moteur .....	407
Carter d'engrenage avant et arrière .....	408
Soufflets d'essieux avant et arrière .....	410
Système de refroidissement .....	411
Bougie(s) .....	415
Batterie .....	420
Freins .....	423
Lubrification et réglage de la suspension .....	426
Réglage Amortisseur - ZFORCE 800 Trail .....	427
Réglage Amortisseur - ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport - 4 .....	429

Roues .....	433
Électrique .....	436
<b>Nettoyage et stockage .....</b>	<b>440</b>
Lavage du véhicule .....	442
Cirer le véhicule .....	442
Effectuer des réparations .....	442
Vérifiez les pneus.....	442
Huile et filtre .....	442
Filtre à air/boîte à air .....	442
Vérifier les niveaux de liquide .....	443
Stabiliser le carburant .....	443
Remisage de la batterie .....	443
Lubrification.....	443
Brumisation du moteur .....	444
<b>Transport du véhicule .....</b>	<b>446</b>
<b>Diagnostic de problème de véhicule .....</b>	<b>447</b>
Le moteur ne tourne pas .....	447
Le moteur s'arrête ou perd de la puissance .....	448

Le moteur tourne mais ne démarre pas .....	449
Retour de flamme du moteur .....	451
Voyant de dysfonctionnement EFI .....	452
Voyant de dysfonctionnement EPS .....	453
Direction assistée électronique (EPS) Diagnostic et solution des pannes .....	454
<b>Informations sur la garantie .....</b>	<b>457</b>
Changement de propriétaire .....	456
<b>Boîtier Telematics (T-BOX) .....</b>	<b>458</b>

## Avant-propos

### Bienvenue

Nous vous félicitons pour votre achat d'un véhicule CFMOTO et vous souhaitons la bienvenue dans la grande famille des passionnés de CFMOTO. Assurez-vous de nous visiter en ligne sur [www.cfmoto.com](http://www.cfmoto.com) pour connaître les dernières nouvelles, les lancements de nouveaux produits, les futurs événements, et plus encore.

CFMOTO est une entreprise internationale qui se spécialise dans le développement, la fabrication et la commercialisation de véhicules tout-terrain, de véhicules utilitaires, de motocyclettes grosses cylindrées et de leurs principales pièces. Fondée en 1989, CFMOTO se consacre au développement d'une exploitation indépendante de sa marque et de l'innovation en recherche-développement. Les produits CFMOTO sont actuellement distribués dans le monde entier par plus de 2000 partenaires dans une centaine de pays et de régions. CFMOTO se hisse peu à peu au rang des leaders mondiaux dans le secteur des sports motorisés et vise à offrir globalement des produits de grande qualité aussi bien aux concessionnaires qu'aux enthousiastes de ces sports.

Pour une utilisation agréable et sans danger de votre véhicule, veuillez lire attentivement et respecter les instructions et recommandations contenues dans ce Manuel du propriétaire. Ce manuel contient également les instructions nécessaires à l'entretien courant. Des informations sur les réparations importantes sont décrites dans le Manuel d'entretien de CFMOTO.

Votre concessionnaire CFMOTO connaît parfaitement votre véhicule et ne recherche que votre entière satisfaction. Assurez-vous de vous rendre chez votre concessionnaire pour tous vos besoins d'entretien et de réparation durant et après la période de garantie.

Compte tenu des améliorations constantes apportées à la conception et à la fabrication des composants de nos modèles, certaines différences mineures peuvent exister entre le véhicule que vous possédez et les informations présentées dans ce manuel. CFMOTO se réserve le droit de modifier les caractéristiques, les spécifications et les éléments du produit sans préavis ni obligation envers l'acheteur. Les descriptions et/ou procédures contenues dans ce manuel sont fournies à titre de référence uniquement. La version la plus récente de ce manuel peut être disponible sur le site Web destiné aux clients de CFMOTO et couvrant votre région.

Ce manuel s'applique aux modèles suivants : CF800SU-2 CF800SZ-2 CF1000SU-3 CF1000SZ-3 CF1000SU-3A CF1000SZ-3A CF1000SU-3L CF1000SZ-3L CM800SZ-2 CM1000SZ-3 CM1000SZ-3A CM1000SZ-3L.

## Avant-propos

 <b>AVERTISSEMENT</b>
--

<b>Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent des produits chimiques qui sont reconnus par l'état de la Californie comme susceptibles de causer le cancer, des malformations à la naissance ou de nuire au système reproducteur.</b>
---

### **Système EVAP (Système de recyclage des vapeurs de carburant)**

**(Si le VTT en est équipé)**

Lorsque la réglementation relative aux émissions dans l'environnement l'exige, ce véhicule est équipé d'un système de recyclage des vapeurs de carburant (EVAP) afin d'éviter que les vapeurs provenant du réservoir et du circuit de carburant s'échappent dans l'atmosphère.

Durant l'entretien régulier, inspectez visuellement tous les raccords de tuyau pour déceler d'éventuelles fuites ou obstructions. Assurez-vous que les tuyaux ne sont ni obstrués ni pliés, car cela risquerait d'endommager la pompe à essence ou de déformer le réservoir de carburant. Aucun autre entretien n'est nécessaire.

Contactez votre concessionnaire si une réparation est nécessaire. Ne modifiez pas le système EVAP. Modifier n'importe quelle partie de ce système est une violation des règlements relatifs aux émissions dans l'environnement.

## Avant-propos

### Convertisseur catalytique

**ATTENTION : Veuillez porter attention aux points suivants pour protéger votre convertisseur catalytique :**

- Utilisez seulement de l'essence sans plomb. Une essence qui contient même un peu de plomb pourrait endommager les métaux réactifs dans le convertisseur catalytique et le désactiver.
- N'ajoutez jamais d'huile antirouille ou d'huile moteur dans le silencieux, car cela risquerait d'endommager le convertisseur catalytique.

### **REMARQUE :**

Certains dispositifs décrits dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer aux modèles vendus en Amérique du Nord. Toutes les descriptions et instructions fournies le sont du point de vue du conducteur correctement assis au volant.

## Avant-propos

### Mentions d'avertissement

Une mention d'avertissement vise à attirer l'attention sur un ou plusieurs messages relatifs à la sécurité, sur un ou plusieurs messages relatifs à des dommages matériels, et désigne le degré ou niveau de gravité du risque. Les mentions d'avertissement standard dans ce manuel sont : DANGER, ATTENTION, NOTE et AVIS.

Les mentions d'avertissement et symboles suivants apparaissent dans tout ce manuel de même que sur votre véhicule. Votre sécurité est en jeu lorsque ces mentions et symboles sont utilisés. Habituez-vous à leurs significations avant de lire le présent manuel :

#### **DANGER**

Cette icône et alerte de sécurité indique un danger potentiel qui peut entraîner des blessures graves ou mortelle.

#### **ATTENTION**

Cette icône et alerte de sécurité indique un danger potentiel qui peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée et/ou causer des dommages au véhicule.

#### **ATTENTION**

Cette alerte de sécurité sans icône indique une situation qui peut causer des dégâts matériels au véhicule.

#### **NOTE ou AVIS**

Une note ou un avis attire votre attention sur des informations ou des instructions importantes.

## Avant-propos



### NE JAMAIS :

- Conduire le véhicule sans avoir reçu au préalable une formation ou des instructions appropriées.
- Conduire le véhicule sur des voies publiques, car il y a risque de collision avec un autre véhicule.
- Conduire le véhicule sur des chaussées asphaltées. Le revêtement d'asphalte peut sérieusement perturber la maniabilité et le contrôle de l'engin.
- Conduire le véhicule à des vitesses trop élevées pour votre compétence, votre état de santé ou le type de terrain.
- Boire de l'ALCOOL ou prendre des MÉDICAMENTS avant ou pendant la conduite de ce véhicule.

### TOUJOURS :

- Éviter les surfaces asphaltées car elles risquent de perturber la maniabilité et le contrôle de l'engin.
- Utiliser des techniques de conduite appropriées afin d'éviter le renversement du véhicule sur des pentes, des terrains accidentés, et durant les virages.
- Porter des lunettes de protection de même qu'un casque et des vêtements de protection.

## Avant-propos

# LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE CONFORMEZ-VOUS AUX INSTRUCTIONS ET AUX AVERTISSEMENTS

### AVERTISSEMENT

Lisez, comprenez et conformez-vous à toutes les instructions et mesures de sécurité décrites dans ce manuel et indiquées sur tous les autocollants apposés sur le véhicule. Tout manquement aux mesures de sécurité peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

### AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement de ce véhicule contiennent du monoxyde de carbone (CO), un gaz très toxique pouvant provoquer des maux de tête, des étourdissements ou des pertes de conscience, voire la mort. Évitez toujours de démarrer le véhicule dans des zones mal aérées.

## Introduction

Merci d'avoir choisi un véhicule CFMOTO et bienvenue au sein de notre famille mondiale des passionnés de CFMOTO. Pour une utilisation agréable et sans danger de votre véhicule, veuillez lire attentivement et respecter les instructions et recommandations contenues dans ce Manuel du propriétaire. Des informations sur les réparations importantes sont décrites dans le Manuel d'entretien de CFMOTO. Ces réparations ne doivent être effectuées que par un technicien d'entretien accrédité auprès du concessionnaire CFMOTO. Assurez-vous de confier à votre concessionnaire CFMOTO tous les entretiens et réparations pendant et après la période de garantie.

### **Si vous avez des questions ou des préoccupations à propos de votre véhicule**

Toute question ou préoccupation liée à votre véhicule doit être adressée en premier lieu à votre concessionnaire CFMOTO. Votre concessionnaire CFMOTO connaît parfaitement votre véhicule et ne recherche que votre entière satisfaction. Au cas où votre concessionnaire local n'est pas en mesure de résoudre un problème ou une anomalie du produit, vous pouvez vous adresser à un conseiller du service à la clientèle de CFMOTO selon votre lieu de résidence :

**Pour les États-Unis :** Veuillez contacter CFMOTO POWERSPORTS, INC. par téléphone au 763 398-2690, par courriel [info@cfmotousa.com](mailto:info@cfmotousa.com), ou en ligne sur <https://cfmotousa.com/customer-care/customer-care-contact>. Veuillez noter que le service à la clientèle n'a pas l'autorité d'approuver ou de refuser la garantie, et ne peut fournir ni données techniques, ni diagnostic ou instructions sur la réparation.

**Pour le CANADA :** Veuillez contacter CANADA MOTOR IMPORT INC. par téléphone au 1 418-227-2077, ou en ligne sur <https://www.cfmoto.ca/fr/entretien/>.

Pour toute préoccupation liée à la sécurité de votre véhicule canadien, vous pouvez en aviser la Division Normes de service – Division des enquêtes sur les défauts et rappels de Transport Canada, par la poste, par téléphone ou en ligne en utilisant les coordonnées ci-dessous :

Adresse postale : Transport Canada – ASFAD, 330, rue Sparks, Ottawa (ON) K1A 0N5

Téléphone : 819 994-3328 (région d'Ottawa-Gatineau ou international)

ou sans frais : 1 800 333-0510 (au Canada)

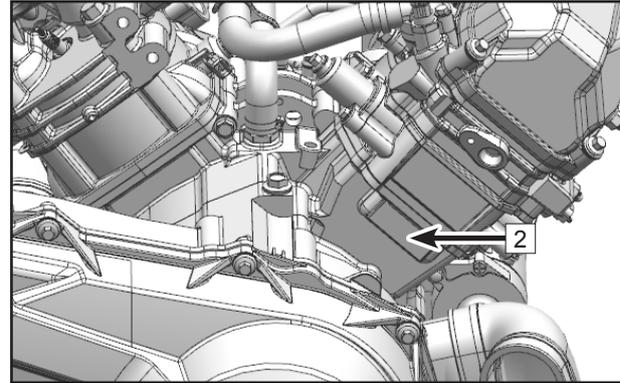
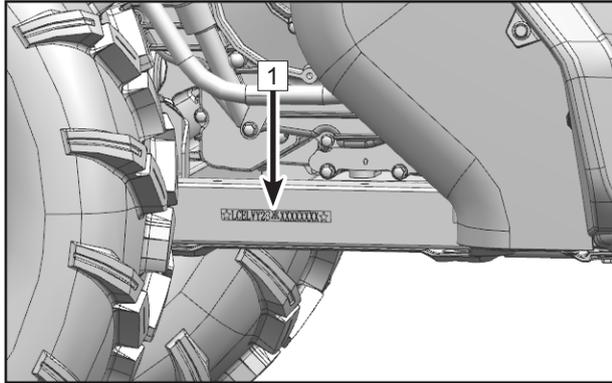
En ligne : <http://www.tc.gc.ca/rappels>

## Introduction

### Numéros d'identification du véhicule et information sur la clé de contact

Notez les numéros d'identification de votre véhicule dans les espaces prévus. Retirez la clé de contact de réserve et rangez-la en lieu sûr. Votre clé peut être dupliquée uniquement en utilisant une ébauche de clé de CFMOTO et en la façonnant à partir d'une de vos clés existantes.

Si les deux clefs sont perdues, le mécanisme de verrouillage au complet doit être remplacé.



1. Numéro d'identification du véhicule : \_\_\_\_\_

2. Numéro de série du moteur : \_\_\_\_\_

## Spécifications

### ZFORCE 800 Trail

Description	ZFORCE 800 Trail
Longueur hors-tout	3065 mm (120,6 po)
Largeur hors-tout	1385 mm (54,5 po)
Hauteur hors-tout	1820 mm (71,6 po)
Empattement	2286 mm (90 po)
Garde au sol minimale	254 mm (10 po)
Rayon minimum de braquage	4 550 mm (179 po) pour la version avec engrenages différentiels 4 700 mm (185 po) pour la version sans engrenages différentiels
Poids de base	1433 lb (650 kg)
Capacité de charge dans la benne	330,6 lb (150 kg)
Charge maximale permise du véhicule	694,4 lb (315 kg)
Capacités de remorquage recommandées :	
Poids de la flèche d'attelage (non freinée)	150 lb (68 kg)
Poids de la remorquage avec le chargement	1500 lb (680 kg)
Modèle et type de moteur	2V91W-B
Type	Bicylindre en V, à refroidissement liquide/4 temps, 8 valves, SACT (Simple arbre à cames en tête)

## Spécifications

Description	ZFORCE 800 Trail
Alésage × Course	91 mm × 61,5 mm (3,5 po × 2,4 po)
Cylindré	800cc
Ratio de compression	10.3 : 1
Type de démarrage	Démarrage électrique
Gestion du moteur	Par injection de carburant
Liquide de refroidissement moteur :	Disponible dans le commerce – Sans danger pour les moteurs en aluminium 4,1 L (4,33 pintes) 50% liquide de refroidissement / 50% eau distillée
Type	
Capacité	
Rapport de mélange	50% liquide de refroidissement / 50% eau distillée
Huile moteur :	SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40
Type	
Volume d'huile moteur :	
Changement de capacité / Filtre à huile	2,5 L (2,64 pintes)
Transmission	SAE 75W-90 GL-5
Type	
Volume d'huile moteur	
	0,6 L (0,63 pinte)

## Spécifications

Description	ZFORCE 800 Trail
Huile différentiel avant :	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume :	
Changement d'huile périodique	250 ml (8,5 onces)
Huile différentiel arrière :	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume :	
Changement d'huile périodique	400 ml (13,5 onces)
Filtre à air	Papier
Type de carburant	Essence sans plomb à indice d'octane 89 minimum
Capacité du réservoir d'essence	
Réserve d'essence approximative (lorsque le témoin de bas carburant allume)	
	37 L (9,77 gallons)
	6,2 L (1,6 gallon)

## Spécifications

<b>Description</b>		<b>ZFORCE 800 Trail</b>	
Type de bougie d'allumage		DCPR8E (NGK)	
Ecartement électrode bougie		0,8 mm ~ 0,9 mm (0,031 po ~ 0,035 po)	
Transmission	Transmission		TVC + Boîte de vitesses
	Changement de vitesse/ commande		Manuel / P-R-N-H-L
	Rapport TVC		0,70 ~ 2,88
	Rapport de vitesse	Vitesse basse	6,585
		Vitesse supérieure	2,975
Vitesse arrière		5,807	
Cadre de châssis		Tubes d'acier	
Pneus :			
Type		À chambre incorporée	
Avant		26×8,00-14 6PR (59K)	
Arrière		26×9,00-14 6PR (66K)	
Configuration des boulons de roue		4 x 110 mm	

## Spécifications

Description	ZFORCE 800 Trail
Pression des pneus : Devant  Arrière	Pression des pneus recommandée : 80 kPa Pression des pneus à pleine charge : 80 kPa Pression des pneus recommandée : 100 kPa Pression des pneus à pleine charge : 100 kPa
Système de freinage :	Essieux avant : double disque / Essieux arrière : double disque
Type de frein à pied / Fonctionnement	Commande au pied Disque aux quatre roues
Type de liquide de frein	DOT 4
Suspension : Suspension avant Suspension arrière	Double bras triangulaire indépendant Suspension à biellette double A

## Spécifications

Description	ZFORCE 800 Trail
Amortisseurs :	
Amortisseurs avant	Huile
Amortisseurs arrière	Huile
Débattement des roues :	
Débattement avant	255 mm (10,03 po)
Débattement arrière	305 mm (12 po)
Système électrique :	
Allumage	Électronique
Charge	À redressement c.a. 600 Watt @ 5000 tr/min
Batterie	12 V c.c. / 30 Ah

## Spécifications

### ZFORCE 950 Trail / ZFORCE 950 Sport

Description	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Longueur hors-tout	3065 mm (120,6 po)	
Largeur hors-tout	1385 mm (54,5 po)	1524 mm (60 po)
Hauteur hors-tout	1820 mm (71,6 po)	1870 mm (73,6 po)
Empattement	2286 mm (90 po)	
Garde au sol minimale	254 mm (10 po)	305 mm (12 po)
Rayon minimum de braquage	4550 mm (179 po) avec boîte de vitesses arrière avec différentiel  4700 mm (185 po) avec boîte de vitesses arrière sans différentiel	5250 mm (207 po)
Poids de base	1455,1 lb (660 kg)	1510,2 lb (685 kg)
Capacité de charge dans la benne	330,6 lb (150 kg)	
Charge maximale permise du véhicule	694,4 lb (315 kg)	
Capacités de remorquage recommandées :		
Poids de la flèche d'attelage (non freinée)	150 lb (68 kg)	
Poids de la remorquage avec le chargement	1500 lb (680 kg)	
Modèle et type de moteur	2V91Y-D	
Type	Bicylindre en V, à refroidissement liquide/4 temps, 8 valves, SACT (Simple arbre à cames en tête)	

## Spécifications

Description	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Alésage × Course	91 mm × 74 mm (3,5 po × 2,9 po)	
Cylindré	963 cc	
Ratio de compression	10,8 : 1	
Type de démarrage	Démarrage électrique	
Gestion du moteur	Par injection de carburant	
Liquide de refroidissement moteur : Type Capacité Rapport de mélange	<p>Disponible dans le commerce Sans danger pour les moteurs en aluminium</p> <p>4,1 L (4,33 pintes) 50% liquide de refroidissement / 50% eau distillée</p>	
Huile moteur : Type Volume d'huile moteur : Changement de capacité / Filtre à huile	<p>SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40</p> <p>2,6 L (2,75 pintes) 2,5 L (2,64 pintes)</p>	
Transmission Type Volume de l'huile moteur	<p>SAE 75W-90 GL-5</p> <p>0,6 L (0,63 pinte)</p>	

## Spécifications

Description	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Huile différentiel avant :		
Type	SAE 80W-90 GL-5	
Volume :		
Changement d'huile périodique	250 ml (8,5 oz)	
Huile différentiel arrière :		
Type	SAE 80W-90 GL-5	
Volume		
Changement d'huile périodique	400 ml (13,5 oz )	
Filtre à air	Papier	
Type de carburant	Essence sans plomb à indice d'octane 89 minimum	
Capacité du réservoir d'essence	37 L (9,77 gallons)	
Réserve d'essence approximative (lorsque le témoin de bas carburant allume)	6,2 L (1,6 gallon)	

## Spécifications

Description		ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport	
Type de bougie d'allumage Écartement des électrodes		CR8EK (NGK) 0,65 mm ~ 0,75 mm (0,026 po ~ 0,030 po)		
Transmission	Transmission	TVC + Boîte de vitesses		
	Changement de vitesse/ commande	Manuel / P-R-N-H-L		
	Rapport TVC	0,70 ~ 2,88		
	Rapport de vitesse	Vitesse basse	6,585	
		Vitesse supérieure	2,975	
Vitesse arrière		5,807		
Châssis		Tube en acier		
Pneus :				
Type		À chambre incorporée	À chambre incorporée	
Devant		26×8,00-14 6PR(59K)	27 × 9,00 - 14 8PR (60L) 27 × 9,00R14 8PR (60L)	
Arrière		26×9,00-14 6PR(66K)	27 × 11,00 - 14 8PR (66L) 27 × 11,00R14 8PR (66L)	
Modèle de boulons de roues		4 x 110 mm		

## Specifications

Description	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Pression des pneus :		
Devant	Pression des pneus recommandée : 80 kPa Pression des pneus à pleine charge : 80 kPa	Pression des pneus recommandée : 100 kPa Pression des pneus à pleine charge : 100 kPa
Arrière	Pression des pneus recommandée : 100 kPa Pression des pneus à pleine charge : 100 kPa	Pression des pneus recommandée : 100 kPa Pression des pneus à pleine charge : 120 kPa
Système de freinage :	Essieux avant : Double-disque / Essieux arrière : Double-disque	
Type de frein à pied / Fonctionnement	Commande au pied Disque aux quatre roues	
Type de liquide de frein	DOT 4	
Suspension:		
Suspension avant	Double bras triangulaire indépendant	
Suspension arrière	Suspension à biellette double A	

## Spécifications

Description	ZFORCE 950 Trail	ZFORCE 950 Sport
Amortisseurs :		
Amortisseurs avant	À coussin d'air	
Amortisseurs arrière	À coussin d'air	
Débattement des roues :		
Débattement avant	255 mm (10,03 po)	307 mm (12,1 po)
Débattement arrière	305 mm (12 po)	334 mm (13,1 po)
Système électrique :		
Allumage	Électronique	
Charge	À redressement c.a. 600 Watt @ 5000 tr/min	
Batterie	12 V c.c. / 30 Ah	

## Spécifications

### ZFORCE 950 Sport-4

Description	ZFORCE 950 Sport -4
Longueur hors-tout	3827 mm (150,7 po)
Largeur hors-tout	1524 mm (60 po)
Hauteur hors-tout	1880 mm (74 po)
Empattement	3048 mm (120 po)
Garde au sol minimale	305 mm (12 po)
Rayon minimum de braquage	6000 mm (236 po) avec boîte de vitesses arrière avec différentiel 6250 mm (246 po) avec boîte de vitesses arrière sans différentiel
Poids de base	1752 lb (795 kg)
Capacité de charge dans la benne	330,6 lb (150 kg)
Charge maximale permise du véhicule	1047,2 lb (475 kg)
Capacités de remorquage recommandées :	
Poids de la flèche d'attelage (non freinée)	150 lb (68 kg)
Poids de la remorquage avec le chargement	1500 lb (680 kg)
Modèle et type de moteur	2V91Y-D
Type	Bicylindre en V à refroidissement liquide/4 temps, 8 valves, SACT (simple arbre à cames en tête)

## Spécifications

Description	ZFORCE 950 Sport-4
Alésage × Course	91 mm × 74 mm ( 3,5 po × 2,9 po)
Cylindré	963 cc
Ratio de compression	10,8 : 1
Type de démarrage	Démarrage électrique
Gestion du moteur	Par injection de carburant
Liquide de refroidissement moteur : Type Capacité Rapport de mélange	<p>Disponible dans le commerce Sans danger pour les moteurs en aluminium 4,8 L (5,1 pintes) 50% liquide de refroidissement / 50% eau distillée</p>
Huile moteur : Type	SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40
Volume d'huile moteur :	2,6 L (2,75 pintes)
Changement de capacité / Filtre à huile	2,5 L (2,64 pintes)
Transmission	
Type	SAE 75W-90 GL-5
Volume d'huile moteur	0,6 L (0,63 pinte)

## Spécifications

Description	ZFORCE 950 Sport-4
Huile différentiel avant :	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume :	
Changement d'huile périodique	250 ml (8,5 oz)
Huile différentiel arrière :	
Type	SAE 80W-90 GL-5
Volume	
Changement d'huile périodique	400 ml (13,5 oz)
Filtre à air	Papier
Type de carburant	Essence sans plomb à indice d'octane 89 minimum
Capacité du réservoir d'essence	37 L (9,77 gallons)
Réserve d'essence approximative (lorsque le témoin de bas carburant allume)	6,2 L (1,6 gallon)

## Spécifications

Description		ZFORCE 950 Sport-4	
Type de bougie d'allumage		CR8EK (NGK)	
Ecartement des électrode		0,65 mm ~ 0,75 mm (0,026 po ~ 0,030 po)	
Transmission	Transmission		TVC + Boîte de vitesses
	Changement de vitesse/ commande		Manuel / P-R-N-H-L
	Rapport TVC		0,70 ~ 2,88
	Rapport de vitesse	Vitesse basse	6,585
		Vitesse supérieure	2,975
Vitesse arrière		5,807	
Châssis		Tube en acier	
Pneus :		À chambre incorporée	
Type		27 × 9,00 - 14 8PR (60L) / 27 × 9,00R14 8PR (60L)	
Avant		27 × 11,00 - 14 8PR (66L) / 27 × 11,00R14 8PR (66L)	
Arrière		27 × 11,00 - 14 8PR (66L) / 27 × 11,00R14 8PR (66L)	
Modèle de boulon de roue		4x110 mm	

## Spécifications

Description	ZFORCE 950 Sport-4
Pression des pneus : Devant	Pression des pneus recommandée (2 personnes) : 120 kPa À pleine charge, pression avant (4 personnes) : 150 kPa
Arrière	Pression des pneus recommandée (2 personnes) : 120 kPa À pleine charge, pression avant (4 personnes) : 150 kPa
Système de freinage :	Essieux avant : Double-disque / Essieux arrière : Double-disque
Type de frein à pied/ Fonctionnement	Commande au pied Disque aux quatre roues
Type de liquide de frein	DOT 4
Suspension :	
Suspension avant	Double bras triangulaire indépendant
Suspension arrière	Suspension à biellette double A

## Spécifications

Description	ZFORCE 950 Sport-4
Amortisseurs :	
Amortisseurs avant	À coussin d'air
Amortisseurs arrière	À coussin d'air
Débattement des roues :	
Débattement avant	307 mm (12,1 po)
Débattement arrière	334 mm (13,1 po)
Système électrique :	
Allumage	Électronique
Charge	À redressement c.a. 600 Watt @ 5000 tr/min
Batterie	12 V c.c. / 30 Ah

## Sécurité de l'utilisateur

### Consignes générales de sécurité

#### AVERTISSEMENT

Tout manquement au respect des avertissements contenus dans ce manuel peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Ce véhicule n'est pas un jouet et son utilisation présente des dangers. La conduite de ce véhicule diffère de celle des autres véhicules, notamment les voitures urbaines. Si vous ne prenez pas les précautions recommandées, une collision ou un retournement peut se produire soudainement, même lors de manoeuvres élémentaires telles qu'un virage ou un franchissement d'obstacles. Avant d'utiliser le véhicule, lisez attentivement ce Manuel du propriétaire et comprenez tous les avertissements et les précautions liés à la sécurité, ainsi que les modes opératoires.

#### Restrictions relatives à l'âge

Ce véhicule est un **VÉHICULE POUR ADULTES SEULEMENT**. Son utilisation est interdite aux personnes de moins de 16 ans. Aucun passager de moins de 12 ans n'est autorisé sur les véhicules CFMOTO conçus pour transporter des passagers.

#### Connaissez votre véhicule

En tant qu'utilisateur du véhicule, vous êtes responsable de votre propre sécurité, de celle des autres, et de la protection de l'environnement. Lisez et comprenez ce Manuel du propriétaire car il inclut de précieuses informations sur tous les aspects de votre véhicule, y compris des procédures d'utilisation sécuritaires.

## Sécurité de l'utilisateur

### Modifications de l'équipement

Chez CFMOTO, nous prenons à coeur la sécurité de nos utilisateurs et du public en général. Par conséquent, nous recommandons vivement de ne pas installer sur votre véhicule des équipements ou accessoires susceptibles d'augmenter la vitesse maximale du véhicule ou sa puissance, ou de modifier le véhicule dans ce but. Toute modification apportée à l'équipement d'origine de votre véhicule pourrait créer un grave danger au niveau de la sécurité et augmenter le risque de graves blessures. La garantie de votre véhicule CF MOTO devient nulle si un quelconque équipement accessoire non approuvé est ajouté au véhicule, ou si une quelconque modification est faite sur le véhicule aux fins d'en augmenter la puissance ou la vitesse

**REMARQUE** : L'ajout de certains accessoires, y compris mais sans s'y limiter, les tondeuses à gazon, les lames de chasse-neige, les pneus surdimensionnés, les herse/râteaux larges, les accessoires de levage et les remorques, peut modifier la maniabilité et les performances du véhicule. N'utilisez que les accessoires approuvés par CFMOTO et familiarisez-vous avec leurs fonctionnalités et leurs effets sur le véhicule.

## Sécurité de l'utilisateur

### Évitez l'intoxication par le monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement de tous les moteurs à essence contiennent du monoxyde de carbone qui est un gaz mortel. Respirer du monoxyde de carbone peut causer des maux de tête, le vertige, la somnolence, la nausée, la confusion et par la suite même la mort.

Le monoxyde de carbone est un gaz incolore, inodore et sans saveur qui peut être présent même si vous ne voyez ni ne sentez aucun échappement du moteur. Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement à des niveaux mortels et vous pouvez vite être étouffé au point de n'avoir pas assez de temps pour être soigné. En outre, les niveaux mortels de monoxyde de carbone peuvent stagner pendant pour des heures ou même des jours dans des lieux clos ou mal aérés.

### Pour empêcher les blessures graves ou la mort causées par le monoxyde de carbone :

- Ne faites jamais tourner le moteur du véhicule dans des lieux mal aérés ou partiellement clos.
- Ne faites jamais tourner le moteur du véhicule à l'extérieur où l'échappement du moteur risque d'être aspiré dans un bâtiment par des ouvertures telles que fenêtres et portes.

## Sécurité de l'utilisateur

### Évitez les incendies et autres risques causés par l'essence

L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs hautement explosives. Des vapeurs d'essence peuvent s'étendre et s'embraser en présence d'une étincelle ou d'une flamme même à plusieurs pieds du moteur. Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, suivez ces instructions :

- Utilisez seulement un récipient homologué pour stocker du carburant.
- Ne remplissez jamais un récipient d'essence dans la benne du véhicule ou sur le véhicule. Une décharge d'électricité statique peut mettre à feu à l'essence.
- Respectez rigoureusement les procédures de remplissage appropriées.
- Ne faites jamais démarrer ou fonctionner le moteur si le bouchon du réservoir d'essence n'est pas correctement installé. L'essence est toxique et peut entraîner des blessures ou la mort.
- Ne siphonnez jamais de l'essence par la bouche.
- Si vous avalez de l'essence, recevez de l'essence dans les yeux ou inhalez des vapeurs d'essence, consultez immédiatement un médecin.
- Si de l'essence se renverse sur vous, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon, et changez vos vêtements.

### Avertissements et sécurité relativement à l'indice d'octane minimum du carburant

Le carburant recommandé pour votre véhicule est une essence super ou intermédiaire à indice d'octane de 89 minimum, (un mélange contenant jusqu'à 10% d'éthanol est permis). Du carburant non oxygéné (sans éthanol) est recommandé pour la meilleure performance dans toutes les conditions.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

- L'essence est très inflammable et explosive dans certaines conditions.
- Laissez le moteur et le pot d'échappement se refroidir avant de remplir le réservoir.
- Redoublez toujours de prudence toutes les fois que vous manipulez de l'essence.
- Faites toujours le plein avec le moteur arrêté, et à l'extérieur ou dans un lieu bien ventilé.
- Ne transportez jamais de l'essence dans un contenant en plastique logé dans le coffre cargo, pendant la conduite. L'électricité statique entre la zone du coffre et le contenant provoquer une étincelle.
- Ne fumez pas et évitez à tout prix les flammes nues ou les étincelles dans ou à proximité de l'endroit où vous faites le plein, ou du lieu où de l'essence est entreposée.
- Ne remplissez pas le réservoir excessivement. Ne remplissez pas le réservoir à ras bord.
- Si de l'essence se renverse sur votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon, et changez vos vêtements.
- Ne mettez jamais le moteur en marche ou ne le laissez jamais tourner dans des lieux clos. Les gaz d'échappement du moteur sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience ou la mort en peu de temps.
- Les gaz d'échappement du moteur de ce véhicule contiennent des produits chimiques reconnus comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages de l'appareil reproducteur. Utilisez ce véhicule seulement à l'extérieur ou dans des zones bien ventilées.

### **Évitez les brûlures causées par des pièces très chaudes**

Le pot d'échappement et le moteur deviennent brûlants durant leur fonctionnement. Évitez tout contact avec ces pièces pendant et peu de temps après l'utilisation du véhicule afin de prévenir des brûlures.

## Sécurité de l'utilisateur

### WARNING

- L'essence est très inflammable et explosive dans certaines conditions.
- Laissez le moteur et le pot d'échappement se refroidir avant de remplir le réservoir.
- Redoublez toujours de prudence toutes les fois que vous manipulez de l'essence.
- Faites toujours le plein avec le moteur arrêté, et à l'extérieur ou dans un lieu bien ventilé.
- Ne transportez jamais de l'essence dans un contenant en plastique logé dans le coffre cargo, pendant la conduite. L'électricité statique entre la zone du coffre et le contenant provoquer une étincelle.
- Ne fumez pas et évitez à tout prix les flammes nues ou les étincelles dans ou à proximité de l'endroit où vous faites le plein, ou du lieu où de l'essence est entreposée.
- Ne remplissez pas le réservoir excessivement. Ne remplissez pas le réservoir à ras bord.
- Si de l'essence se renverse sur votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon, et changez vos vêtements.
- Ne mettez jamais le moteur en marche ou ne le laissez jamais tourner dans des lieux clos. Les gaz d'échappement du moteur sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience ou la mort en peu de temps.
- Les gaz d'échappement du moteur de ce véhicule contiennent des produits chimiques reconnus comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages de l'appareil reproducteur. Utilisez ce véhicule seulement à l'extérieur ou dans des zones bien ventilées.

### **Évitez les brûlures causées par des pièces très chaudes**

Le pot d'échappement et le moteur deviennent brûlants durant leur fonctionnement. Évitez tout contact avec ces pièces pendant et peu de temps après l'utilisation du véhicule afin de prévenir des brûlures.

## Sécurité de l'utilisateur

### Responsabilités du propriétaire

#### Soyez qualifié et responsable

Lisez très attentivement ce manuel du propriétaire et comprenez les autocollants d'avertissement sur ce véhicule. Suivez, si disponible, un cours de formation sur la conduite sécuritaire en terrain découvert. Entraînez-vous à conduire à de basses vitesses pour commencer. Les vitesses plus élevées exigent une expérience et des connaissances plus grandes, ainsi que des conditions de conduite appropriées. Familiarisez-vous totalement avec les commandes générales d'utilisation et de contrôle du véhicule.

Ce véhicule est un VÉHICULE POUR ADULTES SEULEMENT. Son utilisation est interdite aux mineurs de moins de 16 ans. Les pilotes doivent être assez grands : pour être bien appuyés contre le dossier avec la ceinture de sécurité bouclée, pour tenir le volant des deux mains tout en étant quand même capable d'appuyer à fond sur la pédale de frein et les pédales d'accélération avec le pied droit, et pour être également capable de poser le pied gauche à plat sur le repose-pied.

Les utilisateurs doivent détenir un permis de conduire approprié et valide conformément aux lois locales.

## Sécurité de l'utilisateur

### Transport d'un passager

- Transportez un seul passager (le modèle ZFORCE 950 Sport-4 n'accepte que 3 passagers). Le passager doit être correctement assis dans le siège de passager.
- Le passager doit être âgé d'au moins 12 ans et être assez grand pour se trouver toujours correctement appuyé contre le dossier avec la ceinture de sécurité bouclée, pour agripper les deux poignées et pour avoir les pieds bien à plat : pied droit sur le repose-pied et pied gauche sur le plancher du véhicule.
- Ne transportez jamais un passager qui se trouve sous l'emprise de médicaments, de drogues ou d'alcool, ou bien s'il est fatigué ou malade. Une telle emprise réduit le temps de réaction et altère le jugement.
- Assurez-vous que le passager lise et comprenne toutes les étiquettes de sécurité du véhicule.
- Ne transportez jamais un passager si vous jugez qu'il n'a pas l'aptitude ou le jugement suffisant pour se concentrer sur les conditions du terrain et s'adapter en conséquence. Concernant plus spécialement les autoquads biplace, le passager doit aussi prêter une attention constante au terrain droit devant et se préparer à rouler sur des bosses.

### Conduisez avec attention et prudence

- Ce véhicule n'est pas un jouet et son utilisation présente des dangers. La conduite de ce véhicule diffère de celle des autres véhicules, notamment les motocyclettes ou les voitures urbaines. Si vous ne prenez pas les précautions recommandées, une collision ou un retournement peut se produire soudainement lors de manœuvres brusques telles que des virages serrés, une accélération ou une décélération, ou la conduite sur des pentes ou des obstacles.
- Ne roulez jamais à des vitesses excessives. Conduisez toujours à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions ambiantes, et à votre expérience.
- Ne tentez jamais des sauts, des dérapages latéraux, des cercles (donuts), ou d'autres cascades.
- Ne tentez jamais une accélération ou une décélération rapide lorsque vous exécutez un virage serré.

## Sécurité de l'utilisateur

Cela pourrait entraîner un renversement du véhicule.

- Ne tentez jamais de glisser ou de dérapé. Si le véhicule commence à dérapé ou à glisser, contre-braquez dans la direction du glissement ou du dérapage. Sur des surfaces extrêmement glissantes, telles que la glace, roulez lentement et soyez très prudent afin de réduire la possibilité de dérapé ou de perdre le contrôle du véhicule.
- Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas d'obstacle ou de personne derrière le véhicule lorsque vous faites marche arrière. Prêtez attention aux angles morts. Après avoir vérifié qu'il n'y a aucun danger, reculez lentement.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale de ce véhicule. La charge doit être solidement assujettie. Réduisez la vitesse, prévoyez une plus grande distance de freinage et suivez les autres instructions de ce manuel.
- Assurez-vous que la charge est uniformément répartie dans la benne. Autrement, elle pourrait modifier le centre de gravité et entraîner un retournement du véhicule.

### Structure de protection contre le retournement (ROPS)

- La structure de protection contre le retournement (ROPS) de ce véhicule est conforme aux exigences de la norme ISO 3471:2008. La structure ROPS peut limiter les intrusions d'objets extérieurs et réduire le risque de blessures lors d'un renversement du véhicule.
- Respectez toujours toutes les directives de conduite sécuritaire décrites dans ce manuel pour éviter un retournement du véhicule.
- Gardez toujours vos mains et vos pieds à l'intérieur du véhicule durant la conduite. La structure ROPS ne vous protégera pas contre des blessures à chaque retournement.
- Demandez toujours à votre concessionnaire CFMOTO agréé de faire une inspection complète de la structure ROPS si celle-ci devait présenter des dommages quelconques.

## Sécurité de l'utilisateur

### Dispositif de retenue des occupants

- Ce véhicule est conçu pour transporter un conducteur et un passager (le modèle ZFORCE Sport-4 accepte un conducteur et trois passagers, tous devant porter un dispositif de protection approprié.
- Le conducteur et le passager doivent verrouiller les portes latérales ou les filets de retenue et utiliser les ceintures de sécurité en tout temps durant la conduite.

### Conditions du terrain

- Évitez les virages serrés, les brusques accélérations et le freinage soudain lorsque vous traversez des voies publiques.
- Roulez toujours lentement et redoublez de prudence lorsque vous conduisez sur un terrain peu familier. Soyez toujours vigilant aux conditions changeantes du terrain lorsque vous pilotez ce véhicule. Prenez le temps d'apprendre comment le véhicule réagit dans différents environnements.
- Ne conduisez jamais sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou meuble avant d'avoir bien appris et pratiqué les techniques nécessaires pour contrôler le véhicule sur un tel terrain. Soyez particulièrement prudent et vigilant sur ces types de terrain.
- Ne conduisez jamais le véhicule sur des pentes trop raides pour le véhicule ou pour vos propres capacités. Entraînez-vous d'abord des pentes peu escarpées.
- Suivez toujours les procédures correctes de montée ou de descente de pentes. Ne franchissez jamais le sommet d'une pente à grande vitesse.
- Ne tentez jamais de gravir des pentes raides ou de conduire à flanc de pente lorsque vous tirez une remorque.

## Sécurité de l'utilisateur

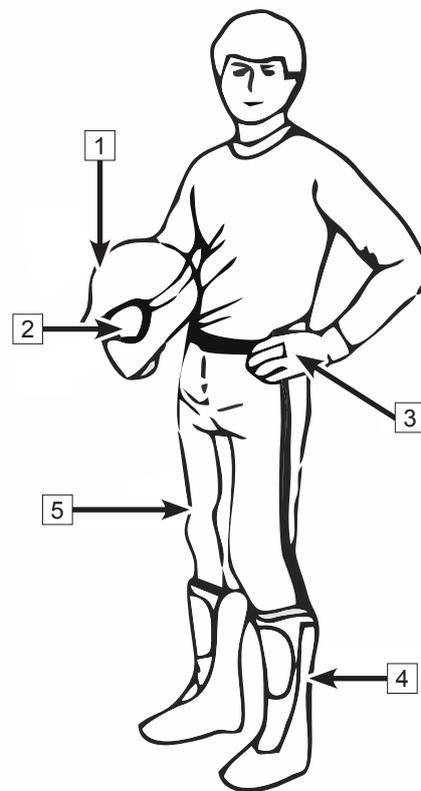
- Vérifiez toujours la présence possible d'obstacles avant de conduire sur un terrain inconnu. Suivez toujours les procédures appropriées lorsque vous devez franchir des obstacles de taille ou des troncs d'arbres.
- Ne conduisez jamais ce véhicule dans de l'eau profonde ou de l'eau à débit rapide. N'oubliez pas que des freins humides peuvent avoir une efficacité de freinage réduite. Essayez vos freins une fois sorti de l'eau. Au besoin, freinez légèrement plusieurs fois pour laisser la friction sécher les plaquettes.
- Assurez-vous toujours de stationner correctement le véhicule sur une surface le plus à niveau possible. Amenez le levier des vitesses en position de stationnement (P), arrêtez le moteur puis retirez la clef de contact avant de quitter le véhicule.
- Ne supposez jamais que le véhicule roulera partout sans risque. Les changements soudains de terrain provoqués par des trous, des creux, des rives, une terre plus meuble ou plus dure, ou d'autres irrégularités risquent de faire renverser le véhicule ou de le rendre instable. Pour éviter ceci, ralentissez et observez toujours le terrain droit devant. Si le véhicule commence à basculer ou à se renverser, le meilleur conseil est de braquer immédiatement dans le sens du renversement.
- Ne tentez jamais d'empêcher un retournement à l'aide de vos bras ou de vos jambes. Gardez en tout temps vos membres à l'intérieur de la structure ROPS.

## Sécurité de l'utilisateur

### Équipement de sécurité pour la conduite

Portez toujours des vêtements et équipements adaptés au type de conduite. L'utilisation de ce véhicule exige des vêtements et équipements de protection spéciaux pour assurer le confort du pilote et réduire les risques de blessures :

1. Le casque est l'équipement de protection le plus important pour une conduite en toute sécurité. Un casque homologué selon les normes en vigueur peut empêcher de graves blessures à la tête.
2. Protection oculaire. Des lunettes de protection incassables ou un écran facial incassable pour casque offrent la meilleure protection pour vos yeux. Il faut les garder propres en tout temps. Ne comptez pas sur des lunettes de soleil pour une protection oculaire adéquate.
3. Des gants du type tout-terrain avec des protège-jointures sont parfaits pour le confort et la protection.
4. Les meilleures chaussures de protection sont des bottes montant au-dessus des chevilles avec talons, comme les bottes de moto-cross.
5. Portez toujours un pantalon long et des chandails à manches longues pour la protection des bras et des jambes. Un pantalon avec genouillères et un chandail avec épaulières procurent la meilleure protection.

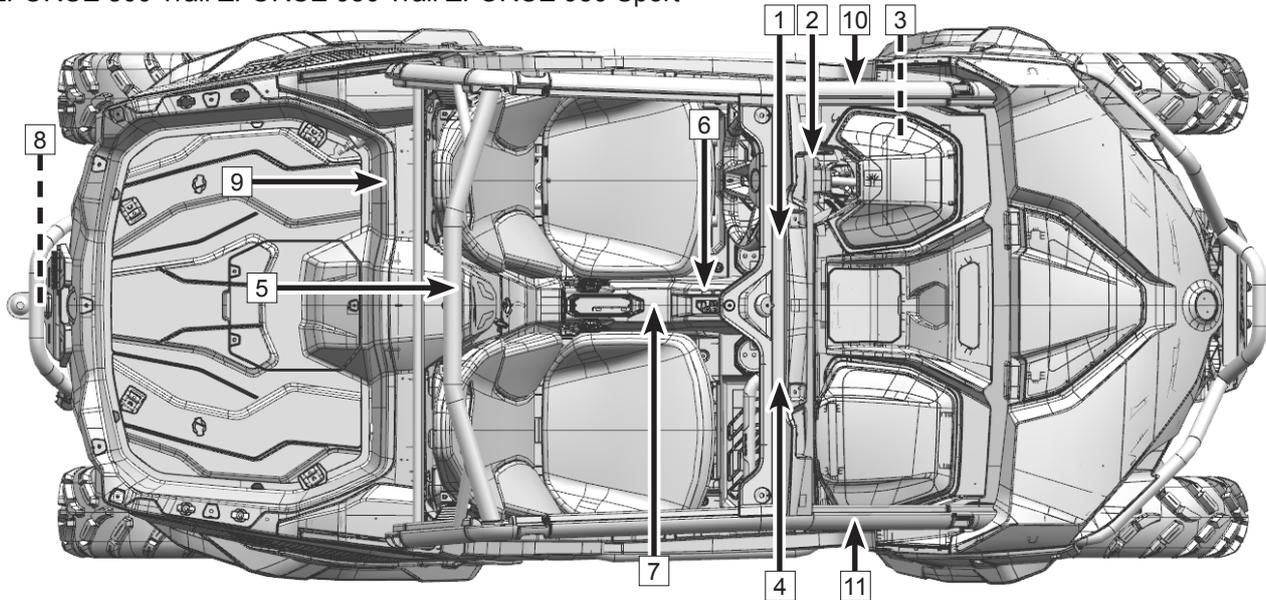


## Sécurité de l'utilisateur

### Étiquettes de sécurité, emplacements et avertissements

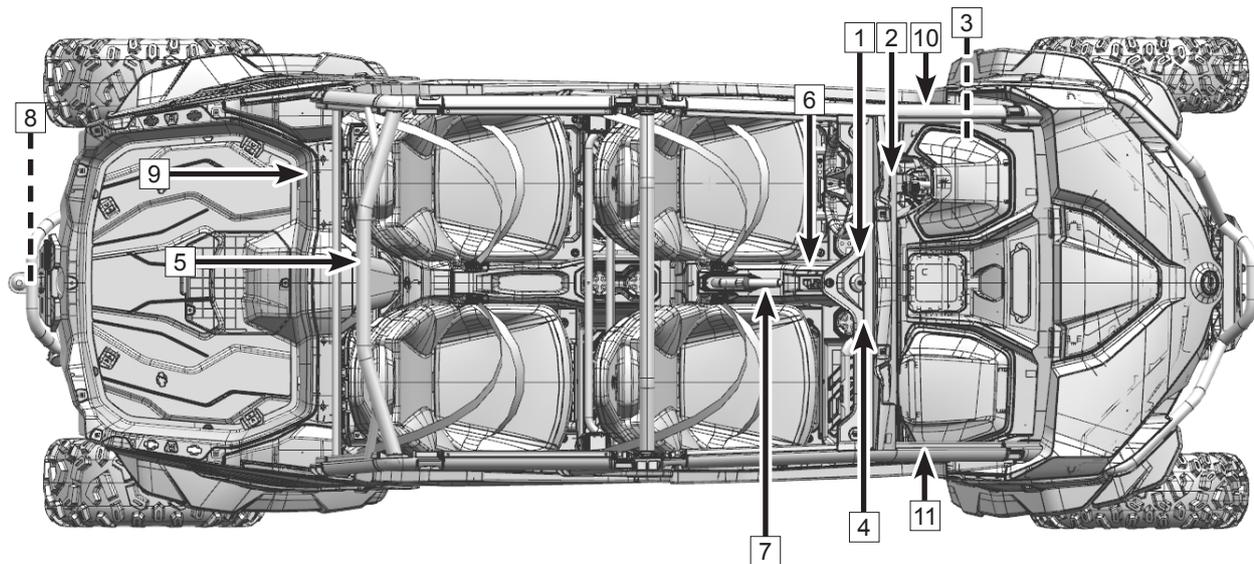
Des étiquettes ou autocollants d'avertissement ont été apposés sur le véhicule pour la protection de l'utilisateur. Veuillez lire attentivement et respecter les directives inscrites sur les étiquettes du véhicule. Si une étiquette ou un autocollant devient illisible ou se détache, communiquez avec votre concessionnaire CFMOTO pour acheter une étiquette ou un autocollant de rechange.

ZFORCE 800 Trail ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport



## Sécurité de l'utilisateur

ZFORCE 950 Sport-4



# Sécurité de l'utilisateur

## Étiquettes de sécurité - ZFORCE 800 Trail

1

**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'utilisation inappropriée de véhicules hors route peut causer des blessures graves ou la mort. Soyez prêt.**

- Attachez les ceintures de sécurité et assurez-vous que les filets ou les portes sont bien verrouillés en place.
- Portez un casque et un équipement de protection approuvés.
- Chaque passager doit pouvoir s'asseoir dos contre le siège, pied à plat sur le sol ou sur repose-pied, et les mains sur le volant ou les poignées. Restez complètement à l'intérieur du véhicule.

**Conduisez de manière responsable**

- Évitez les pertes de contrôle et les renversements :
- Évitez les manœuvres brusques, les glissades latérales, les dérapages ou les tête-à-queue.
- Évitez les fortes accélérations dans les virages, même à partir d'un arrêt.
- Ralentissez avant d'entrer dans un virage.
- Prévoyez des collines, des terrains accidentés, des ornières et d'autres changements de traction et de terrain. Évitez les surfaces pavées.
- Évitez le side hilling (conduite à travers les pentes).

Les renversements ont causé des blessures graves et la mort, même sur des terrains plats et dégagés.

**Assurez-vous que les passager soit attentifs et prévoyants.**

Si vous pensez ou sentez que le véhicule peut basculer ou rouler, réduire votre risque de blessure :

- Tenez fermement le volant ou poignées et préparez-vous.
- Tenir à l'intérieur du véhicule toutes parties de votre corps.
- NE JAMAIS attacher la cage pour tirer une charge. Cela peut faire basculer le véhicule.





Lisez les instructions de sécurité du guide, des étiquettes et regardez le vidéo. Appliquez les consignes et avertissements.

5BYV-190001-A000 US219

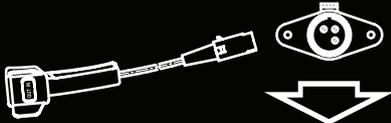
2

CFMOTO Powersports, Inc. certifie que ce véhicule récréatif hors route est conforme avec les dispositions actuelles volontaires et applicables Normes nationales américaines pour Normes de sécurité ANSI/ROHVA des États-Unis Commission de la sécurité des produits de consommation.

5HY0-190009-1 US189

3

SORTIE DE LA POIGNÉE DE COMMANDE DU TREUIL



5HY0-190021 US182

## Sécurité de l'utilisateur

### Étiquettes de sécurité ZFORCE 800 Trail

4

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Exigez une utilisation appropriée de votre véhicule**  
Faites votre part pour prévenir les blessures :

- Ne permettez pas de conduite imprudente ou téméraire.
- Assurez-vous que tout utilisateur est âgé de 16 ans ou plus, avec permis de conduire valide si requis.
- Ne laissez pas les gens conduire ou embarquer après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.
- Ne pas autoriser la circulation sur une voie publique — une collision avec une auto ou un camion pourrait survenir.
- Ne pas dépasser la capacité en siège : 1 conducteur et 1 passager.
- Ne jamais conduire avec un passager de moins de 12 ans.

Tous les passagers doivent pouvoir s'asseoir adossés contre le siège. Les 2 pieds à plat sur le sol et les 2 mains sur le volant (si conducteur) ou sur la poignée du passager.



Une pression inadéquate des pneus ou une surcharge du véhicule peut causer une perte de contrôle.

Une perte de contrôle peut entraîner des blessures graves, voir la mort.

- Pression des pneus à froid :  
Avant **11,6 psi (80 kPa)**  
Arrière **14,5 psi (100 kPa)**
- Capacité de charge maximale :  
**838 lb. (380 kg)**



**Veillez lire le guide de l'utilisateur et les étiquettes de sécurité et visionner le vidéo de sécurité. Appliquez toutes les directives et tous les avertissements.**

5AS0-190008-6000 US209

5



Le ROPS répond aux exigences de performance d'ISO 3471 : 2008.

Modèle de véhicule : **CF800SU-2**  
**CF800SZ-2**

**m = 700 kg for ISO 3471 : 2008**

5BWV 190015 5000 US219



Le ROPS répond aux exigences de performance d'ISO 3471 : 2008.

Modèle de véhicule : **CF800SU-2**  
**CF800SZ-2**

**m = 700 kg for ISO 3471 : 2008**

5BWV 190015 5000 US219

## Sécurité de l'utilisateur

### Étiquettes de sécurité - ZFORCE 800 Trail

6

**NOTICE**

**Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)**  
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

7

**AVERTISSEMENT**

 • Pour éviter d'endommager la transmission, changer de vitesse uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt et au ralenti.

**APPLIQUER LE FREIN POUR DÉMARRER**

- Lorsque ce véhicule n'est pas utilisé ou sans surveillance, placez le levier de vitesses en position de stationnement
- Arrêtez le véhicule et serrez le frein avant d'utiliser le levier de vitesses, le Commutateur 2WD/4WD et le commutateur de verrouillage de différentiel,

5BWV-190014-5000 US219

8

**AVERTISSEMENT**

Le chargement inadéquat d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et causer des blessures graves, voir la mort.

- Poids de remorquage maximal non freiné **1500 lb (680 kg)**.
- Poids maximal à la flèche non freinée **150 lb (68 kg)**.

5BWV-190013-5000 US219

## Sécurité de l'utilisateur

### Étiquettes de sécurité - ZFORCE 800 Trail

9

**⚠ WARNING/AVERTISSEMENT**

Des BLESSURES GRAVES ou la MORT peuvent survenir si nous ne respectez pas les consignes suivantes :

- Charge maximale dans la boîte de chargement : 330 lb (150 kg).
- Ne transportez jamais de passagers dans la boîte de chargement.
- La cargaison peut affecter la manutention et la stabilité.
- Lisez le guide de l'utilisateur avant de charger ou de remorquer.
- Lorsque chargé de marchandise ou d'une remorque chargée : réduisez la vitesse et accordez-vous plus de distance de freinage. Évitez les collines et les terrains accidentés.
- Assurez-vous que toute cargaison est bien arrimée. Une charge non ou mal arrimée pourrait modifier de façon inattendue la maniabilité du véhicule.
- Dans la boîte de chargement, assurez-vous de maintenir la charge au centre, le plus bas et le plus à l'avant possible. Les charges lourdes et hautes augmentent le risque de renversement.

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following :

- Maximum load in Cargo bed : 150 kg (330 lbs)
- Never carry passengers in the cargo bed
- Cargo can affect handling and stability. Read owner's manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer : Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured - a loose load could change handling unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible.
- Top - Heavy loads increase the risk of overturn.

10

11

**⚠ WARNING**



Soyez prêt en cas de renversement. Si le véhicule se renverse toute partie de votre corps (bras, jambes, tête) à l'extérieur de l'habitacle peuvent être écrasés par la cage ou d'autres parties du véhicule. Attachez la ceinture de sécurité et assurez-vous que le filet et/ou la porte sont bien verrouillés. ÉVITEZ de sortir les bras et les jambes du véhicule. NE TENEZ JAMAIS la cage pendant que vous roulez. N'ESSEYEZ JAMAIS d'éviter un capotage avec vos bras ou vos jambes.

5A05-190021-6000 US3209

# Sécurité de l'utilisateur

## Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Trail / ZFORCE 950 Sport

1

**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'utilisation inappropriée de véhicules hors route peut causer des blessures graves ou la mort. Soyez prêt.**

- Attachez les ceintures de sécurité et assurez-vous que les filets ou les portes sont bien verrouillés en place.
- Portez un casque et un équipement de protection approuvés.
- Chaque coureur doit pouvoir s'asseoir dos contre le siège, pied à plat sur le sol ou sur repose-pied, et les mains sur le volant ou les poignées. Restez complètement à l'intérieur du véhicule.

**Conduisez de manière responsable**

- Évitez les pertes de contrôle et les renversements :
- Évitez les manœuvres brusques, les glissades latérales, les dérapages ou les tête-à-queue.
- Évitez les fortes accélérations dans les virages, même à partir d'un arrêt.
- Ralentissez avant d'entrer dans un virage.
- Prévoyez des collines, des terrains accidentés, des ornières et d'autres changements de traction et de terrain. Évitez les surfaces pavées
- Évitez le side hilling (conduite à travers les pentes).

Les renversements ont causé des blessures graves et la mort, même sur des terrains plats et dégagés.

**Assurez-vous que les passagers soient attentifs et prévoyants.**

Si vous pensez ou sentez que le véhicule peut basculer ou rouler, réduire votre risque de blessure :

- Tenez fermement le volant ou poignées et préparez-vous.
- NE JAMAIS attacher la cage pour tirer une charge. Cela peut faire basculer le véhicule.



Lisez les instructions de sécurité du guide, des étiquettes et regardez le vidéo. Appliquez les consignes et avertissements.

5BYV-190001-A500 US228

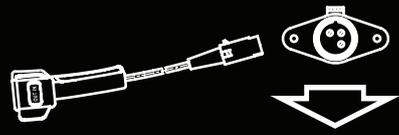
2

CFMOTO Powersports, Inc. certifie que ce véhicule récréatif hors route est conforme avec les dispositions actuelles volontaires et applicables Normes nationales américaines pour Normes de sécurité ANSI/ROHVA des États-Unis Commission de la sécurité des produits de consommation.

5HY0-190009-1 US189

3

**SORTIE DE LA POIGNÉE DE COMMANDE DU TREUIL**



5HY0-190021 US182

# Sécurité de l'utilisateur

## Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 / Trail ZFORCE 950 Sport

### 4 ZFORCE 950 Sport

**AVERTISSEMENT**

**Exigez une utilisation appropriée de votre véhicule**  
Faites votre part pour prévenir les blessures :

- Ne permettez pas de conduite imprudente ou téméraire.
- Assurez-vous que tout utilisateur est âgé de 16 ans ou plus, avec permis de conduire valide si requis.
- Ne laissez pas les gens conduire ou embarquer après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.
- Ne pas autoriser la circulation sur une voie publique — une collision avec une auto ou un camion pourrait survenir.
- Ne pas dépasser la capacité en siège : 1 conducteur et 1 passage.
- Ne jamais conduire avec un passager de moins de 12 ans. Tous les passagers doivent pouvoir s'asseoir adossés contre le siège. Les 2 pieds à plat sur le sol et les 2 mains sur le volant (si conducteur) ou sur la poignée du passager.

Les 2 pieds à plat sur le sol et les 2 mains sur le volant (si conducteur) ou sur la poignée du passager.

Une pression inadéquate des pneus ou une surcharge du véhicule peut causer une perte de contrôle.

Une perte de contrôle peut entraîner des blessures graves, voir la mort.

•P ression des pneus à froid:  
Avant 14.5 psi (100 kPa)  
Arrière 14.5 psi (100 kPa)

•C apacité de charge maximale :  
838 lb. (380 kg)



5AS0-190002-6000 US209

### 4 ZFORCE 950 Trail

**AVERTISSEMENT**

**Exigez une utilisation appropriée de votre véhicule**  
Faites votre part pour prévenir les blessures :

- Ne permettez pas de conduite imprudente ou téméraire.
- Assurez-vous que tout utilisateur est âgé de 16 ans ou plus, avec permis de conduire valide si requis.
- Ne laissez pas les gens conduire ou embarquer après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.
- Ne pas autoriser la circulation sur une voie publique — une collision avec une auto ou un camion pourrait survenir.
- Ne pas dépasser la capacité en siège : 1 conducteur et 1 passage.
- Ne jamais conduire avec un passager de moins de 12 ans. Tous les passagers doivent pouvoir s'asseoir adossés contre le siège. Les 2 pieds à plat sur le sol et les 2 mains sur le volant (si conducteur) ou sur la poignée du passager.

Les 2 pieds à plat sur le sol et les 2 mains sur le volant (si conducteur) ou sur la poignée du passager.

Une pression inadéquate des pneus ou une surcharge du véhicule peut causer une perte de contrôle.

Une perte de contrôle peut entraîner des blessures graves, voir la mort.

•P ression des pneus à froid:  
Avant 11.6 psi (80 kPa)  
Arrière 14.5 psi (100 kPa)

•C apacité de charge maximale :  
838 lb. (380 kg)



5AS0-190011-5000 US209

## Sécurité de l'utilisateur

### Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 / Trail ZFORCE 950 Sport

5

**La norme ROPS répond aux exigences ISO 3471 : 2008.**

**Modèles des véhicules : CF1000SU-3, CF1000SZ-3, CF1000SU-A3, CF1000SZ-3A**

**m=700 kg for ISO 3471 : 2008**

CFMOTO CANADA

5BYV 190015 7000 US229

6

**NOTICE**

**Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)**

Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

7

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ⓟ**

**R**

**N**

**H**

**L**

- Pour éviter d'endommager la transmission, changer de vitesse uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt et au ralenti.

**APPLIQUER LE FREIN POUR DÉMARRER**

- Lorsque ce véhicule n'est pas utilisé ou sans surveillance, placez le levier de vitesses en position de stationnement
- Arrêtez le véhicule et serrez le frein avant d'utiliser le levier de vitesses, le Commutateur 2WD/4WD et le commutateur de verrouillage de différentiel.,

5BWV-190014-5000 US219

8

**⚠ AVERTISSEMENT**

Le chargement inadéquat d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et causer des blessures graves, voir la mort.

- Poids de remorquage maximal non freiné **1500 lb (680 kg)**
- Poids maximal à la flèche non freinée **150 lb (68 kg)**.

5AS0-190011-6000 US209

# Sécurité de l'utilisateur

## Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 / Trail ZFORCE 950 Sport

9

**⚠ WARNING/AVERTISSEMENT**

Des BLESSURES GRAVES ou la MORT peuvent survenir si nous ne respectez pas les consignes suivantes :

- Charge maximale dans la boîte de chargement : 330 lb (150 kg).
- Ne transportez jamais de passagers dans la boîte de chargement.
- La cargaison peut affecter la manutention et la stabilité.
- Lisez le guide de l'utilisateur avant de charger ou de remorquer.
- Lorsque chargé de marchandise ou d'une remorque chargée : réduisez la vitesse et accordez-vous plus de distance de freinage. Évitez les collines et les terrains accidentés.
- Assurez-vous que toute cargaison est bien arrimée. Une charge non ou mal arrimée pourrait modifier de façon inattendue la maniabilité du véhicule.
- Dans la boîte de chargement, assurez-vous de maintenir la charge au centre, le plus bas et le plus à l'avant possible. Les charges lourdes et hautes augmentent le risque de renversement.

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following :

- Maximum load in Cargo bed - 150 kg (330 lbs)
- Never carry passengers in the cargo bed
- Cargo can affect handling and stability. Read owner's manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer : Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured - a loose load could change handling unexpected.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible.

Top - Heavy loads increase the risk of overturn.



10

11

**⚠ WARNING**



Soyez prêt en cas de renversement. Si le véhicule se renverse toute partie de votre corps (bras, jambes, tête) à l'extérieur de l'habitacle peuvent être écrasées par la cage ou d'autres parties du véhicule. Attachez la ceinture de sécurité et assurez-vous que le flet et/ou la porte sont bien verrouillés.

ÉVITEZ de sortir les bras et les jambes du véhicule.

NE TENEZ JAMAIS la cage pendant que vous roulez.

N'ESSAYEZ JAMAIS d'éviter un capotage avec vos bras ou vos jambes.

SA05-190021-6000 US209

# Sécurité de l'utilisateur

## Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Sport-4

1

**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'utilisation inappropriée de véhicules hors route peut causer des blessures graves ou la mort. Soyez prêt.**

- Attachez les ceintures de sécurité et assurez-vous que les filets ou les portes sont bien verrouillés en place.
- Portez un casque et un équipement de protection approuvés.
- Chaque coureur doit pouvoir s'asseoir dos contre le siège, pied à plat sur le sol ou sur repose-pied, et les mains sur le volant ou les poignées. Restez complètement à l'intérieur du véhicule.

**Conduisez de manière responsable**

- Évitez les pertes de contrôle et les renversements :
- Évitez les manœuvres brusques, les glissades latérales, les dérapages ou les tête-à-queue.
- Évitez les fortes accélérations dans les virages, même à partir d'un arrêt.
- Ralentissez avant d'entrer dans un virage.
- Prévoyez des collines, des terrains accidentés, des ornières et d'autres changements de traction et de terrain. Évitez les surfaces pavées
- Évitez le side hilling (conduite à travers les pentes).

Les renversements ont causé des blessures graves et la mort, même sur des terrains plats et dégagés.

**Assurez-vous que les passager soit attentifs et prévoyants.**

Si vous pensez ou sentez que le véhicule peut basculer ou rouler, réduire votre risque de blessure :

- Tenez fermement le volant ou poignées et préparez-vous.
- NE JAMAIS attacher la cage pour tirer une charge. Cela peut faire basculer le véhicule.

  Lisez les instructions de sécurité du guide, des étiquettes et regardez le vidéo. Appliquez les consignes et avertissements.

5BYV-190001-A500 US228

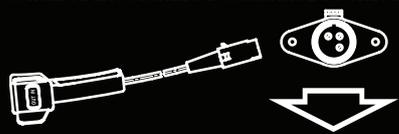
2

CFMOTO Powersports, Inc. certifie que ce véhicule récréatif hors route est conforme avec les dispositions actuelles volontaires et applicables Normes nationales américaines pour Normes de sécurité ANSI/ROHVA des États-Unis Commission de la sécurité des produits de consommation.

5HY0-190009-1 US189

3

**SORTIE DE LA POIGNÉE DE COMMANDE DU TREUIL**



5HY0-190021 US182

## Sécurité de l'utilisateur

### Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Sport-4

4

## AVERTISSEMENT

### Exiger une bonne utilisation de votre véhicule

Faites votre part pour prévenir les blessures :

- Ne permettez pas une conduite imprudente ou imprudente.
- Assurez-vous que l'opérateur a au moins 16 ans et qu'il détient un permis de conduire valide.
- Ne laissez pas les gens conduire ou rouler après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.
- Ne pas autoriser l'utilisation sur les routes publiques. Des collisions avec des voitures et des camion peuvent se produire.
- Ne pas dépasser le nombre de places assises : 3 occupants.

Lisez le Guide de l'opérateur et les étiquettes de sécurité et regardez la vidéo de sécurité. Suivez toutes les instructions et les avertissements.



Une mauvaise pression des pneus ou un dépassement peut entraîner une perte de contrôle. La perte de contrôle peut entraîner des blessures graves ou la mort.

#### PRESSION À FROID

	2 occupants	4 occupants
Avant	17 PSI (120kPA)	22 PSI (150kPA)
Arrière	17 PSI (120kPA)	22 PSI (150kPA)
Capacité maximale de poids	838 lbs (380 kg)	1190 lbs (540 kg)

5

La norme ROPS répond

aux exigences ISO 3471 : 2008.

Modèles de véhicules : CF1000SZ-3L

CF1000S U-3L, CM1000 Z-3L, CM1000S U-3L

m= 900 kg fir ISO 3471 : 2008



## Sécurité de l'utilisateur

### Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Sport-4

7

**⚠ AVERTISSEMENT**

**R  
N  
H  
L**

- Pour éviter d'endommager la transmission, changer de vitesse uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt et au ralenti.

**APPLIQUER LE FREIN POUR DÉMARRER**

- Lorsque ce véhicule n'est pas utilisé ou sans surveillance, placez le levier de vitesses en position de stationnement
- Arrêtez le véhicule et serrez le frein avant d'utiliser le levier de vitesses, le Commutateur 2WD/4WD et le commutateur de verrouillage de différentiel,

5BWV-190014-5000 US219

6

**NOTICE**

**Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)**  
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

8

**⚠ AVERTISSEMENT**

Le chargement inadéquat d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et causer des blessures graves, voir la mort.

- Poids de remorquage maximal non freiné **1500 lb (680 kg)**
- Poids maximal à la flèche non freinée **150 lb (68 kg)**.

5AS0-190011-6000 US209

## Sécurité de l'utilisateur

### Étiquettes de sécurité - ZFORCE 950 Sport-4

9

**⚠ WARNING/AVERTISSEMENT**

Des BLESSURES GRAVES ou la MORT peuvent survenir si nous ne respectez pas les consignes suivantes :

- Charge maximale dans la boîte de chargement : 330 lb (150 kg).
- Ne transportez jamais de passagers dans la boîte de chargement.
- La cargaison peut affecter la manutention et la stabilité.

Lisez le guide de l'utilisateur avant de charger ou de remorquer.

- Lorsque chargé de marchandise ou d'une remorque chargée : réduisez la vitesse et accordez-vous plus de distance de freinage.

Évitez les collines et les terrains accidentés.

- Assurez-vous que toute cargaison est bien arrimée. Une charge non ou mal arrimée pourrait modifier de façon inattendue la maniabilité du véhicule.
- Dans la boîte de chargement, assurez-vous de maintenir la charge au centre, le plus bas et le plus à l'avant possible. Les charges lourdes et hautes augmentent le risque de renversement.

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following :

- Maximum load in Cargo bed : 150 kg (330 lbs)
- Never carry passengers in the cargo bed
- Cargo can affect handling and stability. Read owner's manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer : Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured - a loose load could change handling unexpected.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible.
- Top - Heavy loads increase the risk of overturn.



10

11

**⚠ WARNING**



Soyez prêt en cas de renversement. Si le véhicule se renverse toute partie de votre corps (bras, jambes, tête) à l'extérieur de l'habitacle peuvent être écrasées par la cage ou d'autres parties du véhicule. Attachez la ceinture de sécurité et assurez-vous que le filet et/ou la porte sont bien verrouillés.

ÉVITEZ de sortir les bras et les jambes du véhicule.

NE TENEZ JAMAIS la cage pendant que vous roulez.

N'ESSAYEZ JAMAIS d'éviter un capotage avec vos bras ou vos jambes.

5A05-190021-6000 US209

## Sécurité de l'utilisateur

### **Avertissement et danger potentiel**

**⚠ AVERTISSEMENT**

#### **DANGER POTENTIEL :**

Non-respect des instructions de conduite appropriées de ce véhicule.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Le risque d'accident augmente de façon considérable si l'utilisateur ne maîtrise pas correctement son véhicule dans tous les types de situations et sur différents types de terrain.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Les utilisateurs débutants et inexpérimentés devraient suivre un cours de formation sur la sécurité s'il est offert par le concessionnaire. Les utilisateurs doivent mettre régulièrement en pratique les compétences acquises dans le cours et les techniques de conduites décrites dans le Manuel du propriétaire.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL :**

Non-respect des recommandations relatives à l'âge minimum.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

De graves blessures et (ou) la mort pourraient survenir si une jeune personne qui n'a pas atteint l'âge minimum recommandé conduit ce véhicule. Même si une jeune personne a atteint l'âge minimum recommandé pour la conduite, elle pourrait ne pas posséder les aptitudes, les compétences ou le jugement nécessaires pour conduire sans risque, et pourrait avoir un accident ou subir des blessures.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Assurez-vous que le conducteur est âgé d'au moins 16 ans et possède un permis de conduite valide.

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL :**

Transporter plus de passagers que la capacité indiquée par le fabricant.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Un passager qui n'est pas assis dans le véhicule pourrait être éjecté du véhicule de manière inattendue ou entrer en contact avec des composants mobiles, ce qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Ne jamais autoriser le transport de plus d'un passager (Pour ZFORCE 950 Sport-4, seuls 3 passagers sont autorisés).

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL :**

Conduire sur des surfaces pavées telles que trottoirs, allées, aires de stationnement ou rues et voies publiques.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Les pneus de ce véhicule sont conçus uniquement pour un usage hors route. Conduire sur des surfaces pavées peut nuire considérablement à la maniabilité du véhicule, ce qui peut occasionner une perte de contrôle et/ou un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Ne conduisez jamais sur des surfaces pavées. Si la conduite sur de telles surfaces est inévitable, roulez lentement et évitez tout virage ou freinage brusque.

Ne roulez jamais sur des voies publiques ou des rues si la loi l'interdit. Vérifiez les lois locales pour le savoir.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL:**

Conduire ce véhicule sans casque homologué, protection oculaire et vêtements de protection.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Conduire sans casque homologué augmente le risque de blessures graves à la tête ou même la mort en cas d'accident. Conduire sans protection oculaire peut occasionner un accident et augmenter le risque de graves blessures aux yeux en cas d'accident. Conduire sans vêtements de protection adéquats peut accroître le risque de blessures graves.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Portez toujours un casque homologué de la bonne taille et bien ajusté à la tête. Portez toujours une protection oculaire (lunettes protectrices ou écran facial), des gants, un chandail ou un blouson à manches longues, un pantalon long et des bottes montant au-dessus des chevilles.

## Sécurité de l'utilisateur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **DANGER POTENTIEL:**

Conduire ce véhicule après utilisation de drogues ou d'alcool.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

La consommation d'alcool et/ou de drogues peut sérieusement affecter le jugement du conducteur. Elle peut également diminuer le temps de réaction et amoindrir le sens de l'équilibre et la perception du conducteur. Toute consommation d'alcool et/ou de drogues avant ou pendant la conduite d'un véhicule peut occasionner un accident et provoquer des blessures graves, voire la mortelle.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou pendant la conduite du véhicule.



## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL :**

Conduire à des vitesses excessives.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Une vitesse excessive augmente le risque de perte de contrôle du véhicule par le conducteur, pouvant ainsi occasionner un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Conduisez toujours à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions ambiantes et à votre expérience.

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL :**

Tenter des cabrés, des sauts et d'autres cascades.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Tenter des cascades augmente le risque d'accident, y compris un retournement.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Ne tentez jamais les cabrés, les sauts ou d'autres cascades. Évitez la conduite spectaculaire.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL :**

Non-respect des vérifications d'usage avant l'utilisation et/ou l'entretien non conforme du véhicule.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Un entretien non conforme ou mal exécuté augmente le risque d'accident ou de dommages aux équipements.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Vérifiez toujours la sécurité de votre véhicule avant chaque utilisation pour vous assurer que sa conduite ne pose pas de danger. Respectez toujours les procédures et programmes d'inspection et d'entretien décrits dans ce Manuel du propriétaire.

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL :**

Étendre les bras, les mains ou les pieds hors des barres de sécurité ROPS du véhicule durant la conduite.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Des blessures graves peuvent être infligées aux bras, aux mains ou aux pieds si le véhicule se retourne lors d'un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Lors de la conduite, gardez toujours les bras, les mains et les pieds à l'intérieur du véhicule, gardez les deux mains sur le volant ou la poignée de retenue, et gardez vos deux pieds sur les repose-pieds du véhicule.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL :**

Ne pas faire preuve de prudence accrue durant la conduite en terrain inconnu.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Un terrain inconnu peut cacher des pierres ou dissimuler des bosses ou des trous, ce qui peut occasionner une perte de contrôle ou le retournement du véhicule.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Roulez lentement et redoublez de prudence lorsque vous conduisez en terrains inconnus. Prêtez toujours attention aux changements de terrain.

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL :**

Virage incorrect.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Des virages incorrects risquent d'entraîner une perte de contrôle et de provoquer un accident ou un retournement.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Conformez-vous toujours aux procédures décrites dans le Manuel du propriétaire. Pratiquez d'abord des virages à vitesse réduite avant d'essayer des virages plus rapides. Ne tentez jamais d'effectuer un virage serré à une vitesse rapide.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL :**

Ne pas faire preuve de prudence accrue lors de la conduite sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou meuble.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Conduire sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou meuble risque d'entraîner une perte de traction et de contrôle du véhicule, ce qui pourrait provoquer un accident ou un retournement.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Ne conduisez pas sur un terrain excessivement accidenté, glissant ou meuble avant d'avoir acquis la pratique et appris les compétences nécessaires pour contrôler le véhicule sur un tel terrain. Redoublez toujours de prudence sur des terrains accidentés, glissants ou meubles.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL :**

Gravir des pentes trop escarpées ou gravir des pentes de manière non conforme.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Gravir des pentes de manière non conforme risque d'entraîner une perte de contrôle ou un retournement du véhicule.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Ne conduisez jamais sur des pentes trop raides pour le véhicule ou pour vos compétences. Entraînez-vous d'abord sur des pentes peu escarpées avant d'essayer des pentes plus raides. Vérifiez toujours le terrain avec soin avant de gravir une pente. Ne montez jamais une pente dont la surface est très glissante ou meuble. N'accélérez jamais brusquement lorsque vous gravissez une pente, le véhicule risquerait de se renverser. Ne franchissez jamais le sommet d'une pente à grande vitesse. Un obstacle, une pente abrupte, un autre véhicule ou des personnes peuvent se trouver de l'autre côté du sommet.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL :**

Descendre des pentes trop escarpées.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Descendre des pentes de manière non conforme risque d'entraîner une perte de contrôle ou un retournement du véhicule.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Ne conduisez jamais sur des pentes trop abruptes pour le véhicule ou pour vos compétences. Entraînez-vous d'abord sur des pentes peu escarpées avant d'essayer des pentes plus raides. Vérifiez toujours le terrain avec soin avant de conduire sur une pente. Ne descendez jamais une pente dont la surface est très glissante ou meuble.

#### **REMARQUE :**

Vérifiez toujours le terrain avec attention avant de descendre une pente. Ne descendez jamais une pente à grande vitesse. Évitez de descendre une pente à un angle faisant pencher le véhicule, descendez la pente tout droit.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL:**

Conduire et faire des virages en travers de pente en utilisant des techniques inappropriées.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Conduire et faire des virages en travers de pente en utilisant des techniques inappropriées risque d'entraîner une perte de contrôle ou un retournement du véhicule.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Redoublez de prudence lorsque vous exécutez des virages en travers de pente. Évitez de conduire en travers d'une pente abrupte.

#### **LORS DE LA CONDUITE EN TRAVERS D'UNE PENTE :**

Suivez toujours les procédures appropriées décrites dans ce Manuel du propriétaire. Évitez les pentes dont la surface est très glissante ou meuble.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL:**

Caler ou reculer le véhicule lors de la montée d'une pente.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Le véhicule risque de se renverser.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Maintenez une vitesse constante lorsque vous montez des pentes.

#### **SI LE VÉHICULE CESSE D'AVANCER :**

Coupez les gaz. Appliquez les freins. Lorsque le véhicule est complètement immobilisé, mettez le levier des vitesses en position de stationnement (P).

#### **SI LE VÉHICULE COMMENCE À DESCENDRE LA PENTE :**

N'accélérez jamais. Appuyez graduellement sur la pédale de frein tout en faisant reculer le véhicule. Une fois complètement immobilisé, maintenez la pédale de frein enfoncée, mettez le levier des vitesses en position de stationnement (P) et déterminez la meilleure manière de changer de direction sans risque.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL:**

Franchir des obstacles de façon non conforme.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Le franchissement incorrect d'obstacles risque d'occasionner une perte de contrôle ou un retournement du véhicule.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Vérifiez toujours la présence possible d'obstacles avant de conduire sur un terrain inconnu. Dans la mesure du possible, ne tentez pas de franchir des obstacles de grande taille, tels que des roches ou des troncs d'arbres. Si les obstacles sont inévitables, redoublez de prudence et suivez toujours les procédures appropriées décrites dans le Manuel du propriétaire.

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL:**

Déraper ou glisser.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Le dérapage ou le glissement risque d'occasionner une perte de contrôle du véhicule. Si la traction des pneus se rétablit inopinément, le véhicule risque un retournement.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Sur les surfaces glissantes telles que la glace, conduisez lentement et redoublez de prudence afin de réduire la possibilité de dérapage ou de glissement qui risque de provoquer une perte de contrôle du véhicule.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL:**

Surcharger le véhicule ou transporter/remorquer des charges de façon non conforme.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

La surcharge du véhicule ou le transport/remorquage incorrect de charges risque de modifier la maniabilité et d'entraîner une perte de contrôle ou un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale de ce véhicule.

La charge doit être uniformément répartie et solidement assujettie. Ralentissez et roulez toujours à basse vitesse lorsque vous transportez des charges ou tractez une remorque. Prévoyez une plus grande distance de freinage. Suivez toujours les instructions du Manuel du propriétaire pour le transport ou le remorquage de charges.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL:**

Conduire le véhicule dans de l'eau profonde ou de l'eau à débit rapide.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Les pneus pourraient flotter et entraîner une perte de traction et/ou de contrôle du véhicule, ce qui risque d'occasionner un accident ou un retournement.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Évitez de conduire dans de l'eau profonde ou de l'eau à débit rapide. S'il vous est impossible d'éviter l'entrée dans un cours d'eau dont la profondeur dépasse le maximum recommandé, roulez lentement, équilibrez avec précaution le poids du véhicule, évitez les manœuvres brusques et maintenez une conduite lente et régulière. Ne faites pas de virages ou d'arrêts brusques, et évitez de modifier le régime du moteur de façon soudaine. Des freins humides peuvent avoir une efficacité de freinage réduite. Essayez vos freins une fois sorti de l'eau. Au besoin, en conduisant lentement, freinez légèrement plusieurs fois pour laisser la friction sécher les plaquettes.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL:**

Conduire en marche arrière de façon non conforme.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Le véhicule pourrait entrer en collision avec un obstacle ou une personne, risquant de provoquer de graves blessures.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Avant de passer en marche arrière, vérifiez toujours la présence éventuelle d'obstacles ou de personnes derrière le véhicule. Lorsque la voie est libre, reculez doucement.

### AVERTISSEMENT

#### **DANGER POTENTIEL:**

Conduire le véhicule avec des pneus non conformes ou des pneus mal gonflés.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

La conduite de ce véhicule avec des pneus inappropriés ou avec une pression des pneus inadéquate ou inégale risque d'entraîner une perte de contrôle ou un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Utilisez toujours des pneus de la taille et du type précisés dans le Manuel du propriétaire. Maintenez toujours une pression des pneus appropriée.

## Sécurité de l'utilisateur

### **AVERTISSEMENT**

#### **DANGER POTENTIEL:**

Conduire le véhicule avec des modifications non conformes ou non approuvées.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

L'installation non conforme d'accessoires ou la modification inappropriée du véhicule peut causer des changements dans la maniabilité et aboutir à un accident.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Ne modifiez jamais le véhicule en installant ou en utilisant des pièces ou accessoires de façon non conforme. Tous les pièces et accessoires ajoutés au véhicule doivent être des pièces d'origine ou des composants équivalents conçus spécifiquement pour ce véhicule, et ils doivent être installés et utilisés conformément à des instructions approuvées. Pour de plus amples informations, consultez votre concessionnaire.

### **AVERTISSEMENT**

#### **DANGER POTENTIEL:**

Conduire sur des plans d'eau gelée.

#### **CONSÉQUENCES POSSIBLES :**

Il y a un risque de blessures graves ou mortelles si la glace cède sous le poids du véhicule.

#### **COMMENT ÉVITER LE DANGER :**

Ne conduisez jamais le véhicule sur un plan d'eau gelée.

## Sécurité de l'utilisateur

### AVERTISSEMENT

Le fait de laisser la clé dans le contacteur d'allumage peut entraîner une utilisation non autorisée du véhicule qui pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles. Retirez toujours la clé de contact lorsque le véhicule n'est pas utilisé.

### AVERTISSEMENT

Après un renversement ou un accident, faites examiner l'ensemble du véhicule par un concessionnaire agréé pour détecter d'éventuels dommages, y compris (mais non limité) aux freins, à l'accélérateur et au système de direction.

### AVERTISSEMENT

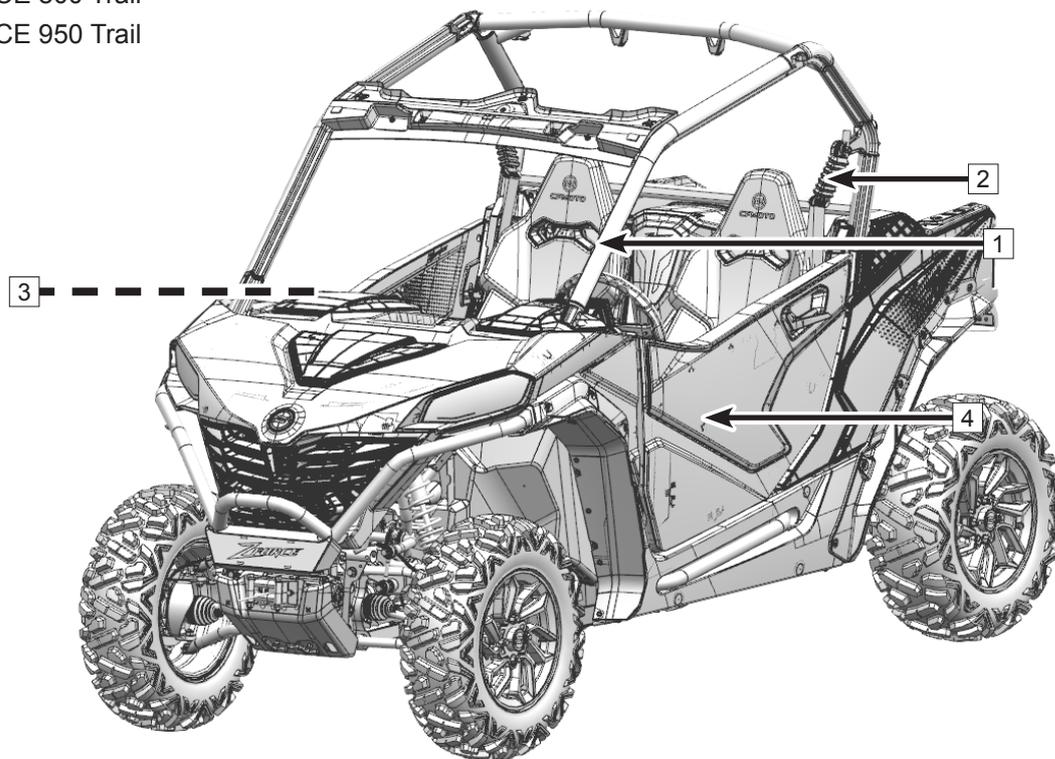
Conduire ce véhicule en toute sécurité demande un bon discernement ainsi que de bonnes aptitudes physiques. Les personnes atteintes de troubles cognitifs ou d'incapacités physiques qui conduisent ce véhicule présentent un risque accru de renversement ou de perte de contrôle pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

### AVERTISSEMENT

Les composants du pot d'échappement sont brûlants pendant et après l'utilisation du véhicule. Ces composants peuvent provoquer de graves brûlures et un incendie. Évitez de toucher aux pièces brûlantes du système d'échappement. Ne conservez jamais de matières inflammables près du pot d'échappement. Soyez vigilant lorsque vous roulez sur des terrains à herbes hautes, surtout si l'herbe est sèche.

## Commandes et fonctionnalités

ZFORCE 800 Trail  
ZFORCE 950 Trail



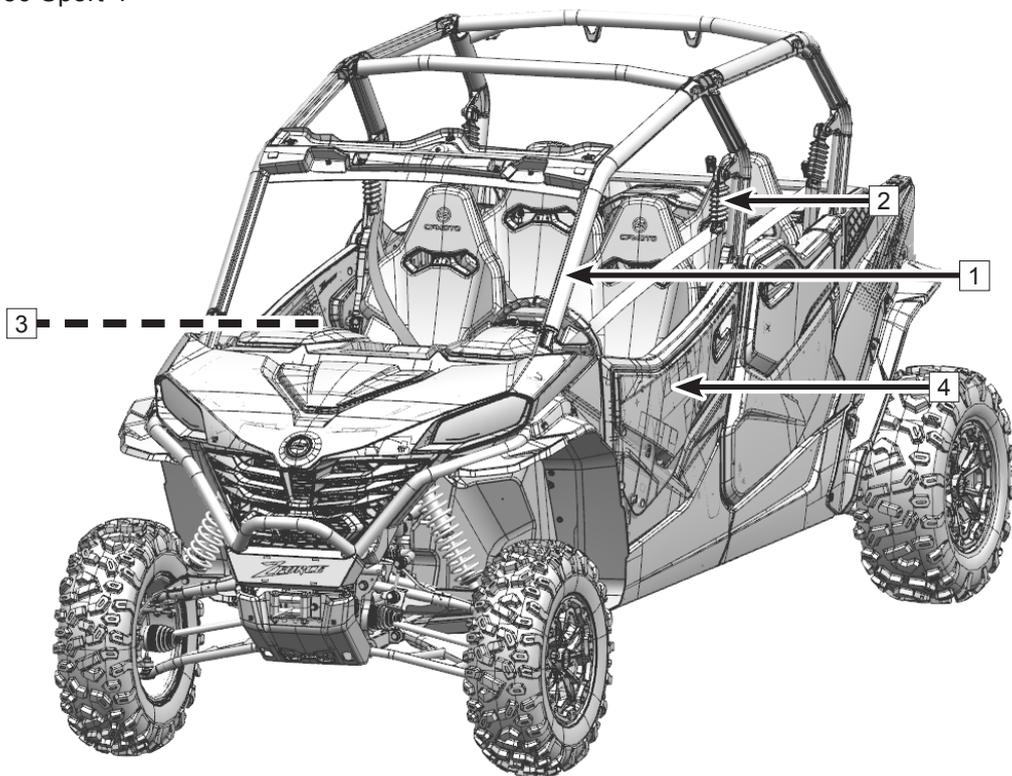
## Commandes et fonctionnalités

ZFORCE 950 Sport



## Commandes et fonctionnalités

ZFORCE 950 Sport-4



## Commandes et fonctionnalités

### Protection des occupants

#### Châssis de la cabine - (1)

Ce véhicule est équipé d'un châssis de cabine destiné à protéger les occupants contre des blessures en cas de renversement ou autre situation dangereuse. Ne placez jamais des parties de votre corps en dehors du châssis de la cabine alors que le véhicule est en mouvement.

#### Ceinture de sécurité - (2)

Ce véhicule est équipé de ceintures de sécurité pour aider à protéger le conducteur et le passager en cas de collision, de renversement ou de basculement, en leur permettant de demeurer à l'intérieur de l'habitacle. Le témoin lumineux de ceinture de sécurité clignote si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée pendant la conduite.

#### Poignée passager - (3)

Une poignée de retenue est prévue devant le siège du passager. S'agripper à cette poignée permet au passager de se caler pour résister au mouvement du véhicule et de garder les mains et le corps à l'intérieur de l'habitacle en cas de renversement.

#### REMARQUE :

**Si un passager se trouve dans le véhicule, le conducteur doit lui demander de tenir fermement et en tout temps la poignée de retenue.**

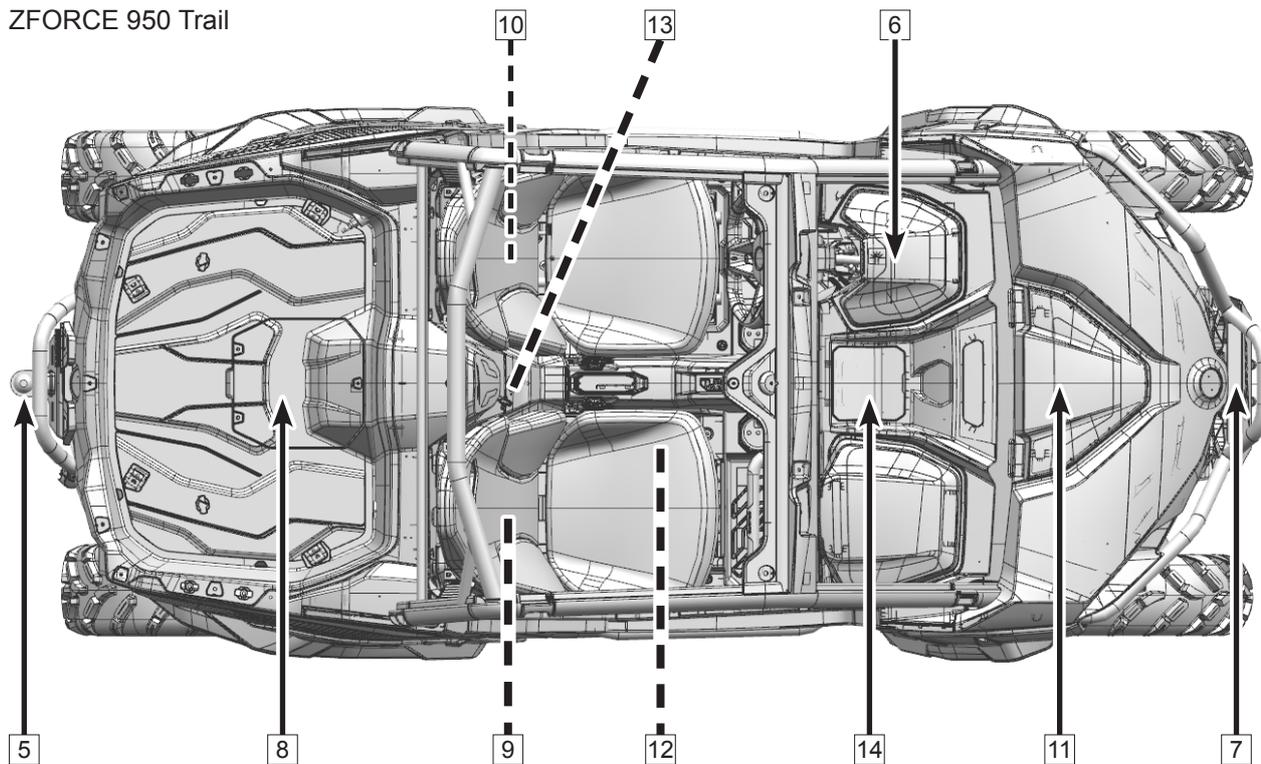
## Commandes et fonctionnalités

### **Porte latérale\* / Filet latéral\* - (4)**

Selon le pays, ce véhicule est équipé de deux portes latérales qui aident à garder les bras, les jambes et les épaules à l'intérieur du véhicule, de façon à éviter d'éventuelles blessures. Verrouillez toujours les filets latéraux ou les portes latérales lorsque vous conduisez le véhicule. Assurez-vous que les points de montage des filets latéraux sont fixés solidement sur le véhicule et bouclez le loquet dans le connecteur de verrouillage (\*Les véhicules sont munis de filets latéraux ou de portes latérales en équipement standard dans certains pays).

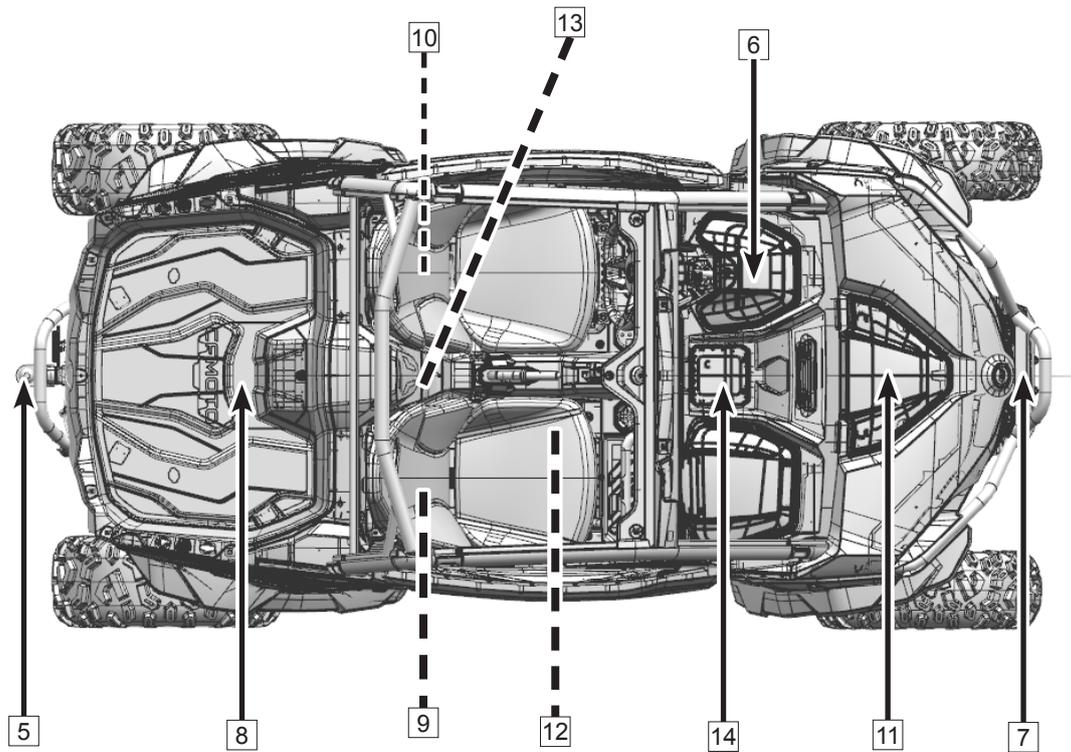
## Commandes et fonctionnalités

ZFORCE 800 Trail  
ZFORCE 950 Trail



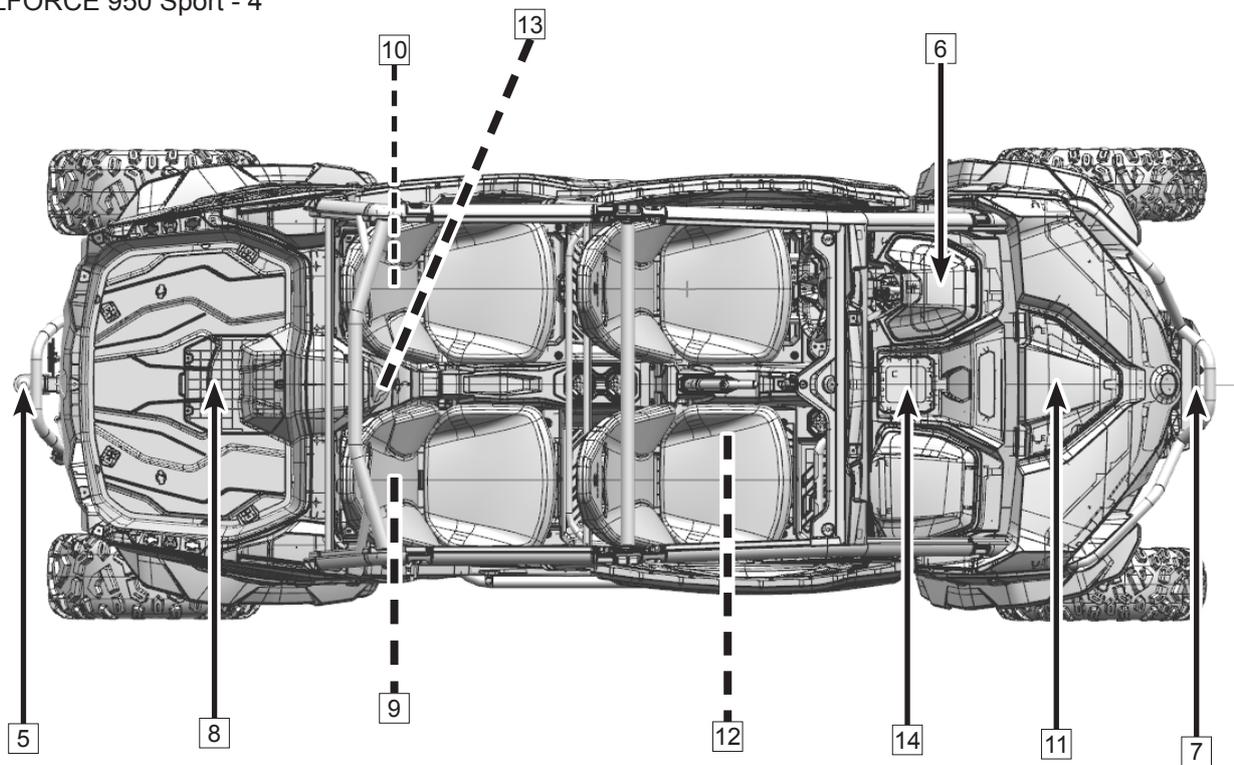
## Commandes et fonctionnalités

ZFORCE 950 Sport



## Commandes et fonctionnalités

ZFORCE 950 Sport - 4



## Commandes et fonctionnalités

### Attelage et treuil

#### Attelage - (5)

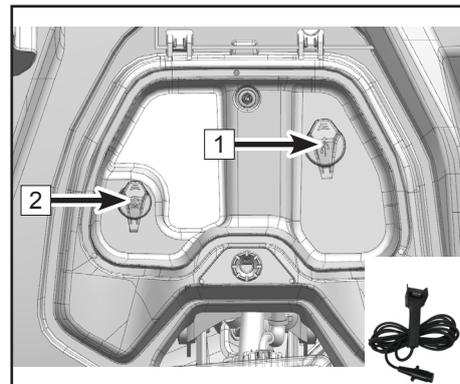
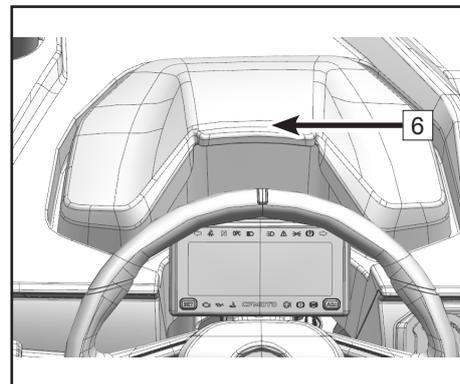
Ce véhicule est équipé d'un attache-remorque de taille standard de 2 po x 2 po (51 mm x 51 mm). Avant d'utiliser le véhicule, consultez votre concessionnaire au sujet de l'utilisation de l'attelage et de la façon d'utiliser une remorque.

#### Boîte de rangement avant / Prise de commande du treuil (6)

La prise de commande du treuil [2] et le port USB [1], ont situés dans la boîte de rangement avant [6]. Connectez le contrôleur du treuil câblé à la prise de commande du treuil pour faire fonctionner le treuil.

#### Treuil - (7) (si le véhicule en est équipé)

Ce véhicule est équipé d'un treuil de 3500 lb (le modèle ZFORCE 950 Sport-4 comporte un treuil de 4500 lb) muni d'un contrôleur de treuil filaire standard qui se trouve à l'intérieur de la boîte de rangement avant. N'utilisez le treuil que lorsque le moteur tourne afin de préserver la capacité de la batterie. Lisez la description du fonctionnement du treuil dans ce manuel avant toute utilisation, ou consultez votre concessionnaire à propos de l'utilisation appropriée du treuil.



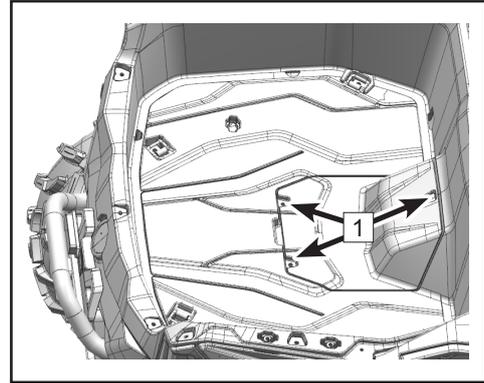
## Commandes et fonctionnalités

### Capot d'accès arrière - (8)

Un capot d'accès arrière permet l'inspection de la zone à l'arrière du moteur. En retirant le capot d'accès arrière, certaines pièces à l'arrière du moteur peuvent être examinées ou réparées.

Pour le retirer : enlevez les trois boulons **1**, sur le capot d'accès arrière, tirez vers le haut et soulever.

Pour le replacer : alignez le capot sur les trous et installez les boulons.



## Commandes et fonctionnalités

### Capot d'accès au filtre à air (9)

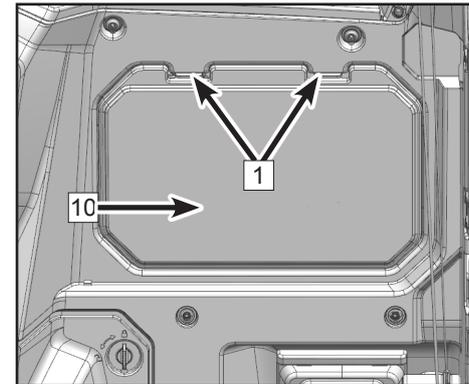
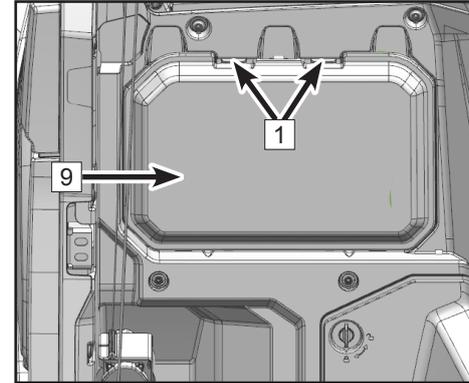
Le capot d'accès au filtre à air est situé derrière le siège du passager (sur le modèle ZFORCE 950 Sport-4, il se trouve derrière le siège passager droit de la deuxième rangée de sièges). Retirez les fermoirs **1**, enlevez le capot d'accès au filtre à air et le couvercle du filtre à air; il est alors possible de nettoyer et d'entretenir le filtre à air.

### Couvercle ECU et couvercle de service (10)

Le couvercle d'accès à l'ECU est situé derrière le siège conducteur (pour ZFORCE 950 SPORT-4, il se trouve derrière le siège passager gauche de la deuxième rangée). Une fois retiré le couvercle d'accès à l'ECU, on peut effectuer l'entretien du connecteur de diagnostic de l'ECU et du boîtier des fusibles et relais.

**Pour le retirer :** faites glisser le siège du conducteur vers l'avant, tirez le verrou du siège vers le haut et puis sortez le siège du conducteur (sur les véhicules ZFORCE 950 SPORT-4, soulevez puis retirez le siège passager gauche dans la deuxième rangée) puis enlever ensuite les fermoirs et retirer le couvercle de l'ECU.

**Installation :** alignez les languettes sous le couvercle d'accès à l'ECU dans les trous, enlever ensuite sur les fermoirs **1** vers le haut pour fixer le couvercle d'accès à l'ECU.



## Commandes et fonctionnalités

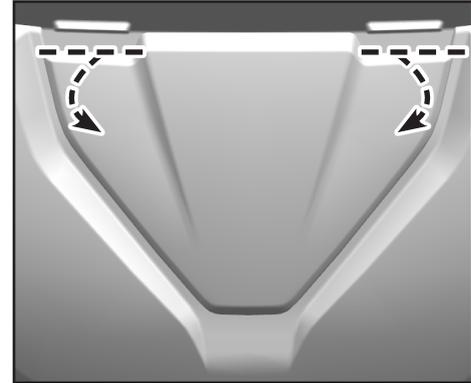
### Capot d'accès avant - (11)

Le capot d'accès avant s'enlève pour permettre l'inspection et l'entretien du radiateur, du réservoir d'essence et du réservoir du liquide de frein.

**Pour le retirer :** saisissez la bordure du capot, tirez vers le haut pour libérer les goupilles de l'œillet et retirez-les.

**Pour le replacer :** insérez les languettes du capot dans les trous correspondants sur la carrosserie, puis alignez les goupilles sur l'œillet et appuyez vers le bas.

**REMARQUE :** Pour faciliter l'utilisation du capot d'accès, appliquez de temps à autre une fine couche de lubrifiant sur les goupilles à œillet.

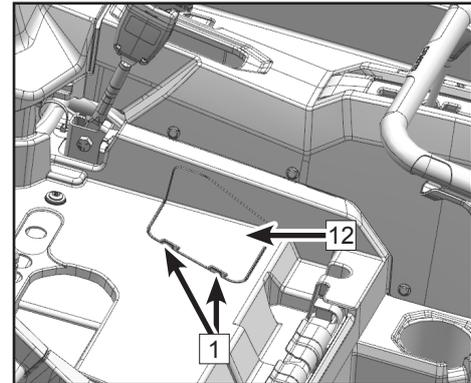


### Capot d'accès à la transmission - (12)

Lorsqu'il est nécessaire d'ajuster le câble de la boîte de vitesse (transmission), retirez le siège du passager et le capot d'accès à la transmission (sur le modèle ZFORCE 950 SPORT-4, retirez le siège du passager de la première rangée et le capot d'accès à la transmission.)

**Pour le retirer :** enlevez le siège du passager, ouvrez les fermoirs **1**, puis tirez vers le haut le capot d'accès à la transmission.

**Pour le replacer :** insérez les languettes du capot dans les trous correspondants sur la carrosserie, puis pressez les fermoirs **1** du capot d'accès à la transmission.



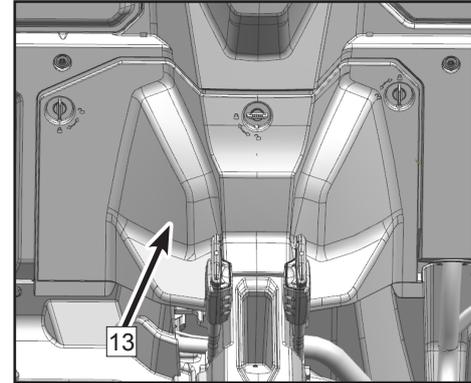
## Commandes et fonctionnalités

### Couvercle d'accès au moteur avant - (13)

Un capot d'accès au moteur à l'avant est prévu pour l'inspection et l'entretien de la zone et des composants du moteur avant.

**Pour le retirer :** retirer les sièges conducteur et passager (sur le modèle ZFORCE 950 SPORT-4, retirer les deux sièges passagers de la deuxième rangée), dévisser les molettes sur le capot d'accès, puis tirer vers le haut pour enlever le capot.

**Pour le replacer :** insérez les languettes du capot dans les trous correspondants, puis installez les molettes sur le capot d'accès et serrez-les suffisamment.



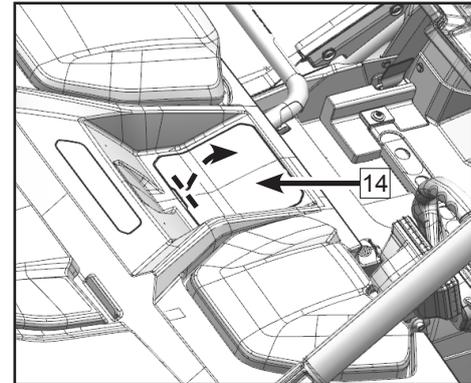
### Couvercle d'accès au commutateur - (14)

Le capot d'accès aux commutateurs se trouve entre les deux cavités de rangement à l'avant. Retirez le capot pour effectuer l'entretien des commutateurs sur le panneau des commutateurs.

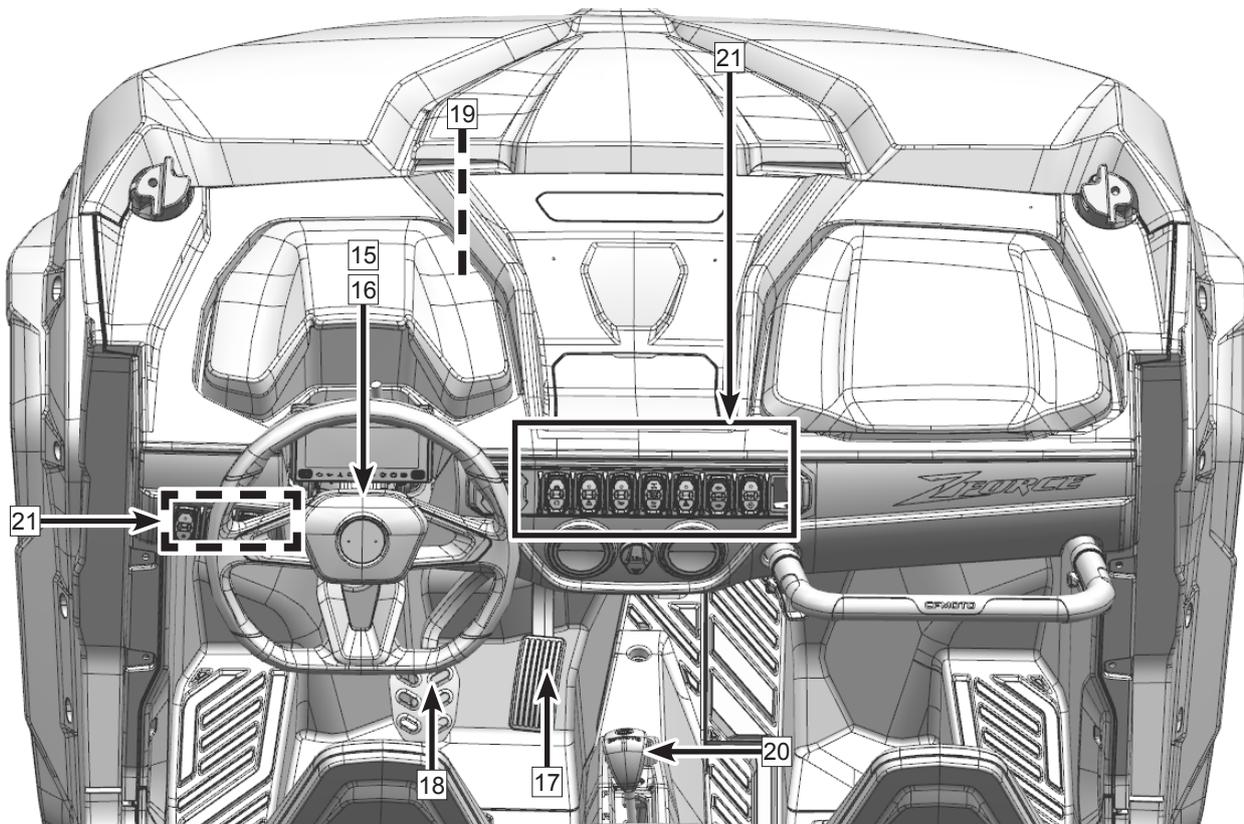
**Pour le retirer :** tirez vers le haut pour libérer les goupilles de l'œillet, puis retirez le capot d'accès aux commutateurs.

**Pour le replacer :** Alignez et insérez les languettes dans les trous, sous le capot d'accès, alignez les goupilles à œillet puis pressez.

Pour faciliter le retrait du capot d'accès, appliquez de temps en temps un peu de lubrifiant sur les goupilles à œillet.



## Commandes et fonctionnalités

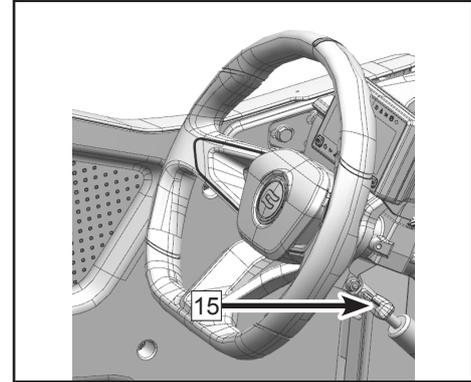


## Commandes et fonctionnalités

### Commandes principales

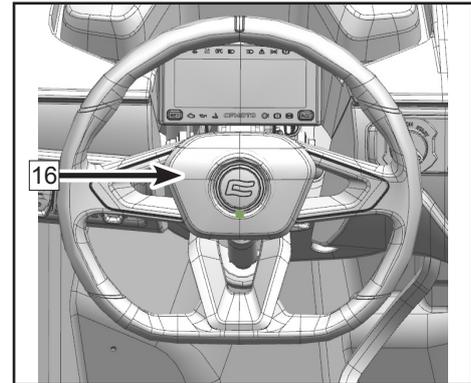
#### Levier d'inclinaison et verrouillage du volant - (15)

Un levier d'inclinaison du volant permet d'adapter le volant au conducteur. Tirez le levier vers le haut et ajustez l'angle d'inclinaison du volant pour le meilleur confort possible. Appuyez sur le levier pour verrouiller l'angle d'inclinaison du volant.



#### Volant - (16)

Le volant est situé devant le siège du conducteur. Utilisez le volant pour tourner le véhicule à gauche ou à droite. Diriger le volant dans la direction souhaitée.



## Commandes et fonctionnalités

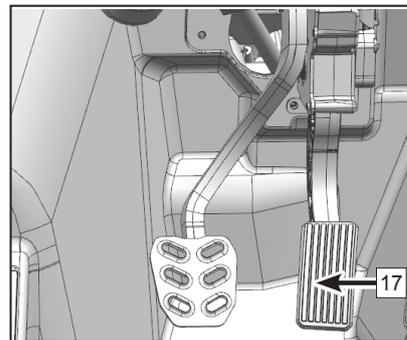
### Pédale d'accélérateur électronique - (17)

La pédale d'accélérateur électronique est située à droite de la pédale de frein. La pédale d'accélérateur électronique est située à droite de la pédale de frein. La pédale d'accélérateur contrôle le régime moteur et la vitesse du véhicule. Pour contrôler la vitesse du véhicule, appuyez sur la pédale d'accélérateur avec votre pied droit. Vérifiez toujours que la pédale fonctionne adéquatement avant d'utiliser votre véhicule.

La pédale d'accélérateur électronique a les fonctions suivantes :

Fonction de protection de démarrage en prise : le moteur du véhicule peut démarrer directement au point mort et en stationnement. Le frein à pied doit être appliqué pour démarrer le moteur si la transmission est en vitesse basse ou haute.

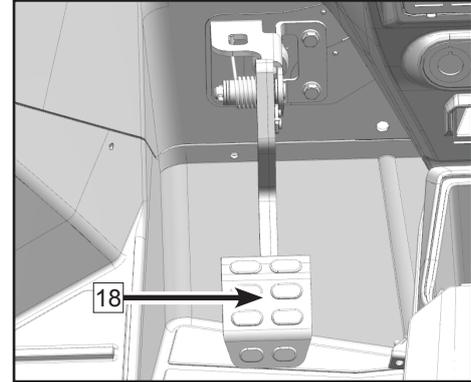
1. Fonction de protection de démarrage : le véhicule peut démarrer directement lorsque la transmission est embrayée sur N (point mort) ou P (stationnement). Toutefois, la pédale de frein doit être actionnée pour démarrer le véhicule lorsque la transmission est embrayée sur L (basse vitesse) ou H (haute vitesse).
2. Fonction de neutralisation en marche arrière : la vitesse de véhicule est limitée à 25 km/h (15 mi/h) lorsqu'il roule en marche arrière.
3. Fonction de ralenti : lorsque la transmission du véhicule est embrayée sur N, le régime moteur est limité à 5000 tr/min.
4. Fonction priorité de freinage : lorsque le conducteur applique en même temps la pédale de frein et la pédale d'accélérateur, le papillon électronique coupe le moteur. Le moteur ne revient automatiquement au mode ralenti que lorsque le frein ou la pédale d'accélérateur est relâché.
5. Fonction « Limp Home » : lors de la détection de défauts dans le boîtier du papillon électronique ou de la pédale d'accélérateur électronique, le système entre en mode limitation de couple appelée « Limp Home ». En cas de défauts du boîtier du papillon électronique, le moteur entre en mode limitation de couple et le régime moteur revient au mode ralenti. En cas de défauts de la pédale d'accélérateur électronique, le véhicule entre en mode « Limp Home » et le régime maximum restera inférieur à 5000 tr/min.



## Commandes et fonctionnalités

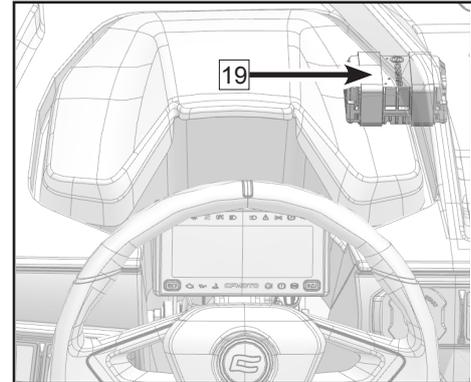
### Pédale de frein (18)

La pédale de frein est située sur le côté gauche de la pédale d'accélérateur. Relâchez la pédale d'accélérateur et appliquez la pédale de frein pour réduire la vitesse ou pour arrêter le véhicule.



### Application CFMOTO RIDE et boîte à bornes intelligente pour véhicule - (19) (selon l'équipement)

Le véhicule CFMOTO est équipé d'une boîte de jonction intelligente de véhicule située à l'arrière de la cavité de rangement avant. Cette boîte établit une passerelle de communication entre le propriétaire et le véhicule grâce à l'appli CFMOTO RIDE installée sur le téléphone intelligent du propriétaire. Contacter votre concessionnaire au sujet de la disponibilité de l'appli CFMOTO RIDE dans la région où vous résidez.



## Commandes et fonctionnalités

### Levier de changement de vitesse (20)

Le levier de changement de vitesse est situé du côté droit du siège conducteur. Il sert à changer la vitesse dans la boîte de transmission. Lorsque vous changez de vitesse, le papillon des gaz doit être fermé et le véhicule doit être arrêté. Ne changez pas de vitesse lorsque le véhicule roule.

**L** — Basse vitesse. Il s'agit de la basse vitesse de la boîte de vitesses. Elle permet au véhicule de se déplacer lentement avec un couple maximal aux roues. Utilisez-la lorsque vous roulez constamment à des vitesses inférieures à 30 km/h (19 mi/h).

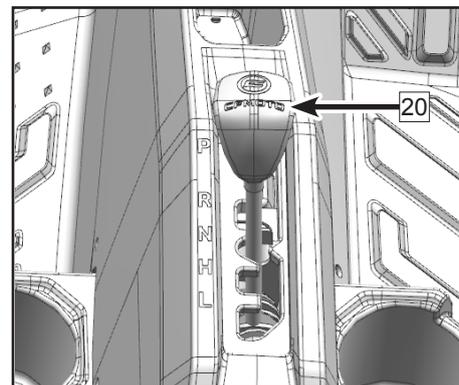
**ATTENTION : Pour éviter d'endommager le système TVC, utilisez toujours un rapport bas pour un déplacement lent et constant, pour tirer une remorque, transporter des charges lourdes, franchir des obstacles ou monter et descendre des pentes.**

**H** – Haute vitesse. Il s'agit de la haute vitesse de la boîte de transmission qui permet d'atteindre la vitesse maximale du véhicule. Elle permet au véhicule d'atteindre sa vitesse maximale. Utilisez-la lorsque vous roulez constamment à des vitesses supérieures à 30 km/h (19 mi/h).

**N** — Position neutre. Dans cette position du levier, le moteur est désengagé.

**R** – Marche arrière. Cette position du levier permet au véhicule de reculer. La vitesse du véhicule est limitée à 25 km/h (15 mi/h) en marche arrière.

**P** – Position de stationnement. Cette position du levier verrouille la boîte de vitesses pour empêcher le véhicule de bouger.



## Commandes et fonctionnalités

### REMARQUE :

En marche arrière, le régime du moteur est réduit, limitant ainsi à 25 km/h (15 mi/h) la vitesse de marche arrière du véhicule.

 <b>AVERTISSEMENT</b>
--

Soyez extrêmement prudent lorsque vous descendez une pente en marche arrière. La force de gravité peut augmenter la vitesse de véhicule au-delà de la limite de vitesse définie en marche arrière.
--

 <b>AVERTISSEMENT</b>
--

Passez toujours en position de stationnement « P » lorsque le véhicule n'est pas en marche. Le véhicule peut rouler si le levier des vitesses n'est pas réglé sur « P ». Utilisez toujours le frein de stationnement auxiliaire comme précaution supplémentaire pour empêcher le mouvement de véhicule.
---

## Commandes et fonctionnalités

### Commandes secondaires

#### Panneau des commutateurs - (21)

##### Inverseur route-croisement

Le commutateur servant à inverser les modes route-croisement comprend 2 positions : utilisez cet inverseur pour sélectionner les fonctions suivantes :

	Lorsque le commutateur est sur cette position, les feux de route sont allumés.
	Lorsque le commutateur est sur cette position, les feux de croisement sont allumés.

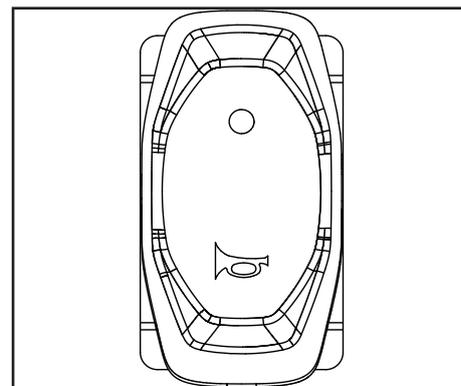
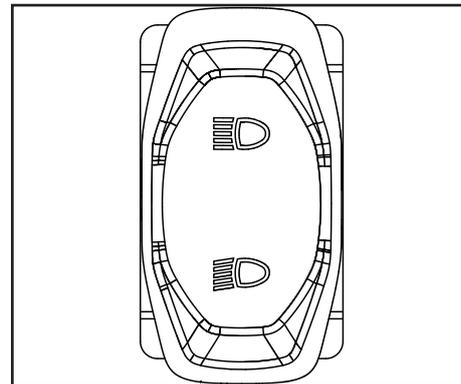
#### ATTENTION

Ne laissez pas les phares allumés pendant plus de 15 minutes lorsque le moteur est arrêté. La batterie pourrait se décharger à un point tel qu'elle ne contiendra plus assez de puissance pour permettre de redémarrage du moteur. Dans ce cas, retirez la batterie du véhicule et rechargez-la.

##### Commutateur de klaxon

(Si le véhicule en est équipé – Dans certains pays seulement)

	Appuyez sur le commutateur et maintenez-le enfoncé pour faire retentir le klaxon.
	Lorsque le commutateur revient à cette position, le klaxon s'arrête.

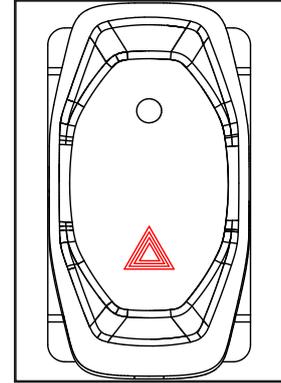


## Commandes et fonctionnalités

### Commutateur Feux de détresse

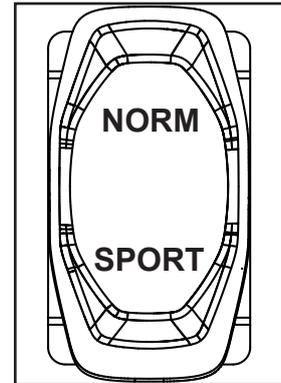
(Si le VTT en est équipé - Dans certains pays seulement)

	Lorsque le commutateur est sur cette position, les clignotants avant et arrière clignotent. Le voyant des feux de détresse sur le tableau de bord sera allumé.
	Lorsque le commutateur est sur cette position, les clignotants avant et arrière cessent de clignoter. Le voyant des feux de détresse sur le tableau de bord s'éteindra.



### Commutation de mode

<b>NORM</b>	Lorsque le commutateur est sur cette position, le véhicule est en mode «NORM» et l'affichage du tableau de bord passe également en mode «NORM». Le véhicule aura une réponse moins agressive de l'accélérateur pour des démarrages en douceur. Ce mode est destiné à des pistes plates, des sols en terre battue, etc., et convient pour des randonnées de promenade. <b>REMARQUE : N'utilisez pas ce mode dans des conditions de conduite qui imposent une charge élevée sur la courroie TVC, car cela peut entraîner des dommages.</b>
<b>SPORT</b>	Lorsque le commutateur est sur cette position, le véhicule est en mode «SPORT». L'affichage du tableau de bord passe également en mode «SPORT». Le véhicule aura une réponse plus agressive à l'accélération. Ce mode convient à une conduite sportive dans le sable, la boue ou les terrains accidentés, et il constitue le mode par défaut pour ce véhicule.



## Commandes et fonctionnalités

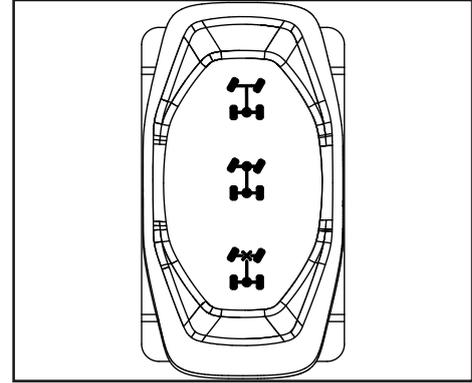
### 2WD / 4WD Switch

This vehicle is equipped with an on-command “2WD”/“4WD” and front diff-lock “LOCK”/“4WD” switch on the dashboard. Select the appropriate drive mode according to terrain and conditions:

	2WD - When the switch is on this position, power is supplied to the rear wheels only.
	4WD - When the switch is on this position, power is supplied to the rear wheels, and to the front wheels.
	4WD-LOCK - When the switch is on this position, power is supplied to the rear and front wheels and the front differential is locked. Unlike 4WD mode, all the wheels turn at the same speed.

### CAUTION

The vehicle must be stopped to engage or disengage 2WD/ 4WD and 4WD-LOCK. Mechanical damage may occur if the switch is engaged or disengaged while driving.



## Commandes et fonctionnalités

### REMARQUE : FONCTIONNEMENT DU VERROUILLAGE 4WD-LOCK

La direction nécessitera davantage d'effort en mode 4WD-LOCK.

Lorsque le bouton est réglé sur « LOCK », le témoin lumineux de verrouillage du différentiel avant clignote jusqu'à ce que le différentiel avant soit verrouillé. Si le témoin lumineux clignote, tourner la direction à gauche et à droite aidera le mécanisme de verrouillage du train avant à s'engager.

Conduire le véhicule avant que le blocage du différentiel soit engagé correctement (y compris lorsque le témoin lumineux clignote) endommagera le dispositif de verrouillage du différentiel, lequel sera incapable de transmettre la puissance motrice correctement.

Lorsque le véhicule est en mode 4WD-LOCK, la vitesse maximale de conduite est limitée à 35 km/h (22 mi/h).

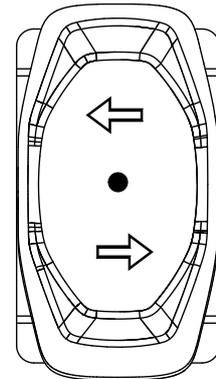
Si les conditions nécessitent la pleine puissance du moteur, appuyez sur le bouton « Override » sur le tableau de bord et maintenez-le enfoncé pour désactiver le limiteur de vitesse 4WD-LOCK.

### Commutateur des clignotants

(si le véhicule en est équipé – Certains pays seulement)

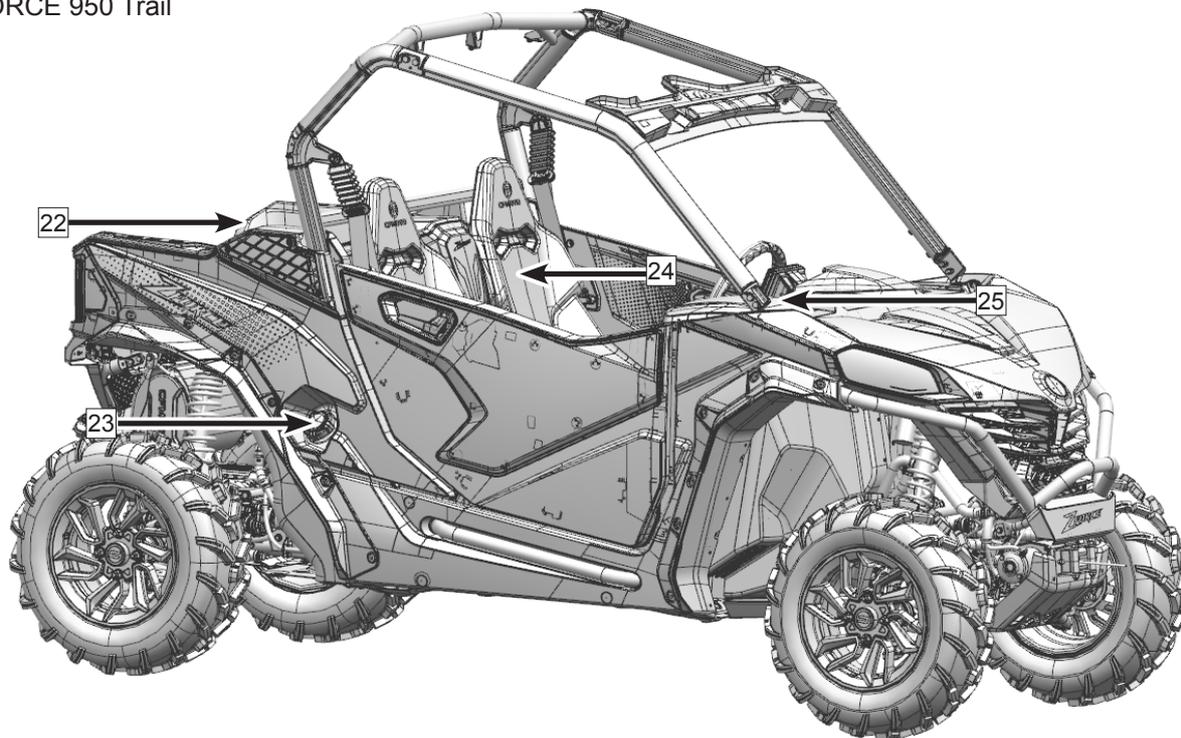
Le clignotant comprend 3 positions. Choisissez celle qui convient en fonction des positions ci-dessous :

	Lorsque le commutateur est sur cette position, le clignotant gauche est en fonction.
	Lorsque le commutateur est sur cette position, le clignotant droit est en fonction.
	Lorsque le commutateur est sur cette position, clignotant est éteint.



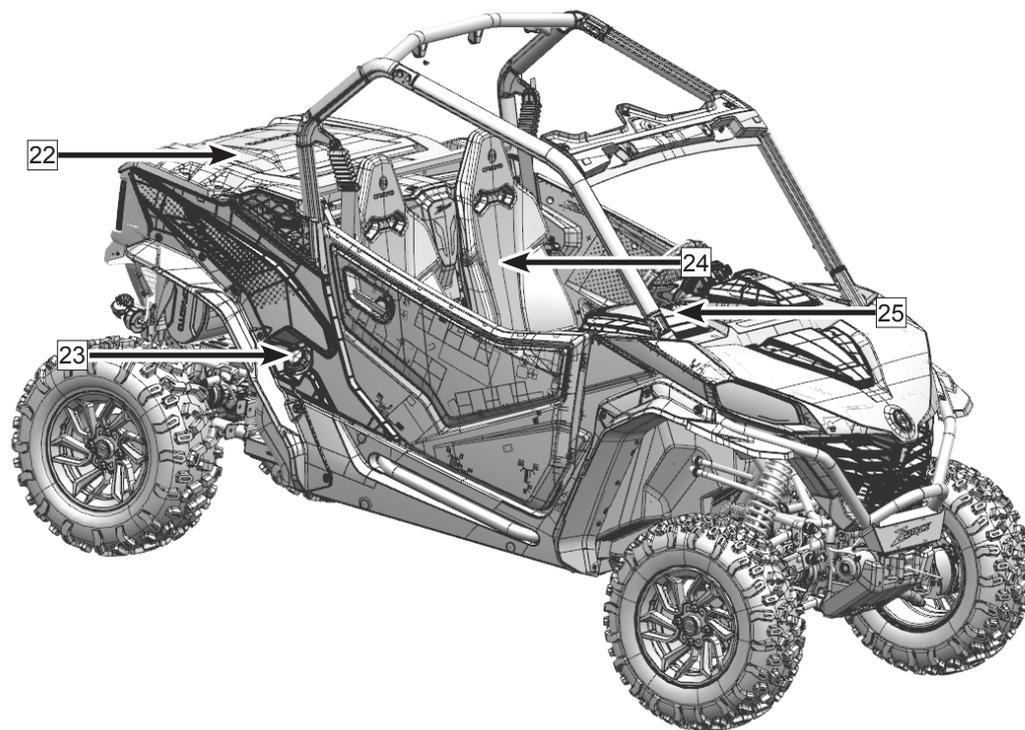
## Commandes et fonctionnalités

ZFORCE 800 Trail  
ZFORCE 950 Trail



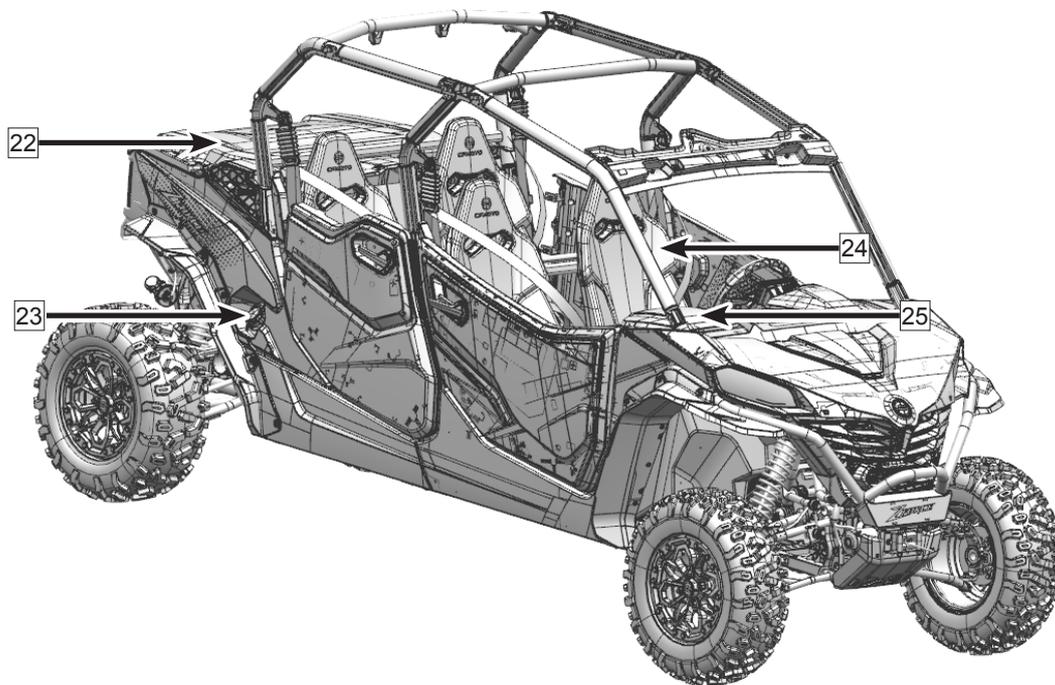
## Commandes et fonctionnalités

ZFORCE 950 Sport



## Commandes et fonctionnalités

ZFORCE 950 Sport-4



## Commandes et fonctionnalités

### Autres fonctions

#### Porte-Bagages (22)

Ce véhicule est équipé d'un porte-bagages qui peut loger une petite quantité de cargo et permet d'arrimer le chargement au moyen d'attaches ou de sangles.

#### Bouchon de remplissage de carburant (23)

Le bouchon de remplissage de carburant est situé du côté du siège passager, à la droite du siège. Avant de faire le plein de carburant, saisissez et tournez le bouchon dans le sens antihoraire pour le retirer. Réinstallez le bouchon de remplissage de carburant après avoir fait le plein. La capacité du réservoir de carburant est de 9,77 gallons (37 L).

#### Siège conducteur (24)

Le siège du conducteur offre un réglage avant et arrière. Pour régler le siège, tournez le levier pour le déverrouiller. Relâchez le levier pour verrouiller le siège dans la position souhaitée.

Les sièges du passager peuvent être retirés facilement (pour les véhicules ZFORCE 950 SPORT-4, seuls les sièges du passager de la deuxième rangée peuvent être retirés rapidement.) Il y a une poignée à l'arrière du bas du siège. Tirer la poignée pour permettre au siège de se dégager de son support et d'être retiré du véhicule.

Le siège du conducteur ne peut pas être retiré de façon rapide : ainsi, si vous devez inspecter l'ECU, vous devez enlever le siège arrière (pour le modèle ZFORCE 950 Sport-4, on ne peut enlever le siège passager arrière gauche de la deuxième rangée de sièges). Libérez la goupille à oeillet de la structure en caoutchouc, puis tirez vers le haut pour retirez le dossier.

#### Trousses à outils (25)

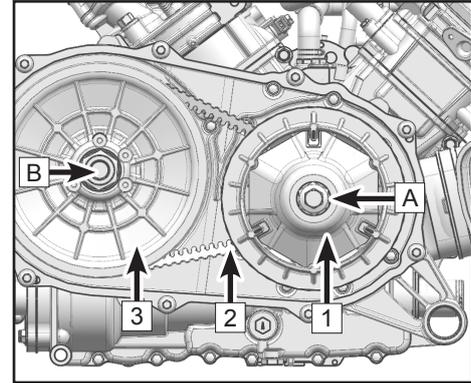
Les trousse à outils se trouvent dans la cavité de rangement à l'avant du siège passager. Les outils servent à l'entretien et le service quotidiens du véhicule.

## Commandes et fonctionnalités

### Système TVC

Ce véhicule est équipé d'un système de transmission à variation continue (TVC) qui utilise une courroie d'entraînement et des poulies d'embrayage pour faire varier automatiquement les rapports d'entraînement de la transmission, permettant ainsi une variabilité infinie entre les vitesses les plus élevées et les plus basses du véhicule sans passer par des étapes ou des changements de vitesse distincts.

Le système TVC se compose d'un embrayage primaire [1], qui est une forme évoluée d'embrayage centrifuge et qui est couplé au vilebrequin [A].



L'embrayage secondaire [3] est couplé à l'arbre d'entrée de la boîte de vitesse [B] et remplit deux fonctions: il sert de poulie asservie à l'embrayage primaire, et il fournit un élément de détection de couple qui aide à changer les rapports de démultiplication. La courroie d'entraînement [2] est une courroie trapézoïdale très robuste qui relie les poulies d'embrayage du moteur et de la transmission.

Un carter et un capot de TVC protègent l'ensemble embrayages et courroie. Des conduits de refroidissement à l'entrée et la sortie font circuler de l'air pour refroidir les composants, et ils doivent être régulièrement inspectés.

Les composants du système TVC ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur. Contactez votre concessionnaire pour l'entretien ou la réparation.

## Commandes et fonctionnalités

### Comment éviter une défaillance de l'embrayage et de la courroie d'entraînement du système TVC

Vous pouvez nettement prolonger la durée de vie de l'embrayage et de la courroie de la TVC en évitant les erreurs courantes ci-après lors de l'utilisation du véhicule :

<b>Ce qui risque d'endommager la TVC</b>	<b>Solution</b>
Tenter de charger le véhicule sur le plateau d'un camion ou d'une remorque surélevée avec le levier sur la gamme de vitesse élevée.	Passez à la gamme de vitesse basse lors du chargement du véhicule afin d'éviter de brûler la courroie d'entraînement.
Démarrer le véhicule sur une pente raide à haute vitesse.	Pour démarrer sur une pente raide, utilisez la gamme de vitesse basse.
Conduire à vitesse constante à bas régime, conduire à un régime juste au-dessus de l'engagement de l'embrayage, ou à basse vitesse (environ 5 à 10 km/h) avec le levier sur la gamme de vitesse élevée.	La gamme de vitesse basse est fortement recommandée pour des températures d'utilisation froides de la TVC et pour accroître la durée de vie des composantes. Conduisez à une vitesse plus élevée ou servez-vous plus souvent de la gamme de vitesse basse.
Réchauffage insuffisant de la TVC exposée à de basses températures ambiantes.	Réchauffer le moteur avant de conduire; ainsi la courroie d'entraînement de la TVC s'assouplira et évitera de brûler.
Une activation lente de l'accélérateur au moment de l'engagement de la TVC.	Utiliser la commande d'accélérateur effectivement et sans hésitation pour engager l'embrayage de la TVC.
Remorquer ou pousser à bas régime / à basse vitesse de déplacement.	Utilisez la gamme de vitesse basse seulement.
Usage utilitaire / déblaiement de neige, de poussière, etc.	Utilisez la gamme de vitesse basse seulement.
Transporter une lourde charge sur le véhicule à basse vitesse.	Utilisez la gamme de vitesse basse seulement.

## Commandes et fonctionnalités

Ce qui risque d'endommager la TVC	Solution
Immobilisation dans la boue ou la neige.	<p>Passez le levier des vitesses en gamme de vitesse basse et, avec prudence, accélérez rapidement et de façon vigoureuse pour engager l'embrayage de la TVC.</p> <p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> : Accélérer trop brutalement peut causer la perte de contrôle et le renversement du véhicule.</p>
Franchir des objets de grande taille de la position d'arrêt.	<p>Passez en gamme de vitesse basse et, avec prudence, accélérez rapidement, brièvement et de façon vigoureuse pour engager l'embrayage de la TVC.</p> <p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b> : Accélérer trop brutalement peut causer la perte de contrôle et le renversement du véhicule.</p>
Patinage de la courroie résultant de l'infiltration d'eau ou de neige dans la TVC.	Videz l'eau du carter de la TVC et, si possible, faites sécher la TVC; ou encore contactez votre concessionnaire.
La surchauffe des composants de la TVC entraîne une défaillance.	Contactez votre concessionnaire pour une inspection et la réparation des composants de la TVC.

### Remarque :

Dans les situations suivantes, il est préférable d'utiliser la basse vitesse lorsque vous électionnez la vitesse :

- Conduite constante à une vitesse inférieure à 30 km/h (19 mi/h).
- Conduite sur un terrain plat avec le porte-bagages chargé, ou remorquage d'un chargement supérieur à 584 lb (265 kg).
- Conduite sur un terrain accidenté ou boueux avec le porte-bagages chargé, ou remorquage d'un chargement supérieur à 430 lb (195 kg).

## Commandes et fonctionnalités

### Que faire si de l'eau s'accumule dans le boîtier TVC

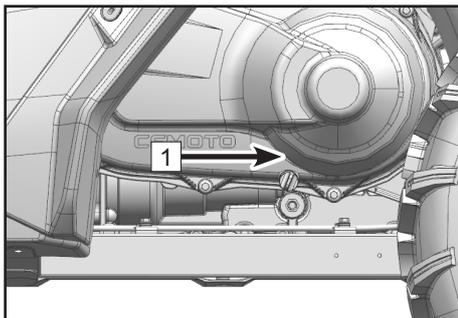
Si le véhicule a été immergé dans de l'eau suffisamment profonde pour que l'eau pénètre dans le boîtier TVC, retirez le boulon de vidange **1** au bas du boîtier pour vidanger l'eau du boîtier.

#### ATTENTION

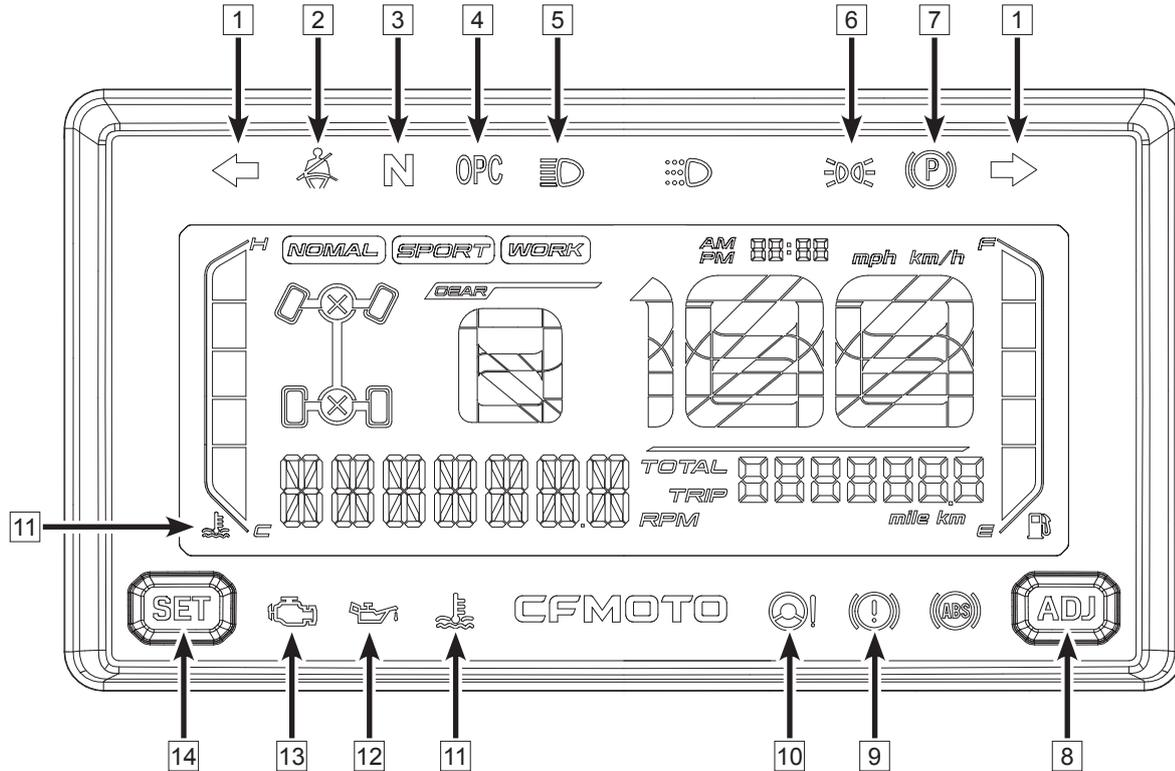
Si de l'eau s'écoule du boîtier TVC après avoir retiré le boulon, demandez à votre concessionnaire d'inspecter le véhicule, car l'eau peut avoir affecté le système TVC et d'autres pièces du moteur.

### Séchage d'un système TVC humide

Si le système TVC a été submergé et que la courroie d'entraînement glisse, toute humidité restante à l'intérieur du boîtier TVC après la vidange peut être expulsée en faisant tourner le moteur au-dessus de 2000 tr/min en mode Park ou Neutral pendant (30 ~ 60) secondes, puis en testant le bon fonctionnement TVC en petite vitesse. Répétez si nécessaire. Si le système TVC continue de patiner ou a des performances médiocres, contactez votre concessionnaire.



## Commandes et fonctionnalités



## Commandes et fonctionnalités

### Indicateurs et avertissements du tableau de bord

1	Clignotant (selon l'équipement, disponible uniquement dans certains pays)	6	Indicateur de feux de position	11	Température du liquide de refroidissement. indicateur d'avertissement
2	Témoin d'avertissement de ceinture de sécurité	7	Indicateur de frein de stationnement (Selon l'équipement, disponible uniquement dans certains pays)	12	Indicateur de pression d'huile
3	Indicateur neutre	8	ADJ - bouton de réglage du mode	13	Indicateur de défaut EFI
4	Indicateur OPC (selon l'équipement, disponible uniquement dans certains pays)	9	Témoin d'avertissement de panne de frein	14	SET - Bouton de sélection de mode
5	Indicateur de feux de route	10	Indicateur EPS		

#### REMARQUE :

Le clignotant n'est disponible que dans certains pays.

## Commandes et fonctionnalités

### Indicateurs et avertissements

#### 1. Clignotant (si le véhicule en est équipé)

Lorsque le commutateur passe sur la position de virage à droite, le clignotant droit s'allume.

Lorsque le commutateur passe sur la position de virage à gauche, le clignotant gauche s'allume.

#### 2. Indicateur d'avertissement Ceinture de sécurité

Rappel du port de ceinture. Cet indicateur s'allume lorsque la ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Si la plaque de verrouillage de la ceinture n'est pas bien enfoncée dans la boucle, le voyant de l'indicateur sur le tableau de bord s'allume et limite le régime moteur à 3700 tr/min. Lorsque la plaque de verrouillage est bien enfoncée, le voyant d'avertissement sur le tableau de bord s'éteint et la fonction de limitation de la vitesse est désactivée.

#### 3. Indicateur Neutre

Le voyant de cet indicateur s'allume lorsque le levier des vitesses est sur la position Neutre (point mort).

#### 4. Indicateur OPC

OPC (Contrôle de présence de l'occupant) : cet indicateur s'allume et une alarme retentit si le conducteur quitte son siège sans passer en position de stationnement.

#### 5. Indicateur Feux de route

Le voyant de cet indicateur s'allume lorsque le commutateur des phares est sur cette position.

#### 6. Indicateur de neutralisation (fonction Override)

Lorsque vous appuyez sur le bouton de neutralisation, l'indicateur s'allume et la fonction de limitation de vitesse 4WD-LOCK sera désactivée.

## Commandes et fonctionnalités

### 7. Témoin de frein de stationnement (selon l'équipement, disponible uniquement dans certains pays)

Cet indicateur s'affiche lorsque la fonction de frein de stationnement est activée.

### 8. ADJ - Bouton de réglage du mode

Utilisez cette touche avec la touche SET pour définir les informations sur le tableau de bord.

### 9. Indicateur d'avertissement de panne de frein

Cet indicateur s'affiche lorsque le niveau de liquide de frein est très bas. Ajoutez du liquide de frein DOT4 et contactez votre concessionnaire. Un faible niveau de liquide de frein peut conduire à de l'air dans le système de freinage, provoquant une défaillance des freins et entraînant un accident grave.

### 10. Indicateur EPS

Le témoin s'allume lorsqu'un défaut se produit dans le système de direction assistée électronique. Veuillez arrêter le véhicule et contacter votre concessionnaire pour éliminer rapidement le défaut. Continuer à fonctionner peut entraîner des dommages permanents au système EPS et augmenter la force de rotation.

### 11. Indicateur d'avertissement de température du liquide de refroidissement

Les températures trop basses et trop élevées du liquide de refroidissement sont anormales. Faites tourner le véhicule au ralenti pour réchauffer le moteur lorsqu'il fait trop froid et garez-le lorsqu'il fait trop chaud pour empêcher le liquide de refroidissement de bouillir. Maintenez la température du liquide de refroidissement dans une plage normale.

### 12. Indicateur de pression d'huile

L'indicateur de pression d'huile s'allume lorsque la pression d'huile est très basse. Veuillez arrêter votre véhicule en toute sécurité dès que le témoin est allumé et contactez votre concessionnaire.

## Commandes et fonctionnalités

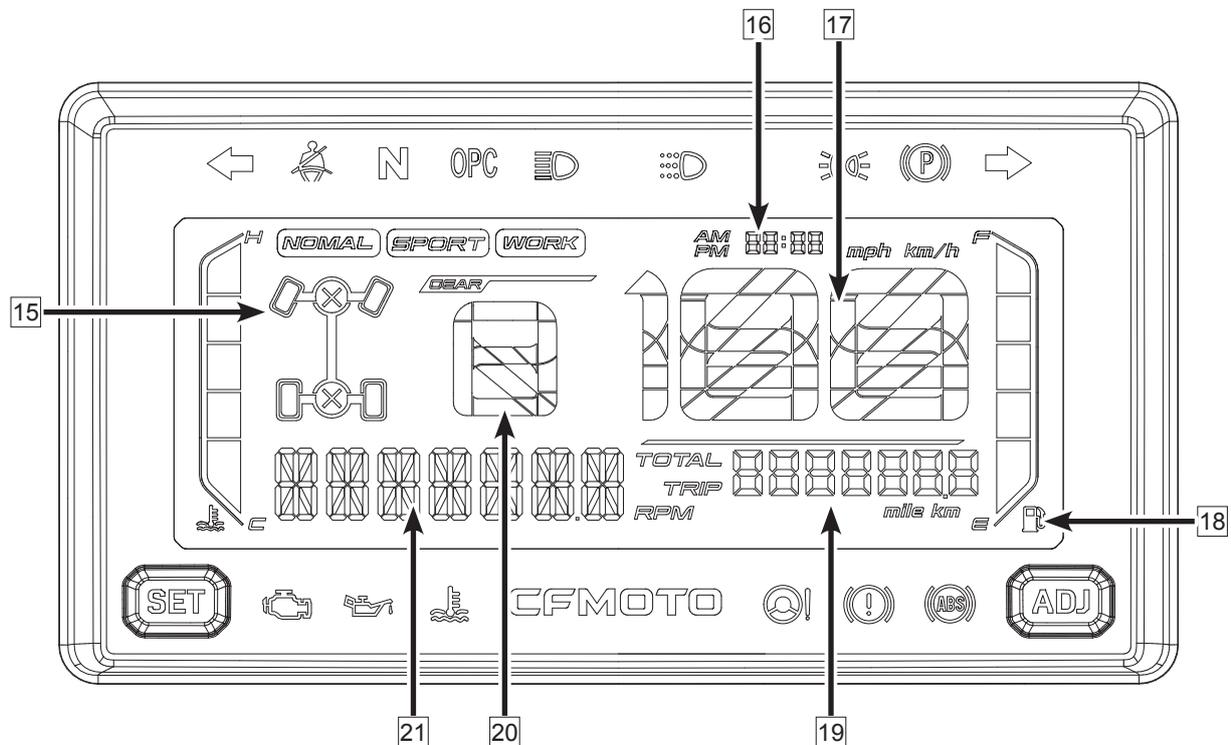
### 13. Indicateur de défaut EFI

Ce témoin s'affiche lorsqu'un défaut se produit dans le système d'injection électronique de carburant. Veuillez arrêter le véhicule et contacter votre concessionnaire pour éliminer le défaut. Continuer à utiliser le véhicule peut entraîner de graves dommages au moteur.

### 14. SET - Bouton de réglage du mode

Utilisez-le avec la touche "ADJ" pour régler les fonctions sur le tableau de bord.

# Commandes et fonctionnalités



## Commandes et fonctionnalités

### Indicateurs et avertissements du tableau de bords

15	Mode conduite	18	Jauge de carburant / Indicateur de bas niveau de carburant	21	Régime moteur
16	Horloge	19	Centre d'information pour les passagers		
17	Affichage de la vitesse	20	Affichage de la position du rapport		

#### 15. Mode de conduite

Affiche le mode de conduite actuel, il existe trois modes, 2WD, 4WD et 4WD-LOCK.

#### 16. Horloge

Afficher l'heure actuelle. Cette section du tableau de bord peut être ajustée à l'heure correcte en utilisant les boutons « ADJ » et « SET ».

#### 17. Compteur de vitesse

Afficher la vitesse actuelle du véhicule. La section Compteur de vitesse peut être basculée pour afficher la vitesse du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou Miles par heure (MPH) à l'aide des touches « ADJ » et « SET ».

#### 18. Jauge de carburant / Indicateur de bas niveau de carburant

Afficher le niveau de carburant dans le réservoir de carburant.

## Commandes et fonctionnalités

### 19. Centre d'information

Cette section du tableau de bord peut être basculée à l'aide du bouton 'SET' pour afficher : 'ODO' - La distance parcourue par le véhicule en miles/kilomètres, 'TRIP' - La distance parcourue par trajet, 'H' - Le temps de fonctionnement cumulé du moteur, - EFI code défaut, 'V' - Tension batterie, 'Luminosité' - Régler la luminosité de l'affichage du tableau de bord à l'aide du bouton 'ADJ', - Code défaut EPS.

### 20. Affichage de la position du rapport

Affiche la position actuelle du rapport de vitesse du véhicule.

### 21. Régime moteur

Indiquez le régime actuel du moteur, maintenez le régime à l'écart de la zone rouge.

## Commandes et fonctionnalités

### Navigation du tableau de bord / Paramètres / Ajustements

Élément	Affichage	SET	ADJ	Fonction	Résultat
Odomètre	TOTAL	Pression brève		Passer au voyage	TRIP
Totalisat. partiel	TRIP	Pression brève		Passer à l'heure du moteur	Heure moteur
Totalisat. partiel	TRIP		Pression longue	Le déclenchement se réinitialise à zéro	TRIP
Horomètre	Heure moteur H	Pression brève		Maj pour être le code d'erreur	Code d'erreur EFI
Code d'erreur EFI	Code d'erreur EFI	Pression brève		Passer à la tension	Tension
Tension batterie	Voltage U	Pression brève		Passer à la luminosité du tableau de bord	Luminosité
Luminosité du tableau de bord	Luminosité du tableau de bord	Pression brève		Odomètre	Odomètre
Interface d'accueil	Interface d'accueil	Pression longue		Passer au réglage du format de l'heure	Interface de réglage des heures
			Pression brève	Ajuster la luminosité du tableau de bord	Interface d'accueil
Réglage de l'heure, changement de format d'heure, changement d'unité de vitesse	Réglage de l'heure	Pression brève		Passer au réglage de l'heure	Interface de réglage des minutes
			Pression brève	Le numéro d'heure ajoute 1 à chaque pression	Interface de réglage des heures
			Pression longue	Le nombre d'heures augmente	Interface de réglage des heures
	Unité des minutes	Pression brève		Passer à l'unité de temps	Interface unité de temps 12/24
			Pression brève	Le nombre de minutes ajoute 1 à chaque pression	Interface de réglage des minutes
			Pression longue	Le nombre de minutes augmente	Interface de réglage des minutes
	Interface unité de temps 12/24	Pression brève		Passer à l'interface de réglage de l'unité	Interface de réglage de l'unité de vitesse
			Pression brève	Passer au format de l'heure	Interface unité de temps 12/24
	Interface de réglage de l'unité	Pression brève		Retour à l'interface principale	Interface d'accueil
			Pression brève	Passer à l'unité de vitesse	Interface unité de vitesse

# Conduite du véhicule

## Période de rodage

La période de rodage d'un nouveau moteur est très importante. Un traitement soigneux d'un nouveau moteur au début de sa possession se traduira par des performances plus efficaces et une durée de vie plus longue. Effectuez soigneusement les procédures suivantes :

1. Sélectionnez un espace ouvert qui vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement et la manipulation du véhicule.
2. Placer le véhicule sur une surface plane.
3. Remplir le réservoir de carburant avec de l'essence.
4. Vérifier le niveau d'huile moteur. Ajouter l'huile recommandée si nécessaire pour maintenir le niveau d'huile entre les indicateurs minimum et maximum de la jauge.
5. Placez-vous en position de conduite sur le véhicule, attachez la ceinture de sécurité et les filets de sécurité ou les portes latérales, et démarrez le moteur. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant une courte période avant de l'utiliser.
6. Appuyez sur la pédale de frein, sélectionnez le rapport souhaité, puis relâchez la pédale de frein.
7. Accélérez. Conduisez lentement au début, en variant les positions des gaz pas plus de  $\frac{1}{2}$  gaz pendant 10 heures ou 100 milles, puis encore 10 heures ou 100 milles de pas plus de  $\frac{3}{4}$  gaz (selon l'intervalle qui arrive en premier). Ne pas faire fonctionner au ralenti soutenu ou à pleins gaz soutenus.
8. Ne tirez pas et ne transportez pas de charges lourdes pendant la période de rodage.
9. Vérifiez périodiquement le niveau de liquide de refroidissement, les commandes, etc., ainsi que les éléments décrits dans le tableau d'entretien périodique.
10. À la fin de la période de rodage, changer l'huile et le filtre (20 heures ou 200 miles / 320 km).

## Conduite du véhicule

### ⚠ ATTENTION

Pendant la période de rodage de 20 heures :

- Ne pas faire fonctionner à plein régime soutenu. Des dommages aux pièces du moteur ou une réduction de la durée de vie du moteur peuvent survenir si l'accélérateur à plein régime est utilisé pendant les 20 premières heures d'utilisation.
- Ne faites pas tourner le moteur avec l'accélérateur à plus de 1/2 ouvert pendant les 10 premières heures (ou 100 miles/160 km) d'utilisation.
- Ne faites pas tourner le moteur avec le papillon des gaz ouvert à plus de 3/4 pendant les 10 à 20 premières heures (ou les 100 miles/160 km suivants) d'utilisation.
- Ne tirez pas ou ne remorquez pas de charges lourdes.
- L'utilisation d'une huile autre que celles recommandées peut endommager gravement le moteur. CFMOTO recommande l'utilisation de 10W-40 pour les moteurs 4 temps. Changer la viscosité de l'huile moteur à 5W-40 en raison d'environnements extrêmement froids ou à 15W-40 en raison d'environnements chauds est acceptable. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour le choix de la température ambiante et de la viscosité.

### Viscosité recommandée de l'huile moteur

Viscosité de l'huile				15W-40					
				10W-40					
				5W-40					
F°	-22	-4	14	32	50	68	86	104	
C°	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	

## Conduite du véhicule

### Inspection avant la conduite

Avant chaque utilisation du véhicule, un propriétaire averti effectuera une vérification de son véhicule à l'aide de la feuille de « Vérification quotidienne avant utilisation » figurant dans la section Entretien de ce manuel.

 <b>AVERTISSEMENT</b>
--

<b>Omettre d'effectuer une inspection adéquate avant chaque utilisation peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Assurez-vous de toujours inspecter le véhicule avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.</b>
--

### Pédale de l'accélérateur

Avant de démarrer le moteur, vérifiez la pédale de l'accélérateur pour vous assurer qu'elle fonctionne adéquatement. Assurez-vous qu'elle reprend sa position dès que vous la relâchez. Réglez la vitesse du véhicule en faisant varier la position de la pédale. Du fait que la pédale de l'accélérateur est un mécanisme à commande électrique contrôlé par un ECU (bloc de commande électronique), le véhicule ralentira et le moteur retournera au régime de ralenti chaque fois que votre pied est retiré de la pédale de l'accélérateur.

## Conduite du véhicule

### Pédale de frein

Avant d'utiliser le véhicule, appuyez sur la pédale pour appliquer les freins avant et arrière. Quand vous enfoncez la pédale, assurez-vous de sentir une résistance au bout du pied. Une pédale de frein molle indique qu'il pourrait y avoir une fuite de liquide de frein ou que le niveau de liquide du maître-cylindre est trop bas, ce qui doit être rectifié avant la conduite. Contactez votre concessionnaire pour réaliser un diagnostic et les réparations appropriés.

### Démarrage du moteur

#### AVERTISSEMENT

**Ne faites jamais tourner le moteur dans des lieux clos. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique et peuvent entraîner une perte de conscience, avec pour résultat de graves blessures ou la mort.**

### Démarrage d'un moteur froid

1. Assurez-vous que le levier des vitesses est en position « P » (stationnement) ou « N » (point mort).
2. Enfoncez la pédale de frein.
3. Tournez le commutateur d'arrêt du moteur et la clé de contact sur «  » (MARCHE).
4. Vérifiez que l'accélérateur est complètement désengagé, puis tournez la clé de contact pour démarrer le moteur.
5. Une fois que le moteur démarre, continuez de le réchauffer pendant quelques minutes avant d'utiliser le véhicule.

## Conduite du véhicule

### REMARQUE :

Ne tentez pas d'actionner le démarreur pendant plus de 10 secondes à la fois. Si le moteur ne démarre pas, relâchez le contacteur de démarrage, patientez quelques secondes, puis appuyez de nouveau sur le contacteur de démarrage. Chaque tentative doit être aussi brève que possible afin de préserver l'énergie de la batterie.

Le moteur ne peut être démarré que lorsque le véhicule est sur la position « N » (point mort) ou « P » (stationnement). Si le voyant du mode Neutre sur le tableau de bord ne s'allume pas lorsque le sélecteur de vitesse est en position « N », contactez votre concessionnaire pour vérifier le circuit électrique du voyant ou pour régler le système de changement de vitesse.

<b>ATTENTION</b>
------------------

<b>Laissez le moteur se réchauffer pendant quelques minutes avant de conduire. L'utilisation du véhicule immédiatement après le démarrage pourrait endommager le moteur.</b>
--

### Fonctionnement du sélecteur de vitesse

<b>ATTENTION</b>
------------------

<b>Pour éviter d'endommager la transmission, ramenez l'accélérateur en position fermée, immobilisez le véhicule et actionnez la pédale de frein avant de changer de vitesse.</b>
--

### REMARQUE :

La gamme de vitesse basse « L » est recommandée pour tous les mouvements vers l'avant autres que les déplacements prolongés à haute vitesse.

## Conduite du véhicule

### **Embrayage pour sortir du mode « P » (stationnement)**

1. Vérifiez que l'accélérateur est complètement désengagé.
2. Appuyez sur la pédale de frein et sur le sélecteur de vitesse.
3. Passez à la vitesse souhaitée en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.

### **Embrayage pour passer du mode « N » au mode « H » (neutre à vitesse élevée)**

1. Vérifiez que l'accélérateur est désengagé et que le véhicule est immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez sur la position « H » en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.

### **Embrayage pour passer du mode « H » au mode « L » (vitesse élevée à basse vitesse)**

1. Vérifiez que l'accélérateur est désengagé et que le véhicule est immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez sur la position « L » en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.

## Conduite du véhicule

### **Embrayage pour passer du mode « L » au mode « H » (basse vitesse à vitesse élevée)**

1. Vérifiez que l'accélérateur est désengagé et que le véhicule est immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Passez sur la position « H » en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.

### **Embrayage pour passer du mode « R » (Marche arrière)**

1. Vérifiez que l'accélérateur est désengagé et que le véhicule est immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein et sur le sélecteur de vitesse.
3. Passez sur la position « R » en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse.
4. Vérifiez derrière vous l'absence de personnes ou d'obstacles, puis relâchez la pédale de frein arrière.
5. Appuyez graduellement sur la pédale d'accélérateur et continuez de regarder derrière vous tout en reculant.

## Conduite du véhicule

### AVERTISSEMENT

**Avant de passer en marche arrière, assurez-vous qu'il n'y a aucune personne ni obstacle derrière vous et que la zone est sécuritaire. Une fois ces vérifications faites, reculez lentement.**

**Évitez des accélérations trop brusques lorsque vous êtes en mode de limitation de vitesse, car cela peut provoquer une accumulation d'essence dans l'échappement, des pétarades du moteur et/ou des dégâts au moteur.**

#### **Passage à la position « P » (stationnement)**

1. Vérifiez que l'accélérateur est désengagé et que le véhicule est immobilisé.
2. Appuyez sur la pédale de frein et sur le sélecteur de vitesse.
3. Passez sur la position « P » en déplaçant le sélecteur de vitesse le long du guide de changement de vitesse. Secouez le véhicule d'avant en arrière pour vérifier que le stationnement est bien engagé.

#### **REMARQUE :**

- Les voyants de changement de vitesse devraient afficher la position réelle de l'embrayage. Si ces voyants ne s'allument pas, demandez à votre concessionnaire de faire inspecter le circuit électrique du véhicule ou de faire ajuster le système de changement de vitesse.
- En raison du mécanisme de synchronisation dans le moteur, il est possible que le voyant ne s'allume que lorsque le véhicule a commencé de se déplacer.
- N'utilisez pas la gamme de vitesse élevée (H) pour une conduite continue à vitesse basse (L) ou pour un remorquage, car cela peut entraîner une surchauffe du système d'embrayage et endommager les composants.

## **Conduite en toute sécurité**

### **Responsabilités du conducteur**

En tant que conducteur de ce véhicule, votre bon sens, votre jugement et vos aptitudes sont les seuls facteurs qui vous éviteront de vous blesser, de blesser les autres et/ou d'endommager votre véhicule ou l'environnement.

### **Conduite récréative, en groupe et sur de longues distances**

Un des avantages de ce véhicule est qu'il peut vous emmener hors des sentiers battus, loin de la plupart des localités. Restez éloigné des zones désignées pour d'autres types d'usages hors-route, à moins qu'elles ne soient explicitement autorisées. Ces zones incluent les pistes pour motoneiges, les sentiers équestres, les pistes de ski de fond, les pistes de vélo de montagne, etc. Joignez-vous à un club de VTT local. Un club peut vous fournir des cartes et des conseils, ou vous informer sur les zones où vous pouvez circuler.

Maintenez toujours une distance sécuritaire entre vous et d'autres conducteurs devant et derrière vous lorsque vous circulez en groupe. Ne conduisez jamais négligemment ou en faisant des manœuvres imprévues à proximité d'autres véhicules. Restez sur les sentiers balisés et dans les zones désignées pour les VTT, et découragez les randonneurs de circuler dans des endroits non autorisés.

### **Prévention des accidents, renversements et basculages**

Les autoquads biplaces se comportent différemment des autres véhicules. Ils sont conçus pour circuler sur des terrains hors route et difficiles (l'empattement et la largeur des essieux, la garde au sol, la suspension, la transmission, les pneus, etc. sont spécialement adaptés) et, par conséquent, ils peuvent se renverser dans des situations où les véhicules conçus principalement pour les surfaces pavées ou lisses ne le feraient pas.

## Conduite en toute sécurité

### **Un renversement ou tout autre accident peut survenir rapidement lors de manœuvres brusques telles que :**

- Des virages serrés ou des accélérations brusques.
- Une décélération en virage.
- La conduite sur des pentes ou le franchissement d'obstacles.

Des manœuvres brusques ou une conduite agressive peuvent provoquer des renversements ou la perte de contrôle du véhicule même sur des espaces découverts ou plats. Si le véhicule se renverse, des parties de votre corps (par ex., les bras, les jambes ou la tête) à l'extérieur de l'habitacle peuvent être écrasées et coincées dans la cage ou d'autres parties du véhicule. Vous pouvez également être blessé par un impact avec le sol, la cabine ou d'autres objets.

### **Pour réduire le risque de renversement :**

- Soyez prudent dans les virages.
- Ajustez le maniement de la direction en fonction de votre vitesse et de l'environnement.
- Ralentissez à l'entrée d'un virage.
- Évitez de freiner brusquement lors d'un virage.
- Évitez des accélérations brusques ou agressives lors des virages, même au décollage ou à basse vitesse.
- Ne tentez jamais de faire des « beignes », dérapages, glissades, zigzags, sauts ou autres cascades.
- Si le véhicule commence à dérapier ou à glisser, dirigez le volant dans la direction de la glissade ou du dérapage.

## **Conduite en toute sécurité**

- Ne freinez jamais brusquement et ne bloquez pas les roues.
- Ce véhicule est conçu essentiellement à la conduite HORS ROUTE. Conduire sur des surfaces pavées peut nuire sérieusement au contrôle et à la maniabilité du véhicule. Si vous devez conduire sur des surfaces pavées sur une courte distance, réduisez la vitesse et évitez des mouvements brusques du volant, de l'accélérateur et des freins.

### **Ce véhicule peut basculer sur le côté, vers l'avant ou l'arrière sur une pente ou un terrain accidenté :**

- Évitez de traverser une pente latéralement (conduisez le long de la pente plutôt qu'en montant ou en descendant). Lorsque cela est possible, roulez tout droit en montée et en descente plutôt qu'en travers. Si vous devez traverser la pente latéralement à flanc de pente, soyez extrêmement prudent et évitez les surfaces glissantes, les objets ou les dépressions de terrain. Si vous sentez que le véhicule commence à se renverser ou à glisser latéralement, dirigez le volant vers la descente de la pente si possible.
- Évitez les pentes abruptes et suivez les procédures de ce manuel pour monter et descendre des pentes.
- Les changements soudains de terrain tels que trous, dépressions, talus, sols plus meubles ou sols très durs peuvent faire basculer le véhicule ou le rendre instable. Observez le terrain devant vous et ralentissez dans les zones où le terrain est accidenté.

### **Ce véhicule se comportera différemment lors du transport ou du remorquage d'une charge :**

- Réduisez la vitesse et suivez les consignes de ce manuel pour transporter ou remorquer une charge.
- Évitez les pentes et les terrains accidentés.
- Accordez-vous plus de distance pour le freinage du véhicule

## Conduite en toute sécurité

### Soyez préparé en cas de renversement :

- Verrouillez les portes latérales ou les filets latéraux et attachez les ceintures de sécurité pour vous aider à éviter de sortir les bras ou les jambes de l'habitacle.
- Ne vous agrippez jamais à la cage pendant la randonnée. Les mains peuvent être écrasées entre la cage et le sol en cas de renversement. Gardez les mains sur le volant ou sur la poignée.
- Ne tentez jamais d'éviter un renversement en utilisant vos bras ou vos jambes. Si vous pensez que le véhicule peut basculer ou se renverser, le conducteur doit garder les deux mains sur le volant et les deux pieds fermement plantés au sol. Le passager doit garder les deux mains sur la poignée et les deux pieds fermement plantés au sol.

### Évitez les collisions

À des vitesses plus élevées, il y a un risque accru de perte de contrôle du véhicule, notamment dans des conditions hors route difficiles, et le risque de blessures est plus grand en cas de collision. Ne roulez jamais à des vitesses excessives. Roulez toujours à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions de conduite, et à votre expérience. Ce véhicule n'a pas le même type de protection contre les collisions qu'une voiture. Par exemple, il n'a pas de coussin gonflable, la cabine n'est pas entièrement fermée et elle n'est pas conçue pour les collisions avec d'autres véhicules. Par conséquent, il est particulièrement important de boucler sa ceinture de sécurité, de verrouiller les portes latérales ou les filets latéraux, et de porter des vêtements de protection appropriés.

## Conduite en toute sécurité

### Environnement

Les loisirs récréatifs de VTT sont un privilège. Conservez votre privilège en respectant l'environnement et les droits des autres d'en profiter également :

- Pourchasser des animaux sauvages est illégal. Les animaux peuvent mourir d'épuisement des suites d'une telle course.
- Évitez d'endommager volontairement le terrain sur lequel vous circulez, à moins que la zone ne soit désignée pour ce type d'activité.
- Respectez la règle : « Tout ce que j'apporte, je le rapporte ». Évitez de polluer.

### Exercices pratiques

Avant de partir en randonnée, il est très important de vous familiariser avec le maniement de votre véhicule en pratiquant dans un environnement contrôlé. Trouvez une zone appropriée pour la pratique et exécutez les exercices ci-après. Cette zone devrait avoir une superficie d'au moins 147 pi × 147 pi (45 m x 45 m), et ne pas comporter d'obstacles comme des arbres et des gros rochers.

N'oubliez pas : évitez les grandes vitesses tant que vous n'êtes pas entièrement familiarisé avec votre véhicule.

### REMARQUE :

La gamme de vitesse basse (L) est recommandée pour tous les mouvements vers l'avant autres que les déplacements prolongés à haute vitesse. N'utilisez jamais la gamme de vitesse élevée (H) pour un déplacement ou un remorquage à vitesse basse, car cela pourrait mener à une surchauffe du système d'embrayage, ce qui peut endommager les composants.

## Conduite en toute sécurité

### Exercice de virage

Le virage est l'une des causes les plus fréquentes d'accident. Il est plus facile pour le véhicule de perdre sa traction ou de se renverser si vous tournez trop brusquement, ou à une vitesse excessive. Ralentissez lorsque vous amorcez un virage.

### Entraînez-vous à tourner :

- Tout d'abord, apprenez à effectuer de légers virages à droite, à très basse vitesse. Relâchez l'accélérateur avant de tourner et réappliquez lentement l'accélérateur.
- Répétez l'exercice de virage, mais cette fois maintenez l'accélérateur au même niveau durant le virage.
- Enfin, répétez les exercices de virage tout en accélérant lentement et graduellement.
- Entraînez-vous ensuite à effectuer des virages à gauche.

Remarquez comment votre véhicule se comporte durant ces différents exercices. CFMOTO recommande de relâcher l'accélérateur avant d'entamer un virage afin de vous aider à entreprendre le changement de direction. Vous sentirez la force latérale augmenter avec la vitesse et avec votre direction. La force latérale doit être maintenue aussi faible que possible pour s'assurer qu'elle ne provoque pas un renversement du véhicule.

## Conduite en toute sécurité

### Exercice de virage en U

Pour pratiquer des virages en U :

- Accélérez lentement et, tout en restant à faible vitesse, tournez progressivement le volant à droite jusqu'à ce que vous ayez effectué un demi-tour complet.
- Répétez l'exercice de virage en U en effectuant différentes manœuvres du volant et toujours à très basse vitesse.
- Répétez l'exercice de virage en U cette fois vers la gauche.

Comme mentionné plus tôt dans ce manuel, ne conduisez pas sur des surfaces pavées. Le comportement de véhicule ne sera pas le même sur surface pavée, augmentant ainsi le risque de renversement.

### Exercice de freinage

Entraînez-vous au freinage pour vous familiariser avec la réponse des freins :

- Entraînez-vous d'abord au freinage à basse vitesse, puis augmentez la vitesse.
- Entraînez-vous au freinage en ligne droite à différentes vitesses et différentes forces de freinage.
- Pratiquez le freinage d'urgence. Un freinage optimal est obtenu en ligne droite, le pied étant fermement appuyé sur la pédale de frein, mais sans bloquer les roues.

N'oubliez pas que la distance de freinage dépend de la vitesse du véhicule, de la charge et du type de surface. De plus, la condition des pneus et des freins joue un rôle majeur.

## Conduite en toute sécurité

### Exercice de marche arrière

Pour vous entraîner à utiliser la marche arrière :

- Placer un cône de signalisation de chaque côté du véhicule, à côté de chaque roue arrière.
- Déplacez le véhicule vers l'avant jusqu'à ce que vous puissiez voir les cônes de signalisation derrière vous, puis arrêtez le véhicule. Apprenez à connaître la distance requise pour voir des obstacles derrière vous.
- Apprenez comment le véhicule se comporte en marche arrière et réagit avec les commandes de direction.
- Effectuez toujours cet exercice à basse vitesse.

### Exercice d'arrêt d'urgence du moteur

Entraînez-vous à arrêter rapidement votre moteur en cas d'urgence :

- Tandis que vous roulez à basse vitesse, tournez simplement la clé de contact sur la position d'arrêt. Il s'agit de vous familiariser avec la réaction du véhicule lorsque le moteur est coupé pendant la conduite, et de développer ce réflexe.

## **Conduite en toute sécurité**

### **Conduite du véhicule**

#### **Conduire hors route**

La nature même de la conduite hors route est dangereuse. Tout terrain qui n'a pas été spécialement préparé pour l'utilisation des véhicules hors route présente un danger inhérent où la substance, la forme et l'inclinaison du terrain sont imprévisibles. Le terrain lui-même présente un élément continu de danger qui doit être sciemment accepté par quiconque veut s'y aventurer.

Un conducteur qui choisit de diriger son véhicule hors route doit toujours faire preuve de la plus grande prudence en sélectionnant le chemin le plus sûr et en surveillant de près le terrain devant lui. Ce véhicule ne doit jamais être utilisé par une personne qui n'a pas pleinement connaissance des instructions de conduite applicables au véhicule, ni être utilisé sur un terrain escarpé ou dangereux.

#### **Conseils généraux de conduite**

L'attention, la prudence, l'expérience et les compétences de conduite sont les meilleures précautions contre les risques liés à la conduite d'un véhicule. Chaque fois qu'il existe le moindre doute que le véhicule puisse franchir en toute sécurité un obstacle ou un terrain particulier, choisissez toujours un autre itinéraire. En conduite tout terrain, ce sont la puissance et la traction qui sont importantes, et non la vitesse. Ne conduisez jamais plus vite que le permettent la visibilité et votre capacité à choisir un itinéraire sûr. Ne conduisez jamais le véhicule si les commandes ne fonctionnent pas normalement. Adressez-vous à votre concessionnaire.

## Conduite en toute sécurité

### Conduire en marche arrière

Lorsque vous roulez en marche arrière, vérifiez toujours qu'il n'y a pas de personne ou d'obstacle derrière vous. Portez attention aux angles morts. Lorsqu'il est sécuritaire de procéder, roulez lentement et évitez les virages serrés.

 <b>AVERTISSEMENT</b>
--

Les manœuvres du volant en marche arrière augmentent le risque de renversement du véhicule.
---

 <b>AVERTISSEMENT</b>
--

<b>Lorsque vous vous descendez une pente en marche arrière, la force de gravité peut augmenter la vitesse de descente du véhicule au-delà de la limite de vitesse définie de la marche arrière. Le manque de prudence lors de la conduite en marche arrière peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.</b>
---

### REMARQUE :

Ce véhicule est muni d'un limiteur de vitesse en marche arrière. En effet, en marche arrière, le régime du moteur est réduit, limitant ainsi la vitesse de recul du véhicule. N'utilisez pas la marche arrière à plein régime. Appuyez juste assez sur l'accélérateur pour maintenir une vitesse souhaitée.

### Traverser des routes pavées

Si vous devez traverser une route pavée, assurez-vous d'avoir une visibilité complète des deux côtés pour voir arriver le trafic, et identifiez d'avance votre point de sortie de l'autre côté de la route. Conduisez en ligne droite vers ce point. N'effectuez pas de changements brusques de direction, ni d'accélération soudaines, car cela pourrait entraîner un renversement du véhicule. Ne circulez pas sur les trottoirs ou sur les pistes cyclables, car ce sont des zones spécifiquement conçues pour ces usages.

## **Conduite en toute sécurité**

### **Rouler sur des routes pavées**

Évitez de rouler sur des surfaces pavées. Comme ce véhicule n'est pas conçu pour circuler sur des surfaces pavées, il pourrait se renverser. Si vous devez conduire sur une surface pavée, tournez progressivement, circulez lentement et évitez les accélérations et les freinages brusques.

### **Traverser de l'eau peu profonde**

L'eau peut constituer un danger particulier. Si elle est trop profonde, le véhicule peut « flotter » et basculer. Vérifiez toujours la profondeur de l'eau et son débit avant de tenter de traverser. La profondeur de l'eau ne doit pas dépasser le bas du plancher pour traverser l'obstacle en toute sécurité.

Méfiez-vous des surfaces glissantes telles que les rochers, l'herbe, les troncs d'arbre, etc., à la fois dans l'eau et sur les rives. Une perte de traction peut survenir. Ne tentez pas de pénétrer dans l'eau à grande vitesse. L'eau affectera la capacité de freinage de votre véhicule. À votre sortie de l'eau, assurez-vous d'assécher les freins en les appliquant plusieurs fois à basse vitesse.

### **Que faire si le véhicule est immergé**

Si le véhicule est immergé, il sera nécessaire de le faire transporter chez votre concessionnaire dans les plus brefs délais. N'essayez pas de redémarrer le moteur car de l'eau s'est peut-être introduite dans les cylindres, ce qui peut provoquer des dommages internes.

## **Conduite en toute sécurité**

### **Rouler dans la boue, sur la glace ou sur la neige**

Lors d'une inspection pré-randonnée, portez une attention particulière aux endroits du véhicule où peuvent s'accumuler de la boue, de la glace et/ou de la neige, risquant de gêner la visibilité des feux arrière, obstruer les orifices de ventilation, bloquer le radiateur et le ventilateur, et ainsi nuire au fonctionnement des commandes. Avant de démarrer votre véhicule, vérifiez que la direction, l'accélérateur et la pédale de frein fonctionnent sans interférence.

Chaque fois que ce véhicule roule sur un chemin couvert de neige ou de glace, l'adhérence des pneus est généralement réduite, faisant réagir le véhicule différemment aux manœuvres du volant par le conducteur.

### **Rouler sur le sable**

Le sable et la conduite sur des dunes sont une expérience unique, mais quelques précautions de base doivent être respectées. Le sable mouillé, profond ou fin peut créer une perte de traction et faire glisser, tomber ou s'embourber le véhicule. Si cela se produit, recherchez une base plus ferme. Encore une fois, le meilleur conseil est de ralentir et de rester attentif aux conditions.

Lorsque vous roulez sur des dunes, il est recommandé d'équiper le véhicule d'un fanion de sécurité du type antenne. Ceci rendra l'emplacement de votre véhicule plus visible à d'autres conducteurs sur la prochaine dune. Avancez avec prudence si vous voyez un autre fanion de sécurité devant vous.

### **Rouler sur du gravier, de la gravelle ou d'autres surfaces glissantes**

Rouler sur du gravier ou de la gravelle est très similaire à rouler sur de la glace. Ces surfaces affectent la direction du véhicule, ce qui peut le faire glisser et se renverser, surtout à grande vitesse. De plus, la distance de freinage peut être affectée. N'oubliez pas que le fait de donner des coups de gaz à répétition ou de glisser peut provoquer l'éjection de pierres vers l'arrière, ce qui risque de blesser d'autres personnes.

## **Conduite en toute sécurité**

### **Traverser des obstacles**

Les obstacles sur les sentiers doivent être franchis avec prudence. Cela comprend les roches, les arbres tombés et les trous. Vous devez les éviter autant que possible. N'oubliez pas que certains obstacles sont trop grands ou dangereux pour être franchis et doivent donc être évités. À titre indicatif, ne tentez jamais de franchir un obstacle plus haut que la garde au sol du véhicule. Les petits rochers ou les petits arbres tombés peuvent être traversés sans risque. Abordez les obstacles à basse vitesse et à un angle aussi droit que possible. Ajustez votre vitesse sans perdre d'élan et évitez les accélérations brusques. Le passager doit saisir fermement la poignée de maintien et planter fermement ses pieds sur le plancher du véhicule.

### **Conduire sur une pente**

Lorsque vous conduisez sur des collines ou des pentes, deux choses sont très importantes : soyez prêt pour les surfaces glissantes ou les variations de terrain et les obstacles, et accrochez-vous correctement à l'intérieur du véhicule. Si vous montez ou descendez une colline trop glissante ou dont la surface est trop lâche, vous pouvez perdre le contrôle du véhicule. Si vous franchissez le sommet d'une colline à grande vitesse, vous n'aurez peut-être pas le temps de vous préparer au terrain de l'autre côté.

Évitez de stationner sur une pente. Placez toujours le levier de vitesse sur « P » et actionnez toujours le frein à main à l'arrêt ou en stationnement, surtout sur une pente, pour éviter de basculer. Si vous devez vous garer sur une pente raide, bloquez les roues du côté descente à l'aide de pierres ou de tout autre matériel approprié.

## **Conduite en toute sécurité**

### **Conduire en montée**

Utilisez toujours la vitesse basse (L) pour la conduite en amont. En raison de sa configuration, ce véhicule possède une très bonne traction même en amont, à tel point que le basculement est possible avant que la traction soit perdue. Par exemple, il est courant de rencontrer des situations de terrain où le sommet de la colline s'est érodé au point que le sommet de la colline s'élève très fortement. Ce véhicule n'est pas conçu pour négocier de telles conditions. Prenez un autre chemin.

Si vous sentez que la pente devient trop raide à monter, serrez les freins pour immobiliser le véhicule. Mettez le levier de vitesse sur la position « R » (marche arrière) et reculez en descendant tout droit, en relâchant à peine les freins pour rester à basse vitesse. N'essayez pas de faire demi-tour. Ne roulez jamais en aval lorsque le véhicule est sur la position « N » (point mort). N'effectuez pas de freinage brusque, car cela augmente le risque de renversement.

### **Conduire en descente**

Ce véhicule peut gravir des pentes plus abruptes qu'il ne peut en descendre en toute sécurité. Par conséquent, il est essentiel de vous assurer qu'il existe un itinéraire sûr pour descendre une pente avant de la monter. La décélération lors de la négociation d'une pente glissante pourrait faire tourner le véhicule en position latérale et le faire glisser. Maintenez une vitesse constante et/ou accélérez légèrement pour reprendre le contrôle. Ne freinez jamais brusquement et ne bloquez pas les roues.

## Conduite en toute sécurité

### Transport et remorquage d'une charge

Votre véhicule peut vous aider à effectuer un certain nombre de tâches légères allant du déneigement au remorquage de bois ou au transport de marchandises. Cela peut modifier la maniabilité du véhicule. Pour éviter d'éventuelles blessures, suivez les instructions et les avertissements contenus dans ce manuel et sur le véhicule lui-même.

Respectez toujours les limites de charge du véhicule. La surcharge du véhicule peut surcharger les composants et provoquer une panne.

### Porter des charges

La limite de charge du véhicule, incluant le poids du conducteur, du passager, de la charge, des accessoires et de l'attelage de la remorque :

694,4 lb (315 kg) pour les modèles ZFORCE 800, Trail ZFORCE 950, Trail ZFORCE 950 Sport et de 1047,2 lb (475 kg) pour les modèles ZFORCE 950 Sport-4

Voici un exemple de répartition appropriée de la charge totale du véhicule :

<b>EXEMPLE DE RÉPARTITION DE LA CHARGE TOTALE DU VÉHICULE</b>				
<b>Modèles</b>	<b>Conducteur et passager</b>	<b>Charge de la benne (charge verticale maximum admissible sur le point d'attelage)</b>	<b>Rangement des accessoires</b>	<b>Charge totale du véhicule</b>
ZFORCE 800 Trail ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport	352,7 lb (160 kg)	330,6 lb (150 kg) 150 lb (68kg)	11 lb (5 kg)	694,4 lb (315 kg)
ZFORCE 950 Sport-4	705,5 lb (320 kg)	330,6 lb (150 kg) 150 lb (68kg)	11 lb (5 kg)	1047,2 lb (475 kg)

## Conduite en toute sécurité

### AVERTISSEMENT

- Lorsque vous conduisez sur un terrain plat avec une charge de fret ou une charge remorquée supérieure à 584 lb (265 kg), utilisez la basse vitesse, le véhicule ne devant pas dépasser 30 km/h (19 mi/h).
- Lorsque vous conduisez sur un terrain accidenté ou boueux avec une charge de fret ou une charge remorquée supérieure à 430 lb (195 kg), utilisez la basse vitesse, le véhicule ne devant pas dépasser 30 km/h (19 mi/h).

### Paramètres du véhicule lors du transport d'une charge

Si la charge totale approche

- ZFORCE 800 Trail / 950 Trail / 950 Sport : 694,4 lb (315 kg)
- ZFORCE 950 Sport-4 : 1047,2 lb (475 kg)

incluant le poids de l'opérateur, du passager, du chargement, des accessoires et le poids de l'attelage de remorquage :

- Gonflez les pneus à la pression maximale.
- Réajuster la précharge du ressort hélicoïdal de suspension en conséquence.
- Utilisez la basse vitesse « L » lorsque vous transportez de lourdes charges dans la boîte cargo et/ou tractez une remorque.

## Conduite en toute sécurité

### Répartition d'une charge

Votre véhicule a été conçu pour transporter ou remorquer une certaine quantité de charge :

- Lisez et comprenez toujours les avertissements de répartition de charge indiqués sur les étiquettes d'avertissement.
- Ne dépassez jamais les poids spécifiés.
- Le poids de la cargaison doit se situer aussi bas que possible.
- Lorsque vous conduisez sur un terrain en pente ou accidenté avec des charges ou une remorque chargée, réduisez la vitesse et le chargement pour maintenir des conditions de conduite stables.

### Tracter ou remorquer une charge

Votre véhicule est équipé d'une prise d'attelage et d'un treuil pour remorquer ou tirer une charge.

### Tracter une charge

- Ne tractez jamais une charge en la fixant à la cage. Cela pourrait faire basculer le véhicule. Utilisez uniquement l'attelage de la remorque ou le treuil (le cas échéant) pour tirer une charge.
- Lorsque vous tractez des charges au moyen d'une chaîne ou d'un câble, assurez-vous qu'il n'y a pas de jeu avant de démarrer, et maintenez la tension pendant la traction.

 <b>AVERTISSEMENT</b>
<b>Un jeu peut provoquer la rupture brutale du câble ou de la chaîne, qui pourrait revenir brusquement vers l'arrière et ainsi entraîner des blessures.</b>

## Conduite en toute sécurité

- Lorsque vous tirez une charge, respectez la capacité maximale de traction.
- Si vous tirez un autre véhicule, assurez-vous que quelqu'un contrôle le véhicule tiré. Cette personne doit freiner et braquer pour éviter que le véhicule ne devienne incontrôlable.
- Réduisez votre vitesse lorsque vous tirez une charge et tournez progressivement pour éviter que les chaînes, sangles, cordes ou câbles ne s'accrochent aux roues arrière. Évitez les collines et les terrains accidentés. Ne tentez jamais de gravir une pente abrupte. Prévoyez une plus longue distance de freinage, en particulier sur des surfaces inclinées. Faites attention de ne pas déraper ou glisser.
- Avant de tirer une charge avec un treuil, reportez-vous au guide de l'utilisateur du treuil.

### Remorquage d'une charge

Si une remorque est utilisée derrière le véhicule, assurez-vous que son attelage est compatible avec celui du véhicule. Assurez-vous que la remorque est à l'horizontale avec le véhicule. Utilisez des chaînes ou des câbles de sécurité pour maintenir la remorque fixée au véhicule en cas de défaillance de l'attelage.

Le chargement inadéquat d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Respectez la capacité de traction maximale recommandée, ainsi que la capacité maximale de la flèche d'attelage. Assurez-vous qu'il y a au moins un peu de poids sur la flèche d'attelage. Suivez ces directives pour le transport et le remorquage d'une charge :

 <b>AVERTISSEMENT</b>
<b>La surcharge du véhicule et le transport ou le remorquage incorrect d'une charge peuvent altérer la maniabilité du véhicule et entraîner une perte de contrôle ou une instabilité au freinage.</b>

## Conduite en toute sécurité

- Utilisez toujours la basse vitesse pendant le remorquage pour éviter l'usure de l'embrayage et les problèmes de courroie.
- Réduire la vitesse lors du transport ou du remorquage de charges.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée pour ce véhicule.
- Toutes les charges doivent être sécurisées avant l'utilisation. Les charges non sécurisées peuvent se déplacer et créer des conditions de fonctionnement instables, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Lorsque vous conduisez sur un terrain accidenté ou vallonné, réduisez la vitesse et la charge pour maintenir des conditions de conduite stables.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous freinez avec un véhicule chargé. Évitez les terrains ou les situations qui peuvent nécessiter de reculer en descente.
- La répartition du poids de la charge doit être aussi faible que possible. Porter une charge élevée élève le centre de gravité et crée une condition de fonctionnement instable. Réduisez le poids de la charge lorsque le centre de gravité de la cargaison est élevé.
- Lors de la manipulation de charges décentrées qui ne peuvent pas être centrées, fixez la charge et faites très attention.
- Lors de l'utilisation avec des charges s'étendant au-delà de la zone de chargement, la stabilité et la maniabilité peuvent être affectées, provoquant le renversement de la machine.
- Le remorquage d'une charge tout en transportant une cargaison peut provoquer un déséquilibre qui augmente la possibilité de renversement du véhicule. Équilibrez les charges proportionnellement, mais ne dépassez pas la capacité de charge indiquée.

## Conduite en toute sécurité

- Toujours attacher au remorquage à l'aide du point d'attelage et du matériel spécialement conçu pour le remorquage. Ne dépassez jamais le poids de l'attelage de remorquage recommandé.
- L'utilisation de chaînes, de sangles, de cordes ou d'autres matériaux pour remorquer des objets n'est pas recommandée, car ces objets pourraient se coincer dans les roues arrière, entraînant des dommages au véhicule ou des blessures.
- Pendant le remorquage, le véhicule ne doit jamais dépasser 10 mph (16 km/h) en remorquant une charge sur une surface plane. La vitesse du véhicule ne doit jamais dépasser 5 mph (8 km/h) lors du remorquage de charges sur un terrain accidenté, dans les virages ou lors de la montée ou de la descente d'une pente.
- À l'arrêt ou en stationnement, bloquer les roues du véhicule et de la remorque contre tout mouvement éventuel.
- Soyez prudent lorsque vous déconnectez une remorque chargée ; elle ou sa charge peut basculer sur vous ou sur d'autres personnes.

<b>CAPACITÉ MAXIMALE DE TRANSPORT</b>			
<b>Type d'accessoire</b>	<b>Charge de remorque autorisée</b>	<b>Poids autorisé de l'attelage de remorque</b>	<b>Remarque</b>
Support de boule d'attelage 2 po (51 mm × 51 mm)	1500 lb (680 kg)	150 lb (68 kg)	La remorque et la charge de la remorque sont incluses

## Conduite en toute sécurité

### Fonctionnement du treuil

(Certains marchés) Votre véhicule peut être équipé d'un treuil capable de tirer des poids spécifiques et certains types de charges. Ce treuil est utile pour un autodépannage du véhicule coincé, pour aider à désembourber un autre véhicule, pour déplacer des arbres tombés, pour débroussailler, etc.

Il est recommandé de vous entraîner à utiliser et faire fonctionner votre treuil avant d'avoir à l'employer en situation réelle.

Les avertissements de sécurité, les précautions de fonctionnement et les instructions fournies dans cette section s'appliquent si votre véhicule est muni d'un treuil, ou si vous décidez d'installer un treuil accessoire sur votre véhicule :

### Avertissements de sécurité relatifs au treuil

Ces avertissements de sécurité s'appliquent si votre véhicule est muni d'un treuil, ou si vous choisissez d'installer un treuil accessoire sur votre véhicule :

- Lisez et comprenez toutes les sections de ce manuel.
- Un usage inadéquat du treuil ou le non-respect des directives, instructions et avertissements contenus dans ce manuel peuvent entraîner des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.
- Un manque d'entretien ou encore un entretien ou un dépannage du treuil inapproprié pourrait entraîner des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.
- Tenez toujours les membres du corps, les cheveux, vêtements et bijoux loin du câble de treuil, du guide-câble et du crochet lors du fonctionnement du treuil.
- Ne laissez jamais des personnes et des animaux domestiques s'approcher du véhicule, du treuil, du câble de treuil et de la charge, et ne vous laissez jamais distraire, pendant le fonctionnement du treuil.
- Portez toujours une protection des yeux ainsi que des gants épais pendant le fonctionnement du treuil.

## Conduite en toute sécurité

- Ne consommez jamais d'alcool ou de drogues avant ou pendant le fonctionnement du treuil.
- Ne permettez jamais à des jeunes personnes de moins de 16 ans d'utiliser le treuil.
- N'essayez jamais de donner des « secousses » à une charge attachée au treuil, en déplaçant le véhicule.
- N'effectuez jamais de treuillage vers le haut ou le bas, ou vers les côtés à des angles prononcés. Une telle manœuvre peut déstabiliser le véhicule de treuillage et provoquer son déplacement sans avertissement.
- N'essayez jamais de treuiller des charges dont le poids excède la capacité nominale du treuil.
- Évitez toujours de toucher, pousser ou chevaucher le câble de treuil, et de tirer dessus pendant le treuillage d'une charge.
- Ne laissez jamais le câble de treuil glisser entre vos mains, même si vous portez des gants épais.
- Ne relâchez jamais l'embrayage du tambour sur le treuil lorsque le câble de treuil est sous charge.
- N'utilisez jamais le treuil pour soulever ou transporter des personnes.
- N'utilisez jamais le treuil pour soulever ou suspendre une charge à la verticale.
- N'enroulez jamais le crochet entièrement dans le treuil. Cela risque d'endommager des composants du treuil.
- N'utilisez jamais un treuil ou un véhicule nécessitant des réparations ou un entretien.
- Placez toujours le contacteur d'allumage sur la position « OFF » et débranchez la télécommande (si le treuil en est équipé) pour prévenir toute activation accidentelle ou utilisation non autorisée, lorsque le véhicule ou le treuil ne sont pas en fonction.

## Conduite en toute sécurité

### Précautions de fonctionnement du treuil

Ces précautions de fonctionnement doivent toujours être respectées si votre véhicule est muni d'un treuil, ou si vous choisissez d'installer un treuil accessoire sur votre véhicule :

- Inspectez toujours votre treuil et le câble de treuil avant chaque utilisation.
- Utilisez toujours la sangle à crochet fournie lorsque vous dérouler le câble ou lorsque vous guidez le ré-enroulement du câble. Ne saisissez jamais le crochet à mains nues.
- Alignez toujours, autant que possible, le véhicule et le treuil avec la charge directement devant le véhicule. Lorsque cela est possible, évitez les treuillages en positionnant le câble de treuil à un angle prononcé par rapport à la ligne centrale du véhicule de treuillage.
- Lorsqu'un treuillage à angle est inévitable, prenez les précautions suivantes pour le treuillage :
  - A. Gardez un œil sur le tambour du treuil. Ne laissez jamais le câble de treuil « s'empiler » ou s'entasser sur un côté du tambour du treuil. Une trop grande longueur de câble enroulée sur un seul côté du tambour peut endommager le treuil et son câble.
  - B. Arrêtez le treuillage si un empilement se produit sur un des côtés. Suivez la procédure décrite au paragraphe « Directives d'enroulement du câble de treuil » de ce manuel pour répartir le câble uniformément avant de continuer à utiliser le treuil.
- Serrez toujours le frein de stationnement du véhicule et/ou appliquez le mécanisme de stationnement pour maintenir le véhicule en place pendant le treuillage. Utilisez des cales de roue au besoin.
- Assurez-vous que le tambour du treuil contient en tout temps au moins cinq spires complètes de câble. C'est la friction fournie par cet enroulement de câble qui permet au tambour de tirer sur le câble de treuil et de déplacer la charge.

## Conduite en toute sécurité

- Ne graissez ni n'huilez jamais le câble de treuil. Cela créerait une accumulation de débris sur le câble de treuil et réduirait la durée de vie utile du câble.
- Le moteur du treuil et le connecteur relais peuvent s'échauffer pendant le fonctionnement du treuil. Si un treuillage dure plus de 45 secondes, ou si le moteur du treuil cale pendant son fonctionnement, arrêtez le treuillage et laissez refroidir le treuil pendant au moins dix minutes avant de l'utiliser à nouveau.
- N'actionnez jamais le treuil sans que le moteur du véhicule tourne. Le système de charge du moteur aide à maintenir la charge de la batterie. La capacité de réserve de la batterie peut s'épuiser rapidement suite à un usage intense du treuil, rendant inopérable le système de démarrage.
- Utilisez toujours le treuillage en respectant l'environnement. Ne détériorez pas des arbres délibérément, etc.

### Fonctionnement de base de treuil

Suivez ces consignes d'utilisation si votre véhicule est muni d'un treuil, ou si vous choisissez d'installer un treuil accessoire sur votre véhicule. Lisez les **Précautions de fonctionnement du treuil** et les **Avertissements de sécurité relatifs au treuil** décrits dans les pages précédentes avant d'utiliser votre treuil.

AVANT DE COMMENCER – Comprenez bien que chaque situation de treuillage est unique :

- Prenez le temps, avant de commencer, de bien réfléchir au treuillage que vous êtes sur le point d'effectuer.
- Procédez lentement et délibérément.
- Ne vous pressez jamais ou ne vous précipitez jamais en effectuant un treuillage.
- Portez toujours attention aux alentours.
- Soyez prêt à changer votre stratégie de treuillage en cas de problème imprévu.
- N'oubliez pas que, même si votre treuil est très puissant, il existera certaines situations où ni vous, ni le treuil ne serez en mesure de les résoudre. N'hésitez pas à demander de l'aide si de telles situations se présentent.

## Conduite en toute sécurité

1. Avant chaque utilisation, inspectez toujours le véhicule, le treuil, le câble de treuil et les commandes du treuil pour vous assurer qu'ils ne portent aucun signe de dommage et qu'aucune pièce ne nécessite une réparation ou un remplacement. Portez une attention particulière au premier mètre (3 pieds) du câble de treuil si le treuil doit servir (ou a déjà servi) à lever une pelle de déblaiement. Remplacez immédiatement tout câble usé ou endommagé.
2. Serrez le frein de stationnement du véhicule et/ou appliquez le mécanisme de stationnement pour maintenir le véhicule en place pendant le treuillage. Utilisez des cales de roue au besoin.
3. Relâchez l'embrayage du tambour de treuil et déroulez la longueur nécessaire du câble. Utilisez toujours la sangle à crochet pour manipuler le crochet. N'enlever jamais la sangle à crochet du crochet.

**ATTENTION : Assurez-vous que le tambour du treuil contient en tout temps au moins cinq (5) spires complètes de câble. C'est la friction fournie par cet enroulement de câble qui permet au tambour de tirer sur le câble de treuil et de déplacer la charge.**

4. Fixez le crochet directement sur la charge ou utilisez une sangle ou une chaîne de remorquage pour bien fixer la charge au crochet du treuil. Ne fixez jamais le crochet du câble de treuil en le ramenant sur son câble. Ceci endommagerait le câble de treuil et pourrait provoquer une défaillance du câble.

**AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais une « sangle de dépannage » pour le treuillage. Comme les sangles de dépannage sont conçues pour s'étirer, elles sont susceptibles de libérer une énergie excessive pouvant entraîner des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES si la sangle ou le câble de treuil venait à se rompre. Utilisez uniquement des sangles ou des chaînes de remorquage en bon état qui ne s'étirent pas.**

5. Réengager le tambour du treuil.

## Conduite en toute sécurité

6. Enroulez lentement le mou du câble de treuil jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou, puis arrêtez et suivez les consignes relatives à « l'amortissement du treuil » afin d'assurer une utilisation sans danger de l'appareil :
  - A. Installez un amortisseur à mi-longueur du câble de treuil afin d'absorber l'énergie susceptible d'être libérée par une défaillance du câble de treuil. Un blouson épais, une bâche ou tout autre objet mou et dense peuvent servir d'amortisseur. Un amortisseur peut absorber une grande quantité de l'énergie libérée si jamais le câble se casse pendant un treuillage. Même une branche d'arbre peut servir d'amortisseur si aucun autre article ne vous est accessible.
  - B. Étendre l'amortisseur sur le point central situé à la mi-longueur déroulée du câble de treuil.
  - C. Pour une traction longue, il pourrait être nécessaire d'arrêter le treuillage pour repositionner l'amortisseur sur le nouveau point central du câble de treuil. Veillez à toujours relâcher la tension sur le câble de treuil avant de repositionner l'amortisseur.
  - D. Dans la mesure du possible, évitez de vous placer directement le long du câble de treuil. Également, ne laissez jamais d'autres personnes se tenir à proximité ou le long du câble de treuil pendant le fonctionnement du treuil.
7. Cessez le treuillage dès que l'opération prévue est terminée sinon la charge pourrait être déplacée sans l'aide du treuil.
8. Détachez le crochet du câble de treuil, puis réenrouler le câble de treuil en nappes uniformes sur le tambour de treuil en suivant les directives du présent manuel.

## Conduite en toute sécurité

### Méthodes de dépannage de véhicule

Autodépannage de véhicule :

- A. Relâchez l'embrayage du tambour de treuil puis déroulez la longueur nécessaire du câble.
- B. Si possible, choisissez un point d'ancrage qui permet d'aligner le câble de treuil aussi près que possible de la ligne médiane du véhicule. Ceci facilitera le déroulement du câble de treuil et réduira la charge sur le guide-câble.
- C. Attachez le crochet du treuil à un point d'ancrage. **REMARQUE** : Pour dégager un véhicule coincé ou enlisé en l'attachant à un arbre, utilisez un dispositif comme une sangle de remorquage afin d'éviter d'endommager l'arbre pendant le fonctionnement du treuil. Les câbles tranchants et les chaînes risquent d'endommager et même de tuer les arbres. Respectez toujours l'environnement.
- D. Réengagez l'embrayage du treuil.
- E. Enroulez lentement le mou du câble de treuil, puis amortissez le câble.
- F. Sélectionnez le rapport d'embrayage le plus bas du véhicule coincé ou enlisé pour le tirer dans la direction du treuillage.
- G. Appuyez lentement et simultanément sur la pédale d'accélérateur et sur la commande du treuil pour dégager le véhicule.

**ATTENTION : L'utilisation simultanée de l'accélérateur du véhicule et de la commande du treuil est facultative car elle pose un risque. Placez le sélecteur de vitesse sur « N » et actionnez seulement le treuil si vous n'êtes pas sûr de votre compétence d'utilisation.**

- H. Cessez le treuillage dès que le véhicule coincé ou enlisé est en mesure de se déplacer sans l'aide du treuil.
- I. Détachez le crochet du câble de treuil, puis réenroulez le câble de treuil en nappes uniformes sur le tambour de treuil conformément aux directives du présent manuel.

## Conduite en toute sécurité

**ATTENTION : La SEULE FOIS où il pourrait s'avérer nécessaire de déplacer un véhicule muni d'un treuil en utilisant le treuil est pour un autodépannage. Le véhicule muni d'un treuil ne doit JAMAIS être utilisé pour effectuer un « choc » au chargement du câble de treuil pour tenter de déplacer un deuxième véhicule coincé. Consultez le paragraphe « Charge dynamique du treuil » dans ce manuel pour de plus amples détails.**

### Dépannage d'un autre véhicule

- A. Relâchez l'embrayage du tambour de treuil puis déroulez la longueur nécessaire du câble.
- B. Attachez le crochet du treuil au véhicule. Si possible, choisissez un point d'ancrage sur le véhicule coincé ou embourbé qui permet d'aligner le câble de treuil aussi près que possible de la ligne médiane du véhicule. Ceci facilitera le déroulement du câble de treuil et réduira la charge sur le guide-câble.

**ATTENTION : N'attachez jamais le crochet du treuil à un composant de la suspension, à un pare-broussaille, à un pare-chocs ou à un porte-bagages. Cela pourrait endommager le véhicule. Attachez toujours le crochet à la partie la plus robuste du châssis ou d'un attelage de véhicule.**

- C. Réengagez l'embrayage du treuil.
- D. Enroulez lentement le mou du câble de treuil, puis amortissez le câble.
- E. Sélectionnez le rapport d'embrayage le plus bas du véhicule coincé ou embourbé qui le tirera dans la direction du treillage.
- F. Appuyez lentement et simultanément sur la commande du treuil et sur l'accélérateur du véhicule coincé ou embourbé pour le dégager.
- G. Cessez le treillage dès que le véhicule coincé ou embourbé est en mesure de se déplacer sans l'aide du treuil.
- H. Détachez le crochet du câble de treuil, puis réenroulez le câble de treuil en nappes uniformes sur le tambour de treuil conformément aux directives du présent manuel.

## Conduite en toute sécurité

### Entretien du câble de treuil

Inspectez toujours votre câble de treuil avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il n'est ni usé, ni entortillé ou déformé. N'utilisez jamais un câble endommagé. Suivez ces directives pour l'inspection et l'utilisation :

- Un câble de treuil métallique qui est entortillé, déformé ou plié est gravement endommagé de façon irréversible. Cessez immédiatement d'utiliser un câble de treuil dans cet état.
- Un câble de treuil métallique tordu qui été « redressé », même s'il paraît utilisable, a été gravement endommagé de manière irréversible. Il ne possède plus sa capacité de charge nominale (comme avant la déformation). Cessez immédiatement d'utiliser un câble de treuil dans cet état.
- Si vous utilisez un câble de treuil en corde synthétique, assurez-vous qu'il ne porte aucun signe d'effilochage. Remplacez le câble au moindre signe d'effilochage. Cessez immédiatement d'utiliser un câble de treuil dans cet état.
- Remplacez également une corde synthétique de treuil si elle présente des fibres étirées ou fondues. La partie endommagée de la corde sera rigide et paraîtra lisse ou luisante. Cessez immédiatement d'utiliser un câble de treuil dans cet état.
- Ne remplacez jamais une corde synthétique de treuil par une corde en polymère d'usage courant. Utilisez uniquement une corde qui est spécifiquement conçue pour les applications de treillage.
- Ne graissez ni n'huilez jamais un câble métallique de treuil. Cela créerait une accumulation de débris sur le câble et réduirait la durée de vie utile du câble.
- N'actionnez jamais le treuil si son crochet ou son verrou de sécurité est endommagé. Remplacez toujours les pièces endommagées avant d'utiliser le treuil.

## Conduite en toute sécurité

**AVERTISSEMENT : Remplacez le câble et les composants de treuil au premier signe d'endommagement afin d'empêcher des BLESSURE GRAVES, voire MORTELLES en cas de défaillance.**

### **Instructions pour l'enroulement du câble de treuil**

Une fois le treuillage terminé, notamment si le treuillage s'est effectué à un angle, il peut s'avérer nécessaire de réenrouler le câble de treuil de façon uniforme sur le tambour du treuil. Ceci réduit les possibilités de « coincement » du câble de treuil entre les couches inférieures du câble. Il sera nécessaire de recourir à un assistant pour accomplir cette tâche :

- A. Relâchez l'embrayage du tambour de treuil.
- B. Déroulez le câble de treuil qui est mal enroulé ou enroulé de façon irrégulière sur le tambour.
- C. Réengagez l'embrayage du treuil.
- D. Demandez à un assistant de tirer fermement le câble de treuil, en utilisant la sangle à crochet du câble, avec une tension d'environ 45 kg (100 lb).
- E. Enroulez lentement le câble pendant que l'assistant déplace l'extrémité du câble de treuil en appliquant un mouvement d'aller-retour horizontalement afin de distribuer uniformément le câble de treuil sur le tambour.

## Conduite en toute sécurité

### « Charge dynamique » du treuil

Votre treuil (si le véhicule en est équipé) est conçu et testé pour résister aux charges produites par le moteur du treuil lorsqu'il est utilisé avec un véhicule stationnaire. N'oubliez jamais que le treuil, le câble et les composants NE sont PAS conçus pour les charges dynamiques (chocs au chargement). Suivez les consignes suivantes :

- N'essayez jamais de faire bouger une charge « par à-coups » avec le treuil. Par exemple, ne reprenez jamais du mou dans le câble de treuil en déplaçant le véhicule de treuillage pour essayer de déplacer un objet. Cette pratique est dangereuse, car elle transfère de fortes charges au câble de treuil susceptibles de dépasser la résistance à la rupture du câble et des composants. Même un véhicule qui se déplace lentement peut produire de grandes charges dynamiques dans un câble de treuil et entraîner des dommages.
- Évitez de mettre le treuil SOUS TENSION et HORS-TENSION de façon répétée (« saccadée »). Cela équivaut à une charge dynamique et impose une charge supplémentaire aux composants et au câble de treuil, et surchauffe inutilement le moteur et le relais.
- Ne remorquez jamais un véhicule ni tout autre objet avec le treuil. Le remorquage d'un objet à l'aide d'un treuil produit une charge dynamique sur le câble, même en remorquant à faible vitesse. Un remorquage effectué à partir d'un treuil place la force de traction à un point trop élevé sur le véhicule, ce qui peut déstabiliser le véhicule et provoquer un accident.
- N'utilisez jamais de sangles de dépannage avec le treuil. Cela équivaut à une charge dynamique. Les sangles de dépannage sont conçues pour s'étirer et peuvent accumuler de l'énergie. Cette énergie accumulée dans la sangle de dépannage se libère en cas de défaillance du câble de treuil, ce qui rend l'incident encore plus dangereux. De même, n'utiliser jamais d'enrouleurs élastiques pour un treuillage.
- N'utilisez jamais le treuil pour attacher un véhicule à une remorque ou à tout autre véhicule de transport. Ce type d'utilisation peut également créer une charge dynamique susceptible d'entraîner des dommages aux composants du treuil, au câble de treuil ou aux véhicules de transport utilisés.

## Entretien

Un entretien périodique soigneux aidera à garder votre véhicule dans l'état le plus sûr et le plus fiable possible. L'inspection, le réglage et la lubrification des composants importants sont expliqués dans le calendrier de maintenance.

Vérifiez, nettoyez, lubrifiez, ajustez et remplacez les pièces si nécessaire. Lorsqu'une inspection révèle le besoin de pièces de rechange, utilisez toujours des pièces d'origine disponibles auprès de votre concessionnaire.

### **REMARQUE :**

La maintenance et les ajustements périodiques sont essentiels. Si vous n'êtes pas familier avec l'exécution sécuritaire des procédures de maintenance et de réglage, demandez à un concessionnaire qualifié d'effectuer l'entretien requis pour vous.

Portez une attention particulière au niveau d'huile moteur pendant l'utilisation du véhicule par temps froid. Une élévation du niveau d'huile moteur par temps froid peut indiquer des contaminants s'accumulant dans le carter d'huile ou dans le carter lui-même. Changez l'huile immédiatement si le niveau d'huile commence à monter. Surveiller le niveau d'huile et, s'il continue d'augmenter, arrêtez l'utilisation et déterminez la cause, ou consultez votre concessionnaire.

## **Définition d'usage intensif**

CFMOTO définit l'utilisation abusive comme étant :

- Une immersion fréquente dans la boue, l'eau ou le sable
- De la course ou une utilisation à haute vitesse de style course
- Une conduite prolongée à basse vitesse et avec une lourde charge
- Un fonctionnement prolongé du véhicule à faible régime moteur
- Une utilisation de courte durée par temps froid
- Une utilisation dans des opérations commerciales

Si l'utilisation de votre véhicule correspond à l'une de ces définitions, réduisez les intervalles d'entretien de 50 %.

## Entretien

### POINTS CLÉS DU CALENDRIER DE LUBRIFICATION

Vérifiez tous les composants aux intervalles indiqués dans le programme d'entretien périodique. Les éléments non répertoriés dans le calendrier de lubrification doivent être lubrifiés à l'intervalle de lubrification générale.

- Changez les lubrifiants plus souvent en cas d'utilisation intensive, par exemple dans des conditions humides ou poussiéreuses.
- Utilisez de la graisse toutes saisons sur les points de pivots
- Lubrifiez tous les 800 kilomètres (500 miles), avant de longues périodes de remisage, après le nettoyage, ou après immersion du système d'entraînement.

Élément	Lubrifiant	Méthode
Huile moteur	SAE 10W-40 / SAE 5W-40 / SAE 15W-40	Dévissez, nettoyez, insérez puis retirez la jauge pour vérifier le niveau d'huile.
Huile à transmission	SAE75W-90 GL-5	Dévissez, nettoyez, insérez puis retirez la jauge pour vérifier le niveau d'huile.
Liquide de freins	DOT4	Maintenez le niveau entre les repères Maximum et Minimum.
Huile du carter avant	SAE80W-90 GL-5	Capacité d'huile : 250 ml (8,45 oz)
Huile du carter arrière	SAE80W-90 GL-5	Capacité d'huile : 400 ml (13,53 oz)
Pivots de suspension et transmission	Huile toutes-saisons	Pistolet graisseur : pompez l'huile jusqu'à ce qu'elle commence à déborder du point de pivotement.

## Entretien

### Liste de pré-randonnée

Vérifiez toujours les points suivants avant de partir avec votre véhicule :

Élément		Maintenance pré-randonnée			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
■	Système de direction	-	Pré-rando	-	Inspectez visuellement. Vérifiez les composants. Effectuez les ajustements et/ou les réparations si nécessaire.
■	Retour des gaz	-	Pré-rando	-	
	Suspension avant et essieux	-	Pré-rando	-	
	Suspension arrière et essieux	-	Pré-rando	-	
	Pneus	-	Pré-rando	-	
	Niveau du liquide de freins	-	Pré-rando	-	
	Fonctionnement levier / pédale de frein	-	Pré-rando	-	
	Fonctionnement du système de frein	-	Pré-rando	-	
	Roues / attaches	-	Pré-rando	-	
	Niveau de l'huile moteur	-	Pré-rando	-	
▶	Filtre à air / boîte à air et connexions	-	Pré-rando	-	Inspectez visuellement. Remplacez le filtre lorsqu'il est sale.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

## Entretien

Élément		Maintenance pré-randonnée			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶	Tube à sédiments de la boîte à air	-	Pré-rando	-	Vérifiez. Si des dépôts sont visibles, nettoyez les tubes d'admission, la boîte à air, et remplacez le filtre à air.
▶	Tube à sédiments de la TVC	-	Pré-rando	-	Vérifiez. Si des dépôts sont visibles, vidangez/ nettoyez la TVC ou faites effectuer l'entretien par le concessionnaire.
■	Faisceau de phare / éclairage général et clignotants (le cas échéant)	-	Pré-rando	-	Vérifiez. Ajustez ou remplacez les lumières lorsque nécessaire
▶	Radiateur	-	Pré-rando	-	Vérifiez s'il y a de la boue ou des débris qui bloquent le flux d'air.  Nettoyez les surfaces lorsque nécessaire.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

## Entretien

### Liste d'entretien - Période de rodage

Effectuez les tâches de maintenance suivantes une fois la période de rodage de 20 heures terminée :

Élément		Maintenance - Période de rodage (effectuer à l'intervalle qui survient le premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
	Lubrification générale	20	-	320	Lubrifiez tous les points de graissage, pivots, câbles, etc.
	Huile moteur / filtre à huile / crépine	20	-	320	Changez l'huile et le filtre. Nettoyez la crépine à huile.
▶	Filtre à air du moteur	20	-	320	Vérifiez. Remplacez si nécessaire; ne nettoyez pas.
■	Jeu des soupapes du moteur	20	-	320	Vérifiez et ajustez si nécessaire.
	Huile du carter avant / arrière	20	-	320	Vérifiez les niveaux. Vérifiez si pas de fuites.
	Liquide de refroidissement	20	-	320	Vérifiez les niveaux. Vérifiez si pas de fuites.
	Huile à transmission	20	-	320	Vérifiez le niveau.
	Tuyaux, joints et joints d'étanchéité du moteur	20	-	320	Vérifiez si pas de fuites.

▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.

■ = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.

● = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

## Entretien

### Liste d'entretien - Période de rodage

Effectuez les tâches de maintenance suivantes une fois la période de rodage de 20 heures terminée :

Élément		Maintenance - Période de rodage (effectuer à l'intervalle qui survient le premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶	Plaquettes de frein	20	-	320	Vérifiez l'épaisseur des plaquettes.
	Batterie	20	-	320	Vérifiez les bornes, nettoyez, testez l'état de la batterie si nécessaire.
■	Régime ralenti du moteur	20	-	320	Inspectez le régime approprié. Voir le concessionnaire pour le service si hors spécifications ou erratique.
■	Alignement et direction / pneus	20	-	320	Vérifiez le système de direction. Consultez votre concessionnaire si un alignement est nécessaire.
▶	Pédale de frein / frein de stationnement	20	-	320	Vérifiez le bon fonctionnement des freins. Ajustez au besoin.
	Boîte de vitesse, arbre homocinétique, arbre de transmission	20	-	320	Vérifiez qu'il n'y pas de fuites.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

## Entretien

### Liste de d'entretien périodique

Effectuez les tâches de maintenance suivantes une fois la période de rodage de 20 heures terminée :

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui survient le premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶	Plaquettes et disques de freins	100	Mensuellement	160	Vérifiez l'épaisseur des plaquettes et des disques.
	Batterie	100	-	320	Vérifiez les bornes, nettoyez, testez l'état de la batterie si nécessaire.
	Tuyaux, joints et joints d'étanchéité du moteur	100	-	320	Vérifiez qu'il n'y pas de fuites.
▶	Filtre à air	100	-	800	Vérifiez toujours avant randonnée. Vérifiez fréquemment si le véhicule est utilisé de façon intensive. Remplacez le filtre s'il est sale; ne nettoyez pas.
▶	Grille du filtre d'admission d'air de la TVC / filtre	100	-	800	Nettoyez la grille du filtre ou le filtre; remplacez si nécessaire.
▶	Lubrification générale	100	3 mois	800	Lubrifiez tous les points de graissage, pivots, câbles, etc.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

## Entretien

### Liste de d'entretien périodique

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui survient le premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶	Huile du carter avant	100	12 mois	1600	Vérifiez le niveau. Changez sur une base annuelle si aucun intervalle ne survient.
▶	Huile du carter arrière	100	12 mois	1600	Vérifiez le niveau. Changez sur une base annuelle si aucun intervalle ne survient.
▶	Huile moteur / Filtre / Crépine	100	12 mois	1600	Vérifiez s'il y a un changement de couleur. Remplacez si l'élément est sale et nettoyez la crépine. Changez sur une base annuelle si aucun intervalle ne survient.
	Système de refroidissement	50	6 mois	800	Vérifiez la résistance du système de refroidissement; vérifier la pression annuellement.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

## Entretien

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui survient le premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶	Radiateur	50	6 mois	800	Inspecter; nettoyer les surfaces extérieures. Nettoyez plus fréquemment en cas d'utilisation intensive.
■	Système de direction	50	6 mois	800	Inspecter. Lubrifier.
▶	Suspension avant	50	6 mois	800	Lubrifier. Vérifiez les fixations et les douilles du bras en A. Remplacez les douilles du bras triangulaire si elles sont usées ou desserrées.
▶	Suspension arrière	50	6 mois	800	Lubrifier. Vérifiez les fixations et les douilles du bras en A. Remplacez les douilles du bras triangulaire si elles sont usées ou desserrées.
▶	Changement de vitesse	50	1 mois	800	Inspectez, lubrifiez, ajustez si nécessaire.
▶ ■	Corps de papillon / câble d'accélérateur	50	6 mois	800	Inspecter. Nettoyer les dépôts de carbone. Inspectez le câble et lubrifiez-le fréquemment s'il est soumis à une utilisation intensive.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

## Entretien

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui survient le premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶ ■	Courroie d'entraînement TVC	100	12M	1600	Inspecter. Remplacez si nécessaire. Voir le concessionnaire pour le service.
■	Entraînement TVC et poulies entraînées	100	12M	1600	Nettoyer et inspecter les poulies. Remplacer les pièces usées. Voir le concessionnaire pour le service.
	Filtre et tuyaux à carburant	100	24M	3200	Inspectez le routage et l'état. Remplacez le filtre et les flexibles haute pression tous les 4 ans.
	Tuyaux de refroidissement	100	-	1600	Inspectez le routage et l'état.
▶	Le jeu des soupapes	100	-	3200	Inspectez et réglez si nécessaire. Voir le concessionnaire pour le service.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

## Entretien

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui survient le premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
●	Système de carburant	100	12 mois	800	Inspectez le réservoir de carburant, le bouchon, la pompe à carburant et le relais de pompe à carburant.
	Bougie d'allumage	100	24 mois	3200	Inspecter; Remplacez-le s'il est usé ou encrassé.
■	Supports moteur	100	12 mois	2400	Inspectez l'état.
	Tuyau d'échappement et pare-étincelles	100	12 mois	800	Inspecter. Nettoyez le pare-étincelles.
■	Bague d'étanchéité en graphite sur le tuyau d'échappement	100	24 mois	3200	Inspecter; Remplacer si usé ou corrodé.
▶	Câblage, fusibles, connecteurs, relais et câbles	100	12 mois	1600	Inspectez l'acheminement des câbles pour l'usure, la sécurité. Appliquez de la graisse diélectrique si nécessaire sur les connecteurs soumis à l'eau, à la boue, etc.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

## Entretien

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui survient le premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶ ■	Roulements de roue	100	12 mois	2400	Inspectez le bruit ou le relâchement. Remplacez si nécessaire.
▶	Ceinture de sécurité	100	12 mois	3200	Inspectez visuellement les courroies et testez les loquets. Nettoyez le mécanisme de verrouillage plus souvent s'il est utilisé dans des conditions difficiles. Remplacez si nécessaire.
▶	Huile de transmission	200	12 mois	3200	Inspectez le niveau. Changer chaque année si l'intervalle d'heures ou de distance n'est pas respecté.
	Liquide de refroidissement	200	24 mois	6400	Changer le liquide de refroidissement tous les 2 ans si l'intervalle d'heures ou de distance n'est pas respecté.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

## Entretien

Élément		Intervalles de maintenance périodique (Effectuer à l'intervalle qui survient le premier)			
		Heures	Calendrier	Kilomètres	Remarques
▶	Liquide de frein	200	24M	1600	Inspectez le liquide pour un changement de couleur. Changer le liquide tous les deux ans.
	État inactif	-	12M	-	Inspectez le régime approprié. Voir le revendeur pour le service si hors spécifications ou erratique.
■	Direction / Alignement des roues	-	12M	-	Inspectez le système de direction. Consultez le concessionnaire pour l'entretien chaque fois que des pièces de direction ou l'alignement des roues sont nécessaires.
▶	Hauteur du frein à pied	-	12M	-	Inspecter. Remplacez les plaquettes de frein ou ajustez la hauteur au besoin.

- ▶ = Article à usage intensif. Réduisez l'intervalle de 50 % sur les véhicules soumis à une utilisation intensive.
- = Ce composant ou ce système doit être réparé par un concessionnaire autorisé.
- = Composants liés aux émissions. Demandez à un concessionnaire autorisé d'effectuer les réparations impliquant ce composant ou ce système.

## Entretien

### Dossier d'inspection et de service

<b>Dossier d'inspection et de service</b>	<b>L'entretien doit être effectué selon le calendrier défini dans ce manuel du propriétaire</b>					
Numéro d'inspection	1	2	3	4	5	6
Date						
KM / MI						
Cachet ou signature du concessionnaire						

## Entretien

### Dossier d'inspection et de service

<b>Dossier d'inspection et de service</b>	<b>L'entretien doit être effectué selon le calendrier défini dans ce manuel du propriétaire</b>					
Numéro d'inspection	1	2	3	4	5	6
Date						
KM / MI						
Cachet ou signature du concessionnaire						

## Entretien

### Filtre à air

Vérifiez et changez le filtre à air aux intervalles indiqués dans le calendrier d'entretien. L'élément du filtre à air doit être nettoyé ou remplacé plus souvent si le véhicule est utilisé dans des zones extrêmement poussiéreuses ou humides. Chaque fois que l'entretien du filtre à air est effectué, assurez-vous que l'entrée d'air du boîtier du filtre à air ne présente ni obstructions ni débris. Vérifiez l'étanchéité du joint en caoutchouc du boîtier papillon et des raccords du collecteur. Vérifiez que tous les raccords sont sécurisés pour éviter que tout air non filtré puisse pénétrer dans le moteur.

### Vérification du boîtier du filtre à air

Vérifiez le filtre à air périodiquement conformément au calendrier d'entretien. Vérifiez ou nettoyez le filtre à air plus fréquemment si vous conduisez dans des conditions ou environnements difficiles.

### REMARQUE :

N'utilisez pas d'air à haute pression pour nettoyer le filtre à air, car ceci pourrait dégrader les fibres de papier et réduire le pouvoir filtrant. Si le filtre à air est encrassé et difficile de nettoyer, remplacez-le par un filtre neuf.

Si une grande quantité d'eau est présente dans le filtre à air, demandez à votre concessionnaire de vérifier si de l'eau pénètre dans le carter du moteur.

## Entretien

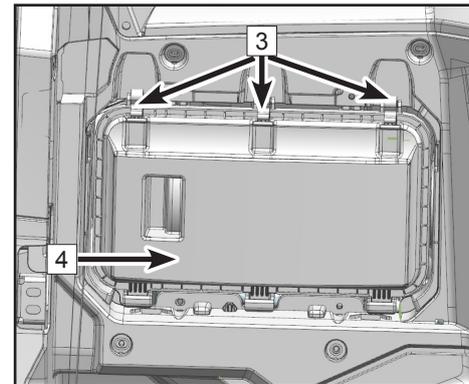
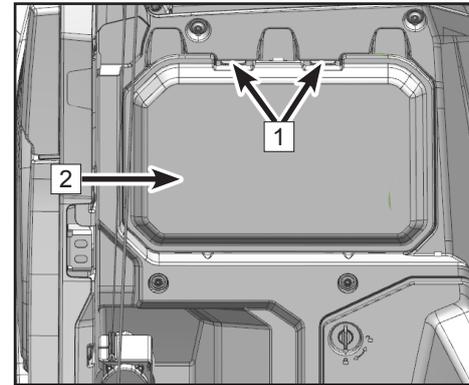
### Entretien du filtre à air

1. Retirez le siège passager (sur le modèle ZFORCE 950 Sport-4, retirez le siège passager droit de la deuxième rangée de sièges), puis enlevez les fermoirs **1**.
2. Tirez vers le haut et retirez le couvercle d'accès au filtre à air **2**.
3. Relâchez les trois fermoirs **3** et enlevez le couvercle du filtre à air **4**.
4. Retirez le filtre.
5. Inspectez l'élément de filtre en papier et confirmez qu'il peut être réinstallé, puis enlevez délicatement la poussière accumulée. Remplacer par un nouvel élément filtrant si nécessaire.

REMARQUE
Ne tentez jamais de nettoyer le filtre.

6. Lors de la réinstallation du filtre à air, inspectez la bague d'étanchéité pour détecter tout dépôt de saleté, d'huile ou d'eau, et essuyez-la avec un chiffon propre.
7. Appliquez une couche d'huile lubrifiante sur le diamètre de la bague d'étanchéité en caoutchouc du filtre à air et installez-la.
8. Installez le couvercle du filtre à air **4** puis vérifiez la bonne installation et l'étanchéité.
9. Installez le couvercle d'accès au filtre à air **2**.

398



## Entretien

### Séchage du boîtier du filtre à air après immersion

Si de l'eau s'est infiltrée dans le boîtier du filtre à air, vidangez le boîtier du filtre à air, retirez le filtre à air et séchez complètement les composants. N'utilisez pas de l'air comprimé sur le filtre à air en papier. Contactez votre concessionnaire si des problèmes de performance du véhicule se présentent.

ATTENTION
<b>Ne faites jamais tourner le moteur sans élément de filtre à air. De l'air non filtré pénétrant dans le moteur peut causer de l'usure ou l'endommager. Conduire sans filtre à air diminuera également la performance du moteur et peut entraîner une surchauffe.</b>

ATTENTION
<b>Des dommages importants peuvent être causés au moteur du véhicule si de l'eau pénètre dans le boîtier du filtre à air et le moteur lui-même. Faites rapidement réparer le véhicule par votre concessionnaire si votre véhicule est immergé ou cale dans une eau dont le niveau dépasse le bas du repose-pied. Il est important de contacter votre concessionnaire pour un entretien avant de redémarrer le moteur, car de l'eau peut avoir pénétré dans la boîte à air et dans le moteur.</b>

## Entretien

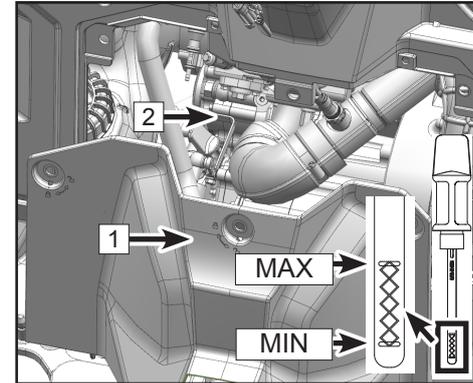
### Vérification du niveau d'huile moteur

Vérifiez et remplacez l'huile moteur et l'huile de transmission conformément au calendrier d'entretien.

1. Garez le véhicule sur une surface plane. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant 30 secondes puis arrêtez le moteur. Attendez quelques minutes pour que l'huile se stabilise à l'intérieur du moteur.

### Vérification du niveau d'huile à transmission

2. Retirez le siège du passager (pour ZFORCE 950 SPORT-4, deux sièges du passager de la deuxième rangée doivent être retirés.) et le couvercle de service du moteur avant [1].
3. Retirez la jauge d'huile à transmission [2] et essuyez-la avec un chiffon.
4. Insérez la jauge dans le trou de remplissage d'huile et vérifiez que le filetage de la jauge est en contact avec la surface du trou. Ne vissez pas la jauge.
5. Retirez à nouveau la jauge et vérifiez que le niveau de l'huile se situe entre les repères Maximum et Minimum de la jauge.

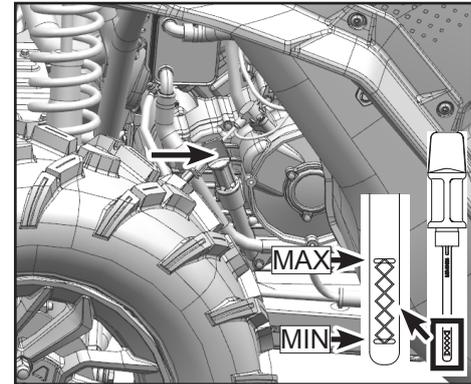


## Entretien

6. Remplacez la jauge dans le trou de remplissage d'huile et vissez-la. Réinstallez le capot d'accès avant du moteur.

### Vérification du niveau d'huile du carter

1. Retirez la jauge d'huile à carter [3] et essuyez-la avec un chiffon.
2. Insérez la jauge dans le trou de remplissage d'huile et vérifiez que le filetage de la jauge est en contact avec la surface du trou. Ne vissez pas la jauge.
3. Retirez à nouveau la jauge et vérifiez que le niveau de l'huile se situe entre les repères Maximum et Minimum de la jauge.
4. Remplacez la jauge dans le trou de remplissage d'huile et vissez-la. Réinstallez le capot d'accès avant du moteur et le siège du passager.

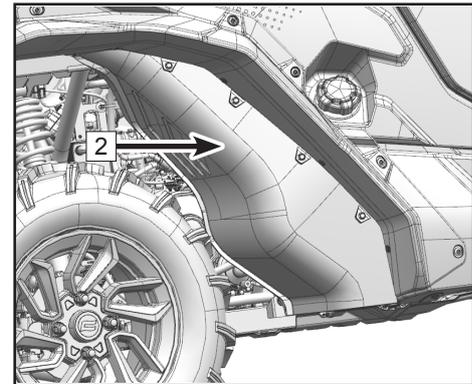
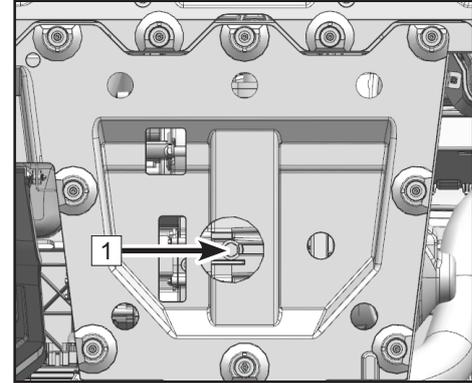


## Entretien

### Changement de l'huile de carter

1. Garez le véhicule sur une surface plane (levier en position « P »).
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant 2 à 3 minutes, puis arrêtez le moteur.
3. Retirez la jauge d'huile de carter et essuyez-la avec un chiffon.
4. Placez un bac à huile sous le trou de vidange du moteur **1** pour recueillir.
5. Enlevez le boulon de vidange magnétique du carter et la rondelle pour vidanger l'huile.
6. Confirmez que le carter est complètement vide.
7. Retirez le panneau de l'aile interne droite **2**.
8. Enlevez les 3 boulons du couvercle du filtre à huile **3** à l'aide d'une clé de type T puis retirez le couvercle du filtre à huile **4**.
9. Vérifiez le joint torique **5** dans le couvercle pour vous assurer qu'il est en bon état. Remplacez-le par un nouveau s'il est endommagé.
10. Montez le joint torique **5** dans le couvercle du filtre puis appliquez une mince couche d'huile moteur fraîche pour la lubrification.
11. Installez un nouveau filtre à huile **6**.
12. Remplacez le couvercle du filtre à huile **4** puis installez et serrez les boulons du couvercle au couple spécifié.

**Couple de serrage recommandé : 7,3 pi-lb (10 N·m)**

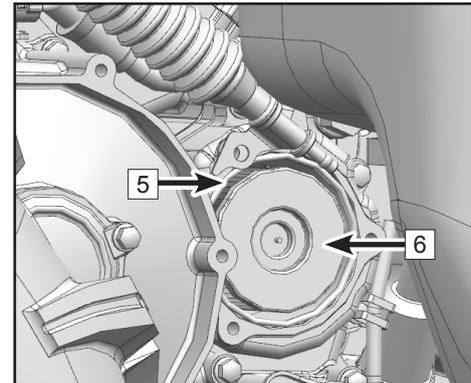
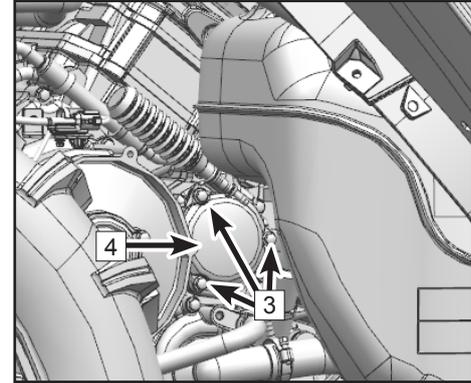


## Entretien

13. Nettoyez tous les débris ou contaminants du boulon de vidange magnétique. Remplacez la rondelle par une nouvelle si elle est endommagée.
14. Installez le boulon de vidange magnétique et la rondelle.  
**Couple de serrage recommandé : 18,5 pi-lb (25 N•m).**
15. Utilisez un chiffon propre et sec pour essuyer la zone autour du boulon de vidange magnétique.
16. Ajoutez le type d'huile recommandé dans le trou de la jauge d'huile à l'aide de l'entonnoir, du tube d'extension de l'entonnoir et de l'adaptateur de tube fournis avec le véhicule. Maintenez toujours le niveau d'huile dans la plage spécifiée.
17. Retirez l'entonnoir et, à l'aide de la jauge, vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les repères supérieur et inférieur. Ajustez le niveau d'huile en conséquence.

### ATTENTION

Trop ou trop peu d'huile aura un impact sur le fonctionnement normal du moteur. Assurez-vous que le niveau d'huile est maintenu entre les repères supérieur et inférieur de la jauge.



## Entretien

18. Installez et resserrez la jauge d'huile. appliquez une mince couche d'huile moteur fraîche pour la lubrification.
19. Vérifiez que le véhicule sur la position « P » puis démarrez le moteur et laissez tourner au ralenti pendant 30 secondes.
20. Après avoir éteint le moteur, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite sous le moteur. Contactez votre concessionnaire en cas de fuite.

 <b>ATTENTION</b>
--

Lorsque vous changez l'huile moteur, arrêtez le véhicule et laissez-le en position « P » pour éviter des blessures graves, voire mortelles.
---

21. Éliminez l'huile usagée et le filtre de manière responsable et appropriée.

## Entretien

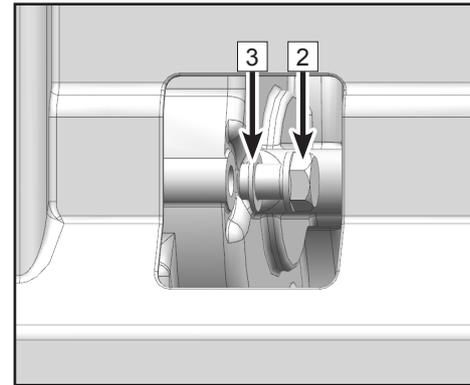
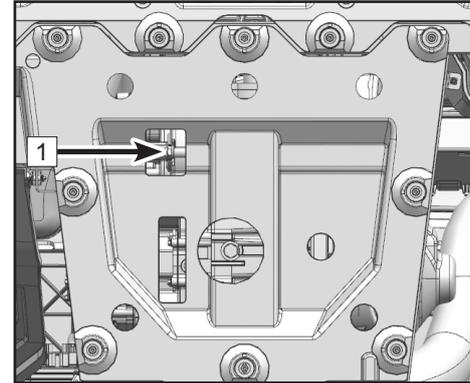
### Changer l'huile de transmission

1. Garez le véhicule sur un terrain plat.
2. Démarrez le moteur et chauffez pendant (2~3) minutes, puis arrêtez le moteur.
3. Placez un bac sous le trou de vidange de la transmission **1** pour stocker l'huile.
4. Retirez la jauge et essuyez-la.
5. Retirez le boulon de vidange magnétique de la transmission **2** et la rondelle (3) pour vidanger l'huile.
6. Attendez que la transmission soit complètement vidangée.
7. Nettoyez tout débris ou contaminant du boulon de vidange magnétique **3**. Remplacez la rondelle **3** par une neuve si elle est endommagée.
8. Installez le boulon de vidange magnétique **2** et la rondelle **2**.

### Couple du boulon de vidange : 14,7 pi-lb (20 N·m)

9. Utilisez un chiffon sec et propre pour essuyer la zone autour du boulon de vidange magnétique.

Ajoutez le type d'huile recommandé (SAE 75W-90 GL-5) dans le trou de la jauge d'huile à l'aide de l'entonnoir, du tube d'extension d'entonnoir et de l'adaptateur de tube fournis avec le véhicule. Maintenir le niveau d'huile dans la plage spécifiée.



## Entretien

10. Retirez l'assemblage de l'entonnoir. Vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les repères supérieur et inférieur avec la jauge et ajustez le niveau d'huile en conséquence.

 <b>ATTENTION</b>
--

Trop ou trop peu d'huile aura un impact sur le fonctionnement normal du moteur. Assurez-vous que l'huile est maintenue entre les repères supérieur et inférieur de la jauge.
--

11. Install and tighten the oil dipstick.
12. Verify the vehicle is in parking state, Then start and idle the vehicle for 30 seconds .
13. Inspect the engine for leaks after turning off engine. Contact your dealer if leaks are found.

 <b>AVERTISSEMENT</b>
--

Avant de changer l'huile moteur, éteignez le véhicule, laissez-le refroidir et maintenez-le en position de stationnement pour éviter toute blessure ou la mort.
---

14. Jetez l'huile usagée et le filtre correctement.

## Entretien

### Réglage du jeu des soupapes du moteur

Les jeux des soupapes d'admission et d'échappement changent avec l'utilisation du véhicule, ce qui peut entraîner une mauvaise alimentation en carburant/air ou un bruit de moteur. Pour éviter cela, les jeux aux soupapes doivent être ajustés en fonction du programme d'entretien. Ce réglage doit être effectué par un technicien de service professionnel. Contactez votre revendeur pour le service.

#### REMARQUE :

Jeu des soupapes d'admission (moteur froid) : 0,06 mm ~ 0,14 mm (0,0024 po ~ 0,0055 po)

Jeu des soupapes d'échappement (moteur froid) : 0,11 mm ~ 0,19 mm (0,0043 po ~ 0,0075 po)

### Régime de ralenti du moteur

Ce véhicule est équipé d'un système d'injection électronique de carburant. Le corps de papillon est une partie essentielle du système de carburant qui nécessite un réglage très sophistiqué et a été réglé en usine. Il n'existe aucune disposition destinée aux consommateurs pour régler le régime de ralenti du moteur. Si les réglages sont perturbés, des performances médiocres du moteur et des dommages peuvent en résulter. Vérifiez la stabilité du régime de ralenti du moteur ou une condition anormale de ralenti du moteur et contactez votre revendeur pour un entretien si nécessaire.

## Entretien

### Cartier d'engrenages avant et arrière

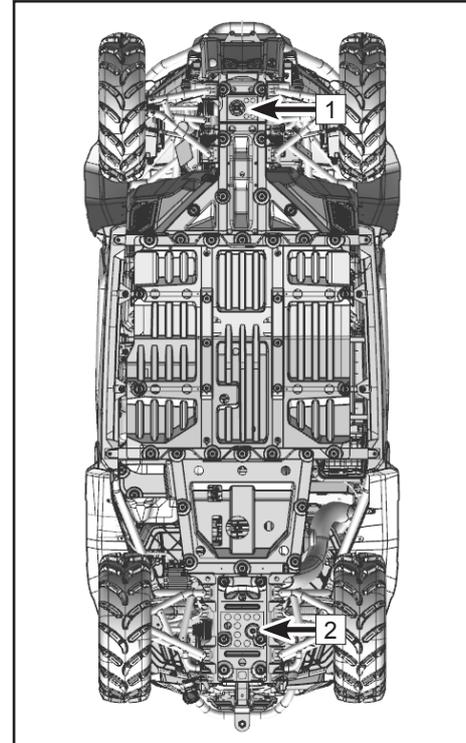
Les carters d'engrenages avant et arrière doivent être vérifiés avant chaque sortie pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite d'huile. Si une fuite d'huile est détectée, cessez d'utiliser le véhicule et contactez votre concessionnaire pour la vérification et le service.

### Changement de l'huile du carter d'engrenages avant

1. Garez le VTT sur une surface plane (levier en position « P »), puis déconnectez la batterie.
2. Placez un bac à huile sous le trou de vidange du moteur pour recueillir l'huile usagée.
3. Retirez le boulon de vidange magnétique et la rondelle au bas du carter d'engrenages.
4. Nettoyez tous les débris ou contaminants du boulon de vidange magnétique. Remplacez la rondelle par une nouvelle si elle est endommagée.
5. Attendez quelques minutes pour laisser l'huile se vider complètement du carter.
6. Installez le boulon de vidange magnétique et la rondelle.

**Couple de serrage recommandé : 18,4 pi-lb (25 N•m).**

7. Enlevez le boulon de remplissage et la rondelle 3.



1	Trou de vidange, carter avant	2	Trou de vidange, carter arrière
---	-------------------------------	---	---------------------------------

## Entretien

8. Ajoutez le type d'huile recommandé (SAE 75W-90 GL-5) selon le volume spécifié à l'aide de l'entonnoir, du tube d'extension de l'entonnoir et de l'adaptateur de tube fournis avec le véhicule.

**Volume d'huile du carter d'engrenage avant : 8,5 oz (250 mL)**

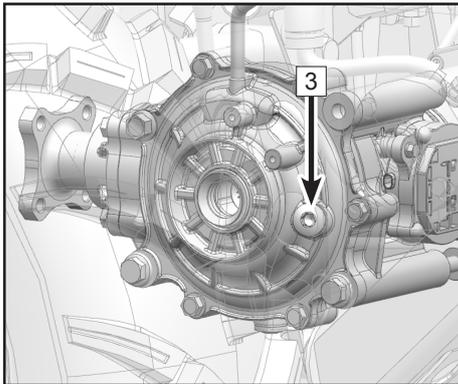
**Volume d'huile du carter d'engrenage arrière : 13,5 oz (400 mL)**

9. Remplacez le boulon de remplissage et la rondelle 3.

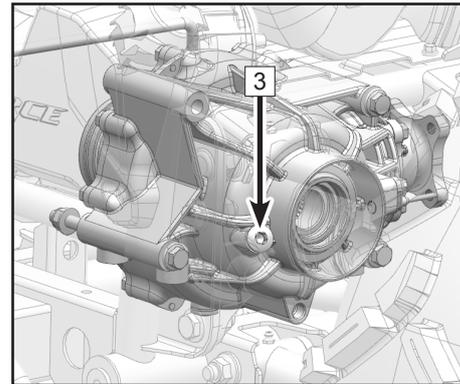
**Couple de serrage recommandé : 18,4 pi-lb (25 N•m).**

10. Éliminez l'huile usagée et le filtre de manière responsable et appropriée.

11. La méthode de remplacement de l'huile est la même pour les carters d'engrenage avant et arrière



Filtre à huile du carter d'engrenage avant

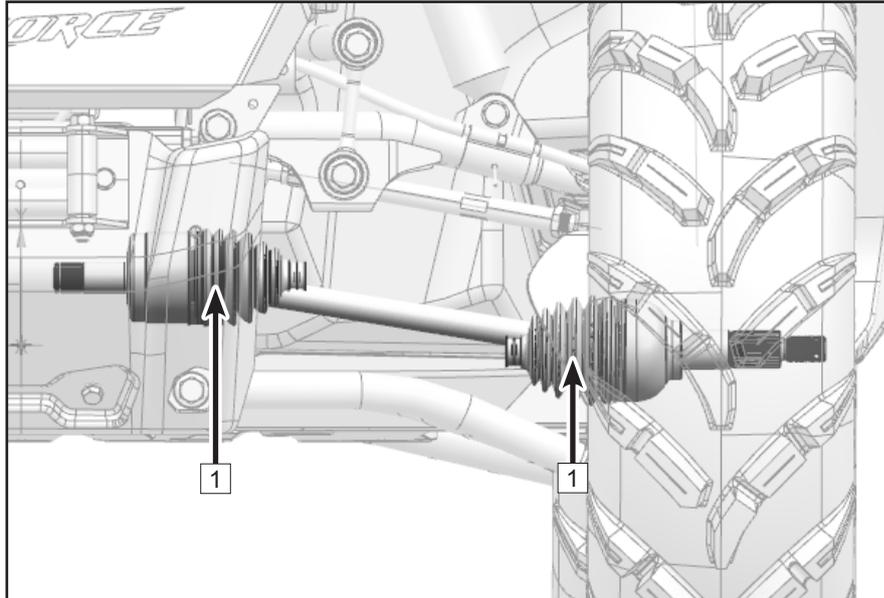


Filtre à huile du carter d'engrenage arrière

## Entretien

### Soufflets d'essieu avant et arrière

Avant l'utilisation du véhicule, vous devez vérifier les soufflets d'essieu avant et arrière **1** afin d'assurer qu'elles ne sont ni trouées ni usées. En cas de dommages, faites réparer le véhicule par votre concessionnaire.



## Entretien

### Système de refroidissement

#### Vérification du niveau de liquide de refroidissement

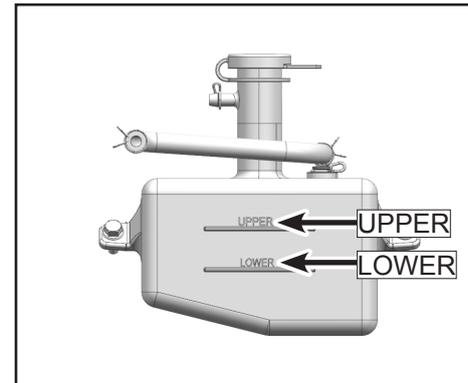
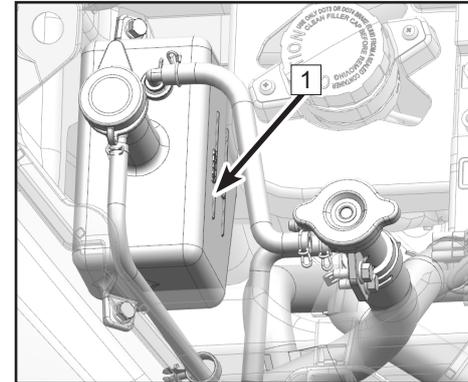
1. Garez le véhicule sur une surface plane (levier en position « P »), puis déconnectez la batterie.
2. Attendez que le moteur refroidisse jusqu'à la température ambiante, puis vérifiez le niveau de liquide de refroidissement.
3. Retirez le capot d'accès avant.
4. Vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement se situe entre les marques UPPER et LOWER sur le côté du réservoir de liquide de refroidissement **1**.
5. Reinstallez le capot d'accès avant.

#### **⚠ ATTENTION**

Si le niveau de liquide de refroidissement a augmenté, contactez votre concessionnaire pour vérifier le contenu du liquide de refroidissement dès que possible.

L'eau distillée peut être utilisée pendant une courte période si aucun liquide de refroidissement n'est disponible. L'eau du robinet pourrait être un deuxième choix. N'ajoutez jamais d'eau dure ou d'eau salée, car elle est nocive pour le moteur.

Le fonctionnement du ventilateur du radiateur est automatiquement activé ou désactivé en fonction de la température du liquide de refroidissement dans le radiateur pendant que le véhicule est en marche.



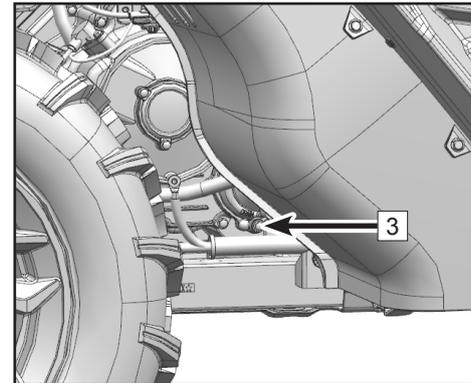
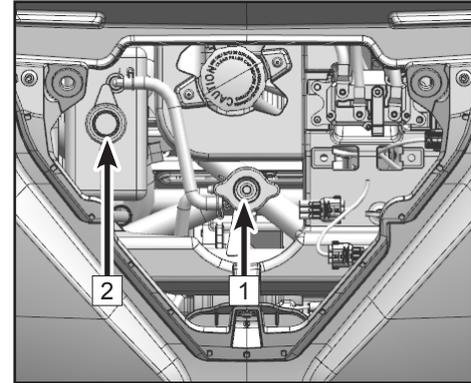
## Entretien

### Changement du liquide de refroidissement

#### ⚠ ATTENTION

Ne retirez jamais le bouchon de radiateur lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur refroidisse avant d'enlever le bouchon du radiateur. Un liquide de refroidissement très chaud peut provoquer de graves brûlures.

1. Garez le véhicule sur une surface plane (levier en position « P »), puis déconnectez la batterie.
2. Attendez que le moteur refroidisse à température ambiante, puis vérifiez le niveau de liquide de refroidissement.
3. Retirez le capot d'accès avant.
4. Retirez le bouchon du radiateur [1] et le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement [2].
5. Placez un récipient sous le boulon de vidange du liquide de refroidissement à l'avant du moteur [3], puis retirez le boulon de vidange et la rondelle.
6. Attendez que le liquide de refroidissement se soit complètement écoulé puis réinstallez la rondelle et le boulon de vidange du liquide de refroidissement. Remplacez la rondelle par une neuve si elle est endommagée. Ne serrez pas complètement le boulon de vidange à ce stade.
7. Retirez le tuyau du réservoir de liquide de refroidissement et laissez le liquide
8. Remplissez le radiateur avec du liquide de refroidissement au moyen de l'entonnoir fourni avec le véhicule.



## Entretien

### REMARQUE :

L'entonnoir doit être soigneusement nettoyé de toute huile ou de toute autre substance susceptible de contaminer le liquide de refroidissement.

9. Pendant le remplissage du liquide de refroidissement, dévissez le boulon de vidange du liquide de refroidissement pour libérez l'air résiduel à l'intérieur du tuyau de liquide de refroidissement jusqu'à ce que seul le fluide s'écoule, puis revissez et serrez le boulon de vidange.

### Couple de serrage recommandé : 7,4 pi-lb (10 N•m).

10. Installez le bouchon du radiateur après avoir rempli le liquide de refroidissement.
11. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant plusieurs minutes jusqu'à ce que le ventilateur de refroidissement s'allume, puis coupez le moteur.
12. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement une fois le moteur refroidi. Ajoutez du liquide de refroidissement supplémentaire dans le haut du radiateur si le niveau de liquide est bas.
13. Remplissez le réservoir avec du liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau se situe entre les repères supérieur et inférieur.
14. Réinstallez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.
15. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant plusieurs minutes, puis assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites. Contactez votre concessionnaire pour vérifier le système de refroidissement en cas de fuite.
16. Réinstallez le capot d'accès avant.
17. Éliminez le liquide de refroidissement usagé de manière responsable et appropriée.

## Entretien

### REMARQUE:

Antigel recommandé : Tout antigel à l'éthylène glycol de haute qualité contenant des inhibiteurs de corrosion pour les moteurs en aluminium. Niveau de protection contre le gel du liquide de refroidissement recommandé par CFMOTO : -35 °C. Rapport de mélange antigel et eau : 1 : 1.

### ZFORCE 800 Trail ZFORCE 950 Trail ZFORCE 950 Sport :

- Capacité de liquide de refroidissement (sans réservoir de liquide de refroidissement) : 4,1 L (4,3 pintes)
- Changement de liquide de refroidissement (sans réservoir de liquide de refroidissement) : 4 L (4,2 pintes)

### ZFORCE 950 Sport-4 :

- Capacité de liquide de refroidissement (sans réservoir de liquide de refroidissement) : 4,8 L (5,1 pintes)
- Changement de liquide de refroidissement (sans réservoir de liquide de refroidissement) : 4,7 L (5 pintes)

Capacité du réservoir de liquide de refroidissement : 0,3 L (0,32 pintes) ~ 0,59 L (0,62 pintes)

Repère inférieur : 0,3 L - Repère supérieur : 0,59 L

### Nettoyage du radiateur

Si les surfaces externes du radiateur sont couvertes de boue ou de débris, leur nettoyage permettra au radiateur de continuer à refroidir efficacement le moteur. Utilisez seulement de l'eau à basse pression pour nettoyer le radiateur. Les nettoyeurs à haute pression peuvent endommager les composants. Assurez-vous que l'eau puisse circuler librement à travers les ailettes du radiateur. Ceci est un bon indice que l'air de refroidissement peut circuler librement.

 <b>AVERTISSEMENT</b>
--

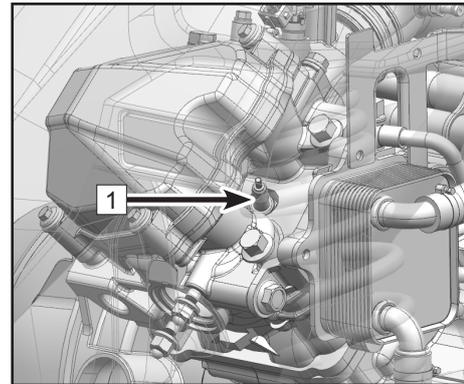
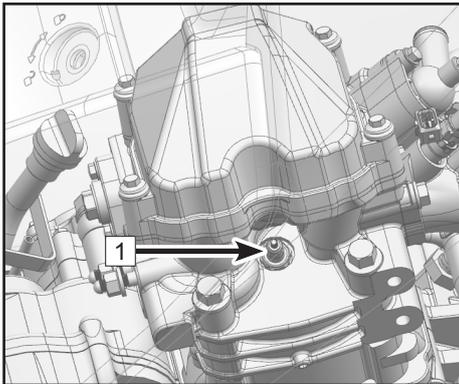
En cas de remplacement par un liquide de refroidissement différent, contactez votre concessionnaire pour vidanger complètement le liquide de refroidissement résiduel. Un mélange de liquides de refroidissement différents peut entraîner une panne du moteur.
---

## Entretien

### Bougie(s) d'allumage

La bougie d'allumage **1** est un composant moteur important et facile à vérifier. La couleur et l'état de la bougie peuvent indiquer l'état du moteur. La couleur idéale sur l'isolateur autour de l'électrode centrale est une couleur beige moyen claire pour un moteur qui fonctionne normalement. Si l'érosion de l'électrode devient excessive, ou si le carbone et autres dépôts sont excessifs, vous devez remplacer la bougie d'allumage par la bougie spécifiée.

Retirez et vérifiez périodiquement la ou les bougies d'allumage pour déceler des dommages dus à la chaleur et à des dépôts qui pourraient les endommager et les éroder. N'essayez pas de diagnostiquer vous-même le problème de la bougie ou les problèmes de moteur. Apportez plutôt le véhicule à votre concessionnaire pour le service.



## Entretien

### Retrait et inspection de la bougie d'allumage

1. Garer le véhicule sur une surface plane (levier en position «P»), puis déconnecter la batterie.
2. Retirez le capuchon de la bougie. (Enlever d'abord le panneau d'accès avant ou arrière du moteur, puis le capuchon correspondant de la bougie avant ou arrière).
3. Utilisez la douille et la clé de bougie fournies dans la trousse à outils pour retirer la bougie d'allumage.
4. Vérifier l'écartement de la bougie **A** à l'aide d'une jauge d'épaisseur. Ajustez l'écart si nécessaire.

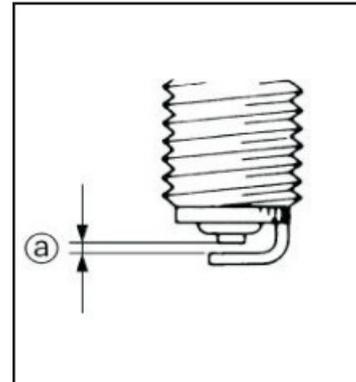
### REMARQUE :

#### ZFORCE 800 Trail

- Type de bougie : DCPR8E (NGK)
- Écart de bougie d'allumage : 0,8 mm ~ 0,9 mm (0,031 po ~ 0,035 po)

#### ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport - 4

- Type de bougie : CR8EK (NGK)
- Écartement des bougies : 0,65 mm ~ 0,75 mm (0,026 po ~ 0,030 po)



## Entretien

5. Nettoyez la surface du joint. Essuyez toute saleté des fils.
6. Installez la bougie et serrez-la au couple spécifié.

### Couple de bougie d'allumage

ZFORCE 800 Trail : **14,8 pi-lb (20 N•m)**.

ZFORCE 950 Trail / ZFORCE 950 Sport / ZFORCE 950 Sport-4 : **11,05 pi-lb (15N•m)**.

### REMARQUE :

7. Si une clé dynamométrique n'est pas disponible lors de l'installation d'une bougie d'allumage, une bonne estimation du couple correct consiste à serrer d'abord la bougie d'allumage avec le doigt, puis à utiliser l'outil pour serrer de 1/4 à 1/2 tour.
8. Installez le(s) capuchon(s) de bougie.
9. Installez le(s) couvercle(s) d'accès.

## Entretien

### Retrait de la bougie d'allumage pour expulser l'eau du moteur

Si de l'eau s'est infiltrée dans le moteur, il est important de retirer cette eau dès que possible : pour cela, il suffit d'enlever la ou les bougies, de démarrer le moteur et de le faire tourner pendant une courte période afin d'expulser l'eau du ou des cylindres. Vérifiez que la boîte à air a été vidangée avant d'essayer d'expulser l'eau. Faites immédiatement vérifier le moteur par un concessionnaire.

#### ATTENTION

**Le moteur du véhicule peut subir des dommages importants si de l'eau s'est infiltrée dans le moteur. Faites rapidement réparer le véhicule par un concessionnaire s'il est immergé ou cale dans de l'eau plus profonde que le niveau du repose-pied. S'il y a eu infiltration d'eau, il est important de contacter votre concessionnaire pour un entretien avant de démarrer le moteur. De l'eau infiltrée dans le moteur risque de provoquer un effet de « verrouillage hydraulique » qui peut endommager le démarreur et les composants du moteur. L'huile moteur doit être vérifiée pour s'assurer qu'elle n'est pas contaminée. Vidangez et remplissez d'huile moteur neuve si de l'eau est trouvée dans le carter.**

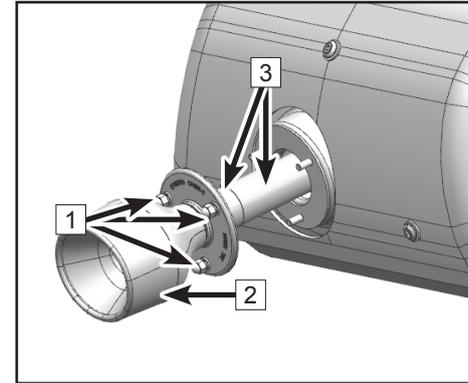
## Entretien

### Pare-étincelles d'échappement

Nettoyez régulièrement les dépôts de carbone du pare-étincelles. Un pare-étincelles obstrué diminue la puissance du moteur. Si vous avez traversé des terrains boueux ou de l'eau, inspectez le pare-étincelles et nettoyez-le si nécessaire.

#### ATTENTION

La température du système d'échappement est très élevée après la conduite du véhicule. Le contact avec le tuyau d'échappement peut occasionner des blessures graves. Assurez-vous que le système d'échappement est refroidi, puis procédez à la vérification et au nettoyage.



1. Retirez les boulons et les rondelles **1** du pare-étincelles.
2. Retirez le pare-étincelles **2**.
3. Utilisez une petite brosse d'acier pour retirer tout dépôt de carbone de l'écran en acier **3** du pare-étincelles.
4. Nettoyez l'intérieur du pare-étincelles à l'aide d'air comprimé.
5. Vérifiez que l'écran en acier du pare-étincelles ne présente ni dommage ni usure. Remplacez-le par un pare-étincelles neuf s'il est endommagé ou usé.
6. Réinstallez le pare-étincelles, les rondelles et les boulons sur le silencieux.

**Couple de serrage recommandé: 7,4 pi-lb (10 N•m).**

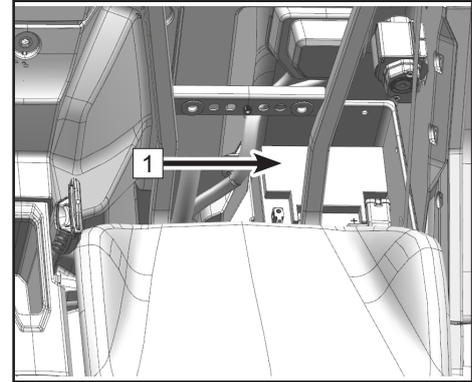
## Entretien

### Batterie

Ce véhicule est équipé d'une batterie scellée à faible entretien de 12 volts / 30 ampères-heures 1. La batterie est située en position basse derrière le siège conducteur (pour ZFORCE 950 SPORT-4, elle est en position basse derrière le siège passager gauche de la deuxième rangée.). Il n'est pas nécessaire de vérifier l'électrolyte ou d'ajouter de l'eau distillée dans la batterie. Si la batterie semble être déchargée, le couvercle est endommagé ou un autre problème existe, contactez votre concessionnaire.

**⚠ ATTENTION**

**Ne faites pas tourner le moteur du véhicule au ralenti pendant plus de 20 minutes. Si le moteur tourne au ralenti pendant une longue période, la batterie peut se décharger à un point tel que le démarreur ne fonctionnera pas correctement. Si cela se produit, veuillez retirer la batterie et la charger.**



## Entretien

### Démontage de la batterie

1. Garez le véhicule sur une surface plane (levier en position « P »).
2. Coupez le moteur à l'aide du commutateur d'arrêt du moteur et tournez la clé sur la position « OFF ». Assurez-vous que le système d'allumage du véhicule est hors tension.
3. Retirez le dossier du siège du conducteur (sur le modèle ZFORCE 950 Sport-4, retirez le siège passager gauche de la deuxième rangée de sièges).
4. Retirez le capot d'accès avant.
5. Retirez le fil négatif noir ( - ).
6. Retirez le fil positif rouge ( + )
7. Retirez la courroie de retenue de la batterie.
8. Retirez la batterie.

### Entretien de la batterie

1. Appliquez un mélange de bicarbonate de soude et d'eau avec une petite brosse douce pour nettoyer le dessus et les bornes de la batterie.
2. Nettoyez la saleté et toute corrosion sur les bornes des files positif et négatif avec une brosse ferme.
3. Un chargeur à batterie spécial (basse tension/ampère constant) est nécessaire pour recharger les batteries nécessitant peu d'entretien. L'utilisation d'un chargeur de batterie conventionnel peut réduire la durée de vie de la batterie.
4. Si vous ne prévoyez pas utiliser le véhicule pendant un mois ou plus, retirez la batterie et rangez-la dans un endroit frais et sec. Rechargez complètement la batterie avant de la réinstaller. Lors de la charge de la batterie, elle doit être retirée du véhicule.

## Entretien

### Charge de la batterie

- Retirez la batterie.
- Connectez le chargeur à l'extrémité positive et négative de la batterie.
- Allumez le chargeur.

### REMARQUE :

Il est recommandé de charger la batterie avec un courant à 10 % de sa capacité. Débranchez le chargeur une fois la charge terminée. (Séparez le chargeur de la batterie.)

### REMARQUE :

Si vous n'utilisez pas le véhicule pendant une longue période, la batterie doit être rechargée tous les trois mois.

## Entretien

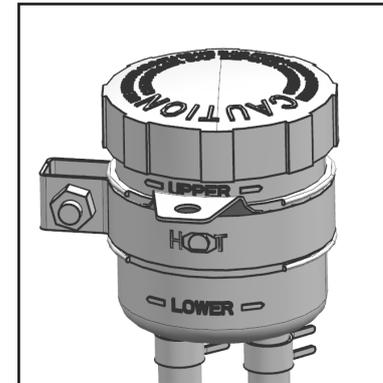
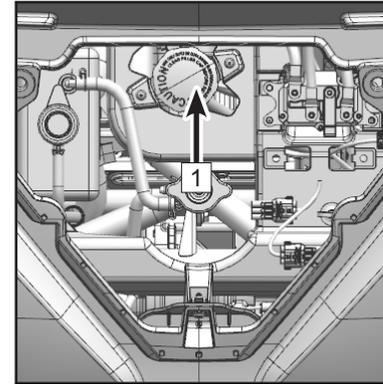
### Freins

#### Vérification du niveau du liquide de frein

Avant de conduire, vérifiez que le niveau de liquide de frein est au-dessus du repère inférieur et remplissez si nécessaire. Le réservoir du liquide de frein **1** est situé sous le capot d'accès avant. Une quantité insuffisante de liquide de frein peut laisser pénétrer de l'air dans le système de freinage et rendre les freins inefficaces.

#### Appliquez les précautions suivantes :

- Lors de la vérification du niveau de liquide, assurez-vous que le véhicule est sur une surface plane.
- Utilisez uniquement le liquide de frein de qualité désigné. Sinon, les joints de caoutchouc peuvent se détériorer, provoquant des fuites et diminuant les performances de freinage.
- Liquide de frein recommandé : DOT 4.
- Remplissez avec le même type de liquide de frein. Le mélange de liquides peut entraîner une réaction chimique nocive et diminuer les performances de freinage.
- Veillez à ce que d'eau ne pénètre pas dans le réservoir du maître-cylindre. L'eau abaissera considérablement le point d'ébullition du liquide de frein et entraînera de mauvaises performances de freinage.

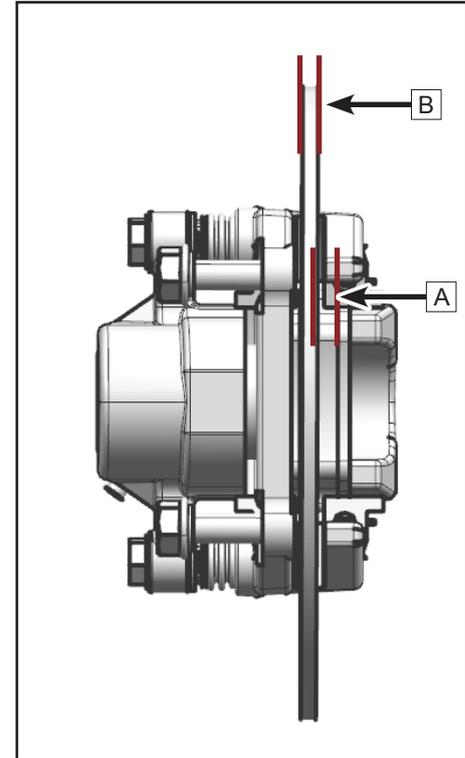


## Entretien

- Le liquide de frein peut détériorer les surfaces peintes ou les pièces de plastique. Nettoyez toujours immédiatement le liquide renversé.
- À mesure que les plaquettes de frein s'usent, il est normal que le niveau de liquide de frein baisse progressivement. Un niveau de liquide de frein trop bas peut indiquer des plaquettes de frein usées ou une fuite du système de freinage. Par conséquent, assurez-vous de vérifier l'usure des plaquettes de frein avant de vérifier que le système de freinage ne fuit pas.
- Si le niveau de liquide de frein descend de façon inattendue, demandez à votre concessionnaire d'en vérifier la cause.

### Vérification des plaquettes de frein

Vérifiez les plaquettes et disques de frein avant et arrière pour détecter tout dommage ou usure. Si l'épaisseur de la plaquette **A** est inférieure à 2 mm (0,008 po) ou si l'épaisseur du disque **B** est inférieure à 4 mm (0,16 po), demandez à votre concessionnaire de les remplacer. Le remplacement des composants de freins nécessite des connaissances professionnelles et doit être effectué par votre concessionnaire.



## Entretien

### Remplacement du liquide de frein

Le remplacement doit être effectué uniquement par un technicien qualifié. Demandez à votre concessionnaire de remplacer les pièces suivantes lors de l'entretien périodique de votre véhicule, lorsque ces pièces sont endommagées ou en présence de fuites :

- Remplacez les tuyaux du système de freinage tous les quatre (4) ans.

#### **AVERTISSEMENT**

Un maître-cylindre trop plein peut provoquer une traînée ou un blocage des freins, ce qui risque d'entraîner un accident et causer des blessures graves, voire mortelles. Maintenez toujours le liquide de frein au niveau recommandé. Ne remplissez jamais trop.

#### **AVERTISSEMENT**

N'entreposez et n'utilisez jamais une bouteille de liquide de frein entamée. Le liquide de frein est un produit hygroscopique, c'est-à-dire qu'il absorbe rapidement l'humidité de l'air. L'humidité provoque la baisse de température d'ébullition du liquide de frein, ce qui peut entraîner une détérioration précoce des freins et la possibilité d'accidents ou de blessures graves. Après avoir entamé une bouteille de liquide de frein, jetez toujours toute portion inutilisée.

### Fonctionnement des feux de freinage

Les feux de freinage sont activés par la pression de la pédale de frein arrière et fonctionnent correctement lorsque les lumières s'allument au moment où la pédale de frein est activée. Vérifiez que l'ensemble interrupteur ou le circuit électrique fonctionne correctement en cas de défaillance.

## Entretien

### Suspension

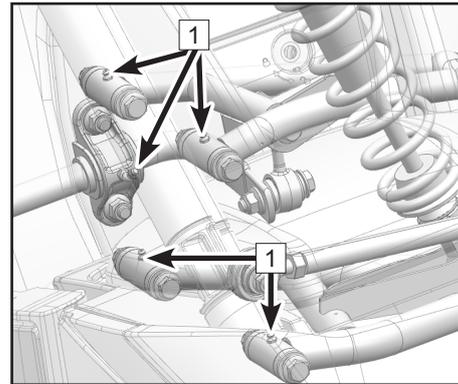
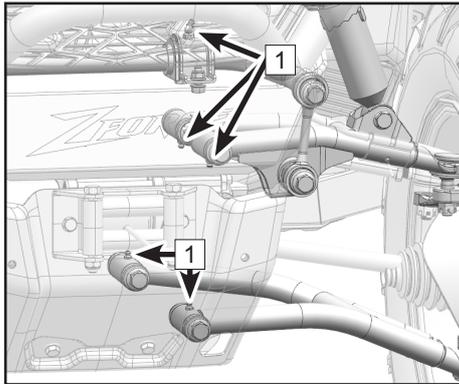
Certains composants de la suspension avant du véhicule ne nécessitent ni entretien ni lubrification. Assurez-vous, avant de conduire le véhicule, que ces composants sont nettoyés régulièrement et qu'ils ne sont ni desserrés, ni endommagés.

### Lubrification de la bague du bras oscillant avant et de la barre stabilisatrice arrière

Ajoutez de la graisse lubrifiante dans le graisseur à l'aide d'un pistolet graisseur jusqu'à ce qu'elle commence à déborder de la bague.

#### REMARQUE

Les embouts de graissage sur les bras oscillants et la barre stabilisatrice sont symétriques à gauche et à droite. Il y a en tout de 20 embouts de graissage.



## Entretien

### Réglage des amortisseurs ( ZFORCE 800 Trail )

Si vous devez rouler sur des terrains accidentés, utiliser l'attelage pour remorquer ou transporter le poids maximum de personnes et de marchandises, vous pouvez augmenter la précharge du ressort pour obtenir une conduite plus ferme. Pour les terrains difficiles ou meubles, réduisez la précharge afin d'obtenir une conduite souple si nécessaire.

Le réglage correct de la précharge du ressort est une préférence personnelle et change en fonction du poids du randonneur, du style de conduite et des conditions.

**REMARQUE** : Élever le véhicule jusqu'à ce que les pneus ne touchent plus au sol facilite les réglages.

## Entretien

### Pour augmenter la précharge du ressort :

Tournez le dispositif de réglage [1] dans la direction [a] au moyen de l'outil spécia [2] qui se trouve dans la trousse à outils.

### Pour diminuer la précharge du ressort :

Tournez le dispositif de réglage [1] dans la direction [b] au moyen de l'outil spécial [1] qui se trouve dans la trousse à outils.

REMARQUE
Des clés sont incluses dans la trousse à outils pour régler la précharge du ressort de l'amortisseur. Sinon, contactez votre concessionnaire.

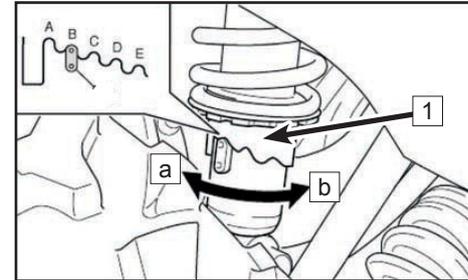
Position standard de précharge : B

Direction A: Minimum (souple)

Direction E: Maximum (dure)

### REMARQUE :

Maintenez la même précharge à gauche et à droite.



## Entretien

### Réglage Amortisseur ZFORCE 950 Trail / 950 Sport / 950 Sport - 4

Lorsque vous roulez sur des terrains accidentés, que vous utilisez l'attelage pour remorquer ou que vous transportez le poids maximum de personnes et de marchandises, augmentez la précharge du ressort pour obtenir une conduite plus ferme.

Diminuez la précharge du ressort si nécessaire pour les terrains accidentés ou mous, pour obtenir une conduite en douceur.

Le bon réglage de la précharge du ressort est une préférence personnelle et change avec le poids du cycliste, son style de conduite et les conditions.

Élever le véhicule avec les pneus au-dessus du sol facilite les réglages. Utilisez un appareil approprié pour mesurer la longueur du ressort, en gardant la même précharge gauche et droite.

## Entretien

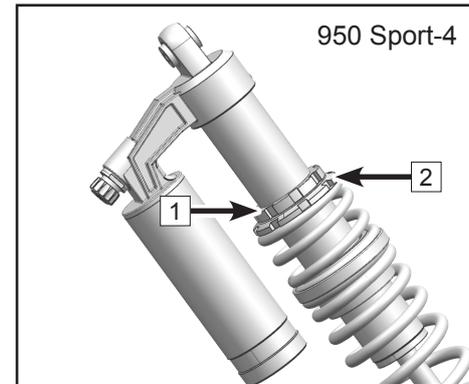
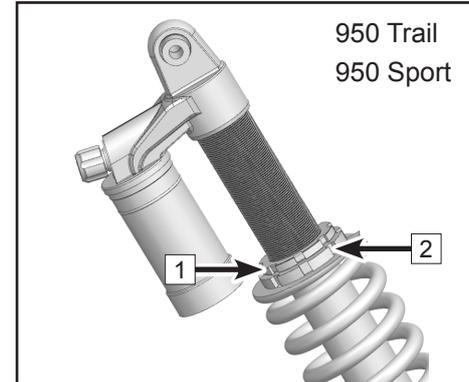
**Pour augmenter la précharge du ressort :** Desserrez l'écrou de blocage [2]. Tournez le dispositif de réglage dans le sens horaire pour diminuer la longueur du ressort [1].

**Pour diminuer la précharge du ressort :** Desserrez l'écrou de blocage [1]. Tournez le dispositif de réglage dans le sens anti-horaire pour augmenter la longueur du ressort [2].

Resserrez l'écrou de blocage.

### REMARQUE

Des clés sont incluses dans la trousse à outils pour régler la précharge du ressort de l'amortisseur. Sinon, contactez votre concessionnaire.

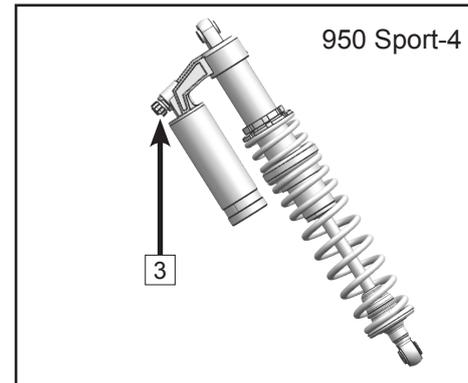
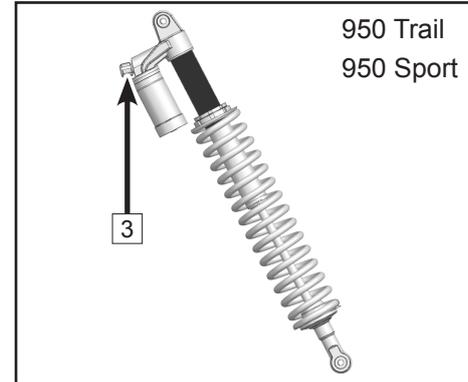


## Entretien

### Ajustement de l'amortissement de la compression

L'amortissement de la compression 3 contrôle la vitesse de compression de la suspension. Plus le réglage d'amortissement de la compression est élevé, plus la vitesse de compression de la suspension est lente. Et plus le réglage d'amortissement de la compression est bas, plus la vitesse de compression de la suspension est rapide.

Le réglage de l'amortissement de la compression peut réduire les secousses pendant les virages et maintenir la stabilité pour éviter le déséquilibre du centre de gravité du véhicule. L'amortisseur peut absorber les impacts et maintenir la stabilité du véhicule lors d'une conduite à grande vitesse, et la performance est plus évidente lors de chocs continus.



## Entretien

### Réglage de l'amortissement en compression - 3

Amortissement en compression (ZFORCE 950 Trail / 950 Sport) :  
Total 3 clics et le réglage d'usine est le 1er clic.

Amortissement de la compression (ZFORCE 950 Sport-4) :  
7 clics au total et le réglage d'usine est le 4ème clic.

Tournez le régleur dans la direction "HARD", l'amortissement augmente et veuillez enregistrer le nombre de clics.

Tournez le régleur dans la direction "DOUX", l'amortissement diminue et veuillez enregistrer le nombre de clics.

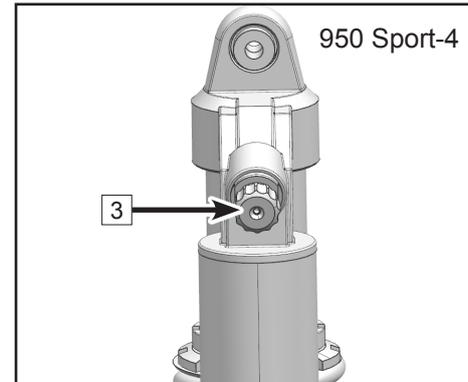
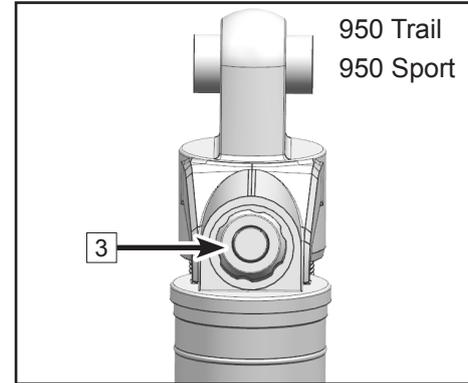
**Pour restaurer l'amortissement de la compression au réglage d'usine :**

#### ZFORCE 950 Trail / 950 Sport

Selon le nombre de clics d'enregistrement, revenez au même nombre de clics pour restaurer le réglage d'usine, ou tournez le régleur dans le sens antihoraire (sens "SOFT") jusqu'à la fin, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre (sens "HARD") jusqu'au 1er clic pour amortisseurs avant et arrière.

#### ZFORCE 950 Sport-4

Selon le nombre de clics d'enregistrement, revenez au même nombre de clics pour restaurer le réglage d'usine, ou tournez le régleur dans le sens antihoraire (sens "SOFT") jusqu'à la fin, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre (sens "HARD") jusqu'au 4ème clic pour amortisseurs avant et arrière.



## Entretien

### Roues

#### Pression des pneus

**Avant de conduire le véhicule, utilisez un stylo manomètre pour vérifier la pression des pneus.**

#### **ZFORCE 800 Trail / ZFORCE 950 Trail :**

Pneus avant : 11,6 PSI (80 kPa)

Pneus arrière : 14,5 PSI (100 kPa)

Pression des pneus avant à pleine charge : 11,6 PSI (80 kPa)

Pression des pneus arrière à pleine charge : 14,5 PSI (100 kPa)

#### **ZFORCE 950 Sport :**

Pneus avant : 14,5 PSI (100 kPa)

Pneus arrière : 14,5 PSI (100 kPa)

Pression des pneus avant à pleine charge : 14,5 PSI (100 kPa)

Pression des pneus arrière à pleine charge : 17,4 PSI (120 kPa)

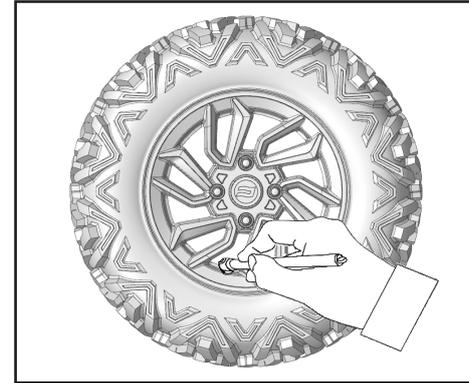
#### **ZFORCE 950 Sport-4 :**

Pneus avant : 17,4 PSI (120 kPa)

Pneus arrière : 17,4 PSI (120 kPa)

Pression des pneus avant à pleine charge, 4 personnes : 21,8 PSI (150 kPa)

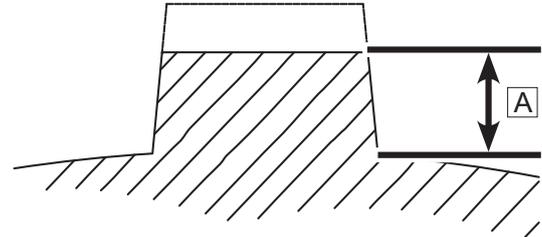
Pression des pneus arrière à pleine charge, 4 personnes : 21,8 PSI (150 kPa)



## Entretien

### Profondeur de la bande de roulement

Vérifiez régulièrement la profondeur de la bande de roulement des pneus. Remplacez les pneus dès que la profondeur de la bande de roulement (A) atteint la norme minimale de 3mm (**3/32 po**).



### Roulements de roue

- Soulevez le véhicule et sécurisez-le en plaçant une cale sous le châssis, les pneus étant au-dessus du sol.
- Poussez et tirez chaque roue en la tenant par les bords extérieurs dans un mouvement alternatif avant-arrière pour vérifier qu'il n'y a pas de jeu latéral et qu'elles ne sont pas desserrées. Dans le cas contraire, contactez votre concessionnaire.

## Entretien

### Changement de pneu

#### Démontage

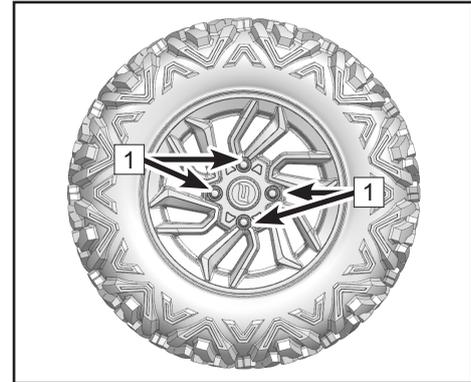
1. Placez le véhicule sur une surface plane.
2. Soulevez le véhicule et soutenez-le solidement sous le châssis à l'aide d'un cric ou d'un autre outil approprié de sorte que la roue ne touche pas au sol.
3. Retirez l'écrou de roue à fentes hexagonales **1**.
4. Retirez la roue.

#### Installation

1. Installez la roue sur le moyeu de roulement et fixez-le à l'aide des écrous.
2. Serrez les écrous au couple spécifié.

**Couple de serrage des écrous de roue :**  
**81 pi-lb à 88 pi-lb (110 N•m à 120 N•m)**

3. Retirez le support du véhicule et abaissez le véhicule au sol.



## Entretien

### Circuit électrique

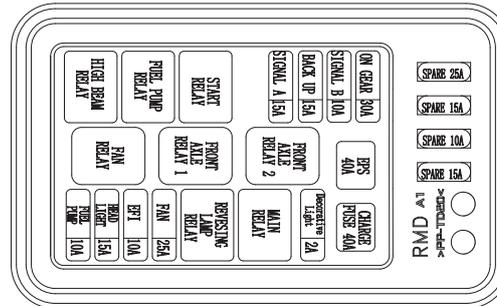
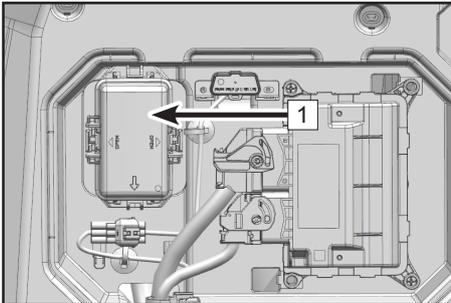
#### Boîtier des fusibles / Fusible principal / Fusible EPS

Le boîtier des fusibles **1** est situé à l'arrière du siège du conducteur (sur le modèle ZFORCE 950 Sport-4, il se trouve derrière le siège passager gauche de la deuxième rangée de sièges), près de l'ECU. Si un fusible est grillé, coupez l'interrupteur principal et installez un nouveau fusible avec l'ampérage spécifié. Allumez l'interrupteur principal. Si le fusible saute immédiatement à nouveau, contactez votre concessionnaire.

Les relais électroniques montés dans le boîtier des fusibles commandent certaines fonctions du système électrique du véhicule. Si un relais ne fonctionne pas ou si le remplacement ou le diagnostic d'un relais est nécessaire, contactez votre concessionnaire.

#### ATTENTION

**Pour éviter un court-circuit accidentel, coupez l'interrupteur principal avant de vérifier ou de remplacer les fusibles. Utilisez toujours un fusible du calibre spécifié. N'utilisez jamais de matériaux conducteurs à la place du fusible approprié. L'utilisation d'un fusible incorrect peut endommager le système électrique et provoquer un incendie.**



## Entretien

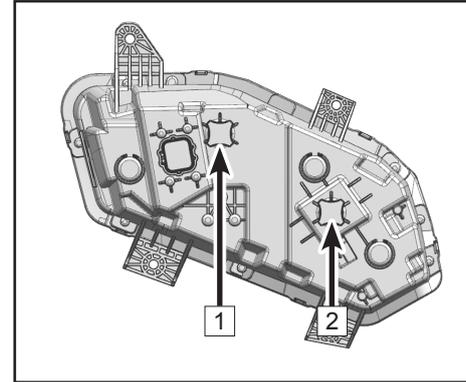
### Ajustement du faisceau des phares

Pour régler le faisceau des phares :

- Ajustez la vis de réglage **1** pour régler la direction du faisceau des phares verticalement.
- Ajustez la vis de réglage **2** pour régler la direction du faisceau des feux de croisement verticalement.

#### AVERTISSEMENT

Il est conseillé de faire effectuer ce réglage par votre concessionnaire. Un mauvais ajustement des phares ou feux de croisement peut provoquer un accident et entraîner des blessures graves, voire mortelles.



#### REMARQUE :

De la saleté et/ou les débris peuvent s'accumuler dans la partie inférieure entre les phares et le capot avant, notamment après une conduite sur un terrain boueux. Lorsque vous lavez et nettoyez le véhicule, une bonne pratique est d'enlever de parfois le panneau du capot avant et du compartiment de rangement, et d'utiliser de l'eau à basse pression pour nettoyer les débris accumulés aux alentours des phares.

#### Ampoules DEL pour le véhicule

Toutes les ampoules de ce véhicule sont du type DEL (diodes électro-luminescentes) qui ne peuvent pas être réparées si elles sont endommagées ou grillées. Demandez à votre concessionnaire de remplacer l'ensemble si une DEL est endommagée ou grillée.

## Entretien

### Ceinture de sécurité

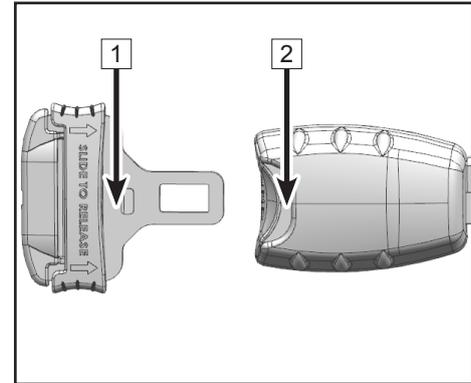
Ce véhicule est équipé des ceintures de sécurité à 3 points d'attache pour aider à protéger le conducteur et le passager en cas de collision, de renversement ou de retournement, et pour aider à maintenir les occupants dans l'habitacle. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est fermement bouclée avant la conduite.

#### AVERTISSEMENT

Tomber du véhicule en marche peut entraîner un accident et occasionner des blessures graves, voire mortelles. Vérifiez toujours que les ceintures de sécurité sont fermement bouclées avant de conduire le véhicule.

Suivez les étapes ci-dessous pour attacher la ceinture de sécurité :

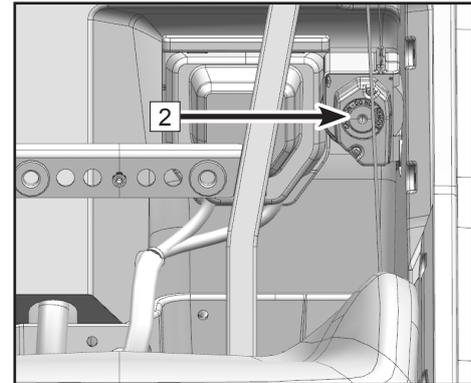
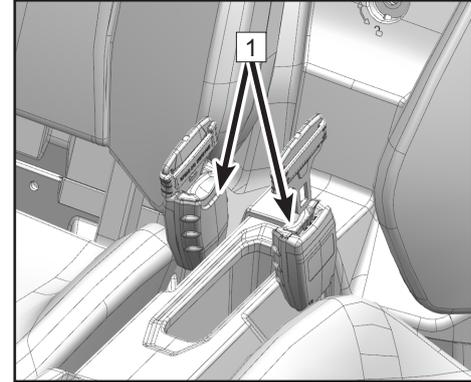
- Tirez vers le bas la plaque de verrouillage **1** et passez la ceinture par-dessus la poitrine et l'abdomen. Assurez-vous que la ceinture de sécurité n'est ni déformée, ni vrillée.
- Insérez la plaque de verrouillage **1** dans la boucle **2** jusqu'à ce qu'il y ait un bruit de déclic.
- Tirez une plus grande longueur de ceinture si nécessaire pour l'ajuster, puis laissez-la se rétracter automatiquement.
- Pour dégager la ceinture de sécurité, appuyer sur le bouton rouge au centre de la boucle.



## Entretien

Examinez toutes les ceintures de sécurité avant chaque démarrage du véhicule :

- Insérez la plaque de verrouillage dans la boucle et vérifiez qu'il y a un bruit de déclic. La plaque de verrouillage devrait s'insérer sans problème et le bruit du déclic indique que la ceinture est convenablement verrouillée.
- Pressez le bouton rouge sur la boucle pour vous assurer que la ceinture peut se dégager sans problème.
- Tirez la ceinture de sécurité sur toute sa longueur et examinez-la pour vous assurer qu'elle ne comporte aucun dommage tel que des coupures, de l'usure ou de la raideur. Si vous constatez des dommages ou si la ceinture s'avère inutilisable, contactez un concessionnaire CFMOTO autorisé pour la réparation ou le remplacement.
- Nettoyez la ceinture avec de l'eau douce savonneuse. N'utilisez pas de javellisant ni de colorants ou de détergents ménagers agressifs. Rincez la ceinture, la boucle **1** et le couvercle de l'enrouleur **2** avec de l'eau propre et laissez sécher à l'air.



## Nettoyage et entreposage

### Lavage du véhicule

Garder votre véhicule propre vous permet à la fois de maintenir une belle apparence et de prolonger la durée de vie des différentes pièces. À quelques précautions près, ce nettoyage est comparable à celui de tout véhicule automobile :

- La méthode la meilleure et la plus sûre pour nettoyer votre véhicule est d'utiliser un seau rempli d'eau et de savon doux et un tuyau d'arrosage de jardin. Les détergents puissants risquent de détériorer les pièces en caoutchouc.
- Utilisez un chiffon ou une mitaine de lavage professionnel, en commençant par le haut de la carrosserie et en finissant par les parties inférieures.
- Veillez en particulier à nettoyer méticuleusement le radiateur du système de refroidissement et les soufflets d'essieu pour en déloger tous les débris et saletés.
- Rincez fréquemment à l'eau douce et essuyez le véhicule avec une peau de chamois pour éviter les taches d'eau.
- Graissez tous les embouts de graissage juste après le lavage.
- Laissez le moteur tourner pendant un certain temps pour faire s'évaporer toute eau qui aurait pu s'infiltrer dans l'admission d'air du moteur ou l'échappement.

## **Nettoyage et entreposage**

CFMOTO ne recommande pas l'usage d'un système à haute pression pour le lavage de votre véhicule, car l'eau peut s'infiltrer dans les joints et endommager ou arracher les autocollants. Si vous utilisez un système à haute pression, faites très attention à ne pas détériorer les autocollants, les roulements de roue, les joints de transmission, les panneaux de la carrosserie, les freins, les étiquettes d'avertissement, le système d'admission du filtre à air et les circuits électriques. Assurez-vous également que l'eau n'atteigne pas le filtre à air ou le boîtier de TVC. Si des autocollants d'avertissement et de sécurité sont endommagés, Contactez votre concessionnaire pour un remplacement.

## **Lustrage du véhicule**

Votre véhicule peut être lustré avec n'importe quelle cire ou pâte non abrasive pour automobiles. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs car ils pourraient rayer la couche de finition de la carrosserie.

## Nettoyage et entreposage



**Certains produits, tels que les insectifuges et autres produits chimiques, endommagent les surfaces en plastique. Faites très attention lorsque vous utilisez ces produits à proximité des surfaces en plastique du véhicule.**

### **Effectuez les réparations**

Effectuez les réparations nécessaires à votre véhicule avant l'entreposage afin d'empêcher d'autres dommages la prochaine fois que vous le conduirez.

### **Vérifiez les pneus**

Inspectez les bandes de roulement et l'état général des pneus. Gonflez les pneus à la pression prescrite.

### **Huile et filtre à huile**

Chauffez le moteur, puis arrêtez le moteur et remplacez l'huile et le filtre à huile.

### **Filtre à air / boîte à air**

Inspectez et nettoyez ou remplacez le filtre à air. Nettoyez la boîte à vent et le tube à sédiments.

## **Nettoyage et entreposage**

### **Vérifiez les niveaux des liquides**

Inspectez les niveaux des liquides suivants et changez les liquides au besoin :

- Liquide du carter d'engrenages avant
- Liquide du carter d'engrenages arrière
- Liquide de frein (changez tous les deux ans ou au besoin si le liquide semble foncé ou contaminé)
- Liquide de refroidissement (changez tous les deux ans ou au besoin si le liquide semble contaminé)
- Niveau de carburant (ajoutez du stabilisateur de carburant selon les instructions sur l'étiquette du produit)

### **Stabiliser le carburant**

Remplissez le réservoir d'essence avec du carburant frais qui a été traité avec un stabilisateur de carburant selon les instructions sur l'étiquette de produit. Ne laissez pas du carburant non traité dans le réservoir plus de 30 jours, car le carburant commence à se dégrader et peut endommager les composants du circuit d'alimentation de carburant.

### **Remisage de la batterie**

Retirez la batterie du véhicule et assurez-vous qu'elle est pleinement chargée avant de la remiser. Protégez la batterie contre le gel, car des températures au-dessous du point de congélation peuvent l'endommager.

### **Lubrification**

Inspectez tous les câbles et graissez-les avec du lubrifiant pour câble selon les instructions sur l'étiquette du produit. Graissez les points de lubrification du véhicule avec une graisse toutes saisons.

## Nettoyage et entreposage

### Brumisation du moteur

- Retirez les capots d'accès pour accéder à la bougie ou aux bougies d'allumage.
- Enlevez la bougie (ou les bougies), tournez le piston jusqu'au fond de sa course, puis versez environ 15 à 20 mL (2 oz) d'huile moteur dans l'ouverture.

### REMARQUE :

Faites cette opération avec précaution ! Si vous ratez le trou de la bougie, de l'huile s'écoulera du logement de la bougie, ce qui peut être confondu avec une fuite d'huile. Pour accéder au trou de la bougie, utilisez un morceau de tuyau propre et un petit flacon comprimable en plastique rempli de la quantité d'huile voulue.

- Réinstallez la bougie (ou les bougies) puis serrez-la(les) au couple de serrage prescrit.
- Faites tourner le moteur plusieurs fois lentement. De l'huile sera forcée dans le piston et autour, dans les segments de piston et les recouvrira d'une couche d'huile fraîche protectrice.
- Réinstallez les capuchons de la ou des bougies, puis remettez en place les capots d'accès.

### REMARQUE :

Le démarrage du moteur lors de la période de remisage perturbera la couche d'huile protectrice créée par la brumisation. De la corrosion pourrait se produire. Ne démarrez jamais le moteur durant la période de remisage.

## **Nettoyage et entreposage**

### **Lieu de remisage et bâchage**

Soutenez le véhicule à l'aide de cales posées sous le châssis avec les pneus à 1/2 po (30 à 40 mm) au-dessus du sol. Assurez-vous que le lieu du remisage est bien aéré, et couvrez le véhicule à l'aide d'une bâche approuvée.

#### **REMARQUE :**

Ne couvrez pas le véhicule avec des bâches en matière plastique ou revêtues, car elles n'auront pas assez d'aération pour empêcher la condensation, ce qui favorise la corrosion et l'oxydation.

## Transport du véhicule

**Suivez les procédures ci-après lorsque vous transportez le véhicule sur une remorque :**

- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact pour ne pas la perdre lors du transport.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est correctement installé et bien fermé.
- Assurez-vous que les sièges sont bien installés et solidement immobilisés.
- Placez le levier des vitesses dans n'importe quelle position, sauf « P » stationnement, puis bloquez les roues avant et arrière pour empêcher le véhicule de bouger.



### **ATTENTION**

**Ne transportez jamais le véhicule avec le levier des vitesses en position « P » (stationnement) car la transmission risque de subir des dommages.**

- Immobilisez solidement l'avant et arrière du châssis du véhicule au plateau de la remorque en utilisant des sangles d'arrimage très résistantes pour empêcher le véhicule de glisser ou de se déplacer.

## Diagnostic du véhicule

Cette section est destinée à guider un conducteur moyen sur les éléments simples qui pourraient poser des problèmes de conduite. Diagnostiquer des problèmes de véhicule peut exiger l'expérience d'un technicien qualifié. Veuillez contacter votre concessionnaire si la solution d'un problème n'est pas évidente.

### Le moteur ne tourne pas

Cause possible	Solution
Un fusible est grillé	Réinitialisez ou remplacez le fusible
Trop basse tension de la batterie	Rechargez la batterie à 12,8 V c.c. – Confirmez l'état de charge de la batterie
Connexions de batterie desserrées	Vérifiez toutes les connexions et resserrez au besoin
Connexions électriques du système de démarrage desserrées	Vérifiez toutes les connexions et resserrez si nécessaire
Interrupteur d'arrêt du moteur	Vérifiez qu'il fonctionne correctement
Circuit de démarrage non complété – transmission en prise	Appuyez sur la pédale de frein ou placez le levier de vitesse sur la position « N » ou « P » (stationnement)

### Cognements et cliquetis du moteur

Cause possible	Solution
Carburant de mauvaise qualité ou à faible indice d'octane	Remplacez par un carburant sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 89
Réglage du calage d'allumage incorrect	Contactez votre concessionnaire
Écartement des bougies ou valeur thermique incorrects	Régalez l'écartement selon les spécifications ou remplacez les bougies

## Diagnostic du véhicule

### Le moteur s'arrête ou perd de la puissance

Cause possible	Solution
Le moteur surchauffe	Nettoyez la grille du radiateur et le noyau externe ; nettoyez l'extérieur du moteur. Contactez votre concessionnaire
Manque d'essence	Faites le plein de carburant sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 89
Conduit d'aération du réservoir d'essence déformé ou obstrué	Vérifiez et remplacez. Contactez votre concessionnaire
Présence d'eau dans le carburant	Remplacez par du carburant neuf
Bougie(s) encrassée(s) ou défectueuse(s)	Vérifiez et remplacez la bougie (ou les bougies) si nécessaire
Fils de bougie usés ou défectueux	Contactez votre concessionnaire
Écartement des bougies ou valeur thermique incorrects	Réglez l'écartement selon les spécifications ou remplacez les bougies
Connexion des câbles d'allumage desserrés	Vérifier toutes les connexions et les resserrer
Trop basse tension de la batterie	Rechargez la batterie à 12,8 V c.c. – Confirmez l'état de charge de la batterie
Filtre à air obstrué	Vérifiez et remplacez si nécessaire
Dysfonctionnement du limiteur de vitesse arrière	Contactez votre concessionnaire
Dysfonctionnement de la commande électronique des gaz	Contactez votre concessionnaire
Autre défectuosité mécanique	Contactez votre concessionnaire

## Diagnostic du véhicule

### Le moteur tourne mais ne démarre pas

<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Manque d'essence	Faites le plein
Filtre à carburant colmaté	Inspectez et remplacez au besoin
Présence d'eau dans le carburant	Remplacez par un carburant sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 89
Pompe à essence défectueuse	Vérifiez la pompe et le fusible ; remplacer si nécessaire
Carburant trop vieux ou non recommandé	Remplacez par du carburant sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 89
Bougie(s) encrassée(s) ou défectueuse(s)	Vérifiez et remplacez la bougie ou les bougies si nécessaire
Aucune étincelle à la bougie	Vérifiez la bougie; assurez-vous que l'interrupteur d'arrêt du moteur est en position ON
Présence d'eau ou de carburant dans le carter moteur	Contactez immédiatement votre concessionnaire
Filtre à air obstrué	Vérifiez et remplacez si nécessaire ; remplacez au besoin la ou les bougies
Injecteur de carburant bouché	Contactez votre concessionnaire

## Diagnostic du véhicule

### Le moteur tourne mais ne démarre pas (suite)

Cause possible	Solution
Trop basse tension de la batterie	Rechargez la batterie à 12,8 V c.c. – confirmez l'état de charge de la batterie
Autre défectuosité mécanique	Contactez votre concessionnaire
Fils de bougie usés ou défectueux	Contactez votre concessionnaire
Mauvais écartement des électrodes de bougie ou mauvaise plage de chaleur	Réglez l'écartement selon les spécifications ou remplacez
Fils électriques desserrés	Vérifier toutes les connexions et les resserrer
Conduite de mise à l'air libre de carburant entortillée ou encrassée	Vérifiez et remplacez
Mauvais type de carburant	Remplacez par du carburant sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 89
Défaillance du limiteur de vitesse de la marche arrière	Contactez immédiatement votre concessionnaire
Mauvais fonctionnement de la commande électronique de l'accélérateur	Contactez immédiatement votre concessionnaire

## Diagnostic du véhicule

### Retour de flamme

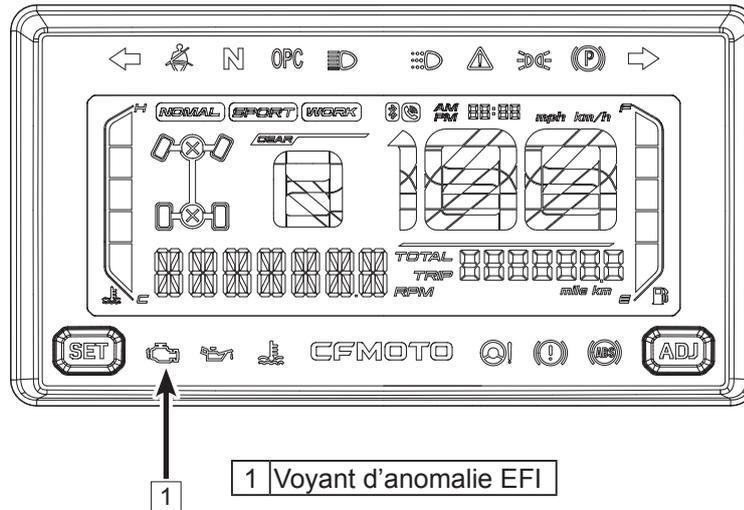
<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Étincelle faible à la bougie ou aux bougies	Vérifiez et remplacez la bougie ou les bougies si nécessaire
Mauvais écartement des électrodes de bougie ou mauvaise plage de chaleur	Réglez l'écartement selon les spécifications ou remplacez la bougie
Carburant vieux ou non recommandé	Remplacez par du carburant sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 89
Fils de bougie mal installés	Contactez votre concessionnaire
Calage de l'allumage incorrect	Contactez votre concessionnaire
Panne mécanique	Contactez votre concessionnaire
Défaillance du limiteur de vitesse	Contactez votre concessionnaire
Autre type de panne mécanique	Contactez votre concessionnaire
Mélange de carburant possiblement pauvre ou trop riche	Contactez votre concessionnaire
Niveau de carburant trop bas ou carburant contaminé	Ajoutez du carburant ou changez le carburant; nettoyez le circuit d'alimentation de carburant
Carburant à indice d'octane trop bas	Remplacez par du carburant sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 89
Filtre à carburant colmaté	Remplacez le filtre
Carburant à indice d'octane trop élevé	Remplacez par du carburant sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 89

## Diagnostic du véhicule

### Voyant d'anomalie du système d'injection électronique (EFI)

Le système d'injection électronique (EFI) sur votre véhicule comprend une fonction d'autodiagnostic qui allumera le voyant d'anomalie de fonctionnement (MIL 1) s'il détecte un problème. Lorsque le voyant de cet indicateur est allumé, un code d'erreur s'affichera directement sur le tableau de bord. Enregistrez le code d'erreur et contactez votre concessionnaire pour un diagnostic. Votre concessionnaire dispose d'un outil spécial EFI pour diagnostiquer, réparer et réinitialiser les codes de panne.

Lorsque tout fonctionne correctement, l'indicateur EFI est éteint.

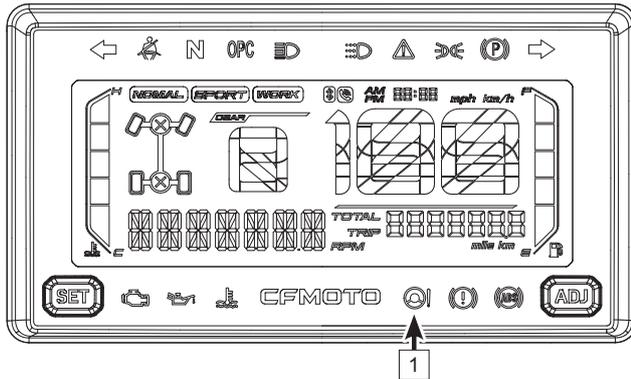


## Diagnostic du véhicule

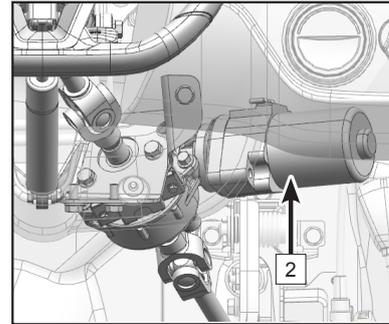
### Voyant d'anomalie du système de direction assistée électronique (EPS)

Le système de direction assistée électronique (EPS) de votre véhicule contient une fonction d'autodiagnostic qui allumera l'indicateur de défaillance (MIL 1) s'il détecte un problème. Si cet indicateur clignote, contactez votre concessionnaire. En fonctionnement normal, le voyant EPS s'allume dès que le contacteur d'allumage est tourné à la position « ON », mais l'EPS ne fonctionnera pas. C'est uniquement lorsque le moteur a démarré, et le voyant éteint, que l'EPS commencera à fonctionner.

En cas d'anomalie, un code d'erreur s'affichera directement sur le tableau de bord. Enregistrez le code d'erreur et contactez votre concessionnaire pour un diagnostic. Votre concessionnaire dispose d'un outil spécial EFI pour diagnostiquer, réparer et réinitialiser les codes de panne.



1 | EPS Indicator



2 | EPS

## Diagnostic du véhicule

### Diagnostic de défaillance du système de direction assistée électronique (EPS) et solution

Défaillance	Cause possible	Solution
Aucune assistance de direction	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mauvais contact ou déconnexion des connecteurs de fil</li><li>2. Fusible grillé</li><li>3. Défaillance de relais</li><li>4. Défaillance du contrôleur, du moteur ou du capteur</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez si les connecteurs de fil et les prises sont bien insérés</li><li>2. Remplacez le fusible (40 A)</li><li>3. Contactez votre concessionnaire</li><li>4. Contactez votre concessionnaire</li></ol>
Durcissement du volant vers la droite ou la gauche	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Déviation de la tension de sortie médiane</li><li>2. Défaillance du contrôleur, du moteur ou du capteur</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Contactez votre concessionnaire</li><li>2. Contactez votre concessionnaire</li></ol>
Jeu dans le volant lorsque le système est sur « ON »	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Bornes du moteur inversées</li><li>2. Défaillance du contrôleur ou du capteur</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Contactez votre concessionnaire</li><li>2. Contactez votre concessionnaire</li></ol>
Durcissement de la direction assistée	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Batterie trop faible</li><li>2. Pression insuffisante dans les pneus avant</li><li>3. Panne moteur (puissance réduite)</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Rechargez la batterie</li><li>2. Gonflez les pneus</li><li>3. Contactez votre concessionnaire</li></ol>

## Diagnostic du véhicule

### Diagnostic de défaillance du système de direction assistée électronique (EPS) et solution

Défaillance	Cause possible	Solution
Système EPS bruyant	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Panne du moteur</li><li>2. Écartement trop grand des pièces d'assemblage de l'arbre de direction inférieur ou d'assemblage de la direction mécaniques.</li><li>3. Pièces d'assemblage de l'arbre de direction inférieur ou d'assemblage de la direction mécanique desserrées</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Contactez votre concessionnaire</li><li>2. Contactez votre concessionnaire</li><li>3. Contactez votre concessionnaire</li></ol>

## Garantie limitée CFMOTO

### Changement de propriétaire

Si vous vendez votre véhicule, toute la période restante valide de la garantie peut être transférée au nouveau propriétaire. Veuillez enregistrer les détails de l'échange dans le formulaire ci-dessous et informer un concessionnaire autorisé de CFMOTO :

<b>Changement de propriétaire</b>	<b>Acheteur original</b>	<b>2<sup>e</sup> propriétaire</b>	<b>3<sup>e</sup> propriétaire</b>	<b>4<sup>e</sup> propriétaire</b>
Nom du propriétaire				
Adresse				
Ville				
Province / code postal				
Téléphone				
Courriel				
Date d'achat				
Kilométrage sur odomètre				
Signature du nouveau propriétaire				

### REMARQUE :

Si le formulaire de Changement de propriétaire rempli n'inclut pas les détails requis ou s'il est imprécis, CFMOTO se réserve le droit de faire enquête sur le propriétaire réel du produit et l'historique de l'entretien et des réparations, et de refuser éventuellement la demande de transfert de garantie si les conditions n'ont pas été respectées.

## **Garantie limitée CFMOTO**

**POUR LES PROPRIÉTAIRES SITUÉS AU CANADA,  
UN MANUEL DE GARANTIE EST FOURNI SÉPARÉMENT.**

## **Boîtier Telematics (T-BOX)**

T-BOX est un composant facultatif : lorsque vous achetez un véhicule, nous vous conseillons de vérifier auprès de votre concessionnaire s'il est équipé d'un boîtier télématique, ou T-BOX.

Le boîtier T-BOX est une borne de connexion intelligente pour véhicule qui aide à établir un pont de communication entre le propriétaire et son véhicule grâce à l'appli CFMOTO RIDE APP installée sur un appareil mobile. L'appli CFMOTO RIDE APP peut être téléchargée depuis le magasin d'Apple (App Store) pour téléphones iPhone ou Google Play pour téléphones Android.



Scannez le code QR pour  
télécharger l'appli CFMOTO RIDE



## ZHEJIANG CFMOTO POWER CO., LTD

No. 116, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone

Hangzhou 311100, Zhejiang Province, China

Tél. : 86-571-86258863

Courriel : [service@cfmoto.com.cn](mailto:service@cfmoto.com.cn)

Fax : +86-571-89265788

<http://global.cfmoto.com>

DISTRIBUTED BY / DISTRIBUÉ PAR  
CANADA MOTOR IMPORT INC.

24 rue Industrielle

Saint-Benoît Labre, Québec, Canada G0M 1P0

Tél. : 418 227-2077 • [www.cfmoto.ca](http://www.cfmoto.ca)